NOTICE OF THE AUTHO[R]

Rev Charles Kingsley is a well-known novelis[t] ... best works are *Hypatia*, a beautiful novel describ[ing the] early Christian Church in the East, *Westward H[o]* giving an account of the voyages in the days of Qu[een ...] *Heroes* in which the deeds of some great chiefs of th[e ... mytho]logy are described, and *The Water Babies*, another [book for] children Some of his religious writings are of impo[rtance ...] his ballads are among the finest in the English lan[guage ...] with which Kingsley wrote was to improve and elevate [...] His life had but few incidents At first his desire w[...] but at last he chose the church He was born [in] 181[9 ...] 1875

NOTE ON THE WORD [Hero]

Hero has several meanings — (1) A man of great val[our ...] a *hero* in arms (2) The person who has the chief shar[e ... des]cribed in a poem or a novel, as Achilles in the Iliad [...] Scott's novels, Masterman Ready in one of Maryat's w[orks ...] doing mighty deeds for the good of mankind, mortal m[en ...] by the populace to partake of immortality, and after h[...] among the gods

It is in the last sense that Kingsley uses the word [...] before us he has described the valourous deeds of some [...] ed by the ancient Greeks as heroes

HINTS ON THE PRONUNCIATI[ON OF]
GREEK NAMES

1. The diphthong *æ* or *œ* is pronounced as long *e*
2. *ai* or *ei* as long *i*
3. *au* as *a* in *ball*
4. *eu* as long *u*
5. Diaereses ( ) placed over one of two vowels shows that each is to be pronounced separately

CONSONANTS

1. *c* and *g* are hard if followed by *a*, *o* or *u* or coming before other consonants
2. *c* and *g* are soft when followed by the other vowels or diphthongs
3. *c* and *g* beginning a word and followed by *n* or *t* are often silent
4. *ch* is sounded as *k*

NOTES ON THE PREFACE

Page V

—the introduction to a book, something written to in- reader to a book

ar children—Kingsley has dedicated the present book to children, Rose, Mary and Maurice, but here he does not alone, but all young readers for whom the stories are

—before this Of the old Greeks—about the Greeks of

You have heard already of the old Greeks—The firs g and the second means *about*

boys—who belong to the male sex

eat deal of time—employ much time

You who are boys, etc —Englishmen and other Euro much time in teaching their boys Greek and Latin o in this country in teaching our boys, Sanskrit and

e girls though they may not, etc —The girls are no equired to read the classical languages

be sure to come across—will certainly read or hear

Taken from—borrowed from, based upon

A great many stories, etc.—Some of the stories on which th plays of Shakespeare are based have been taken from Gree history

I may say every day—I shall not be wrong if I say *every day* This clause is used parenthetically

Things—a great many things

Should not have had—should not have got, should never ha obtained

Students should note the correct use of the word *should* here. denotes *mere futurity* It would be a mistake to replace it would, for that would denote *determination* on the part of t speaker never to obtain possession of those things

Have had—*Have* is the Auxiliary, while *had* is the Principal Verb

Had not been for—had not been due to

Which we should not ..Greeks—for the possession of which we are indebted to the Greeks alone

Hardly—with difficulty **A well-written book**—a standard work, **Proverbs**—maxims, saying

Greek words and proverbs—Some Greek words and proverbs in common use in English are —*To Kalon* (the beautiful, the chief good) *Parergon*—(something done by the bye) *Gnothi seauton* (know thyself) *Eureka* (I have found it) *Ariston metron* (the middle course is the best.)

Passing—coming across

Greek buildings—houses built after the Grecian Style of architecture, such as St Paul's Cathedral in London (The Grecian orders of architecture generally noticed in buildings are *Ionic* and *Doric*)
Well furnished—decorated with fancy articles

Statues—images **Ornaments**—decorations

Greek statues and ornaments—The statues are generally those of Heracles, Apollo, Athene, Penelope, Hellen, etc The oranments are generally vases, intagli, etc

Patterns—styles **Furniture**—moveables for use or ornament. **Papers**—hangings

Greek patterns of furniture and paper—decorations and hangings after the styles used by the Greeks

Strangely—wonderfully. **Mark**—a visible effect **Modern**—present

So strangely . live—so great has been the influence of the ancient Greeks on the present society of which we are the members

Grow up—advance in age **Owe to**—have learnt from **Beginnings**—elements, first principles **Of all ours**—of everything that we know about

The beginnings of all our Mathematics and Geometry—Of the famous Mathematicians of ancient Greece, *Thales*, *Anaximander*, and *Pythagoras* may be mentioned To Pythagoras we are indebted for the demonstration of Euclid I 47 *Eukleides*, 323 283 B C., (known to us as Euclid) wrote fifteen books on Geometry

The science and knowledge of numbers—Arithmetic **Of the shapes of things**—of Geometry

Of the force which make things move and stand at rest—of mechanics

Astronomy—the laws of the stars **The beginnings of all our geography and astronomy**—Of Greek geographers, the names of Ptolemy and Strabo may be mentioned Among well-known Greek astronomers were *Aristarchus* of Samos (270 B C), who preached that the earth turns on its own axis and round the sun *Eratosthenes*, called a Second Plato and Geometer of the world, and *Hipparchus* of Nicæa, who ascertained the length of the Solar year

Freedom—liberty, privileges connected with a city **Politics**—the science of Government

Politics—*Plato*, author of the *Republic* and *Aristotle*, his disciple, were the founders of political science

We owe to them, too—we have also learnt from them **Logic**—the art of reasoning **The study of words**—knowledge of the meaning and use of words **Reasoning**—process of argument

The beginnings of our logic—it is said that the philosopher Socrates introduced into Greece the study of words and of reasoning His celebrated method of cross-examination remains yet unequalled

Metaphysics—the science which investigates the first principles of nature and thought; ontology or the science of being

Thoughts—ideas **Souls**—being

Last of all—in addition to all this **Foreigners**—men other than Greeks

To take to it—to adopt it **Used to take to it instead of their own**—gave up their own languages and acquired the habit of speaking Greek

The common language of educated people—a language spoken by all educated men and women

All over the old world—throughout the countries then known to the ancients

Therefore it was—because Greek was understood by all educated men

The New Testament—that portion of the Bible which tells u about the birth and teachings of Christ

All the nations of the Roman empire—In the days Chris was born, the highest power and authority belonged to Rome for almost all nations acknowledged her supremacy

Page VI.

Jews—the descendants of Abraham, who dwelt in Palestine

Next to—immediately after

Next to the Jews—The Christian world regards itself most indebted to the Jews, for it was from them that the gospel was received

The Bible—the religious book of the Christians consisting of two divisions, known as the *Old* and *New Testaments*

And (next to) the Bible—A devout Christian cannot but think that he is most indebted to the Bible, for it is from the two great divisions (The New and the Old Testament) of this work that he has learnt the system of religion which alone he believes to be true.

Handed down—delivered, transmitted

Now—This is a Co-ordinating Cumulative Conjunction, and not an Adverb of Time It introduces an explanation of the previous statements

You must remember—you ought to note carefully

Hellens—These Hellens were probably the *Hellenes* who went to Europe from Asia about 1,400 B C Their country was known as *Hellas*. The name Græcia was first used by Aristotle

Miscalled—wrongly called **To tell you why**—to tell you why they are called *Greeks*

Were Made up of—consisted of **States**—principalities

Minuai—An ancient Greek tribe dwelling in Thessaly They were descendants of King Minyas

Sicily—a large island in the Mediterranean Sea, off the south-western coast of Italy

Peoples—races **Of the one**—belonging to the one

The Archipelago—the sea with a large number of islands separating Greece from Asia Minor

Hellespont—the strait joining the Sea of Marmora with the Mediterranean

Rhodes—an island in the Ægean Sea

Colonies—new settlements

South Italy—Græcia Major consisting of cities on the Tarentine Gulf

Sinope—a seaport on the Northern coast of the Black Sea.

KERTCH, SEVASTOPOL—seaport towns in the Crimea

SPREAD—settled in various parts of the world

ALEXANDER THE GREAT—son of Philip, king of Macedon and disciple of Aristotle He subjugated all Greece, invaded Persia, advanced into India as far as the Satlaj, and fought with Porus He was born in B C 355 and died in 323 B C

THAT was STORIES—these events took place many centuries after the period of which I shall speak

BUT—except

PUZZLED—confused FIND THEM OUT—ascertain the position of those places PLEASANTER—more pleasing, more agreeable OUT OF—by committing to memory A DULL LESSON BOOK—a dry text-book on Geography **It will be ....lesson book**—In this way you will be able to learn Geography more easily than from a dry text-book on the subject

NOW—Here *also* it is a Cumulative Conjunction It serves to introduce an explanation

HEARTILY—with all my heart, in all sincerity I SHOULD BE VERY UNGRATEFUL—I should be guilty of much ingratitude IF I DID NOT—if I did not love them heartily CONSIDERING—taking into consideraton

LIKE BROTHERS—as near and dear as brothers. BEEN DEAD AND GONE—passed away from the world

YOU MUST LEARN—you cannot help learning

Must here denotes *sheer necessity* or *compulsion* Young men cannot help learning about the Greeks, for their influence on the present society is irresistible

TO INTRODUCE YOU TO THEM—to make you formally acquainted with them

BLESSED—happy CHRISTMAS TIME—the time when the grand festival of the Christian church takes place in honour of the birth of Christ

These tales of Kingsley were first published in December, 1855

REJOICE—feel and express joy again and again BLESS—praise or glorify

HIM—i. e, Christ Jesus.

REDEEMED—delivered from death, saved

WHO REDEEMED THEM ALL—A Christian believes that by suffering crucifixion, Jesus saved all men from the penalty of sin and the suffering of death

OLD FRIENDS OF MINE—the Greeks with whom I have been long familiar

ERE—before

OUT OF—from THE WORLD—the next world. LIVE TO GOD—pass their days in obedience to the laws of God

Page VII

FAIRY TALES—fascinating stories in which mention is made of fairies or other supernatural beings.

THEY ARE COME TO VISIT TALES—they have passed away to the next world but I shall introduce them to you, and describe you some of their old fairy tales

FOR—A peculiarity that students may notice in all the writings of Kingsley is that he begins his sentences with the Subordinative Conjunction *for*

FOR NATIONS BEGIN CHILDREN—Because nations in the early stages of their formation are simple-minded like children

THOUGH THEY ARE MADE UP OF GROWN MEN—though the men that compose the nations are sufficiently advanced in age.

FRANK—open-hearted, candid AFFECTIONATE—loving FULL OF TRUST—perfectly confiding TEACHABLE—capable of being taught. GREEDY—avaricious, having a keen desire for food and drink. TOO OFTEN—most frequently, in too many cases PASSIONATE—easily made angry SILLY—foolish

PHŒNICIANS—the inhabitants occupying a portion of the coast of Syria They were naturally industrious, the invention of letters is attributed to them, and commerce and navigation were among them in the most flourshing state

LETTERS—the art of writing It was Cadmus, son of king Agenor of Phœnicia, who introduced into Greece the art of writing

ASSYRIANS—the inhabitants of an old Asiatic country, bounded by Media, Mesopotamia, Armenia, and Babylon Wonderful was the progress made by them in the arts Metals were worked, gold ring, and ornaments made, gem-cutting attained considerable perfections and glass was manufactured

Egyptians—the inhabitants of a country in Africa remarkable in ancient history for their progress in civilisation

Forefathers—ancestors

Our own forefathers the Northmen—In 787 the Northmen (Norsmen, Danes, or Scandinavians) began to trouble England, and for the next 250 years their dreaded ships were ever and again seen lying off the English coast At first they came for plunder, then they began to settle down, and Alfred was forced to divide the country with them, finally Danish kings won the throne Much of the blood that runs in the veins of the present Englishmen is derived from these Northmen or Normans

To him who uses what he has got He gives more and more day by day—Here is an allusion to the parable of the *ten talents* See *Matthew*, Ch XXV The 29th verse of the chapter runs thus —"For unto every one that hath shall be given and he shall have abundance, but from him that hath not shall be taken away even that which he hath

Wrote poems—The most celebrated poems in Greek are the *Iliad* and *Odyssey* composed by Homer, the plays of Sophocles, Æschylus Euripides, and Aristophanes, the Odes of Pindar and the Idylls of Theocritus They have been translated into English by different writers

Will live till the world s end—will ever be cherished by men

To carve statues and build temples—The Colossus of Rhodes, the temple of Diana at Ephesus, and the statue of Zeus by Phidias, built by the Greeks are among the wonders of the world The Parthenon, the Theseum and other buildings in Greece, though now in ruins, yet testify to the excellence of Greek architecture The most famous artists of Greece were Chares, Lysippus, and Ctesiphon

Are still among the wonders of the world—yet excite our admiration

The wonders of the world—Here is probably an indirect allusion to the seven 'great wonders' of the world They are —(1) The Pyramids of Egypt, (2) the Hanging Gardens of Babylon, (3) the Pharos of Alexandria, (4) the tomb of Mausols, (5) the temple of Diana at Ephesus, (6) the Colossus at Rhodes, and (7) statue of *Zeus* by Phidias Among the wonders of more recent times may be mentioned the Great wall of China, St Peter's at Rome, the Thames Tunnel, the bridge over the Niagara, the Eddystone Lighthouse, the Suez canal, the Taj Mahal of Agra, etc

FANCY—imagine. Heathens pagans, non-Jewish people.

IT WAS NOT SO—God did care for the gentiles as well as the Jews

UNDERSTAND THE HEARTS OF ALL PEOPLE—knows what men think about

FASHIONS ALL THEIR WORK—helps men in giving a definite shape *to their works*

Page VIII

ST. PAUL—An apostle of Christ An account of his work is given in the ACTS OF THE APOSTLES His epistles contain impassioned burst of eloquence He was beheaded at Rome in 67 A D

IN AFTER TIME—later on: FALLEN LOW—been degraded by wicked acts WERE GOD'S OFFSPRING—were the children of God.

OUGHT TO HAVE KNOWN BETTER—should have acted more nobly

WERE GOD'S OFFSPRING—The Jews boasted that they alone were the children of God, and called themselves His chosen people But St Paul told the Greeks that all nations were of one blood, all having sprung from the same source *Compare Acts of the Apostles*, XVII, 28 —" For in him we live and move and have our being as certain also of your own poets have said For we are also His offspring "

PUT THEM WHERE THEY WERE—assigned to them the position they held

AND FEEL AFTER HIM—and to search after God, and try to find God.

AND ST PAUL TOLD THESE OLD GREEKS . . OF THEM—Here is an allusion to St Paul's *preaching to the Greeks at Athens* See *The Acts of the Apostles* Ch XVII verses 26 and 27 run thus "And (God) hath made of one blood all nations of men for to dwell on all the face of the earth, and hath determined the times before appointed, and the bounds of their habitation, That they should seek the Lord, if haply they might feel after Him, and find Him though He be not far from every one of us "

CLEMENT OF ALEXANDRIA—sometimes named Clemens Alexandrinus. He travelled much and afterwards joined the Alexandrine church It was said that he held heretical opinions

FATHER—one of the early Christian writers.

PHILOSOPHY—(Gr *philos*, love, *sophia*, wisdom) the science of things divine and human.

THE GOSPEL—the New Testament, the narrative of the life and teachings of Jesus Christ.

IS THE LIGHT—is the source of all wisdom LIGHTS EVERY MAN—gives understanding to every man COMES INTO THE WORLD—is born TEACHES HIM BY HIS SPIRIT—inspires him

FELL AT LAST. ,SLAVERY—first began to do wicked and dishonourable acts, the natural result of which was that they lost all courage and manliness

PERISHED OUT OF THAT BEAUTIFUL LAND—were driven away from Greece and became extinct

MOUNDS—heaps

HAVE LEFT ANYTHING BEHIND THEM, BESIDES MERE MOUNDS OF EARTH—have left something substantial to mark their past glory, and not merely the ruins of their graves

SO THEY FANCIED—as they imagined ABOUT—on all sides of

ZEUS—a name of the highest deity among the Greeks, expressive of his being the father of mankind and the presever of all things, His Roman name is *Jupiter*

SOME dim REMEMBRANCE—a faint recollection

WHO WAS SOME DIM REMEMBRANCE OF THE BLESSED TRUE GOD—to whom the Greeks assigned some of the attributes of the One True God they formerly worshipped

HERA—the sister and wife of Zeus The worship of Hera was universal and even more than that of Zeus Her Roman name is *Juno*

PHŒBUS APOLLO—was the god of all the fine arts, of medicine, music, poetry and eloquence, of all which the was deemed the inventor He had received from Zeus the power of knowing futurity

PALLAS ATHENE—the goddess of wisdom, war, and all the liberal arts, was produced from the brain of Zeus without a mother She could hurl the thunders of Zeus, prolong the life of men, bestow the gift of prophecy, and indeed her authority and consequence were almost equal to those of her father Her Roman name is *Minerva*

APHRODITE—The goddess of beauty and mother of love Her contest for the golden apple of Discord is well known She gained the prize over Pallas and Hera Her Roman name is Venus

POSEIDON—The god of the sea He was entitled to more power than any of the other gods, except Zeus Not only were the oceans subjected to him, but he could cause earthquakes at his pleasure

and raise islands from the bottom of the sea. His Roman name is *Neptune*

HEPHAISTOS—The god who presided over fire, and was the patron of all artists who worked iron and metal His Roman name is *Vulcan*

HONOURED—worshipped NYMPH MAIDS—the beautiful goddesses who inhabited every region of the earth and waters CAVES—hollow places in the earth, dens FOUNTAINS—springs GLENS—narrow valleys

THE ERINNUS—A name given to the Furies by the ancients These dreadful sisters were three in number—Tisiphone, Migara, and Alecto, to which some add Nemesis They were supposed to be the ministers of the vengeance of the gods They held a burning torch in one hand, and a whip of scorpions in the other, and were dreaded universally

Page IX

HAUNTED—frequented

HAUNTED GUILTY MEN—punished sinful men by causing stings of conscience.

PURGED AWAY—purified.

UNTIL THEIR SINS WERE PURGED AWAY—until they repented DREAMS —fanciful and foolish ideas PARTED—separated, divided PARTED THE one GOD INTO MANY—destroyed the unity of god, and split Him up into numberless minor deities

AND THEY SAID, TOO, THAT THESE GODS .. .DO—and they imputed to their deities the worst passion and prejudices of men

According to the Greek mythology, Zeus, Hera, Pallas, Aphrodite, etc, do the most shameful acts *Zeus* marries his own sister and to gratify his lust becomes a Proteus *Hera* marries her own brother, is jealous in the highest degree, and has recourse to the lowest artifices to baffle her husband *Pallas* is always very jealous of her power *Aphrodite* defiles her husband's bed by her amours with the gods

AND WHEN THEIR PHILOSOPHERS AROSE ETC,—Socrates, among others encouraged the Athenians to worship the One True God, and he, ridiculed the idea that the Greek gods should do things which would be a shame and sin for any man to do Charges, however, were framed against him that he corrupted the young men and was setting up a new religion, and he was killed by poison being administered.

IDOLS—images, statues

THEIR WICKED IDOL FEASTS—riotous festivals held in honour of their gods, Bacchus, etc.

The festivals in honour of Bacchus among the greeks were known as *Dionysia* They were a scene of lewdness, extravagance, and debauchery

CAME TO RUIN—were entirely destroyed SAD—unpleasant OF WHICH THIS LITTLE BOOK SPEAKS—to which these tales relate,

HAD NOT FALLEN SO LOW AS THAT—had not been so degraded as to love idols and idol feasts

SO FAR AS I CAN FIND—so far as I have been able to ascertain

THE TEN COMMANDMENTS—These commandments were delivered by God through Moses to the Jews, when they were encamped at the foot of Mount Sinai They were —(1) Thou shalt have none other gods but me (2) Thou shalt not make to thyself any graven image (3) Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain (4) Remember the Sabbath day, and keep it holy (5) Honour thy father and thy mother (6) Thou shalt not kill. (7) Thou shalt not commit adultery (8) Thou shalt not steal (9) Thou shalt not bear false witness against thy neighbour (10) Thou shalt not covet thy neighbour's property

THE LAST SIX OF THE TEN COMMANDMENTS *i e*, those marked 5, 6, 7, 8, 9, and 10

KNEW WELL WRONG—could thoroughly distinguish right from wrong

AND THAT WAS WHAT GAVE THEM COURAGE—and it was this belief which gave them moral strength

AND IN THAT—and in holding this belief RIGHT ENOUGH—perfectly correct

AS WE KNOW—as we are in a position to understand

MORE RIGHT EVEN THAN THEY THOUGHT—more correct than they realised, so correct that they should not have given way to occasional misgivings

ALL WISDOM COMES FROM HIM—God is the great source of all wisdom

Compare St John, XV, 5 "For without me ye can do nothing," also Proverbs II, 6 "For the Lord giveth wisdom, out of His mouth cometh knowledge and understanding!"

NOW—Here also *now* is a Conjunction, and not an adverb

YOU MUST NOT THINK ETC,—you must not suppose that the persons about whom the stories are told in this book were learned, or that they dwelt in great cities, for they were villagers who worked hard and lived honestly

SUCH AS THEY WERE AFTERWARDS—Such as they afterwards became, learned men and living in great cities

WROUGHT—completed

This is the past Indefinite form of the Verb *work*

COUNTRY PEOPLE—villagers, rustics. WALLED VILLAGES—villages having walls raised round them SIMPLE—plain

IN A SIMPLE, HARD WORKING WAY—in a plain style and doing hard work

THOUGHT IT NO SHAME—did not think it unworthy of their position, were not ashamed of doing so

HARNESSED—put the harness on

DID ALL THE BUSINESS OF THE HOUSE—kept the house, managed the household affairs.

EMBROIDERED—made ornamental needle work

HONOURED—respected HAPPENED—chanced

ACCORDING TO HIS SKILL—in porportion to his proficiency in practical matters

BUT—only

THEY WERE BUT GROWN UP CHILDREN—though advanced in years, in their habits they were like children

RIGHT NOBLE—perfectly noble

IT WAS WITH THEM AS IT IS NOW AT SCHOOL—the same was exactly the case with the old Greeks as it is now with our school boys

At a school not he, who happens to be rich, but he who is the strongest and cleverest, becomes the leader of all Similarly, among the old Greeks, not he who was the richest but he who had the greatest strength and courage, received the highest honour

LEAD ALL THE REST—becomes the leader of all

SIMPLE—simple minded ; artless

FAIRY TALES—thrilling stories containing an account of fairies, spirits, etc

WHEN THEY ARE YOUNG—in the early stage of their formation

OUR old FOREFATHERS—the Norsemen.

SAGAS—Scandinavian legends EDDAS—Two Scandinavain books containing mythological and heroic legends The 'elder' Edda is a collection of ancient mythological and heroic songs (9th—11th century) and the 'young' Edda is a collection of mythological stories, for the greater part in prose

THE VOLUSPA AND BEOWULF—mythological and heroic songs of the Scandinavians

ROMANCES—fictitious tales in prose or poetry orginally written in the Romance language

THE NOBLE OLD ROMANCES—For instance, Amadis of Gaul, the legends of king Arthur and his knights of the Round Table, the stories connected with Charlemagne

THE ARABIAN NIGHTS—a book containing thrilling tales, originally written in Arabic

MYTH—a fable, a legend

THE Christian MIDDLE AGE—The period of time from the fall of the Roman empire to the Revival of Letters in Europe—from about 500 A D to about 1,500 A D

FOR—in point of To HELP THEM THROUGH—to help them in gaining their end

THAT WAS THE NAME WHICH THE HELLENS GAVE TO MEN—the Hellens called those men *heroes*

DARE DO—had the courage to do

HALF WILD—in a semi barbaric state

DRAINED SWAMPS—caused the water of boggy places to run dry

FOUNDED—established, laid the foundation of

TO THIS DAY—even in modern times A HEROIC THING—a proof of manliness

THAT WE MAY DO GOOD TO OUR FELLOW MEN—for the sake of others

WE MAY ALL DO THAT—it is possible for every one of us to do noble deeds

ALIKE—equally THAN EVER—than before

AND THE PATH MORE CLEAR—and the course of action that we shall be required to follow we can find out with less difficulty

Kingsley means to say that because of the light that Christianity sheds forth it is now easier to do noble deeds than it was in the dark days of heathenism

Compare what Charlotte Marry Yonge writes in her *Book of Golden Deeds* —"Thanks be to God, there is enough of His own spirit of love abroad in the earth to make Golden deeds of no such rare occurrence, but they are of 'all time' Even heathen days were not without them, and how much more should they not abound after the words have been spoken, 'Greater love hath no man than this, that he lay down his life for his friend, and after the one great deed has been wrought that has consecrated all other deeds of self-sacrifice"

YOU SHALL HEAR—*Shall* here denotes a *promise* on the part of the writer to give us an account of the heroes It would be better to replace the words *shall* by *will*, as the promise is quite uncalled for

YOU ARE NOT SIMPLE ENOUGH TO FANCY THAT—I do not think that you are so foolish as to believe that even half of what I shall tell you about the heroes is true

THE MEANING OF THEM—the moral of the stories, the practical lesson that we learn from the stories

AND TRUE FOR EVER—and will be always found to be true

DO RIGHT—do what is proper

ADVENT—the Christmas Day or the 25th of December

Advent literally means *coming*, hence the *coming or birth of Christ Jesus*

A SUMMARY OF THE PREFACE

1 The influence of ancient Greece on the present age is evident from the following facts

(a) Greek names and words and proverbs are found in every well written book

(b) Greek buildings are seen in every great town

(c) Greek statues and ornaments and even Greek patterns of furniture and paper are noticed in every well-furnished room

2 Next to the Jews who handed down the Bible to men, the present age is most indebted to the Greeks for the following reasons —

(a) The beginnings of all our Mathematics and geometry, our geography and astronomy, our laws, freedom, and politics; and our logic and metaphysics came from the Greeks

(b) The new Testament was originally written in Greek and from that language translated into others

3 The ancient Greeks were originally called *Hellens* The Romans miscalled them Greek The Hellens were made up of many tribes, and lived in Greece and Ionia They were teachable, and learnt various arts and sciences from their neighbours From the Phœnicians they learnt ship building and letters, from the Assyrians painting and carving, and from the Egyptians, astronomy and many other things At the time to which the following tales relate, the Hellens worshipped no idols, and knew well what was right and what was wrong It was subsequently that they parted their one True God into many, and fell into sin, shame and ruin

4 This book speaks of the days when the Hellens were not degraded They then of course lived in farms and villages, and had to work hard for their living, but they were honest, brave, and skilful, and honoured virtue and heroism in others They called such among themselves heroes as suffered pain and grief and did noble deeds for the sake of others. They composed many beautiful fairy tales in honour of those heroes The tales of course are not all true, but the practical lesson they teach shall ever remain true The lesson is "Do right, and God will help you"

A SUMMARY OF THE STORY OF PERSEUS.

PART I. Acrisius, king of Argos, had been very cruel to his own family, and was told by a prophet that his daughter's son would put him to death. To prevent his daughter, Danae, from becoming a mother, the king shut her up in a cavern. Nevertheless, Danae gave birth to a son, who was called Perseus. Acrisius then turned Danae and her son adrift on the sea in a large chest. The chest was driven on by the winds to the island of Seriphos; where Dictys, the brother of Polydectes, the king, received them with great kindness. The mother and the son lived with Dictys for many years.

PART II. When Perseus became a beautiful young man of 15, he went on a voyage to Samos. During his absence, Polydectes wanted to marry Danae, and, when she refused the offer, he made her a slave. It was during his stay at Samos that Perseus dreamt one day a strange dream. It appeared to him that the goddess, Athene showed him in a mirror the face of Medusa the Gorgon, which was so terrible that whosoever looked on it was turned to stone, and received from him a promise to bring her its head. On his return to Seriphos, he wanted to kill the king, but Dictys and his mother dissuaded him. The king then wanted somehow to get rid of Perseus. So he invited him to a great feast, and desired him to produce the present which he expected from every guest. Perseus had nothing to offer, but he rashly promised to bring him the head of Medusa. Perseus was thus entrapped, for the king ordered him never to appear again in that island without the head of Gorgon. The gods, however, were kind to Perseus. Athene lent him her polished shield, the mirror of which was to enable him to strike the monster safely, and Hermes gave him a sword and his sandals, which were to carry him onward like a bird. Furnished with these weapons Perseus ran along the sky.

PART III. Passing through Thrace and Scythia, Perseus reached the Unshapen Land, and after a journey of seven more days he came to the edge of the everlasting night. Here the three Grey Sisters dwelt, who had only one eye and one tooth among them all. When they were passing their eye from hand to hand, Perseus took it away from them, and gave it back only when they told him where their sisters the Gorgons lived. Then he turned southward to the land of Atlas the giant, whose nieces, the daughters of the Evening Star, provided him with the hat of darkness, on a promise being made by Perseus to show Atlas on his return Medusa's head

that he might become a stone for ever When Perseus reached where the Gorgons lay, he cut off Medusa's head with one blow The noise awoke the two other Gorgons, but their attempts to revenge Medusa's death proved fruitless Perseus made his way through the air, and came again to Atlas, whom he turned into a mountain according to his promise

PART IV As Perseus passed through Libya, drops of blood fell to the earth from the Gorgon's head, and from them sprang those serpents which infest the sandy desert So strong were the sand-storms blowing at the time that they did not let him proceed northward, and he was forced to run towards the east, till he reached a city of Egypt Here he saw Andromeda, the daughter of the king Cepheus, exposed to a sea monster Perseus killed the monster, and married Andromeda, turning to stone Phineus, the brother of Cepheus, and others who came to oppose him Perseus lived in the city for one year, and built altars to Athene, Hermes and to Father Zeus The sword, the sandal, and the hat were returned to Athene, who desired Perseus to carry the Gorgon's head to her temple at Seriphos, and place it on her shield

PART V When Perseus returned to Seriphos, he showed the head of Medusa, to Polydectes and his guests They were at once changed into a ring of grey stones Perseus then gave the kingdom to Dictys, and sailed to Argos with his mother and bride Not finding his grandfather here, he killed Prœtus, the wicked brother of his grandfather, and proceeded to Larissa where he heard his grandfather was At Larissa he had the misfortune to kill a man with a quoit which he had thrown in the air The deceased was no other than his grandfather Acrisius He made a great mourning for Acrisius, but after a few days he returned to Argos and ruled there peacefully When Perseus, his wife, and the parents of his wife died, Athene took them up into the sky. It is said all night long they shine as stars, but all day they feast with the gods

Notes on Story I.—Perseus

PART I

Page 1

PERSEUS—Son of Zeus (Jupiter) and Danae, daughter of King Acrisius of Argos

SERIPHOS—one of the cyclades, that is a cluster of about fifty isles in the Ægean The chiefs were Ceos, Naxos, Andros, Paros, Melos, Seriphos, Gyaros, and Tenedos. Seriphos afterwards became a Roman penal settlement.

ONCE UPON A TIME—at some former time, formerly

It is usual to begin fairy tales and similar stories with such expressions as *Once upon a time, once, upon a time*, etc

THERE LIVED—The word *there* used here is not an Adverb of Place It cannot be translated It has been used only to introduce the Verb *lived* before its Nominative

TWINS—born of the same mother at the same time

The word *twin* has a close connection with *two*

ACRISIUS—son of Abas, King of Argos He was born at the same birth as Prœtus He fought with his brother, and drove him away. Being told by an oracle that his daughter's son would put him to death, he closely shut up Danae, to prevent her becoming a mother. She, however, gave birth to a son called Perseus Acrisius had his daughter and her infant thrown into the sea, yet they were saved On his return from Seriphos, Perseus went to Larissa, and there while showing his skill in throwing a quoit, he accidentally killed an old man, who proved to be his grandfather Thus the oracle was fulfilled

PRŒTUS—twin brother to Acrisius The story says that the two princes quarrelled even in their mother's womb After their father's death, both Acrisius and Prœtus fought for the kingdom of Argos Acrisius drove out Prœtus but he soon returned, and with the assistance of his father-in-law's men, called Cyclopes, he obtained possession of one half the kingdom He was afterwards killed by Perseus

THE PLEASANT VALE OF ARGOS, FAR AWAY IN HELLAS—the beautiful valley of Argos, situated in the interior of Greece

VALE—It is the poetical form of *valley*.

ARGOS—capital of the kingdom of Argolis Peloponnesus, about two miles from the sea

HELLAS—It is an ancient name of Thessaly It is also applied to all Greece.

Fruitful—fertile MEADOWS—pasture, fields VINE YARDS—inclosures for rearing grape vines

FEEDING DOWN—The horses are said to feed *down* in Lerna Fen, because the fen had a lower level than the city

LERNA FEN—or Lernean swamp, a marshy place close to the city of Argos It was here that Heracles (Hercules) killed the Hydra

COULD NEED—might require BLEST—thoroughly happy AND YET—and although they had everything to make man happy WRETCHED—miserable, unhappy WERE JEALOUS OF EACH OTHER—regarded each other with envy

Each other is used of two persons only, while *One another* of more than two

FROM THE MOMENT QUARREL—It is said that the two brothers Acrisius and Prœtus, fought even in the womb of their mother

THEY GREW UP—they advanced in years TO TAKE AWAY—to seize. KEEP ALL FOR HIMSELF—monopolise the whole

ACROSS THE SEAS—The use of the word *sea* in the Plural Number is rather poetical

A FOREIGN PRINCESS—the daughter of a foreign king

The foreign princess was Antiope, daughter of Jobates, King of Lycia

FOREIGN WARRIORS—soldiers belonging not to Argolis, but to another country

CYCLOPES—A certain race of men of gigantic stature, having but one eye in the middle of the forehead They wore small bucklers of steel which covered their faces, and had a small aperture in the middle, therefore, probably, they were said to have one eye Some poets speak of them as man-eaters It is said that Apollo destroyed all the Cyclopes

IN HIS TURN—when he got an opportunity of doing so

A LONG WHILE—for a long time UP AND DOWN THE LAND—sometimes in one part of the country, and sometimes in another

WAS SETTLED—came to an end

UNHEWN—rough, unpolished not cut

ARE STANDING TO THIS DAY—still exist.

It is true that a part of the old wall of Tyrins with its rough stones still exists

PROPHET—a soothsayer; one having the gift of foretelling future events.

THERE CAME A PROPHET, etc.—Strictly speaking, it was not a prophet, but an oracle, that declared the doom of Acrisius

HARD HEARTED—pitiless and cruel PROPHESIED—predicted.

RISEN UP—fought YOUR OWN BLOOD—members of your own family; your own relatives

SHALL RISE UP—*Shall*—here denotes *command* or *threat*.

HAVE SINNED AGAINST YOUR KINDRED—have injured your own kinsmen.

BEAR—give birth to

ORDAINED—decreed; directed.

SO THE GODS HAVE ORDAINED—such is the decree of the gods

COME TO PASS—happen

AT THAT—To hear the prophecy. MEND HIS WAYS—reform himself; give up his wicked ways, become a good man

TO HIS OWN FAMILY—to members of his own family, to his brother and other relatives

REPENTING—feeling regret for evil deeds WENT ON—continued. THAN EVER—than before

PAGE 2

FAIR—beautiful IN A CAVERN UNDERGROUND—in a cell beneath the earth LINED WITH BRASS—having the inner surface of the whole of it covered with brass

A CAVERN UNDERGROUND, LINED WITH BRASS—Some say it was a brazen tower The ordinary story is that Zeus, who was in love with Danae, gained access to her by descending in a shower of gold.

Might denotes *possibility*

FANCIED HIMSELF—imagined that he was.

CUNNING—wise, clever

HE FANCIED HIMSELF MORE CUNNING THAN THE GODS—he thought that he was more clever than the gods, and by his trick-saw sure to defeat their purpose

PRESENTLY—in a short time.

To ESCAPE THEM—to escape the punishment which the gods had ordained

Now—A Conjunction

IT CAME TO PASS—it so happened. IN TIME—in due course. BORE—gave birth to

DANAE BORE A SON—Danae had been shut up by her father in a cavern, so that none might go near her But yet she gave birth to a son , for,as it is said, Zeus visited her in the form of a shower of gold

BABE—is in apposition to *son*

ANY—person BUT—Except

BUT—is a Preposition

WOULD HAVE HAD PITY ON IT—would have loved it

CHEST—box

THRUST THEM OUT—drove them away. FOR THE WINDS AND WAVES TO CARRY THEM—so that the winds and waves might carry them

WHITHERSOEVER THEY WOULD—in whatever direction they pleased

FRESHLY—briskly

THE BLUE MOUNTAINS—the mountains which on account of distance appeared in the hazy atmosphere of a bluish colour.

AWAY AND OUT TO SEA—away from the land and towards the open sea

BEFORE IT—driven onward by the wind WATCHED THEM—saw them sailing on SAVE—except

AND AWAY BABE—Here the Nominative follows the Adverb and Verb for producing a poetical effect

ON AND ON—onward and onward , continually onward

DANCED UP AND DOWN—rose and fell BILLOWS—waves

Billows is a poetical word for *waves*

WATCHED—guarded her child

YOU SHALL LEARN—you are sure to learn.

Shall here denotes *certainty*

SOME DAY—when you are grown up

ARE PAST—have left behind.

THE LAST BLUE HEADLAND—the last piece of land that might be in jutting out into the blue sea.

Blue headland—the headland has been called blue on account of its being covered with the blue water of the sea.

In the open sea—in the sea away from all land.

But—except **Clear**—free from clouds

The breeze is tender and low—a soft wind gently blows over the sea

Halcyon—or alcyon, is generally said to be the king-fisher.

Ceyx—the gull or tern

Halcyon and Ceyx—Halcyon was the daughter of Æolus, the king of winds, and of Aigiale, (that is, the beach) She married Ceyx. In her attempt to save the life of her husband, she threw herself into the sea, and was with him changed into birds

It was fabled that during the seven days before, and as many after, the shortest day of the year, while the alcyon was breeding, there always prevailed calms at sea. Hence the expression 'halcyon days.'

[**Halcyon days**—days of peace.]

Ever—at any time. **Ruffle**—disturb

You shall hear—I promise to tell you the story

Shall here indicates *promise*

While the chest floats on—discontinuing for the present the story of the chest, which continues to float on.

A fairy maiden—a nymph.

At last Ceyx was drowned—It is said that Ceyx was drowned as he was going to Claros to consult the oracle

Wrecked—shipwrecked. **The billows swallowed him up**—he sank under the waves

In vain—she could not save him.

The Immortals—the immortal gods, the gods who are not subject to death.

The Sanskrit word for *Immortal* is *amar*.

PAGE 3

Up and down—in the various parts of the sea.

So—in this way. ***And a long day it was for Danae***— and the day seemed very tedious to Danae, for she had to pass it in great anxiety.

BESIDE—in addition. WAS FAINT—lost all strength WITH—on account of. QUIETLY—undisturbedly DROOPED—hung down

LIKEWISE—in the same way as her son

WAS AWAKENED SUDDENLY—rose from sleep all at once.

JARRING—shaking with a sort of rattling noise GRINDING—rubbing against something hard

SOUND—noise MIGHTY CLIFFS—huge rocks. ALL—quite

ALL RED IN THE SETTING SUN—looking quite red on account of the rays of the setting sun

BREAKERS—waves breaking against the shore.

FLYING FLAKES OF FOAM—particles of foam blowing about.

An instance of Figure Alliteration.

CLASPED HER HANDS TOGETHER—tightly folded her hands.

SHRIEKED ALOUD—screamed out

HELP MET HER—she received assistance

STATELY—having a grand look; dignified

WONDERING—with astonishment, wonderingly.

TOSSING ABOUT—(who was) tossing about, who was being driven from one side to another.

A ROUGH CLOAK OF FRIEZE—a coarse woollen garment To SHADE—to protect from the rays of the sun.

TRIDENT—a kind of spear with three points. SPEARING—piercing, killing with a spear CASTING-NET—a net that is thrown into the water and then drawn up

SEE—understand

NO COMMON MAN—not an ordinary man, some great person, a man of distinction

BY—by means of STATURE—size or height. WALK—manner of walking, gait FLOWING—long and waving. GOLDEN—yellow

She had hardly time to look at him, before—she had not even noticed him well, when

SO SURELY—with so true an aim

SAFE—An adjective, qualifying *it*, *her*, and *baby*

LODGE—a ridge

BY THE HAND—*By* here denotes *method*

LIFTED—raised DAMSEL—a young woman.

Strange chance—wonderful accident, curious event. **Frail**—weak. **Whence**—whence do you come? **Surely**—without doubt **Mortal**—belonging to man.

Has somewhat more than mortal—appears to have descended not from a man, but from some god.

The morning star—called *Venus* **Sobbed out**—said with tears in her eyes

PAGE 4

Unhappy that I am—I who am a miserable creature.

Have fallen—have chanced to come.

Seriphos—one of the Cyclades, a group of islands in the Ægean Sea It is very bare and rocky and was noted for the poverty of its inhabitants. The Roman emperors used it as a place of banishment for state prisoners.

Dictys—The Greek for a net is *diktuon* **Netter**—fisherman **Embraced**—clasped **Have pity upon**—show mercy to

A cruel doom—a hard destiny DRIVEN—forcibly brought

Whom cruel doom has driven to your land—who has been compelled by her fate to come to your country

Is of no common race—has indeed sprung from a god.

Charge—burden, expense. I WILL NOT BE A CHARGE TO YOU—I promise not to prove a burden or expense to you

Or eat the bread of idleness—for I will not remain idle and expect you to feed me for I will work for my living.

The expression *the bread of idleness* occurs in the Bible See Proverbs, Ch. XXXI, Verse 27 —"She looketh well to the ways of her household and eateth not the bread of idleness."

Am more skilful in—know more thoroughly **Embroidery**—ornamental needle work

Was going on—was going to say more.

You shall be a daughter to me and to my wife—I promise that you shall be treated as our daughter by my wife and myself.

Shall here denotes *promise*

I fear the gods—I am a god-fearing man.

Show hospitality to all strangers—receive guests with true kindness

Knowing that—because I know that.

Like evil ones—like evil deeds

Always return to those who do them—are never lost ; are alway rewarded

Was a daughter to him and to his wife—was treated by him and his wife as a daughter

---

PART II

Vowed a rash vow—made a rash promise, took a hasty oath

This is an example of the Cognate Accusative

Were past and gone—were ended Went many voyages—made many journeys by sea After—in search of After merchandise—for the purpose of trading

Page 5

Of mortal man—of man who is subject to death

Zeus—the chief deity among the Greeks His Roman name is Jupiter (See Note on Preface, page VIII)

The Immortals—the gods

Called him the son of Zeus—Here is an allusion to the story that Danæ became mother by Zeus, who went to her in the form of a shower of gold

But fifteen—only fifteen years old

But here is an Adverb

By a head—as much as the head of a man

By here denotes *measure*

Than any man—than all other men

Wrestling—a struggle between two to throw each other down

Boxing—a mimic fight in which men strike each other with their fists

Quoit—a heavy flat ring of iron for throwing at a mark.
The pronunciation of this word is *Koit*,

Javelin—a short spear

Rowing—driving a boat onward Oar—an instrument for rowing

Playing—performing music upon Harp—a musical instrument

IN ALL—in everything BEFITS—becomes. IN ALL WHICH BEFITS A MAN—in every manly game, in every game worthy of a man

COURTEOUS—polite. TRAINED HIM WELL—given him proper education.

WIT—cleverness. HAD NEED OF ALL HIS WIT—required all his wisdom and skill. TO DEFEND—to save from danger.

POLYDECTES—means, 'the receiver of many.'

RIGHTEOUS—virtuous. GREEDY—avaricious. FAIR—beautiful

SHE WOULD NOT—she had no mind to be married to him.

Would here denotes *wish*

BUT HER BOY—except her son.

SHE NEVER HOPED TO SEE AGAIN—she had no hopes that she would ever see him again, though she wished to do so, she was disappointed in her hopes of seeing him again.

If the expression were 'she hoped never to see him again' the meaning would be 'she did not wish to see him again'

The reason that she did not again expect to see her boy's father was that the boy's father was Zeus, and it was not to be expected that he would pay her a second visit

BECAME FURIOUS—became mad with anger.

YOU SHALL BE MY SLAVE—*Shall* here denotes *threat.*

FETCH—bring GRIND—reduce corn into powder. WOULD NOT MARRY—had no wish to marry

SAMOS—a large island in the Ægean Sea near the west coast of Asia Minor.

LITTLE THINKING—having no idea

LANGUISHING—pining away, wasting away IN GRIEF—on account of sorrow

WAS LADING—was being laden, was being loaded with its cargo.

THIS IS AN EXAMPLE OF A VERB *Active* in form, but *Passive* in meaning

WANDERED—walked aimlessly TO GET OUT OF THE SUN—to avoid the heat of the sun TURF—earth covered with grass

A STRANGE DREAM CAME TO HIM—he dreamt a wonderful dream. HAD EVER HAD—had at any time dreamt

BEAUTIFUL EXCEEDINGLY—exceedingly beautiful.

The Adjective precedes the Adverb for poetical effect. CLEAR—bright PIERCING—penetrating as through the hearts of men

SOFT AND MILD—gentle and serene

HELMET—a defensive armour for the head. ROBES—garments.

BORE UP—supported POLISHED—burnished, shining.

Page 6.

EYE-LIDS—the covers of the eyes EYE BALLS—the apples of the eyes

STRAIGHT THROUGH AND THROUGH HIM—right across and into his very heart

THE SECRETS OF HIS SOUL—all that lay concealed in his heart, his innermost thoughts

LONGED FOR—eagerly desired to have

DROPPED HIS EYES—hung down his head

TREMBLING AND BLUSHING—trembling with fear and reddening with shame at his innermost thought being discovered

As—when

ERRAND—any special work to be done by a messenger YOU MUST DO AN ERRAND FOR ME—It is necessary that you should do for me a piece of work

Pallas means 'the virgin,' or else 'the spear-brandisher'

PALLAS ATHENE—the goddess of wisdom, war, and all the liberal arts, was produced from the brain of Zeus without a mother (See notes on Preface page VIII)

I KNOW—I can read DISCERN—see, perceive MANHOOD—courage

BASENESS—meanness

I KNOW BASENESS—I can read the inmost thoughts of men and judge whether they are courageous or mean-minded

SOULS OF CLAY—men made of a low stuff, ignoble men, base-minded men

I TURN AWAY—I live apart

FROM THE SOULS OF CLAY I TURN AWAY—I shun base minded men

BLEST—made happy THEY ARE BLEST, BUT NOT BY ME—they may be happy, but they are not my favourites

FATTEN AT EASE—grow fat, having no work to do

PASTURE—meadow

EAT WHAT THEY DID NOT SOW—eat the bread of idleness, feed upon the fruits of other men's work

STALL—a place where oxen are kept and fed.

SPREAD—prosper GOURD—a plant producing large fruits like melon

GIVE NO SHADE TO THE TRAVELLER—do no good to any body on earth

BUT LIKE THE GOURD THEY GIVE NO SHADE TO THE TRAVELLER—The gourd creeps along the ground but it may climb up any support that may be offered it and give shade to the traveller The gourd thus serves some purpose but a low minded man is good for nothing

Here is probably an allusion to the following passage in the Bible — And the Lord God prepared a gourd and made it to come up over Jonah that it might be a shadow over his head to deliver him from his grief. *Jonah*, ch IV ver. 6

WHEN THEY ARE RIPE—when they grow old, when their time comes

VANISHES—disappears VANISHES OUT OF THE LAND—is forgotten

THEY GROW AND SPREAD . LAND—This is an example of sustained Metaphor

THE SOULS OF FIRE—noble men possessed of energy and animation MORE FIRE—more energy and animation

MANFUL—courageous A MIGHT—a strength MORE THAN MAN'S—superhuman A MIGHT MORE THAN MAN'S—extraordinary strength

THESE ARE THE HEROES—such men are called heroes

THE SONS OF THE IMMORTALS—they may be said to have sprung from the gods, they possess a divine element.

WHO ARE BLEST—who achieve happiness

DRIVE THEM FORTH BY STRANGE PATHS—make them live a strange life, do not let them live in ease and comfort but cause them to encounter dangers and difficulties

THAT—so that

TITANS—This is a name given to the sons of Cœlus and Terra They were treated with great cruelty by their father, till they rose against him. The most known of the Titans is Saturn who used to devour all his male children. The wars of the Titans against the gods are well known.

THE MONSTERS—unnatural beings, such as the giants, who fought against Jupiter, the dragons, the Gorgons, etc

VIPERS—serpents WREATHED ABOUT—were entwined round TEMPLES—the parts on each side of the head above the cheekbone

SHOT OUT—thrust forward FORKED TONGUES—tongues shaped like a fork

FOLDED—gathered together CLAWS—hooked nails

AWHILE—for a short time

IF THERE IS ANYTHING—*Is* here is in the Indicative Mood. Perseus does not seem to doubt the existence of the monster

SO FIERCE AND FOUL—so horrible and loathsome

IT WERE A NOBLE DEED—it would indeed be a noble act

NOT YET—you must not undertake the task just now

TOO YOUNG AND TOO UNSKILLED—so young and inexperienced that you cannot possibly succeed

MEDUSA THE GORGON—One of the three Gorgons, daughters of Phorcys and Ceto Her two sisters were immortal, she alone was subject to death She was famous for her beauty, but she did a sinful act with Neptune in the temple of Athene and so the goddess turned her beautiful locks into serpents Perseus made himself famous by cutting off the head of the monster and placing it on the shield of Athene The blood that dropped from the head of Medusa was changed into serpents and a winged horse, called Pegasus, and the head yet retained its former power of changing the beholder into stone

THE MOTHER OF A MONSTROUS BREED—the mother of a set of monsters.

WHICH WAITS THERE FOR YOU—which you are destined to do there

PLAY THE MAN—act manfully; act courageously IN THAT—in doing the work that you are to undertake at home

MUST PLAY THE MAN IN THAT—must do that work manfully, in doing that work must act as a man should

THINK YOU WORTHY—consider you heroic enough

WOULD HAVE SPOKEN—had a mind to speak

BEHOLD—It is a word used here for exciting attention

IT WAS A DREAM—all this he did not really see, but only in a dream

THAT DREADFUL WOMAN—Medusa the Gorgon WRITHING ROUND—encircling

WAS A SLAVE IN THE HOUSE OF POLYDECTES—had been enslaved by the king

GRINDING—rubbing together, knashing WITH RAGE—on account of anger THE MEN'S ROOMS—the male apartments

THROUGH DOUBT AND NEED, DANGER AND BATTLE—wherever the result seems to be uncertain, wherever there is necessity, and wherever there is danger or fight

I DRIVE THEM—I lead them on

SLAIN—killed

IN THE FLOWER OF YOUTH—in the full flash of youth, when they are yet young

Flower has been used here metaphorically; when so used it means the best part of anything

WIN NOBLE NAMES—become famous for their noble deeds

GREEN—healthy, vigorous

AND (WIN) A FAIR AND GREEN OLD AGE—and live to a happy old age, retaining all the freshness of youth

WHAT WILL BE THEIR LATTER END—what their final destiny is, what will become of them after their death

This is a Noun clause, being the object of the Verb *know* The order is reverted for producing a poetial effect

I KNOW NOT—I do not know AND NONE—and no one knows

SAVE—except

WHICH—In Interrogative sentences, *which* is used, when a selection is implied

SEEM TO YOU MORE BLEST—do you consider to be the happier

BETTER TO DIE IN THE FLOWER OF YOUTH—it is better to run the risk of a premature death, it is better to die young

ON THE CHANCE OF WINNING A NOBLE NAME—when there is a chance of becoming famous for noble deeds done.

TO LIVE AT EASE—to eat the bread of idleness

UNRENOWNED—unknown to the world, without gaining fame.

HELD UP—raised BRAZEN SHIELD—shield of brass

IN THE MIRROR—on the polished surface

Page 7

DARE YOU FACE—have you the courage to encounter
HIS BLOOD RAN COLD—his blood was frozen he was stupefied with horror

PALE—ashy, bloodless

KNIT—drawn closely together. WITH EVERLASTING PAIN—on account of pain that she always felt

AND BITTER—and filled with bitter venom or poison

DARED STOP HIM—had the courage to detain him

SO TERRIBLE AND FAIR- so terrible on account of anger and fair by nature WAS HE—he was

TURNING—causing to move round. LIFTED HER UP—raised her.
BADE HER FOLLOW HIM FORTH—asked her to go with him instantly

PASS OUT OF—leave. RAGING—becoming furious with anger.

FLEW UPON HIM—rushed at him. MASTIFF—a large and strong dog much used as a watchdog
FLIES ON—rushes at,

Page 8

VILLAIN AND TYRANT—you wicked and cruel man. IS THIS YOUR RESPECT . WIDOWS—is it in this way that you show your respect for the gods and kindness to helpless men and women.

YOU SHALL DIE—I will kill you at once.
SHALL—here denotes *threat*

[*Hand mill* and *mill hand* *Hand mill* is a mill that is worked by the hands *Mill hand* is a man that works at mill]

TO DASH OUT—to knock out

CLUNG TO HIM—held him fast FALL ON—attack.

ENTREATED—begged for mercy. BROUGHT YOU UP—maintained you, educated you

SPARE HIM FOR MY SAKE—do not kill him for you love me.
LOWERED—hung down ALL THIS WHILE—the whole of this time, all along Coward—a timid person

WAS IN THE WRONG—was on the wrong side of the quarrel, had committed an offence, had done an injury.
LET—allowed PASS—(to) pass out of the room.

ONE OF THE TEMPLE-SWEEPERS—one of the persons appointed to remove dust and other impurities from the temple

SAFE—free from molestations TO DRAG HER—to carry her by force ALTAR—the place of sacrifice or worship

WHAT HE WANTED—Danae

CAST ABOUT—turned plans over; began to think, began to form plans.

BY CUNNING—by some stratagem

MADE A PLOT—formed a scheme, contrived

RID HIMSELF OF HIM—get rid of him, free himself from him, banish him from Seriphos

PRETENDED TO HAVE FORGIVEN—made a false show that he had forgiven.

SO THAT—the result was. FOR A WHILE—for some time SMOOTHLY—quietly.

ALL WENT AS SMOOTHLY AS EVER—nothing went wrong, everything took place as peacefully as before

NEXT—secondly; after that PROCLAIMED—announced, declared his attention of holding FEAST—a day of unusual joy, a rich and abundant repast.

DO HIM HOMAGE—pay respect to him by acknowledging his supremacy

EAT—partake BANQUET—a rich and abundant repast, entertainment HALL—palace, a large room

AS THE CUSTOM WAS THEN—according to the practice of those days

HIS PRESENT—the present which he was required to bring

Page 19.

BUT—only

INTO THE KING'S PRESENCE—before the king GIFT—present

TOO PROUD TO ASK—so proud that he did not ask

ONE—a present WATCHING—observing

HIS FACE GREW VERY RED—he blushed.

FOUNDLING—a child found deserted

Perseus is contemptuously called foundling, for he was deserted y his father, driven out by his grandfather, and picked up by ictys

WHAT HAS THAT FOUNDLING TO GIVE—what present has been brought by that fellow who was deserted by his relatives

NOW—a Cumulative Conjunction

THIS WAS WHAT POLYDECTES WANTED—the object of Polydectes was simply that Perseus might be put to shame

WITHOUT—outside the palace, at the entrance

This is an adverb

WHERE IS YOUR PRESENT THEN—why have you not brought the present which every guest has to offer to his king

BLUSHED—showed his confusion by growing red in the face STAMMERED—said something indistinctly

JEERING—mocking, ridiculing OPENLY—aloud

ASHORE—on the shore WEED—any useless plant of small growth DRIFT-WOOD—a piece of wood driven ashore by the waves IS TOO PROUD TO BRING—is so proud that he does not bring; considers it a disgrace to bring

THOUGH HE DOES NOT KNOW WHO HIS FATHER IS—This is an insinuation that Perseus is a bastard

VAIN ENOUGH TO LET—so vain that he permits

AND SO FORTH—and they went on jeering him in this way

HARDLY KNOWING WHAT HE SAID CRIED OUT—rashly cried out

WHO ARE YOU TO TALK OF PRESENTS—you have no right to say that I have brought no present SEE IF I DO NOT BRING—I promise to bring A NOBLER ONE—a more precious gift

SO HE SAID BOASTING—this was a rash promise that he made

AND YET HE FELT IN HIS HEART—but in spite of his outward bragging he was conscious

THOSE SCOFFERS—the men that laughed at him

THE BOASTER—the fellow who boasted that he could bring a nobler gift than all our gifts taken together

THEN HIS DREAM ,MIND—then he remembered his dream at Samos.

Page 10

THEN NEVER APPEAR...GO—On this plea the king banishes Perseus from the land

GROUND—gnashed. WITH RAGE—on account of anger

HAD FALLEN INTO A TRAP—had been entrapped, had been ensnared, had been foolish enough to throw himself into the trap purposely laid for him; had allowed the king's stratagem for banishing him the land to succeed

HIS PROMISE LAY UPON HIM—he was now bound to fulfil his promise.

DOWN TO THE CLIFFS HE WENT—In this, as in other instances, the order is reverted for producing a poetical effect

WONDERED—considered while wondering

IN THE BITTERNESS OF HIS SOUL—while his heart was embittered against those persons who had treated him so badly.

SHALL I SLAY—In Interrogative sentences *shall* denotes the *wish* of the person addressed.

COME TO SHAME—be disgraced RASHLY—without consideration, hastily.

RASHLY AND ANGRILY I PROMISED—I made the promise when I was angry and did not know what I was saying

CUNNINGLY AND PATIENTLY WILL I PERFORM—I will skilfully fulfil my promise and spare no pains to do so

THERE WAS NO ANSWER—no answer was received from the goddess

NOR SIGN—and no sign appeared to indicate that his prayer had been heard

APPEARANCE—figure.

CALLED—cried out to Pallas Athene

AFAR OFF—at a great distance, away from him

CAME ON—advanced DAZZLED—almost blinded for the moment

WONDERED—looked with surprise TOUCHED—came down to.

BROKE—was divided into parts PARTED—separated

BESIDE HER—by the side of the goddess.

A YOUNGMAN—This was the god Hermes.

MORE LIGHT—LIMBED—nimbler WERE LIKE—shone like.

SCIMITAR—a curved sword.

SANDALS—shoes LIVING WINGS—real wings like those of a bird

KEENLY—with searching eyes THE SEAGULL—a web-footed sea bird

STIR—shake QUIVERED—gently moved. HANGS ABOVE—hovers over

MORE THAN MAN—godly, divine

Page 11

OVERCOMES—comes off victorious TRIAL—examination.

OVERCOMES ONE TRIAL—successfully passes one examination.

MERITS—deserves, becomes worthy of THEREBY—by that, by doing so SHARPER—a more severe A SHARPER TRIAL STILL—a yet more severe examination

MERITS THEREBY A SHARPER TRIAL STILL—may for that reason be permitted to undergo a more severe examination than the first

BRAVED—resisted DONE MANFULLY—resisted him like a man.

DARE YOU BRAVE—have you the courage to fight

TRY ME—subject me to an examination, test my courage and skill

A NEW SOUL HAS COME INTO MY BREAST—I feel myself quite a different being from what I was before, I feel that a new spirit has been infused into my heart.

NOT TO DARE ANYTHING—not to attempt anything.

BEFORE YOU ATTEMPT—before you undertake the task

IN WHICH—during which. YOU CANNOT REPENT—all your repentance for undertaking the task will be in vain

IF YOUR HEART FAILS YOU—if you lose your courage

THE UNSHAPEN LAND—the country where nothing appears to have a definite form

BETTER SO THAN LIVE HERE—it is better to make the attempt and die in the Unshapen Land than to live in this country

USELESS AND DESPISED—without doing any good and treated with contempt by all.

OF YOUR GREAT KINDNESS—out of (or through or as a result of or on account of) your great kindness

CONDESCENSION—courtesy, kindness to inferiors

BUT THIS ONE THING—only this thing

AND THEN, IF NEED BE, DIE—Perseus means to say that he is not afraid of death, and, if necessary, he is prepared to die, but first of all he wants to know how he can brave Medusa the Gorgon, because he is most eager to brave her at any cost

LISTEN—hear my words attentively

HYPERBOREAN—beyond Boeras or the north wind.

THE HYPERBOREANS—A people living *beyond the north* in a land of perpetual sunshine. They were represented as the happiest race on earth. It was said that they lived for 1,000 years.

BEYOND—farther onward than. POLE—an end of the axis of the earth. AT THE SOURCES OF THE COLD NORTH WIND—from where the cold north wind takes its rise.

THE THREE GREY SISTERS—or 'old women' who were grey-haired from their birth. They were daughters of the sea-deities Phorcys and Ceto, and therefore sisters to the Gorgons whom it was their duty to protect. They had only one eye and one tooth in common; they dwelt outside the light of the sun and moon beyond Western Libya.

BUT—only.

BETWEEN THEM—in common.

Strictly speaking, *between* should be *among*.

NYMPHS—the beautiful goddesses who inhabited every region of the earth and waters.

THE EVENING STAR—called Hesperus.

THE DAUGHTERS OF THE EVENING STAR—the three celebrated nymphs, called Hesperides, who guarded the golden tree bearing golden apples, which Hera had given to Zeus on the day of their nuptials. Their place of residence was a famous garden which abounded with fruits of the most wonderful kind.

THE WAY TO THE GORGON—the place where Medusa lives.

SHE SINNED A SIN AT WHICH THE SUN HID HIS FACE—Poseidon admired Medusa, and she granted him her favours in the temple of Athene.

Page 12

THE WINGED HORSE—The name of the horse was Pegasus. He was the fruit of Medusa's intercourse with Poseidon. According to another legend, however, it was after the head of Medusa was cut off by Perseus that Pegasus sprang from the blood of the wound. After his birth Pegasus lived in the palace of Zeus for whom he carried thunder and lightning.

THE GIANT OF THE GOLDEN SWORD—His name was Chrysaor. He was a son of Medusa and Poseidon. Some report that he sprang from the blood of Medusa, armed with a golden sword. He married Callirhoe, by whom he had Geryon, Echidna, and the Chimoera.

ECHIDNA—a celebrated monster that sprung from the union of Chrysaor with Callirhoe She is described as a beautiful woman in the upper part of the body, but as a serpent below the waist

GERYON—A celebrated monster, born from the union of Chrysaor with Callirhoe He had three bodies and three heads He lived in the island of Gades where he kept numerous flocks He was destroyed by Herakles Dante places Geryon in the Inferno, and describes him as a huge dragon with the 'face of a just man'

HERDS OF HELL—the entrance in Hades is described by Homer as being in the far west, 'beyond the streams of ocean'

THE ABHORRED—such that all shrink from her in horror

TOUCH THEM NOT—do not molest them FOR THEY ARE IMMORTAL—because they are not subject to death

I WILL BRING IT—I promise to bring you the head.

FREEZE—harden.

YOU SHALL TAKE —*Shall* here denotes *promise*.

AT HER HERSELF—straight on her person.

SAFELY—without any danger to yourself

FOLDS—plaits, braids

AMALTHEIE—Daughter of Melissus, king of Crete She fed Zeus with goat's milk, and hence some authors have maintained that she was a goat, the hide of which was used by Athene as a support to her shield

THE ÆGIS-HOLDER—Ægis was the name of the shield held by Zeus hence Ægis-holder refers to Zeus

WIN TO YOURSELF RENOWN—make yourself famous

THE IMMORTALS —the deities

THE PEAK—the summit of Mount Olympus, in Thessaly. Homer describes it as enjoying a perpetual calm, free from both rain and snow

THOUGH I DIE IN GOING—though I perish in the attempt

SCALES—The body of Medusa was covered with impenetrable scales

BEAR—carry.

HERMES, THE FAR FAMED ARGUS-SLAYER —Hermes (called *Mercury* by the Romans) was the messenger of the gods, and of Zeus in particular He was the patron of travellers He destroyed the hundred eyed Argus, who was placed by the Jealous Hera o

guard Io, daughter of the king of Argos, whom Zeus loved Hermes had wings for his feet called *talaria*, and a short sword called *herpe* , both of which he lent to Perseus,

OLYMPUS—This word literally means *all bright* or *clear* It is the name of a celebrated mountain on the confines of Macedonia and Thessaly Homer describes it as the seat of the gods.

ARE DIVINE—are devoted to the service of the gods

CANNOT STRAY—cannot miss the path

NEEDS NO SECOND STROKE—kills with one stroke ; is infallible GIRD THEM ON—fasten them on your person. GO FORTH—proceed on your journey.

Page 13

LINGERED—delayed

MAY I NOT—*may* here denotes *permission*

DO FAREWELL TO—see before departure , say good-bye to , beg leave of

BURNT OFFERINGS—burnt sacrifices.

YOU SHALL NOT BID FAREWELL—*Shall* here denotes *permission*

LEST—for fear that RELENT—give way , relax

LEST YOUR HEART RELENT AT HER WEEPING—because when you see your mother weep, courage may give way, and you may decline to go

THE OLYMPIANS—the gods who dwell on Olympus.

FOR YOUR OFFERING SHALL BE MEDUSAS' HEAD—because you have promised to offer the gods the head of Medusa, and that offering alone shall be accepted by them

TRUST IN THE ARMOUR OF THE IMMORTALS—depend upon the aid of the gods.

SHUDDERED—trembled to see the height from which he had to leap.

HE THOUGHT OF MEDUSA AND THE RENOWN BEFORE HIM—he remembered how fierce and foul Medusa was and also that by killing her he might make himself famous

BEHOLD—This word has been used here to arrest the attention.

CRANE—a large wading-bird

FOLLOWS THE SPRING—goes wherever the spring appears.

THE ISTER FENS—the marshy country about the mouth of the river Ister, now called the Danube.

PART III

Page 17

Started on—began. Dry shod—with his shoes (or feet) perfectly dry, without wetting his shoes.

His heart was high and joyful—he was elated with joy.

The winged sandals—the shoes from the heels of which wings grew.

Bore—carried.

Cythnus—An island in the Ægean Sea, one of the Cyclades. It has warm springs.

Ceos—an island in the Ægean Sea, one of the Cyclades, between the Attic promontory Sunium and the island Cythnus, celebrated for its fertile soil and genial climate.

Cyclades—A number of islands in the Ægean Sea, so called because they lay in a circle around Delos the chief among them.

Attica—a division of Greece in the form of a triangle, partly washed by the Ægean Sea.

Past—beyond.

Athens—the capital of Attica.

Thebes—the chief city in Bœotia and for some time the first power in Greece.

The Copaic lake—the lake of Copais in Bœotia, the largest lake in Greece, formed chiefly by the river Cephissus.

Cephissus—the chief river in Phocis and Bœotia, falling into the lake Copais.

Œta—a rugged pile of mountains in the south of Thessaly.
Pindus—a lofty range of mountains in northern Greece.

The rich Thessalian plains—the great plain of northern Greece belonging to Thessaly.

Rich—fertile. Sunny—receiving the rays of the sun. Wilds—uncultivated regions.

Thracian mountains—the mountains of Thrace, a country lying to the north of Thessaly, and stretching away to the river Danube.

Many a barbarous tribe—many races speaking languages which the Greeks did not understand.

PÆONS—powerful Thracian people, who in early times spread over a great part of Macedonia and Thrace

DARDANS—the people of Dardanus, a Greek city on the Hellespont.

TRIBALLI—A powerful people in Thrace

THE ISTER STREAM—the river Danube

THE DREARY SCYTHIAN PLAINS—the lonely, barren plains of Scythia Scythia is the country between the Carpathian mountains and the river Don

MOORS—plains covered with heaths FENS—low lands covered with water, grass, etc

Page 14.

THE BLEAK NORTH-WEST—the region lying on the north—west and exposed to cold and cutting winds

TURNING NEITHER TO THE RIGHT HAND NOR THE LEFT—going straight on

THE UNSHAPEN LAND—the land where nothing has a definite form

THE PLACE WHICH HAS NO NAME—the nameless region.

ON A PATH—by a road

WHICH FEW CAN TELL—which none can describe,

TRODDEN—walked over LIKE LEAST—do not at all feel inclined.

ARE GLAD ENOUGH WHEN THEY ARE AWAKE—become much pleased when they are roused from their sleep, for then they have not to dream any more of the dreary region

COME TO THE EDGE OF THE EVERLASTING NIGHT—reaching the land where eternal night prevails

THE AIR WAS FULL OF FEATHERS—constant snowstorms blew

HARD WITH ICE—covered with hard ice.

BY—near. NODDING—dropping the head in weariness

LO—beam, CHAUNTED—sang A LOW SONG—in a low tone of co...

NO LIVING THING—no living creature MOSS—a kind of plants.

SEAL—an amphibious animal, hunted for its skin and oil

DARE COME NEAR—had the courage to come near the Grey Sis-t.

CLUTCH—seize

CLUTCH THEM IN ITS CLAWS—freeze them

This is an instance of the figure Alliteration

SURGE—the rolling waves of the sea FOAM—froth

BROKE UP IN FOAM—rose up all covered with froth

IT FELL AGAIN IN FLAKES OF SNOW—the foam was frozen in the air and fell again as pieces of snow

FROSTED—covered with hoarfrost BONES—hard substances

ICE-CLIFF—mountain of ice

PASSED—circulated FOR ALL THAT—in spite of that, in spite of doing so

FOR ALL THAT THEY COULD NOT SEE—though they used the eye, they could not see anything distinctly

FOR ALL THAT THEY COULD NOT EAT—though they used the tooth, they could not eat well

IN THE FULL GLARE OF THE MOON—just under the rays of the moon

FOR HER BEAMS—in spite of the rays THEY WERE NONE THE WARMER FOR HER BEAMS—the rays of the moon could not warm them in the least

None here is an Adverb, qualifying *warmer* *The* is a Demonstrative Adverb *For* means *in spite of*

VENERABLE—worthy of respect, on account of age

WISDOM IS THE DAUGHTER OF OLD AGE—wisdom comes from old age—old persons are wise

WHO REPROACHES US WITH OLD AGE—who finds fault with us because we are old, who condemns us on account of our old age

REPROACH—find fault with, condemn THE RULERS OF OLYMPUS—the gods

THEN ONE—then one said

THERE ARE NEW RULERS IN OLYMPUS—This alludes to Zeus and the younger gods, who had overthrown old Kronos

PAGE 15

ARE THE KINDRED OF—are related to

TITANS AND THE GORGONS—See notes on pages 6 and 7

THE GIANTS—a race of huge beings who sprang from the blood of Ouranos, when the latter was attacked by Kronos, the father of Zeus

ANCIENT—old

MONSTERS—See notes on page 6

THE DEEP—the sea THE ANCIENT MONSTERS OF THE DEEP—the old sea-demons

RASH—thoughtless INSOLENT—presumptuous PUSHES—thrusts him self UNBIDDEN—uninvited

PUSHES UNBIDDEN INTO OUR WORLD—intrudes into our land, comes uninvited where we live

SPOIL IT ALL—mar all its beauty p. 19

LEFT OFF—gave up LEFT OFF PITYING THEM—felt no more pity for them SAID TO HIMSELF—thought

NEEDS—necessarily HASTY—quick

HUNGRY MEN MUST NEEDS BE HASTY—men in need of anything must not lose time, but be up and doing

MAKING MANY WORDS HERE—talking long with the Grey Sisters

I SHALL BE STARVED—I shall be undone, I shall fail in my undertaking

STEPPED CLOSE—slowly went very near WATCHED—waited

GROPED ABOUT—felt on all sides with the hands (as a blind man does, or a man in the dark)

HELD OUT—stretched FANCYING—thinking SPRANG BACK—nimbly moved back

HAVE—have got

WEPT, AND CHATTERED, AND SCOLDED—cried, and prated and chid

The Conjunction has been repeated here for the sake of emphasis

BUT IN VAIN—but Perseus did not return them the eye

FORCED—compelled WERE FORCED TO TELL—could not help telling. COULD HARDLY MAKE OUT—did not clearly understand

INTO THE UGLY GLARE OF THE SUN—where the sun shines disagreeably

ATLAS THE GIANT—He was a Titan, being a brother of Prometheus He fought against Zeus, and being defeated by him was made to support heaven upon his shoulders He told Perseus the way to the Gorgons on his promising him to show the head of

CLUTCH—seize

CLUTCH THEM IN ITS CLAWS—freeze them

This is an instance of the figure Alliteration

SURGE—the rolling waves of the sea FOAM—froth

BROKE UP IN FOAM—rose up all covered with froth

IT FELL AGAIN IN FLAKES OF SNOW—the foam was frozen in the air and fell again as pieces of snow

FROSTED—covered with hoarfrost BONES—hard substances

ICE-CLIFF—mountain of ice

PASSED—circulated FOR ALL THAT—in spite of that, in spite of doing so

FOR ALL THAT THEY COULD NOT SEE—though they used the eye, they could not see any thing distinctly

FOR ALL THAT THEY COULD NOT EAT—though they used the tooth, they could not eat well

IN THE FULL GLARE OF THE MOON—just under the rays of the moon

FOR HER BEAMS—in spite of the rays THEY WERE NONE THE WARMER FOR HER BEAMS—the rays of the moon could not warm them in the least

None here is an Adverb, qualifying *warmer* *The* is a Demonstrative Adverb *For* means *in spite of*

VENERABLE—worthy of respect, on account of age

WISDOM IS THE DAUGHTER OF OLD AGE—wisdom comes from old age; old persons are wise

WHO REPROACHES US WITH OLD AGE—who finds fault with us because we are old, who condemns us on account of our old age

REPROACH—find fault with, condemn THE RULERS OF OLYMPUS—the gods

THEN ONE—then one said

THERE ARE NEW RULERS IN OLYMPUS—This alludes to Zeus and the younger gods, who had overthrown old Kronos

PAGE 15

ARE THE KINDRED OF—are related to

TITANS AND THE GORGONS—See notes on pages 6 and 7.

THE GIANTS—a race of huge beings who sprang from the blood of Ouranos, when the latter was attacked by Kronos, the father of Zeus

ANCIENT—old

MONSTERS—See notes on page 6

THE DEEP—the sea THE ANCIENT MONSTERS OF THE DEEP—the old sea-demons

RASH—thoughtless INSOLENT—presumptuous PUSHES—thrusts him self. UNBIDDEN—uninvited

PUSHES UNBIDDEN INTO OUR WORLD—intrudes into our land, comes uninvited where we live

SPOIL IT ALL—mar all its beauty p. 19

LEFT OFF—gave up LEFT OFF PITYING THEM—felt no more pity for them SAID TO HIMSELF—thought

NEEDS—necessarily HASTY—quick

HUNGRY MEN MUST NEEDS BE HASTY—men in need of anything must not lose time, but be up and doing

MAKING MANY WORDS HERE—talking long with the Grey Sisters

I SHALL BE STARVED—I shall be undone, I shall fail in my undertaking

STEPPED CLOSE—slowly went very near WATCHED—waited

GROPED ABOUT—felt on all sides with the hands (as a blind man does, or a man in the dark)

HELD OUT—stretched FANCYING—thinking SPRANG BACK—nimbly moved back

HAVE—have got

WEPT, AND CHATTERED, AND SCOLDED—cried, and prated and chid

The Conjunction has been repeated here for the sake of emphasis

BUT IN VAIN—but Perseus did not return them the eye

FORCED—compelled WERE FORCED TO TELL—could not help telling

COULD HARDLY MAKE OUT—did not clearly understand

INTO THE UGLY GLARE OF THE SUN—where the sun shines disagreeably

ATLAS THE GIANT—He was a Titan, being a brother of Prometheus He fought against Zeus, and being defeated by him was made to support heaven upon his shoulders He told Perseus the way to the Gorgons on his promising him to show the head of

Medusa When Atlas saw the head he was changed into a mountain of Africa

APART— asunder

HIS DAUGHTERS—rather his nieces, the daughters of the Evening Star See notes on page 11

USING IT—applying it to their eyes. NODDED—dropped down their heads FELL FAST ASLEEP—began to sleep soundly TURNED—changed

BLOCKS—large pieces THE TIDE—the rising waves.

ICEBERGS—mountains of ice flowing about in sea.

YOUNG HEARTS—the hearts of young men.

PAGE 20

THE HYPERBOREANS—See notes on page 11

THE TIN ISLES—or Cassitorides, the coast of Cornwall and the neighbouring Scilly islands

THE IBERIAN SHORE—or Spain

TERNS—a kind of sea birds, having long wings SWEPT LAUGHING—merrily moved CALLED TO HIM—invited him

DOLPHIN—a kind of sea-fish, famous for its changes of colour at the time of death

The poet Arion was carried on the back of a dolphin

GAMBOLLED UP—leaped about in sport OFFERED—proposed, expressed their wish

THE TRITONS—They were the sons of Poseidon, and were represented as fish with human heads

BLEW UPON—sounded CONCH—a kind of marine shell

GALATÆ—a daughter of Nereus, and goddess of the sea She is represented as riding in a chariot

CAR—chariot PEARLED SHELLS—oyster having pearls

THE SUN ROSE HIGHER—the sun shone more strongly

AND LEAPED MORE SWIFTLY ...DAWN—the interval between day and night grew small

SKIMMED OVER—lightly passed over

ALL RED ROSE IN THE SETTING SUN—appearing perfectly red like a rose on account of the rays of the setting sun

ITS FEET...CLOUD—at its base lay woods, and at its top masses of cloud

WANDERED UPWARD—climbed up the mountain

WATERFALLS—cascades FERNS—a kind of bush NOR SIGN OF MAN—and there was nothing to show that man lived there

GUESSED—inferred, concluded

THE GARDEN OF THE NYMPHS—that is, Oceanides

THE DAUGHTERS OF THE EVENING STAR—See notes on page 11

THICKETS—bushes STEPPED FORWARD—gently advanced

NOR NO MAN—This should be *nor any man*

THE CHARMED TREE—the magical tree, the wonderful tree which bore golden apples

This was the tree which Hera gave to Zeus on the day of their nuptials It was placed in a garden under the charge of the Hesperides and was carefully guarded by a dragon which never slept

BENT UNDER—bowed down under the load of p 21

WAS COILED—lay gathered together

OLD LADON—He was the offspring of Typhon, and had 100 heads and as many voices Heracles killed him, when he came to rob the golden apples

BLINKING—shutting and opening the eyes frequently

BASHFUL—shy and modest

PAGE 17

WITH TREMBLING VOICES—with their voices trembling through fear

HERACLES THE MIGHTY—He was a hero famous for his strength and his 'twelve labours' The eleventh of these labours was to fetch the golden apples of the Hesperides, in carrying this out he killed the dragon Ladon, (See notes on page 38)

GO ON MY WAY—proceed on my journey

NOT YET, NOT YET—we will not just now give you the information you seek

WHICH KNOWS NO WINTER—where no winter ever comes

AWHILE—for some time LONGING—earnest desire

OUR HEARTS ARE WEARY WITH LONGING FOR A PLAYFELLOW—we are pining away for a man with whom we may play.

MUST DO THE ERRAND OF THE IMMORTALS—must do the work for which I have been sent by the gods

PERISH—die

WANDER—miss the path, lose my way FREEZE—harden

WIT—sense, understanding GIVE ME WIT TO USE THEM—teach me how to use the weapons

BENT ON YOUR RUIN—determined to die. BE IT SO—we will not prevent you, we will not stand in your way

ALOFT—on high ACROSS—beyond HELD APART—kept asunder

SEA BOARD—sea shore MIGHTY—powerful

HAT OF DARKNESS—Called by Homer and Hesiod 'the helmet (or cap) of Hades'

PAGE 18

NO LIVING MORTAL—no man in his life time

THE DEPTHS—the deepest parts

HADES—the unseen world, the abode of the dead

ARE IMMORTAL—are not subject to death. FETCH—bring

THEY SHALL FETCH IT FOR YOU—*shall* here denotes *promise*

KEEP YOUR FAITH—fulfil your promise

THE BEAUTIFUL HORROR—the beautiful thing that inspires horror, the thing at once beautiful and horrible

This is an instance of the Figure Oxymoron

MY FEELING—my sensations WEARY LABOUR—tiresome

IT IS WEARY APART—I am sick of keeping the heaven and the earth asunder

DARK—gloomy CAVERN—cell

TREMBLING—shuddering PALE—colourless DAZZLED WITH THE LIGHT—were overpowered to see the strong light of the sun DREARY—dreadful

HE WAS ONLY IMPATIENT TO BE GONE—he did not care for their kisses or cries, he only expressed his eagerness to go away

VANISHED OUT OF THEIR SIGHT—disappeared from there

PAST MANY AN UGLY SIGHT—leaving behind many sights hideous to look at

HEART—the central part

THE STREAMS OF OCEAN—the Atlantic Ocean

CRUISES—sails WHERE NOTHING IS IN ITS RIGHT PLACE—where everything is in a state of disorder

RUSTLE—a low slight sound GLITTER—gleam BRAZEN TALONS—claws of brass HALT—stop

IT WAS TIME TO HALT—it was the proper time to stop

PAGE 19

THOUGHT AWHILE WITH HIMSELF—silently considered for some time what he ought to do

ALOFT—high up

SANK DOWN NEAR THEM—came down close to them

FOUL—unclean, dirty SLEEPING HEAVILY—fast asleep OUTSPREAD—extended

TOSSED TO AND FRO—moved about RESTLESSLY—uneasily

SHE LOOKED—because she looked

HER PLUMAGE—the plumes or feathers of her wings
It is a Collective Noun

LIKE THE RAINBOW—as bright and beautiful as the rainbow

KNIT—drawn closely together CLENCHED—set together

WITH EVERLASTING CARE AND PAIN—on account of care and pain from which she always suffered

GLEAMED—shone

HAD NOT THE HEART TO STRIKE—was not inclined to wound her

AH—I wish IT HAD BEEN EITHER OF HER SISTERS—it had been one of her sisters (and not her) that I intended to kill

TRESSES—curls, ringlets of hair PEEPED UP—looked slyly, began to appear FANGS—poisonous teeth HISSED—made a hissing noise

FOR ALL HER BEAUTY—notwithstanding that she was very beautiful

VENOMOUS—poisonous AS THE REST—as her two sisters

STEADFASTLY—steadily

HARPE—This was the sword that Hermes had lent

SPRANG—leaped FASTER THAN—more nimbly than RATTLED—made a clattering sound

SANK DEAD—lay dying

YELLING—making a hideous cry LOOKED—searched

HAD DONE THE DEED—had killed their sister

THRICE—three times SWANG ROUND AND ROUND—moved round in the air

HAWK—a bird of prey BEAT FOR—hunt, are in pursuit of

SNUFFED ROUND AND ROUND—circled in the air trying to trace by scent

DRAW UPON—track by means of the scent

PAGE 20.

STRUCK UPON—suddenly came upon

STRUCK UPON THE SCENT OF THE BLOOD—suddenly began to feel the smell of blood

CHECKED FOR A MOMENT—halted for a short time

TO MAKE SURE—to become quite certain as to the direction from which the smell was coming

ON THEY RUSHED—they moved forward violently

RATTLED HOARSE—made a harsh clattering noise

SWEEPING AND FLAPPING—passing over with rapidity and their wings fluttering in the air

AFTER—in pursuit of RAN COLD—was frozen through fear

FOR ALL HIS COURAGE—notwithstanding that he was a brave man,

ON HIS TRACK—in pursuit of him

BEAR ME WELL—carry me onward most swiftly

THE HOUNDS OF DEATH—hounds resembling death; hounds whose mission is to kill me, mortal enemies

AT MY HEEL—closely pursuing me

THE SHORELESS SEA—the boundless ocean FAST FOLLOWED—rapidly pursued

FAINTER—weaker DIED AWAY—became inaudible

TOO SWIFT, EVEN FOR GORGONS—so swift that even the Gorgons could not overtake them

TWO BLACK SPECKS—and appeared like two dark spots

GROANED—cried with a moan HELD UP TO HIM—showed him

HAD REST FROM ALL HIS TOIL—had no more to feel the burden of heaven

A CRAG OF STONE—a piece of rock.

WANDERED FAR ROUND—travelled over a long and circuitous path.

Hunger—become hungry **Doleful**—Dismal and barren.
Lybian shore—the land of Africa

Poseidon—the king of the sea He is a brother of Zeus. His Roman name is *Neptune*

Burst open—broke open, opened by force

Bosphorus—Two narrow straits situate at the confines of Europe and Asia The meaning of the name is *the ford of oxen*

Hellespont—the long narrow strait connecting the Propontis with the Ægean Sea It is so called because the golden ram threw down the boy *Helle* into it

Lectonian land—Lecton (now Cape Baba) was the promontory of Mysia (Asia Minor) near to Lesbos

Which Poseidon gave to Father Zeus—Posiedon was a brother of Zeus He considered that his kingdom of the sea was not equal to the empire of heaven and earth, and so he waged war against Zeus He destroyed the beautiful Lectonian land, but afterwards when he made peace with his brother, he made good the loss by delivering him for ever the Libian shore (or the land of Africa).

Exchange—return

A fair bargain—It was an equitable transaction This phrase is in apposition to 'And Zeus took that land in exchange'

Page 21

Waste and desert—uncultivated and unwatered **Shingle**—coarse pebbles

Lessening and lessening—becoming smaller and smaller

Away and out to sea—away from the land and towards the open sea.

PART IV.

Page 25

The Æthiops—the inhabitants of Æthiopia, country of Africa, lying south of Egypt and extending eastward to the Red Sea

Flitted on—flew onward lightly and rapidly **Many a league**—many leagues, many miles.

Rolling sand-hills—mounds of sand at one place elevated and at another depressed

Rock-ledges—ridges of rock projecting through the sand

Shingle—coarse pebbles **Level wastes of sand**—sandy-plains

Shell-drifts—heaps of sea shell driven by water or wind

Bleaching—turning white **Skeletons**—bony structures

Sea-monsters—huge marine animals **Strewn up and down**—scattered here and there

The old sea-floor—the place over which the sea at one time rolled

The above is an allusion to the story that Poseidon at one time owned Africa, but he had to deliver it to Zeus for having destroyed the fair Lectonian land

Asp—a kind of poisonous snake found in Egypt and some parts of northern Africa **Adders**—poisonous serpents **Breed**—are produced **To this day**—even now

Feeding on—eating of

The Psylli—the people of Libya, who were the earliest known inhabitants of Northern Africa

The hills of the Psylli—probably the hills forming the edge of Sahara in Tripoli

The Dwarfs—the fabulous people called pygmæi and represented as living upon the Niger. To obtain the egg shells of cranes in which they lived, they fought against the birds with reeds and rushes

Reeds and rushes—kinds of long grass growing in water

Went his way—proceeded **Sparkling** shining under the sun

Came down a mighty wind—a strong wind began to blow

Swept him back—carried him back by force.

Strove against it—struggled to go to the north-east in spite of the unfavourable wind

Could not prevail—could not overcome the wind ; could not carry him against the wind

To float down the wind—to go on southward carried by the wind

Dawned—began to appear **Save**—except **Hateful waste of sand**—the barren desert of which he had grown sick.

SANDSTORMS—clouds of drifting sand RUSHED UPON—violently blew against

BLOOD-RED PILLARS AND WREATHS—tall and whirling masses, red as blood

Pillars and *wreaths* are in apposition to *sandstorms*

Blotting out the noon day sun—concealing the sun from view at mid-day

PAGE 22

Fled before them—tried to avoid them **Choked**—suffocated **Burning dust**—the burning sand

The gale fell calm—the gale fell so that there was a calm ; the wind ceased to blow

Strove against the storms—tried to go northward by resisting the wind

Spent—exhausted , tired **With**—on account of **Clove to the roof of his mouth**—struck to his palate

Here and there he fancied that he saw a fair lake, etc—this was due to an optical illusion known as mirage It causes remote objects to be seen as if reflected in a mirror

Vanished at his feet—disappeared from him

Nought—nothing **But**—except

Had not been of the race of the Immortals—had not descended from Zeus , had not been a hero

His life was strong within him—he had a great power of endurance

Because it was more than a man's—because he was a hero

Fair and pure—Beautiful and chaste goddess

To die of drought—to perish for want of water

Bidding—command **Hitherto**—up to this time **Prospered**—made successful , given success to **Desert**—forsake

At the last—at the moment, when everything is done

Else—otherwise, if thou hast no mind to forsake me **These immortal sandals**—these shoes devoted to the service of the gods **Prevail**—have influence or effect , succeed

Ripple—the little curling waves on the surface of the sea

Was still—continued to exist **But**—except **The blinding sun**—the dazzling sun **Blue**—blue sky

The blinding sun in the blinding blue—the clear blue sky with the dazzling rays of the sun

And round him—and Perseus looked round himself.

There was nothing but—there was only **The blinding sand**—the scorching sand of the desert

And waited—and paused to think

Will not lie—is incapable of lying **To lead me in**—to carry me along **Were not road**—was I not told that these shoes would carry me along the true path

His ears were opened—he was enabled to hear
Running—flowing

PAGE 28

Lifted up—elated, filled with joy

Scarcely dare believe his ears—had not the courage to believe that it was actually the sound of water that he was hearing

Weary as he was—though he was tired **Hurried forward**—eagerly advanced

Could scarcely stand upright—had not even strength enough to stand erect

Bowshot—the distance over which one could shoot an arrow from a bow

Within a bowshot of him—quite close to him **Glen**—a small valley **Lawn**—a space of ground covered with grass **Gay**—delightful to look at

Gay green grass—Figure Alliteration

A streamlet—a small river

Let is the Diminutive suffix

Sparkled—shone while flowing **Wandered out**—flowed away. **Beyond**—farther onward than

Trickled—flowed in drops, flowed in a small stream

Rustled—made a gentle noise **For joy**—on account of joy

Drank of the cool water and ate of the dates—*Of* here denotes *partition* It means 'a portion of'

Will not have me go—does not wish me to go

Go is in the Infinitive Mood

What if there be—it is no wonder that there is, it is possible that there is

THE ROSY HILLS OF HELLAS—i. e, my dear native country

FRESH—refreshing Oases—fertile spots in deserts

Oases is the Plural form of oasis

A MIGHTY MOUNTAIN WALL—a lofty mountain that stood like a wall.
ALL ROSE RED—quite red as rose

TOWERED—rose up to a great height, flew up higher than everything.

HIS LIMBS WERE STRONG AGAIN—he was again strong enough to fly.

DAWN—appear.

ROSY FINGERED—charming, blooming, refreshing

EOS—the goddess of day light Homer and other poets constantly speak of her as 'rosy-fingered' The word is closely connected with the Sanskrit *Usha*

BLUSHING—ruddy, reddening in the face

BEHOLD—This word is used to invite attention to something surprising

THE LONG GREEN GARDEN OF EGYPT—the extensive and fertile land of Egypt

THE SHINING STREAM OF NILE—the bright river Nile
The Nile is the largest river on earth It issues from the lakes Victoria Nyanza and Albert Nyanza and falls into the Bay of Aboukir.

WALLED UP TO THE HEAVEN—surrounded by walls rising as high as the sky

OBELISKS—four-sided pillars, gradually tapering as they rise

PYRAMIDS—structures standing on a triangular or four sided base, and sloping up to a point

These pyramids were built by the kings of ancient Egypt, and used as tombs for themselves Some of them stand to this day
GIANT—gigantic, huge CLIMBERING—climbing up the supports offered them

SETTING TO WORK—beginning their work WATER COURSES—channels of water, canals PARTING—dividing, distributing

CUNNINGLY—cleverly, skilfully

PAGE 24

BEAREST THOU—dost thou carry OURS—our skin THEN AND THERE—at once

Would not let him go—had no mind to allow him to depart; wanted him to live with them

Would here denotes *wish*

Timbrel—a kind of small drum

Looked long for his return—for a long time expected that he would come back.

But in vain—but he never returned

Statue—an image in marble or other stone

Chemmis—a great city of Upper Egypt on the east bank of the Nile famous for its manufacture of line and stone quarries, and its temple of Pan

Appeared to them at times—came to them occasionally

Cubit—about 20 inches

The season was fruitful—the crop grew abundantly

The Nile rose high that year—The swelling of a river is the cause of a fruitful season

The Red Sea—An inlet of the Indian Ocean separating Arabia from Africa

Hindered him—stood in his way

The Isthmus—The Isthmus of Suez, connecting Asia and Africa

Mount Casius—on the coast of Egypt east of Pelusium

Serbonian bog—This was a large and deep lake on the coast of Egypt, but it is now nearly dry, and hence the term *bog* It is known in history for having caused the destruction of the Persian army, which was invading Egypt in 350 Milton thus speaks of it —

That Serbonian bog,
Betwixt Damiata and mount Casius old,
Where armies whole have sunk

Up the shore of Palestine—*up* indicates a northern direction. *Palestine* is a country to the south of Syria

Argos—See notes on page 1

Lacedæmon—Sparta

The fair vale of Tempe—a valley in Thessaly, between mount Olympus and Ossa Through it the river Peneus flows The poets have described it as the most delightful spot on earth, which was ented by Apollo and other gods.

Of here denotes *apposition*.

THE LOWLANDS—the plains DROWNED BY THE FLOODS—covered with water ; inundated. THE HIGH LANDS—the elevated parts of the country BLASTED—withered up and destroyed HEAVED—rose and fell

BUBBLING CAULDRON—a large kettle in which water is boiling. WRATH—anger

KING POSEIDON—See notes on page 20

THE SHAKER OF THE EARTH—Not only was the ocean subjected to Poseidon, but he could also cause earthquakes at his pleasure.

PAGE 25

INLAND—into the interior of the land, away from the sea

AT THE DAWN OF DAY—when day-light appeared

AT THE WATER'S EDGE—Strictly speaking, this should be 'edge of the water'

IMAGE—statue

BARBARIANS—savages , uncivilised people

A MAIDEN OF FLESH AND BLOOD—a living woman

TRESSES—ringlets of hair STREAMING—waving , flowing

SHRANK AND SHIVERED—drew back and trembled SPRAY—drops of water flying into the air

SPRINKLED HER WITH COLD SALT SPRAY—threw over her body showers of sea-water

NOW AND THEN—occasionally , from time to time WAILED—cried piteously

INDIGNATION—anger

FULL OF PITY AND INDIGNATION—moved by pity for her distress and anger with those who had thus exposed her.

DREW NEAR—approached HYACINTH—a plant bearing most beautiful and sweet scented flowers.

SHE IS TOO FAIR, AT LEAST, TO HAVE DONE ANY WRONG—whatever may be the reason of her being thus persecuted, this is certain that a beautiful girl like her is incapable of committing an offence

FLASHED INTO HER SIGHT—suddenly appeared before her

The metaphor is borrowed from the flash of lightning

BOUND YOU—fastened you to this rock SET YOU FREE—set you at liberty.

TORE AT THE FETTERS—violently pulled the chains in order to break them

TOO STRONG FOR HIM—so strong that he could not break him

PAGE 26

TOUCH ME NOT—do not come near me I AM ACCURSED—I am subject to a curse, I am doomed to die,

DEVOTED—given up VICTIM—sacrifice

DEVOTED AS A VICTIM TO THE SEA GODS—Cassiope, the mother of Andromeda, had boasted that her daughter was fairer than the Queen of the fishes So Poseidon became angry and threatened to destroy the kingdom of her husband, Cepheus The only thing that could appease him was to expose Andromeda to a sea-monster Accordingly she was tied naked on a rock But Perseus, who was passing by that way, fought and killed the monster, saved the life of Andromeda, and made her his wife

LET THEM TRY—I defy the sea gods to do me any injury

AS IF IT HAD BEEN FLAX—the full construction is —'as he would cut through it if it had been flax'

WHY CALL ON YOUR MOTHER—why do you call on your mother

SHE CAN BE NO MOTHER TO HAVE LEFT YOU HERE—if she left you to perish here, I cannot call her your mother

IS DROPPED OUT OFF—falls down from IS CAST BY THE WAY SIDE—is thrown by the side of a road DARE WIN IT—has the courage to take possession of it

TO GAIN A PRICE WORTH ALL MY TOIL AND MORE—to obtain something that will more than compensate me for all the hardships I suffered

CLASPED HER IN HIS ARMS—embraced her DOOM FAIR MAIDS TO DEATH—direct the death of beautiful girls.

MEASURE—ascertain the quantity of LET THEM MEASURE THEIR STRENGTH AGAINST MINE—let them come forward and see whether they are more powerful or I am

DARK FATE—cruel destiny

IOPA—or Joppa A very ancient maritime city of Palestine, lying to the north west of Jerusalem

OF THE BEAUTIFUL TRESSES—who has beautiful ringlets of hair

AS LONG AS LIFE WAS MINE—before I was given up as a sacrifice to the sea gods

BOUND HERE—chained to this rock HAPLESS THAT I AM—I who am miserable FOR THE SEA-MONSTER'S FOOD—to be devoured by the sea-monster.

TO ATONE—to make amends. TO ATONE FOR MY MOTHER'S SIN—to expiate the sin of my mother

MY MOTHER'S SIN—This alludes to the sinful boast of Cassiope that her daughter Andromeda was more beautiful than the Queen of the Fishes

BOASTED—bragged, spoke vaingloriously. OF—about FAIRER—more beautiful.

ATERGATIS—a divinity among the Syrians Her upper part was like that of a woman, and the lower part like that of a fish

THE FIRE KING—The fire King was probably Moloch, before whom men burnt their children

EARTHQUAKE—a shaking of the earth THE FLOODS—the inundations

A MONSTER BRED OF THE SLIME—a marine animal produced from the mud left by the floods

The ancients believed that marine animals were produced out of slime

GUILTLESS THOUGH I AM—though I have committed no offence

HARMED—did injury to.

BUT—when not

This has the force of a Negative Adverb

NOR SAW A FISH UPON THE SHORE BUT I GAVE IT LIFE—whenever I saw a fish thrown upon the land, I tried to save its life

NOTHING BUT MY BLOOD—my death alone *But* means *except* and is a preposition

PAGE 27.

FACED—fought against FOR YOUR SAKE—to save your life

I WOULD HAVE ... SEA—when I am prepared to fight even against the gods to save your life, do you think I shall refuse to do so when I have to fight only a sea-monster?

WAS KINDLED IN HER BREAST—sprang up in her heart, arose in her mind

SO PROUD AND FAIR DID HE STAND—because, as he stood, he looked very noble and beautiful

YOUNG AS YOU ARE—in your very youth IS THERE NOT ALREADY—why should you by your death add more sorrow to what already exists on earth

PEOPLE—nation BETTER THAN ALL—who are noble than all the people of this nation taken together WHY SHOULD TOO—why should I be the cause of your death also

GO YOU MINE—you must not interfere with me, and I must not interfere with you, for otherwise both of us shall perish

HELP THEM ON TO NOBLE DEEDS—help them in performing mighty works

LED BY THEM—guided by them; through their assistance

THE BEAUTIFUL HORROR—See notes on page 18 Figure Oxymoron

AND NOT WITHOUT THEM—and not without their wish and aid, and impelled by them, and at their prompting

THERE HE COMES—the sea monster is approaching WITH THE SUNRISE—he has appeared just as the sun has risen

PIECEMEAL—piece by piece, into pieces

TO LOOK ON—to witness the dreadful sight

IS IT NOT ON—to be devoured piece by piece by a sea-monster is sufficiently painful, and to have a man standing near to witness the sight is yet more painful

TO THRUST HIM AWAY—to push him off FRUITFUL—fertile

SEAL IT WITH A KISS—confirm your promise of marriage by kissing me once

The metaphor has been taken from the practice of sealing letters When a letter was sealed it meant that it was written under authority Similarly, when Andromeda kissed Perseus, it meant that she acknowledged her promise of marriage

CROUCHED—lay close to the earth FOR WHAT MIGHT BEFALL—for the result

ON CAME—advanced COASTING ALONG—moving along the shore, GALLEY—a ship driven by oars

LAZILY BREASTING THE RIPPLE—gently driving his breast through the rippling waves

PAGE 28

AT TIMES—occasionally, from time to time BY—near

CREEK OR HEADLAND—bay or cape TO WATCH FOR—to be amused by AT THEIR BLEACHING—while engaged in washing their clothes

PAWING ON THE SANDHILLS—striking the sandhills with their paws, BEACH—sea-shore

FRINGED—lined CLUSTERING SHELLS AND SEA-WEEDS—clusters of shells and sea-grass

GURGLED IN AND OUT—went in and came out making a bubbling sound

ROLLED ALONG—moved onward DRIPPING—with drops of water falling down his body

GLISTENING—shining. BEAMS—rays

SHOT FORWARD—quickly moved on, darted PREY—intended victim FOAMED WHITE—were raging

A SHOOTING STAR—meteor CREST—foamy top.

SHOUTED—raised a loud and sudden outcry

SPRINGING TOWARD HER—coming towards her with a leap

A LONG BLACK ROCK—It was this rock into which the sea monster was changed when he was shown by Perseus the head ef Medusa

RIPPLING QUIETLY—flowing in gentle waves

WHO THEN SO PROUD—who was then so proud, who then felt so much of triumph

FALCON—a hawk trained for hunting

THE ÆTHIOP PEOPLE—the Æthiops WAILING—raising piteous cries

A MESSENGER HAD BEEN SENT—He was sent by the people to inform the king and the queen that their daughter had been saved

IN SACKCLOTH AND ASHES—lamenting the death of their daughter

The Jews, as we read in the Bible, showed their grief by wrapping sackcloth round their body and throwing dust and ashes over their head

AWAITING—waiting for, expecting END—death ALL THE CITY—all the inhabitants of the city.

TO SEE THE WONDER—to see the wonderful deliverance of Andromeda, to see Andromeda alive

CYMBALS—two metal plates producing musical notes, when clashed together

AS ONE ALIVE FROM THE DEAD—as one restored to life; as one coming back from the land of the dead

I LONG AFTER—I eagerly desire to return to

AWAY—to a distant country AT ONCE—just now.

LIKE ONE ALIVE FROM THE DEAD—like one who was dead, but who is restored to life

YOU SHALL RETURN WITH HONOUR—I promise to let you return loaded with honours

CONSENTED—agreed to it BADE—commanded ALTARS—places of worship OFFERED—sacrificed, presented

A PIOUS MAN—a holy man, a man given to religion

YET MORE FIERCE—all the more angry CHAFING—raging

ROBBED OF HER WHELPS—deprived of her young ones

Andromeda was promised in marriage to a son of Phineus His anger was therefore roused, when he saw her offered to Perseus instead of to his son

MANY AN ARMED MAN—many men furnished with weapons

YOU SHALL NOT MARRY YOUR DAUGHTER—*shall* here denotes *command* and *threat*

BETROTHED—promised in marriage AND NOW—and now because TO CLAIM HER—to demand her as his bride

IS IN WANT OF A BRIDE—wants to obtain a bride.

AS YET—at present, up to this time BUT—only

HE SEEMS BUT A HELPLESS BRIDEGROOM—it does not appear that he possesses sufficient strength to win a bride, he appears too weak to win a bride

SAVED HER ALIVE—saved her from death BUT TO NO ONE ELSE—but she is dead to all those that left her to perish

REQUITE—reward

WILL YOU REQUITE ME THUS—is it in this way that you think of rewarding me

GO—leave me alone

OR IT WILL BE WORSE FOR YOU—for, otherwise the result will be very sad for you

MEN-AT ARMS—the armed men RUSHED ON—flew at

UNVEILED—Uncovered DELIVERED—saved STOPPED SHORT—suddenly stopped, unable to advance

STIFFENED EACH MAN—each man stiffened, each man grew hard and rigid

LEVERS—bars of iron for raising weights

ROLL THEM OUT—carry them out of the hall.

PAGE 30.

A WEDDING FEAST—an entertainment in honour of a marriage.
LASTED—continued.

WHO SO HAPPY—who were so happy

YOU HAVE PLAYED THE MAN—you have all along acted as a man should; you have all along acted heroically

AND SEE—This is said to invite attention

YOU HAVE YOUR REWARD—you have obtained Andromeda as your reward

WHO HELPS HIMSELF—tries manfully to gain his end

GIVE ME HERE—return me at once

YOU SHALL LAY IT UP—you shall place it, you should deposit it.

Shall here denotes *command*

A TERROR—as an object of terror

Here the Abstract has been used for the Concrete

AS FAR THIS LAND—so far as this country is concerned APPEASED—pacified THE SEA AND THE FIRE—the god of the sea and the fire.

THERE SHALL BE NO MORE FLOODS—*Shall* here denotes *promise*

VANISHED AWAY—passed away IT WAS NOT ALTOGETHER A DREAM—it was not a mere dream, there was reality in what he dreamt

AWE—fear mingled with respect FELL ON—took possession of A GREAT AWE FELL ON PERSEUS—Perseus was filled with dread and reverence

PROSPERED—flourished FORGOT—gave up the worship of

DEUCALION'S DELUGE—Deucalion was a son of Prometheus In his age the people had grown so impious that Zeus resolved to destroy the earth with a deluge All living beings perished, and Deucalion and his wife, Pyrrha, were the only persons that were saved It is said that the waters of Deucalion's deluge gradually disappeared through a small lake near the temple of Zeus The lake was afterwards known as the 'sacred lake' (Deucalion is the classical Noah)

SWALLOWED UP—absorbed

A STRANGE NATION—foreigners

The allusion is to the Israelites

PAGE 31

WASTED THEM UTTERLY—wholly destroyed them.

PART V.

Page 32

Ended—past   Hired—engaged for wages

Phoenicians—natives of Phœnicia, a maritime country in Asia Minor, on the shores of the Mediterranean (See notes on Preface, page VII)

Tyre—the chief town of Phœnicia

Cedar—a large evergreen tree   Built himself—built for himself, built for his own use   A noble galley—a fine ship

Painted—coloured   Cheeks—the two sides of the prow of the ship   Vermilion—a bright red coloured powder

Pitched—blackened   Pitch—a black sticky substance

Dowry—marriage gift   Spices—aromatic vegetables used in cookery   The East—eastern countries

Great was the weeping—the Æthiops wept much

Rowed away—sailed away from the land   Remembrance—memory   The remembrance of his brave deed was left behind—they did not forget the brave deed done by him

Sea of Crete—the part of the Mediterranean Sea, where the island of Crete lies

His ancient home—the place where he was brought up

As of old—as he used to do in old times, when he was a sailor-boy

Embraced—clasped in his arms   Foster father—one who brings up a child not his own   His good foster-father—the kind man who had brought him up as his one son

Wept—shed tears of joy

Bore—carried

Table head—the upper end of the table   Sat at the table head—occupied the position of honour as becoming the host   On either side—on both sides of the king   Rank—position   Feasting on—eating abundantly   Blood-red—as red as blood

Harpers—musicians   Harped—played upon the harp

Revellers—the men at the merry feast **Shouted**—cried aloud **Rang merrily**—produced a delightful sound

Threshold—the entrance of the room **Called to**—addressed.

In his pride—in the consciousness of his strength

PAGE 32

The wicked—the wicked king **Knew**—recognised **Hardened his heart still more**—hated him more terribly. **Scornfully**—in extreme contempt **Called**—cried.

Foundling—See notes on page 9

Have you ..fulfil—have you found it no joke to fulfil the vain promise you made ?

Fulfil their promises—perform what they promise.

Who despise them—who hate the heroes **Reap as they have sown**—are punished for their conduct

Held aloft—raised

Drew back—removed

Pale grew—turned ashy, became colourless. **Stiffened**—hardened **Ring**—circle

Turned—turned his face **Bay**—an inlet of the sea.
Still—motionless **Board**—table **Rafters**—the sloping beams supporting the roof **Crumbled down**—fell in small pieces

Landed—disembarked.

Made war—fought **Afresh**—anew, again,

The country of the wild Pelasgi—The Pelasgi were the earliest inhabitants of Greece, who established the worship of Zeus. They were an agricultural people, and their land was known as *Pelasgiotis* It formed the eastern part of the Thessalian plain

Argives—the inhabitants of Argo
Yeomen—farmers,
A royal heart—a heart worthy of a king, a noble heart.
With him—on his behalf
The Cyclopes—See notes on page 1
Build them walls—build walls for them.

PAGE 33

There were great rejoicings—there was much merry-making.

Yearned after—ardently desired to see **My flesh and bloo[d]**—my near and dear kinsman. **Now that**—because now. **Wit[h] honour**—after gaining fame

Hydrea—a small island in the Gulf of Hermione off Argolis

Sunium—a cape forming the southernmost point of Attica.

Marathon—a town in Attica It is famous for a great battle fought here between the Athenians and the Persians, B C 490

Euripus—the narrow strait separating Eubœa from Bœotia.

Eubœan sea—It separates the island of Eubœa from the mainland

Larissa—an important town of Thessaly.

Games—sports **A mighty land**—a powerful country.

Unknown—unnoticed, as a stranger **Carry away**—win.

My grandfather's heart will be softened towards me—*my grandfather will regard me with kindness, my grandfather will love me*

Threw off—put aside **Helmet**—a piece of armour, used as a defence for the head **Cuirass**—a piece of defensive armour covering the body from the neck to the girdle

In his pride—in the consciousness of his strength

They wondered yet more—they were all the more surprised.

The best man—the most skilful. **Javelin**—a sort of spear

Won four crowns—carried away the prize in four different games **Lay them all**—place all of them

Royal staff—the sceptre **Yearned after**—eagerly desired to embrace.

PAGE 34

Kin—relative

A kingly old man—a grand old man as a king ought to be.

Need not be ashamed of his grandson—ought to be proud of his grandson, considering the noble deeds done by him

Quoits—heavy flat rings of iron for throwing at a distant point.

Hurled them—threw them violently **Fathom**—a measure of six feet

Beyond all the rest—farther onward than the others had thrown

Further yet—throw them once more to a greater distance. **Such a hurler**—a man throwing to such a distance.

PUT OUT—used GUEST—blast ASIDE—to a different direction SWOONED AWAY—fainted WITH—on account of.

SHRIEKED—screamed, raised a shrill outcry LIFTED UP—raised HIS LIFE WAS SLOW AND FEEBLE—he was a very weak man, who could not live long.

RENT HIS CLOTHES—tore his garment on account of grief CAST DUST UPON HIS HEAD—covered his head with dust, as a mark of mourning.

ARE THEY—cannot lie. ORDAINED—decreed, predestined WHAT THEY HAVE ORDAINED MUST BE—what the gods have decreed is sure to take place

HOW THE PROPHECY HAD DECLARED—how a prophet had said

MADE A GREAT MOURNING FOR—publicly lamented the death of

RIGHT RICH—very rich, very costly

Right is an Adverb, it is more emphatic than *very*

PILE—funeral pile, the pile of wood on which a dead body is burnt

PURIFIED—made pure, purged THE GUILT OF THE DEATH—the sin of killing a man.

UNKNOWINGLY—without any intention of doing so, unintentionally.

IN A GOOD OLD AGE—at an advanced age

THE ANCIENTS SAY—old men say INTO THE SKY—to heaven

CEPHEUS AND CASSIOPOEIA—the parents of Andromeda

ON STARLIGHT NIGHTS—on nights lighted by the stars

STILL—even now

PLAITING—weaving together STAR SPANGLED—studded with stars

ON STARLIGHT NIGHTS YOU MAY SEE THEM SHINING STILL—The reference here is to some well-known groups of stars Cassiopœia's chair is made up of five bright stars forming an irregualar W on the opposite side of the Pole Cepheus shines on one side of it, but is not very bright On the other side of it, lies Perseus Close to both Perseus and Cassiopœia, shines Andromeda

Page 35

FOR A BEACON TO—as a signal for the guidance of
WANDERING SAILORS—sailors that have missed their path

ADDITIONAL NOTES ON THE STORY OF PERSEUS

THE story of Perseus is, as Kingsley calls it, a fairy tale. Many attempts have, however, been made to find a meaning for it

One explanation is known as *rational* According to it, the seduction of Danae by Zeus in the form of a gold shower meant the corruption of the guards of Danae's prison *with gold* by some lover The three Grey Sisters were three old women, who owned several islands The agent of the women who managed their business was their 'eye', Perseus captured him, and so it is said that he 'took away the eye of the Grey Sisters' Medusa was an African queen, fair in person, but foul because of her deeds She was so beautiful that all that saw her were turned into stone' (that is, stunned by her beauty, or overcome by admiration) Perseus surprised her at night and killed her The sea-monster to which Andromeda was exposed was only a sea-pirate, to whom she was betrothed Persues, fought and killed him Phineus remained inactive from fear of Perseus, and therefore it is said that he was petrified The fame of Perseus spread far wherever he went, and to it was due the story of his turning men into stone

Another explanation is called *meteorological* According to it, Perseus is the sun, who comes out of a dark prison house , Danae is the dawn ; and the shower of gold is the shining rays which appear before sunrise The sun proceeds on his journey (Perseus has to leave his prison-house), and after a long journey passes through the twilight region (the land of the Grey Sisters) into utter darkness (the land of the Gorgons) The next morning when the sun rises up again, clouds of darkness (the two other Gorgons) follow him, and leave the pursuit only when he reaches the clear air A storm-cloud (a monster) attempts to eat up the tender dawn (Andromeda), but the sun comes in time and rescues her

A full account of the story of Perseus is given in the poem of the Roman poet Ovid, known as *Metamorphoses*

A SUMMARY OF THE STORY OF THE ARGONAUTS

PART I. Athamas, king of Bœotia, had two children, Phrixus and Helle When about to be killed by the orders of their stepmother, Ino, the children were rescued by a golden ram from the clouds The ram dropped Helle into the sea, called after her the Hellespont, and carried Phrixus to Colchis Phrixus married there the king's daughter, offered the ram in sacrifice, and nailed its golden fleece to an oak-tree in the grove of the war-god Ares Phrixus died and was buried at Colchis, but his soul had no rest as he was buried far from his native land So he appeared in dreams to his countrymen and asked them to bring home the Golden Fleece, so that his spirit might come with it and have rest Now Phrixus had a cousin—Æson, he ruled over Iolcos, and was a hero He tried to get home the Golden Fleece but he was driven out by his wicked step-brother Pelias Æson took his son and made him over to the centaur Cheiron, to be trained on Mount Pelion with Heracles, Orpheus, and other boys Cheiron gave the son of Æson the name of Jason

PART II. After the education of Jason was completed, he left the centaur's cell and went down to Iolcos to recover his kingdom On his way he carried an ill tempered and ugly old woman across a flooded river The woman proved to be the goddess Hera who promised him help in the hour of need While crossing the flood, Jason lost one of his sandals, so that the oracle might be fulfilled that a man wearing one sandal should take the kingdom from Pelias When Jason reached the place of the usurper, he treated him very kindly, but artfully received from him a promise to bring home from Colchis the fleece of the golden ram

PART III Jason invited the sons of the heroes to go with him and bring home the Golden Fleece Accordingly, Heracles the mighty, Castor and Polydeuces the twins, Cæneus, the strongest of men, Peleus, Argus, and a large number of other men who had been trained with Jason on Pelion came forward to join him Orpheus was fetched by Jason himself from Thrace The heroes built the ship *Argo*, and nailed to it the magic bough from Dodona Orpheus played upon the harp a stirring song, and the ship was launched into the sea

ADDITIONAL NOTES ON THE STORY OF PERSEUS

THE story of Perseus is, as Kingsley calls it, a fairy tale Many attempts have, however, been made to find a meaning for it

One explanation is known as *rational* According to it, the seduction of Danae by Zeus in the form of a gold shower meant the corruption of the guards of Danae's prison *with gold* by some lover The three Grey Sisters were three old women, who owned several islands The agent of the women who managed their business was their 'eye', Perseus captured him, and so it is said that he 'took away the eye of the Grey Sisters' Medusa was an African queen, fair in person, but foul because of her deeds She was so beautiful that all that saw her were turned into stone' (that is, stunned by her beauty, or overcome by admiration) Perseus surprised her at night and killed her. The sea-monster to which Andromeda was exposed was only a sea-pirate, to whom she was betrothed Perseus fought and killed him Phineus remained inactive from fear of Perseus, and therefore it is said that he was petrified The fame of Perseus spread far wherever he went, and to it was due the story of his turning men into stone

Another explanation is called *meteorological* According to it, Perseus is the sun who comes out of a dark prison-house , Danae is the dawn ; and the shower of gold is the shining rays which appear before sunrise The sun proceeds on his journey (Perseus has to leave his prison-house) , and after a long journey passes through the twilight region (the land of the Grey Sisters) into utter darkness (the land of the Gorgons) The next morning when the sun rises up again, clouds of darkness (the two other Gorgons) follow him, and leave the pursuit only when he reaches the clear air A storm-cloud (a monster) attempts to eat up the tender dawn (Andromeda), but the sun comes in time and rescues her

A full account of the story of Perseus is given in the poem of the Roman poet Ovid, known as *Metamorphoses*

drove the heroes far into the unknown sea After much wandering they reached Libya, where they had to drag their ship across the sands Passing through the Sea of Azov, the Ural Mountains, the Baltic, and the Azores, they after all reached the island of Circe in the west, but Circe declined to purify them, and asked them to go on to Malea. So they entered the Mediterranean and reached the flowery island of the Sirens One of the heroes, Butes, the fairest of all men, swam to the shore and knelt down before the Sirens, but before he was devoured by them, Aphrodite came and carried him away to the top of a mountain The other heroes passed on safe in their ship, but were soon caught in the wavy coils of Chraybdis Thetis, however, came to their rescue, and with her help they escaped not only the jaws of the whirlpool, but also those of the sea-hag Scylla When they reached the land of merchant-kings, they found there a number of Colchins waiting to seize Medeia But Orpheus won by his music the heart of Queen Arete, and she prevailed upon her husband Alcinous not to deliver Medeia to her father's men The heroes started once again, and were this time driven southward to the burning shore of Africa, and there Canthus was killed, and Mopsus died, When they came to Crete, they encountered the giant Telus But Medeia made him by her tricks open the one vein in his body which was filled with liquid fire, and the giant perished They then passed on and reached Malea, where they were purified by Orpheus Finally they reached Iolcos, and met Pelias and Æson, both crippled and blind with age

PART VI By her magical powers, Medeia made Æson, Jason's father, young and strong again She promised to restore Pelias also to youth, but when according to her bidding, his own daughters killed him, she failed to fulfil her promise Jason punished his wife, and so she took a terrible revenge The end of the other heroes also was very sad Even Cheiron the centaur died miserably, being accidentally wounded by a poisoned arrow of Heracles The sons of these heroes fought years afterwards quite heroically, and their fame lives till this day

NOTES ON THE STORY OF THE ARGONAUTS.

PART I

Page 95.

THE ARGONAUTS—This word means, 'the sailors of the Argo' It refers to the 50 heroes who went with Jason on board the ship *Argo* to Colchis about 1263 B C, for bringing home the fleece of the golden ram, which had carried Phrixus to that country

THE CENTAUR—Centaurs are fabulous monsters, half-man half-horse Here the reference is to the centaur Cheiron

TRAINED—gave education to, brought up

PELION—a chain of mountains in Thessaly Near the summit of this mountain lived the centaur Cheiron

OF A HERO—about a hero

The reference is to Perseus

HAVE A TALE OF HEROES—I shall tell you about brave men

The reference is to the Argonauts

SAILED AWAY—rowed away, went in their ship

A DISTANT LAND—Colchis

WIN—gain RENOWN—fame, glory To WIN THEMSELVES RENOWN FOR EVER—so that they might become famous for ever

ADVENTURE—a bold undertaking

THE GOLDEN FLEECE—This was the fleece of the golden ram which had carried Phrixus from Thebes to Colchis On reaching Colchis, he offered the ram to the gods and hung its fleece on a tree in the grave of the war god When Phrixus died at Colchis, his soul had no peace, and so the heroes went to Colchis to bring home the golden fleece, that his spirit might come back with it and have rest

IN THE ADVENTURE OF THE GOLDEN FLEECE—In the bold attempt to bring home the fleece of the golden ram which had carried Phrixus to Colchis

WHITHER—to what place

IT ALL HAPPENED LONG AGO—It is said that the Argonauts sailed away about 1263 B C.

DIM—indistinct. IT HAS ALL GROWN DIM—its details are well nigh forgotten.

SOME SAY THAT IT WAS TO WIN GOLD—The story of the Argonauts was originally written in the Syriac language, which the Greeks did not well understand. The Syriac word *gaza* means either *treasure* or *fleece*. The people who first told the story probably meant to say that it was a treasure in search of which the Argonauts sailed away, but the Greeks wrongly understood that it was the fleece of a ram.

IT MAY BE SO—it is possible that the Argonauts went only in search of gold.

FOR THE SAKE OF GOLD—to win gold, to obtain riches. THE LORD—Jesus Christ.

THE LORD CAME DOWN AND DIED—The Christians believe that Jesus Christ came down from heaven to suffer crucifixion, and by offering his own blood redeemed mankind.

APOSTLE—one sent to preach the Gospel.

THE APOSTLES—the twelve disciples of Christ, and others like St Paul, who went to preach the Gospel. Terrible was the persecution which some of these apostles suffered.

TO PREACH—to declare publicly. THE GOOD NEWS—the gospel.

THE GOOD NEWS—the good news that Christ came and suffered for mankind.

LANDS—countries.

THE SPARTANS—the natives of Sparta.

Sparta—is a famous city of Peloponnesus. It received its name from Sparta, the daughter of Eurotas.

LOOKED FOR—expected. IN MONEY—in the shape of money. LOOKED FOR NO REWARD IN MONEY—expected to gain no money, fought for the sake of their country and not for the gain of riches.

FOUGHT—fought against King Xerxes of Persia.

THERMOPYLŒ—It means 'the hot gates'. It is a small pass leading from Thessaly into Locris and Phocis. It is celebrated for a battle which was fought there B.C. 480, on the 7th of August, between Xerxes and the Greeks, in which 300 Spartans under Leonidas resisted for three days the attack of the Persian army, consisting of 5,000,000 soldiers.

SOCRATES THE WISE—He was the most celebrated philosopher of ancient times. He was a native of Athens and flourished in the 5th

century B C Though very poor, he accepted no pay for his teaching He spoke with freedom on every subject, religious as well as civil False charges were, however brought against him that he corrupted the young men of Greece, and had no faith in the gods, and he was condemned to death by poison in the 70th year of his age

HEROES—brave men who did noble deeds. IN OUR DAYS—in the present age

OUR DISCOVERERS—men who went abroad to discover new lands FROZEN SEAS—ocean covered with ice

It was chiefly in the reign of Elizabeth that voyages of discovery were undertaken In 1576, *Frobisher* discovered the straits in Hudson's Bay *Sir Humphrey Gilbert* made voyages of discovery to America in 1576 and 1583, and seized Newfoundland *Raleigh* founded the colony of Virginia *Sir Francis Drake* was the first Englishman who (1595) sailed round the world *Davis* (1585) and *Hawkins* also made discoveries on the sea Our author here also alludes to the expeditions into the Arctic regions that were undertaken only a few years before his book was written. In 1845, *Sir John Franklin* sailed away into the Polar regions, and when three years passed away and he did not return, expedition was sent in his search, until in 1844 proofs were obtained by Dr Kane of the loss of Franklin and his ship.

THE LADIES WHO WENT OUT LAST YEAR—The reference is to the celebrated Miss Florence Nightingale and a large number of girls that went under her to take care of the wounded soldiers in the Crimean War of 1854 From November 1854 until the re-embarkation of the army in 1856, did the noble band minister to the wounded and the sick at Scutari and in the Crimea

NOR DID THE LADIES—and the ladies did not go to make themselves rich

LAST YEAR—in the year 1854 (The *Heroes* was published in 1855) TO DRUDGE IN THE HOSPITALS OF THE EAST—to toil and moil as nurses in the hospitals of wounded soldiers at Scutari and in the Crimea

MAKING THEMSELVES POOR—renouncing all the comforts of home.

THAT THEY MIGHT BE RICH IN NOBLE WORKS—that they might be able to many noble deeds

AND YOUNG MEN TOO DID THEY SAY—the construction is "and did the young men say, etc" The use of *they* here is unnecessary

The allusion here is to the English soldiers who went out to the Crimean War of 1854, and with the help of the French, defeated the Russians in the battles of Alma, Balaclava, and Inkermann

SOME OF THEM OF YOUR OWN KIN—some of them being your own relatives

THE WAR—The Crimean War

ALL THAT MONEY CAN GIVE—all the comforts that money can buy

SAY TO THEMSELVES—think in their mind. TO THE WAR—to fight against enemies TO FACE—to suffer from

THEIR QUEEN—Victoria, Queen of England and Empress of India She died in January, 1901

A BETTER THING—a nobler subject THAN LIFE ITSELF—than our very existence

PAGE 36

AND THAT IS—that object being

TO HAVE DONE SOMETHING BEFORE YOU DID—to have accomplished some noble deed before your death

FOR WHICH—for the sake of which, so that SMILE UPON YOUR WORK—may be pleased with you, may bless you for your deed

WHY SHOULD WE NOT—there is no reason why we should not be here

OF OLD—of old time THAT THEY TOO WERE NOBLE MEN—that they also had no more wealth but something nobler for their aim

PLANNED—thought of doing THEIR FAME HAS LIVED—they are famous to this day.

MIXED UP TO DOUBT ..HEART—a great part of the story is of course fictitious, but it is true in the main

LISTEN TO—hear attentively AS IT STANDS—in the state in which we find it, as it has been described by the Greeks

SO WE WILL HONOUR..STANDS—however absurd may the story of the Argonauts be in some of its parts, it is proper that out of respect to the moral lesson that it teaches we should listen to it, just as it has been described by the Greeks

EACH OF US IN OUR PLACE—every man, in whatever position he may have been placed, should try to perform faithfully the work entrusted to him

EACH OF US HAS A GOLDEN FLEECE TO SEEK—every man has to prepare himself for the performance of the work assigned to him.

AND A WILD SEA TO SAIL OVER ERE WE REACH IT—In the performance of the work he will experience many hardships

AND DRAGONS TO FIGHT ERE IT BE OURS—and before his final success he will have to overcome many and many a temptation

FOR EACH OF US HAS A GOLDEN FLEECE.. OURS—These lines furnish an instance of sustained Metaphor The task entrusted to each of us has been compared to the quest of Golden Fleece ; the various hardships that we have to suffer in our journey of life are the dangers of the wild sea, that the heroes had to face , and the temptations that we have to overcome are the dragons that they had to fight

AND WHAT WAS THAT FIRST GOLDEN FLEECE ?—But what was exactly the nature of the object in search of which the Argonauts sailed away ?

The object in search of which the Argonauts sailed away has been called the *first* Golden Fleece, because every noble pursuit of man might after it be given the same name

NOR CARE—and I do not care to know

The author does not care to know the exact nature of the object in search of which the Argonauts sailed away, for it is immaterial to know that, so long as it is remembered that the object was something noble

HUNG—lay suspended

COLCHIS—It is the modern Circassia, a mountainous district on the eastern coast of the Black Sea It was most famous for its manufacture of linen

NAILED—fastened IN THE WAR GOD'S WOOD—in the grove dedicated to the War god

The war-god was known as *Ares* or (*Mars*)

FLEECE—the coat of wool shorn from a sheep at one time

THE WONDROUS RAM—This ram was the fruit of Poseidon's union with the nymph Theopane It is said that it had the power of speech When Phrixus reached Colchis on its back, he sacrificed it to the god Ares

BORE—carried

THE EUXINE SEA—the Black Sea

THE CLOUD NYMPH—that is NEPHELE

ATHAMAS THE MINUAN KING—He was king of Thebes in Bœotia He married the cloud nymph Nephele, and had by her Phryxus and Helle At the instigation of Ino, another wife of his, he was about to

sacrifice his boys on the altar, when the Golden ram appeared and carried them Then madness seized Athamas and he murdered a son of Ino . To purify himself from the guilt, he had to wander about, till he ate the remains of a sheep left by a pack of wolves After that he wandered no more, but became a king again

THE MINUAN KING—The Minuai were an ancient Greek Tribe dwelling in Thessaly

WHEN A FAMINE CAME UPON THE LAND—when the inhabitants suffered from scarcity of food A STEP MOTHER—a mother by marriage only

HER OWN CHILDREN—Ino had two sons, by Athamas, named Learchus and Melicerta

TO TURN AWAY THE ANGER OF THE GODS—to pacify the gods who had sent the famine into the land

VANISHED—disappeared THEN MADNESS CAME CHILDREN—Then the foolish King Athamas became mad, and Ino and her children were ruined

ONE OF THEM—i, e , Learchus

IN HIS FURY—in his fit of madness

DOLPHIN -a sea-animal that is said to change its colours at the time of its death

FOR EVER SIGHING—always expressing its grief by deep sighs

LITTLE ONE—young one, offspring CLASPED—held fast BREAST —bosom

ROAMED ABOUT—wandered from place to place

ORACLE—a place where answer was given by the gods

THE ORACLE IN DELPHI—Delphi was a town of Phocis It is now called *Castri* It was famous for an oracle celebrated in every age and country The oracles were delivered by Phœbus *Apollo* through a priestess, called Pythia

THE ORACLE TOLD HIM—the answer given him was FOR HIS SIN—on account of his sin

FEAST—entertain

Page 87.

MANY A WEARY DAY—This is an instance of the *Transferred Epithet*, the weariness of the king being transferred to the day.

THE ORACLE WAS FULFILLED AT LAST—the prophecy made by the priestess of Apollo was after all fulfilled,

AND BUILT A TOWN—The town built by Athamas was called ATHAMANIA It is in the south of Epirus

THRACIAN CHERSONESE—*Chersonese* literally means land-island or peninsula The Thracian Chersonese is the peninsula projecting from the mainland of Thrace and forming the northern coast of the Hellespont It is now known as the peninsula of Dardanelles

HELLESPONT—It literally means 'Helle's sea' See notes on page 20

AFTER HER—in imitation of the name of Helle

After denotes *in imitation of*

THEY SAY—the old Hellens say

BEAR THAT NAME—are called by that name

STEEP—rising or descending with great inclination, precipitous

HIS SPIRIT HAD NO REST—his soul wandered restlessly

HIS NATIVE LAND—the place of his birth CAME IN DREAMS—appeared in dreams

SET MY SPIRIT FREE—release my spirit, give rest to my soul

WHO DARE SAIL—who has the courage to sail TO TRY IT—to make the attempt

THE MAN AND THE TIME WERE NOT COME—the man had not come who could make the attempt, and the time had not arrived when the deed was to be done

This expression is in reference to a general belief that there is a time fixed for the occurrence of every event

ÆSON—was the son of Cretheus He succeeded his father as king of Iolcos, and married Alcimeda, by whom he had Jason When he was driven out of the kingdom by his step brother, Pelias, he entrusted the education of this son to the Centaur Cheiron On his return from Colchis, Jason found his father old and infirm, but Medeia restored him to youth

Page 38.

AN UNHAPPY MAN—miserable DARK—mysterious

THERE WERE DARK AND SAD TALES ABOUT HIS DEATH—Pelias was the son of Poseidon by Tyro When Tyro was married to Cretheus she passed her son off as the son of her husband

CALLED HIM PELIAS, BECAUSE HIS FACE WAS BRUISED AND BLACK—Pelias was so called from a spot of the colour of *lead* in his face

BRUISED AND BLACK—This is the meaning of the Greek word *pelios*

LAWLESS—obeying no law TOOK THE KINGDOM TO HIMSELF—surped the throne

THE HEIR—the person having a right to the throne

THE TORRENT OF ANAUROS—Anauros was a river in Thessaly in hich Jason lost one of his sandals It flows into the Pagasean ulf

BROWS—the projecting upper part on the top of a mountain

WENT UP AND UP—ascended higher and higher MARSH—bog

CRAG—a piece of rock jutting out from a mountain. DOWN—a iece of hilly land used for pasturing sheep

FOOTSORE—having wounds in the feet BEAR—carry

MOUTH—entrance FOOT—base

SNOW-WREATHS—circular masses of snow DRIPPING—causing ater to fall in drops CRACKING—bursting , breaking

HERBS—plants the stems of which die every year

RANGED IN ORDER—properly arranged EACH SORT BY ITSELF—h variety in a separate row

GREW GAILY—flourished SPRAY—water falling in small drops

SINGING TO THE HARP—sing in accompaniment to the harp

TO—here denotes *adaptation*

FROM THIS DAY FORTH—from this day forward
IN—inside

PAGE 39

MAGIC SONG—wonderful music

CHEIRON—He was a centaur, half a man and half a horse, son of hilyra and Saturn He was famous for his knowledge of music, edicine and shooting He instructed in all the polite arts the reatest heroes of his age such as Achilles, Æsculapius, Hercules, ason, Peleus, Æneas, etc He was wounded on the knee by a oisoned arrow by Heracles in the pursuit of the centaurs As the ound was incurable and caused the most severe pain, Cheiron egged Zeus to deprive him of immortality His prayers were heard, id he was placed among the stars under the name of Saggittarius.

OF ALL THINGS—of all living animals BENEATH THE SKY—on earth

ROLLED DOWN—flowed downwards. LIKE A MOUNTAIN-WALL—high nd broad, indicating manliness

HARP—a lyre, a stringed musical instrument. STRUCK IT—struck its chords, produced from it musical notes

KEY—an instrument for striking the strings of a musical instrument, the *plectrum* of the Greeks

AS HE STRUCK—while he struck the harp with his plectrum

OF THE BIRTH OF TIME—how time was created

THE DANCING STARS—the planets

THE EITHER—a vary fine fluid supposed to fill all space

SHAPING—formation THE SHAPING OF THE WONDROUS EARTH—how cosmos arose out of chaos

THE TREASURES OF THE HILLS—the valuable substances found in the hills

VEINS OF FIRE AND METAL—cavities containing fire and metals, volcanoes and mines,

VIRTUES—healing powers, curative qualities THE VIRTUES OF ALL HEALING HERBS—the healing powers of all plants that could cure.

PROPHECY—the art of foretelling events HIDDEN THINGS TO COME—unknown future events

OF HEALTH HEART—of happiness enjoyed by healthy, strong, manly, and courageous men

OF SIEGES—about besieging towns

PEACE AND PLENTY—Compare Goldsmith's line —

"Where peace and plenty cheer the labouring swain"

OF PEACE AND PLENTY LAND—of the happiness enjoyed by the inhabitants when they enjoy peace and plenty, and when the king administers even-handed or impartial justice

WIDE-EYED—stretching his eyes in surprise to the full

FORGOT HIS ERRAND IN THE SONG—while hearing the songs forgot to deliver the message carried by him

AT THE LAST—when all the songs were sung

HITHER—to this place ALL THAT HAS BEFALLEN—everything that has taken place

PAGE 40

WHY CAMEST THOU NOT THYSELF TO ME—why did you not come in person to me

ÆSOP THE ÆOLID—Æsop, descendant of the family of Æolus

Æolus was the son of Hellen He was a ruler of the Thessaly and the founder of the Æolic branch of the Greek nation Among his children were Athamas and Cretheus

WISHED TO TRY—wanted to examine DARE VENTURE—had the courage to expose himself to a risk

ENTREAT—beg BY FATHER ZEUS—in the name of Zeus, the father of gods and men BE YOUR GUEST—live under your care TILL BETTER TIMES—till happier days arrive, till we see more prosperous days

HOUSE—family THAT—so that AVENGE HIS FATHER'S HOUSE—be able to punish Pelias for the injury done to his father and his family GOLDEN LOCKS—yellow-coloured ringlets of hair

ARE YOU AFRAID OF—do you fear

SUNDOWN—sunset.

YOU SHALL LEARN—I promise to teach you WORTHY TO RULE OVER—capable of becoming a king of

GALLANT MEN—brave men; heroes

TURNED TO—addressed IN PEACE—cheerfully; in a peaceful state of mind

BEND BEFORE THE STORM—submit to Pelias without resistance. The metaphor is taken from a tree which bends before a storm and thus escapes being broken by it

LIKE A PRUDENT MAN—as a wise man ought to do

SHALL NOT CROSS THE ANAUROS AGAIN—shall not return home, shall live under my care

Shall here denotes *promise*

A GLORY—an object of pride.

Here the Abstract has been used for the Concrete.

HOUSE—family, dynasty

FANCY—imagination, thought SO FULL WAS HIS FANCY OF THAT STRANGE CAVE—so deeply was he thinking of that wonderful cell

HOW TO PLAY IT—how to produce musical notes from it

SANK LOW—set SHOUT—a loud noise

IN CAME—walked inside the cave.

ÆNEAS—It was about him that Virgil wrote in his famous poem, the *Æneid* He was the son of the Trojan prince Anchises and the goddess Aphrodite He carried his father on his shoulders from the

flames of Troy After roaming about for many years, he came to Italy, where he became the ancestor of the Romans

HERACLES—This celebrated hero was the son of Zeus and Alcmena As a pupil of Cheiron he became the most valiant and accomplished of his age. Being subject to the power of king Eurystheus he at his command performed the twelve labours' for which he has been reckoned in the number of gods

PELEUS—a king of Thessaly He married Thetis and was the only one among men, who married a goddess His son was the great Achilles

MANY ANOTHER MIGHTY NAME—many other great heroes, who became famous for their noble deeds

RESOUND—echo GAME—wild animals taken by hunting

CŒNEUS—At first a woman, was changed by Poseidon into a man Poseidon also granted him that he should be incapable of being wounded by any weapon He was crushed to death by the centaurs

SCRATCHED—tore or dug with the claws STEEL—sword

ACCORDING TO HIS DESERTS—in proportion to his merits

DESERT—a noun derived from the verb *deserve*

APART—away from all, separate from the rest.

ASCLEPIUS—He was a son of the god Phœbus Apollo In the earliest Greek poetry he is spoken of as a man, but he was subsequently worshipped as the god of medicine. He was killed by Zeus while restoring Glaucus to life

THE TOO WISE CHILD—the child who was wiser than his years, the precocious boy

DOWNCAST EYES—modest looks CAST—throw off.

TO EACH—to every man

ATHENE—See notes on page 6, also on preface, page VIII

APOLLO—A principal god, the son of Zeus and Leto, He was the god of healing, prophecy, and songs and music (See notes on Preface, page VIII)

TO EACH ATHENE AND APOLLO GIVE SOME GIFT—every man is gifted with some virtue (or other) by Athene and Apollo

EACH IS WORTHY IN HIS PLACE—every man is well fitted for the position he holds

AN HONOUR BEYOND ALL HONOURS—the highest honour.

TO CURE—the power of healing.

This is in apposition to *an honour*

SPLIT IT—broke it into pieces BLAZING—shining

SKINNED—removed the hide from QUARTERED—separated into parts SET—placed

To ROAST—to be fried

This is an instance of a Verb Active in form, but Passive in meaning

VENISON—the flesh of the deer

WAS COOKING—was being cooked

This is another instance of a Verb Active in form but Passive in meaning

SNOW TORRENT—the water which issued from the melting snow on the hill side

TASTED NOTHING—got nothing to eat THE DAWN—the break of day THE REMNANTS—the crumbs; the parts that were not eaten

PUT AWAY—removed.

WITH ALL HIS HEART—with the greatest joy. A PLOT OF GRASS—a small piece of land covered with grass.

BOXED—playfully fought with the fists

JOINED HANDS—formed a circle by taking hold of each other's hands

PLAYED—played on the harp, produced musical notes

DANCED TO HIS MEASURE—danced in accompaniment to the tune he was playing

To here denotes *adaptation*

IN AND OUT—forward and backward

PAGE 42

HAND IN HAND—joining hands together

THE NIGHT FELL OVER—the darkness of night prevailed over

GLEAM—lustre

THE LAD—Jason, the son of Æson DELIGHTED—his heart filled with joy

A wholesome SLEEP—a sound sleep that gave freshness to his limbs

FRAGRANT—sweet scented BAY MYRTLE—plants the leaves of which are used for garland MARJORAM, THYME—aromatic herbs

AT THE DAWN—when day appeared BECAME A SCHOOL FELLOW TO—learnt along with CUNNING—wise, skilful

HUNGRY—appetising, favouring appetite

THE KEEN HUNGRY MOUNTAIN AIR—the bracing air of the mountain, which produced a sharp appetite

This is an instance of *Transferred Epithet*

TO MOUNT HIM—to carry him up

THE VIRTUES—the qualities THAT IS HIS NAME—he is known by that name

P 52 Part II

ANAUROS—a small river in Thessaly, flowing past Iolcos into the Pagasæan Gulf

CAME AND WENT—passed away WAS GROWN TO BE—was developed into MIGHTY—powerful

FELLOWS—companions BY HIS SIDE—along with him

ASCLEPIUS—He was a son of the sun god Apollo He raised the dead, and this gave offence to Zeus, who killed him with his thunderbolt In the earliest Greek poetry Asclepius is spoken of as a man, but he was subsequently worshipped as the god of medicine

PELOPONNESE—It is the peninsula of southern Greece (now called the Morea), joined to the mainland by the Isthmus of Corinth

TO WORK HIS WONDROUS CURES ON MEN—to cure sick men by his wonderful methods

RAISE THE DEAD TO LIFE—revive dead men, cause dead man to live again

HERACLES—See notes on page 40

THEBES—The principal city of Bœotia

HERACLES WAS GONE TO THEBES—The principal labours of Heracles were performed not at Thebes, but at Tyrins in the Peloponnese, agreeably to the orders of Eurystheus

TO FULFIL—to perform LABOURS—fatiguing toils

THOSE FAMOUS LABOURS—These labours were —(1) The killing of the Nemean lion (2) The fight with the hydra at Lerna (3) The capture of the Arcadian stag with golden antlers and brazen feet (4) The destruction of the Erymanthian boar, this led to a fight with the centaurs, in the course of which Cheiron was wounded by a poisoned arrow (5) The cleansing in one day of the stables

of Augeas (6) The killing of the Stymphalian cannibal birds (7) The capture of the Cretan bull. (8) The capture of the mares of Diomedes, which ate human flesh (9) The fetching of the girdle of Hippolyte, the queen of the Amazons (10) The fetching of the oxen of Geryon from Erytheia (11) The fetching of the golden apples of the Hesperides (12) The fetching of the three headed dog Cereberos from the world of the dead

Kingsley here says that the 'labours' of Heracles preceded the *Argo* expedition, but contradicts himself hereafter

A PROVERB—a bye-word , something known full well

HAVE BECOME A PROVERB AMONG MEN—So well known are the labours of Heracles that an exceedingly difficult or fatiguing piece of work is called a *Herculean task*. The 5th labour of Heracles has also given rise to a proverb a state of corruption which is almost impossible to remedy is genarally called an *Augean stable*

Peleus—See notes on page 40

A SEA-NYMPH—The sea-deity Thetis, a daughter of Nereus

WEDDING—marriage

HIS WEDDING IS FAMOUS TO THIS DAY—Thetis had the power of continually changing her forms, but Cheiron had taught Peleus how to hold her fast till a promise of marriage was received from her All the gods and goddesses attended the marriage, except Eris , and she punished the guests by throwing among them the golden apple, which subsequently led to the famous Trojan war

ÆNEAS—See notes on page 40

TROY—In Asia Minor, a little south of the Hellespont It was besieged for 10 years by the Greeks, and then destroyed, in revenge for the carrying away of Helen by the Trojan prince Paris

MANY A NOBLE TALE—many stories of his heroic deeds

SCHOLARS—learned pupils ON A DAY—on a certain day.

THE TIME WAS COME—the time for the departure of Jason from Pelion had arrived

THE LAPITHAI—They were an ancient race in constant fight with the Centaurs whom they at last defeated

BREED—train , bring up

WHERE THE LAPITHAI BREED THEIR HORSES—Greece being a mountainous country, the only two places where horses are reared are Thessaly and Bœotia

THE LAKE OF BOIBE—in Macedonia

PAGE 43.

THE MAGNESIAN SHORE—the district of Magnesia which forms the easterly portion of Thessaly

OLYMPUS—a mountain in Thessaly, reputed to be the chief seat of the gods

SEAT—abode.

THE SEAT OF THE IMMORTALS—the place where the gods dwell

STRETCHED AWAY—rolled away, extended. FOR EVER—continually

TOWARD THE DOWN—towards the east.

NESTLING—lying close and snug like a bird in its nest.

LAND LOCKED—almost inclosed by the land

A LAND LOCKED bay—This refers to the Pegasæan gulf, which is almost surrounded by land.

KNEW IT FOR—knew it was RICH LOWLANDS—fertile plains.

53 HŒMONIA—This is now known as Thessaly

AM HEIR OF—am to inherit I AM HEIR OF THAT FAIR LAND—that beautiful country belongs to me by right of birth.

WHAT GOOD WOULD IT BE TO YOU—what advantage would you gain

TRY—put to the test I CAN TRY MY STRENGTH WITH HIS—I can go and fight with him to see which of us is the stronger

TO GO THROUGH—to undergo, to experience, to meet

SAW—experienced

THE HAPPIER I BEFORE—the glory will be all the greater that I shall experience what none ever experienced

The here is a Demonstrative adverb, signifying *to that extent*

EAGLET—the young one of the eagle FLEDGED—supplied with feathers

THE EAGLET . FLEDGED—As the eaglet flies away from its nest as soon as its feathers grow, so you, now that you are grown up, cannot stay at home but must go abroad in search of adventures

HARSHLY—rudely, unkindly NO SOUL—no person, STAND BY—fulfil, keep WORD—promise

STAND by THE WORD which YOU SHALL SPEAK—fulfil the promise that you make

ASKED THIS OF HIM—asked him to make these two promises PROPHET—one having the power of foretelling future events SAW—knew of. CAME—came to pass, took place

TO TAKE HIS FORTUNE LIKE A MAN—to meet manfully whatever might take place

PAGE 44

THE ARBUTUS THICKETS—the bushes of the strawberry tree

DOWNS OF THYME—the hairy coverings of the seeds of plants called thyme

ROARED—flowed with fury ALL FOAMING WITH A SUMMER FLOOD—much agitated on account of water flowing into it by the melting of the water in summer

ALL WRINKLED, GREY, AND OLD—her skin was completely covered with wrinkles, her hair was grey, and she was old

PALSIED—under the influence of palsy or paralysis

WHINING—in a moaning, complaining tone

THE FLOOD—the overflowing water of the river

HASTY—rash WAS JUST GOING TO LEAP—was in the act of leaping, was about to leap THOUGHT TWICE—paused for a while for reflection

SO LOUD ROARED THE TORRENT DOWN—because the agitated water of the river made a terrible noise

ALL BROWN FROM THE MOUNTAIN RAINS—altogether muddy on account of the rain carrying down the soil from the mountains

SILVER-VEINED WITH MELTING SNOW—having masses of silvery melting snow running through it

BOULDERS—large stones, carried about and worn by the action of water.

RUMBLING—making a low, heavy, continued sound.

TRAMP—clatter ROLL—circular motion GROUND ALONG THE NARROW CHANNEL—rubbed violently against the sides of the river channel

FOR HERA'S SAKE—for the love you bear to Hera, in the name of Hera

SCORNFULLY—with contempt CHEIRON'S WORDS—the two promises he had made to Cheiron CAME TO HIS MIND—were remembered

MIDWAY—in the middle of the river

DAME—woman NIMBLY—swiftly STAGGERED IN—was driven onward reeling under the weight

WONDERING—wondering that an old and infirm woman could leap so nimbly

THE FIRST STEP . WAIST—the water reached as far as his knees when he took the first step, and as far as his waist when he took the second step

ROLLED ABOUT—moved on all sides of SLIPPED—moved unsteadily STAGGERING—reeling PANTING—breathing hard

MANTLE—overcoat

MAKE GAME OF—mock at , make a fun of , ridicule

HAD HALF A MIND—was almost inclined DROP HER—throw her down LET HER GET THROUGH THE TORRENT—make her go across the agitated river BY HERSELF—unaided

BUT CHEIRON'S WORDS WERE I HIS MIND—but he remembered his promise made to Cheiron to stand by his word

PAGE 45

PATIENCE, MOTHER—mother I beg you not to grow impatient

STUMBLE—take a false step SOME DAY—occasionally

THE BEST HORSE MAY STUMBLE SOME DAY—a horse however good he may be may at times take a false step, so that his mere stumbling does not show that he is not good , similarly, the mere fact of my stumbling and panting does not show that I have not been doing my best to carry you safe across the flood

STAGGERED TO THE SHORE—staggering and panting reached the shore.

SET—placed NEEDED TO HAVE BEEN—must have been

PANTING—breathing heavily AWHILE—for some time

GARMENT—dress VEIL—a covering to hide or protect the face

SOFT—tender , gentle HEIFER'S EYES—large and full eyes like those of the ox AWFUL—producing fear and respect

AS THOU THEE—I will reward thee for serving me faithfully

CALL ON ME—apply to me for assistance IN THE HOUR OF NEED—when you may require my assistance

TRY—examine , put to the test

TRY IF THE IMMORTALS CAN FORGET—see whether the deities are grateful or not for services rendered to them

PILLAR—column FLOATED AWAY—passed away through the air.

A GREAT FEAR FELL ON JASON—Jason was overawed

HE GREW LIGHT OF HEART—his fear was gone BLESSED—prayed for the happiness of GUESSED—anticipated

COME TO PASS—happen.

PAGE 46

WHAT IS YOUR ERRAND—what have you got to do

GOOD FATHER—This is a respectful way of addressing an old man.

MY ERRAND IS TO—I have got some business with

STARTED—made a sudden movement of the body indicating that he was surprised

DO YOU NOT KNOW THE ORACLE—have you not heard of the prophecy

The reference here is to the warning that Pelias had received from an oracle to beware of a man who should appear at Iolcos with one foot bare and the other shod

WITH BUT ONE SANDAL ON—putting on only one sandal

AM A STRANGER HERE—have newly come to this place

KNOWN OF—have heard about

BUT WHAT OF MY ONE SANDAL—but what have you to say seeing that I have only one sandal on

STRUGGLING WITH—making violent efforts to cross

I WILL TELL YOU—I will give you the information LEST YOU RUSH UPON YOUR RUIN UNAWARES—so that you may not unconsciously bring on your own destruction

THE ORACLE IN DELPHI—the priestess in charge of Apollo's temple Delphi

DELPHI—in Phocis, on the south slope of Mt Parnassus Here Apollo had a great temple and an oracle. Its earlier name was Pytho, from the python killed here by Apollo

BEWARE—take care

A WAR HORSE—a charger IN HIS PRIDE—in the consciousness of his strength

GOOD NEWS BOTH FOR YOU AND ME—it was good news for Jason that the oracle had already predicted the fall of his enemy , and it was good news for the inhabitants of Iolcos that they were about to get rid of a tyrant

FAR THAT VERY END—with that very object, namely to take the kingdom from Pelias and keep it for myself

STRODE ON—walked on majestically BEARING—gait, conduct.
VALIANT—courageous SEEMED TO WEEP—made a show of weeping BLESSED—praised,

PAGE 47

BUT—only TO BE MY HEIR—to inherit my kingdom.
DREW JASON IN—carried Jason inside the place WHETHER HE WOULD OR NOT—whether he was willing to go or not
PASSED—was removed, disappeared LIKE WELL ENOUGH—like very much
SUPPER—the evening meal WHAT DID YOU MEAN—what was your motive
DOLEFUL—causing sorrow
HAVE I NEVER KNOWN A QUIET NIGHT—I have passed restless nights

HE WHO COMES AFTER ME—my successor NO MORE ME—my successor will not enjoy a quiet night any more than I have enjoyed

Tormented HIM—disturbed his rest
CALLING TO HIM—asking him to go in search of the golden fleece
TAUGHT THEM THEIR PARTS—taught them what to say and what to do

PARTS—has been used here in a theatrical sense Before an actor plays before the public he has to prepare his part well

LOOKED ON IT—regarded it. ANY MORTAL MAN—any one belonging to the human race
HE LOOKED IT—he regarded it winning of the golden fleece by any man as something hopeless and impossible

COURTED—tried to please, flattered SIMPLE—not experienced in worldly cunning

COULD NOT HELP SAYING TO HIMSELF—naturally thought.

THE DARK MAN—the wicked person A MAN OF BLOOD—a murderer, a man guilty of terrible deeds

HOSPITABLE MAN—a man receiving guests with kindness.

PAGE 48.

MEN HAVE SLANDERED ME IN THAT AS IN ALL THINGS—men have spoken evil of me unjustly in saying that I drove away your father and in imputing other crimes to me.

OF HIS OWN WILL—voluntarily

YOU SHALL SEE HIM—*Shall* here *promises*

TELL YOU THE SAME—tell you that he gave me his kingdom of his own will

LEAPT IN HIM—was filled with excessive joy MIGHT NOT DARE TO TELL THE TRUTH—for fear of Pelias might not tell him what had actually taken place

ON WHICH—in reference to which

I SEE IN YOU A WISDOM BEYOND YOUR YEARS—I see that you are wiser then young men of your age, I see that you possess the wisdom of riper years

DREAD—fear CAN COMMAND HIM—can order him to do anything I choose

WORK MY RUIN—ruin me IN THE END—ultimately

GIVE ME A PLAN—suggest me something RID MYSELF OF—free myself from

WERE I YOU—If I were placed in the same position that you hold

FETCH—bring THAT SAME GOLDEN FLEECE—the gólden fleece about which you have spoken to me

SET FORTH AFTER IT—started in search of it YOU WOULD NEVER BE TROUBLED WITH HIM MORE—he would perish in the attempt

AT THAT—to hear these words A BITTER SMILE CAME ACROSS PELIAS' LIPS—Pelias smiled a malicious smile FLASH—gleam A FLASH OF WICKED JOY INTO HIS EYES—his eyes shone with wicked joy

STARTED—made a sudden movement of surprise OVER HIS MIND CAME—he recollected WARNING—advice

TAKEN IN A TRAP—entrapped, ensnared, involved in a difficulty

FORTHWITH—at once

HE SHALL BE SENT FORTHWITH—*shall* here denotes *threat*

YOU MEAN ME?—Do you mean to say that I am the neighbour of whom you wish to get rid?

STARTING UP—suddenly rising up

BECAUSE I CAME HERE WITH ONE SANDAL—because you fear me for the oracle had said that the man with one sandal would deprive you of your kingdom

LIFTED—raised STOOD UP TO HIM—stood up ready to fight

LIKE A WOLF AT BAY—being reduced to a position in which escape was impossible

This expression has been taken from the chase of a wolf, when it finds that escape is impossible it turns round and faces the barking dogs

WHITHER OF THE TWO—which of the two persons

WHY THEN SO RASH—after saying what you have said why should you be so hasty

Page 49

WHY BLAME ME—why do you find fault with me

HAD YOU BID ME LOVE—if you had advised me to love

WHAT IF I OBEY YOU NOW—what have you to say if I now act up to your advice, what objection can you offer if I now do as you suggested

THE MAN—my enemy, that is, yourself

TO WIN HIMSELF IMMORTAL FAME—to make himself famous for ever by bringing the golden fleece

ONE THING AT LEAST I KNOW—I am sure of this at least

AND THAT GLADLY—and he will go with pleasure

HAS A HERO'S HEART WITHIN HIM—is at heart as brave as a hero

SCORNING—thinking it beneath himself TO BREAK THE WORD—to violate the promise HAS GIVEN—has made

WAS ENTRAPPED—had committed himself CAME INTO HIS MIND—was remembered

IN THAT ALSO—in exacting the second promise, as he had been in exacting the first

WHAT IF THE CENTAUR FLEECE—It is simply possible that Cheiron knew this also that I was the person destined to fetch the golden fleece, and therefore it was that he made me swear that I must not break a promise made

DARE KEEP TO MY WORD—have courage enough to abide by my promise

BUT THIS—only this IN RETURN—in exchange, in consideration of the fact that I do your bidding

LOVINGLY—with kindness

GIVE ME UP THE KINGDOM FOR MY OWN—place the kingdom entirely in my own hands

IN THE MIDST OF ALL HIS HATE—although he hated him so bitterly.

A GREAT OATH—a very solemn and sacred oath

FOR THINKING OF HIS MIGHTY OATH—because he thought of his solemn oath to bring the Golden Fleece.

ALL ALONE—unaided TOSSED—restlessly moved from one side to the other

THOUGHT OF THIS PLAN AND OF THAT—formed various plans in his mind

FAINT AND LOW—weak and subdued FROM FAR ACROSS THE SEA—from a great distance beyond the sea,

ON THE MORROW—the following day, the next day.

VICTIM—an animal sacrificed to some deity.

PAGE 50

BY—near. SENT A THOUGHT INTO HIS MIND—made a suggestion to him

IF YOU ARE INDEED IN EARNEST—if you really want me to fetch the Golden Fleece.

HERALDS—messengers.

OF THE MINUAI—See notes on page 36

FIT OUT—equip, furnish with all that is necessary for the voyage

TAKE WHAT SHALL BEFALL—accept whatever the result might be.

AT THAT—to hear these words SAID IN HIS HEART—thought in his mind

PART III

TO ALL THE HEROES OF THE MINUAI—They were Æneas, Heracles, Peleus, etc

ADVENTURE—a hazardous undertaking

WHO DARE COME TO THE ADVENTURE OF THE GOLDEN FLEECE—'ho has courage enough to accompany Jason and share his toils and lory in search of the Golden Fleece

STIRRED—excited, filled with energy.

PAGASAI—A Gulf, now called the Gulf of Volo

WITH HIS LION'S SKIN AND CLUB—The skin was that of the huge lion which Heracles had killed at Nemea in the first of his twelve

labours The club was a huge one that he had cut for himself in the same neighbourhood

HYLAS—He was a son of the King of Mysia, and served Heracles as his squire On the Asiatic coast when the Argonauts landed to take a supply of fresh water, the nymphs of the river, enamoured of the beautiful Hylas, carried him away Heracles left the Argonautic expedition to go and seek him but never found him again.

SQUIRE—an attendant on a knight, a shield-bearer

BORE—carried

TIPHYS—the pilot of the ship of the Argonauts, was son of Hagnius He died before the heroes reached Colchis, at the court of Lycus in the Propontis, and Erginus was chosen in his place

STEERSMAN—sailor

BUTES—Son of Teleon; one of the Argonauts

CASTOR AND POLYDEUCES THE TWINS, THE SONS OF THE MAGIC SWAN—Castor and Polydeuces were twins Their mother was Leda the wife of a King of Sparta Leda was visited by Zeus in the form of a swan, and brought forth two eggs, from one of which came Castor and Polydeuces, and from the other Helen who was afterwards the cause of the Trojan War Castor was famed for his skill in managing horses, and Polydeuces for his skill in boxing.

CAENEUS—See notes on page 40

OVERWHELMED HIM WITH—crushed him under

EVEN SO—even in this state THITHER—to that place

ZETES AND CALAIS—Sons of Boreas, the North Wind. They have been described as winged men During the Argonautic expedition they liberated their sister Cleopatra. They never returned from the pursuit of the harpies

THE NORTH WIND—He is also called Boreas

PELEUS—See notes on page 40

ACHILLES—The son of Peleus and Thetis, was the bravest of all the Greeks in the Trojan War He slew Hector the bulwark of Troy He was killed by Paris

WHOSE BRIDE—The Antecedent to 'whose' is *Peleus*, and not *Achilles*

THETIS—See notes on the word *sea nymph*, page 42

TELEMON—a brother of Peleus and one of the Argonauts He was the father of Ajax the Great. He ruled over Salamis

OILEUS—One of the Argonauts. He was the father of the lesser Ajax.

THE TWO AIANTES—the greater and the lesser Ajax.

AIANTES—is the Plural of Ajax.

TROY—See notes on page 42.

MOPSUS—Son of Ampyx by the nymph Chloris. He was one of the Argonauts and a famous prophet among them He died of the bite of a snake in the desert of Libya, and was buried by the Argonauts

SOOTHSAYER—one foretelling the future KNEW—understood.

IDMON—A son of Apollo. He was a soothsayer and accompanied the Argonauts, though he knew that death awaited him

PHOEBUS—See notes on preface, page VIII.

GAVE A TONGUE TO PROPHESY OF THINGS TO COME—gave the power of predicting future events.

ANCAIOS—There were two persons bearing this name One of them was the son of Lycurgus and Antinoe, and the other was the son of Neptune Both of them were in the expedition of the Argonauts

COULD READ THE STARS—was an astrologer, could tell the future by consulting the stars

ALL THE CIRCLES OF THE HEAVENS—the spheres in which the heavenly bodies were (supposed to be) fixed.

ARGUS—a son of Danaus, was the builder of the ship Argo

FAMED—famous. IN HELMETS—furnished with helmets.

PAGE 51.

DYED—coloured CRESTS—feathers worn on a helmet. EMBROIDERED—adorned with ornamental needlework

COATS OF MAIL—defensive armours for the body

GREAVES—armour for the legs.

WITH EACH MAN HIS SHIELD UPON HIS SHOULDER—The proper construction is each man (being) with his shield upon his shoulder

MANY A FOLD—several layers.

TEMPERED BRONZE—a mixture of copper and tin reduced to a proper degree of hardness.

SILVER STUDDED—adorned with pieces of silver

ASH-STAVES—sticks of the ash tree.

THEIR GALLANT BEARING—the dignified attitude of the heroes.

GLITTER—lustre.

INLAID ARMS—weapons with pieces of gold and silver inserted in them

SINCE THE HELLENS CONQUERED THE LAND—The reference here is to the arrival of the Hellens from Asia, and the defeat of the Aborigines at their hands.

FELLED—cut down

FELL—is the causative form of *fall*

PINE—a kind of evergreen tree having tough and sweet-scented wood

SHAPED THEM—reduced them to a proper shape AXE—hatchet.

GALLEY—a long ship

LONG SHIP—It was long, being intended for warlike purposes. Commercial ships that have to carry weight are generally broad.

PIERCED HER—made holes in the sides through which the oars projected PITCHED—smeared with pitch BOWS—the curving foreparts of a ship VERMILION—a bright red colouring substance.

AFTER ARGUS—in imitation of the name of Argus WORKED AT HER—were engaged in building her

FEASTED—entertained PALACE PORCH—the portico of the palace.

ORPHEUS—A son of Œager by the muse Calliope. He got a lyre from Apollo, upon which he played with such a masterly hand that all nature seemed charmed and animated. When his wife Eurydice was dead, with his lyre in his hand Orpheus entered the land of the dead Pluto was so much charmed with his music that he consented to restore him his wife, provided he forbore looking behind Orpheus however, was so impatient to look at his long lost beloved that he turned back, and instantly his wife vanished He offended the Thracian women by his coldness to their love, they tore his body to pieces and threw his head into the river He was one of the Argonauts

THE PRINCE OF MINSTRELS—the best of musicians.

RHODOPE—a high range of mountains in Thrace

THE CICON TRIBES—They were Thracians living near the river Hebrus

STRYMON—an important river in Macedonia, forming the boundary between that country and Thrace.

Charm for us—subdue for our sake

Have I not had enough—have I not already suffered much

In vain is the skill and the voice—the power of playing and singing can afford me no rest

My goddess mother—the muse Calliope.

To the dead—to the infernal regions

PAGE 52

Charmed—pleased with my music. HADES—the lower regions, the land of the dead

The kings of Hades—Pluto and his wife Persephone

Won her—got her back **Driven on**—goaded onward **Gadfly**—a fly which attacks sheep and cat **The terrible Gadfly**—the severe madness **Charmed**—soothed

Delivered me—freed me from my madness

The gentle laws of Zeus—One of the functions of Zeus was to frame laws for mankind These laws were, unlike those of savage tribes, gentle

Now I must go out—now it is absolutely necessary that at your request I should go out

The misty darkness—the place where a hazy gloom prevails

The last wave—the boundary, the limit

But what is doomed must be—but what is destined must take place **A friend's demand obeyed**—I must comply with the request of a friend

Prayers are the daughters of Zeus—it is Zeus that moves men to make requests

Who honours them honours him—he who complies with the request of a friend pleases Zeus

The Antecedent *he* to the Relative Pronoun *who* is omitted

Led—conducted.

Halicamon—An important river of Macedonia, falling into the Thermaic Gulf

Spurs—mountains branching from a range

Pindus—a lofty range of mountains in Northern Greece

Dodona—A town situated in Epirus, noted for the most ancient oracle in Greece.

By the side of the sacred lake—the sacred lake is that of Janina At a distance of some 11 miles from it lay Dodona

The fountain which breathed out fire—Within the forest of Dodona there was a stream with a fountain of cool water, which had the power of lighting a torch as soon as it touched it

The mountain of the hundred springs—the mountain of Cerauni near which lie many springs

The black dove—It is stated that a black dove took its flight from Thebes in Egypt, and came to Dodona, where, with a human voice it acquainted the inhabitants that Zeus had consecrated the ground, which in future would give oracles

Nailed it—fastened it with a nail **Bead-head**—the curved upper part of the stem of a ship

Launch her down the beech—let her down into the water.

She was her—she was so heavy that they could not move her.
Keel—the lowermost part of a ship, **Blushing**—ashamed
It can help us in our need—it can tell us what to do
Play upon—produce musical notes from

PAGE 58

Waited round—anxiously stood round the ship **Holding**—carrying in their hands **Rollers**—cylinders of wood for moving heavy objects
Sweet—pleasant

To ride upon the surges—to sail over the waves
Cheerful—cheerfully **Cordage**—the rigging of the ship
Sings cheerful in the cordage—whistles through the cords and ropes of the vessel

Flash fast—move with the rapidity of lightning
Undying fame—fame that lasts for ever
Longed—earnestly wished
Away and out at sea—away from the land and on the open sea
She stirred in every timber—every piece of wood of which she was formed moved

Heaved from stem to stern—every part of her rose and fell
Plunged onward—jumped forward, **Gallant**—brave, noble
Fed her path with pine trunks—as she advanced, laid down in her way roller after roller made of pain trunks

ROARED—plunged THE WHISPERING SEA—the murmuring water of the sea

STORED—filled.

KEPT TIME TO ORPHEUS' HARP—rowed in accompaniment to the measure which Orpheus set them

LINED THE CLIFFS—stood in a line along the edge of the cliffs

THE WOMEN WEPT—They wept for they feared that the heroes were all going to their death

AT THE STARTING OF THAT GALLANT CREW—as the heroic sailors sailed away.

PART IV.

6065

WHAT HAPPENED NEXT—the following events STANDS WRITTEN—are found recorded YOU SHALL READ—are sure to read GRAND—splendid

GRAND OLD ROLLING VERSE—poetical lines of ancient times which, when read, produce a splendid harmonious sound

THE ORPHICS—Orpheus was one of the Argonauts, and it is said that he wrote a poetical account, still extant, of the expedition This is, however, doubted by Aristotle, who says that the poems which pass under the name of Orpheus are the composition of a Pythagorean philosopher, named Cecrops According to others, the *Argonautica* and the other poems attributed to Orpheus were written by Onomacritus, a poet who lived in the age of Pisistratus, tyrant of Athens

APHETAI—a sea port of Thessaly, from which the ship *Argo* is said to have sailed

THE BAY—the narrow bay of Maliacus Sinus in the South of Thessaly.

FROM THEIR CREW—out of their number ALL CALLED FOR—every one wanted to elect MOST HUGE—biggest. HEAPED—collected

PAGE 54.

OFFERED—presented

CROWNED WITH OLIVE—adorned with a crown made of the leaves of the olive tree

STRIKE—thrust GOBLET—a drinking cup WHEATEN—produced from wheat BADE THE HEROES TASTE—asked the heroes to drink of it PASSED IT ROUND—circulated it among themselves VOWED AN AWFUL VOW—took a most solemn oath

THE BLUE HAIRED SEA—the sea god Poseidon.

The sea has been called blue haired, because its colour is dark blue

WHO SHAKES THE LAND—who causes the earthquake

TO STAND BY—to serve, to support THE ADVENTURE OF THE GOLDEN FLEECE—the bold effort of bringing the golden fleece from Colchis SHRANK BACK—hesitated to face a danger TURNED TRAITOR—proved faithless

TURNED TRAITOR TO HIS VOW—did not fulfil his promise faithfully

SHOULD MINISTER AGAINST—should punish

This is also the Verb to 'the Erinnues'

THE ERINNUES—the avenging deities See notes on Preface, page VIII

WHO TRACK GUILTY MEN—who pursue guilty men until their sin is purged away

LIGHTED THE PILE—set fire to the collection of wood

CARCASE—dead body

LIKE MEN WHO HAVE A WORK TO DO—with much earnestness of purpose

MANY A STORM—many wars and revolutions SWEPT—passed over

MANY A MIGHTY ARMAMENT—many powerful fleets

TO WHICH—compared to which BUT—only

ENGLISH AND FRENCH TURKISH AND RUSSIAN HAVE SAILED THOSE WATERS SINCE—The reference here is particularly to the Crimean War, fought between England, France, and Turkey on one side and Russia on the other

HAS BECOME A PROVERB—has become proverbial, has become a bye word, has become a familiar subject of conversation

SAILED PAST—sailed on, leaving behind

THE ISLE OF SCIATHOS—a small island in the Aegean Sea, east of the Magnesian coast of Thessaly

CAPE OF SEPIUS—More correctly, the *Cape of Sepias* It is a promontory in the south east of Thessaly in the district of Magnesia. It was here that Peleus captured and married the sea goddess Thetis.

MAGNESIAN SHORE —The most easterly district of Thessaly

THE OPEN SEA—the boundless sea

CRAWLED—slowly moved, crept HIS CAPS OF SUMMER SNOW—the top of the mountain which is covered with snow even in summer

YEARNED FOR—earnestly desired to see THEIR SCHOOLING—the education that they received from Cheiron

WHO KNOWS IF WE SHALL SEE PELION AGAIN—it is possible that we may not return alive

MASTER—tutor. BLESSING—benediction ERE WE START—before we commence our journey

PAGE 55.

A BOY—a son

The reference is to Achilles, whom Peleus had by his wife Thetis

THETIS—See notes on page 52

HELD HER AND HELD HER EVER—continued to hold her fast

THE RULERS OF OLYMPUS—the gods and goddesses WEDDING—marriage

THE HEAVENS AND THE EARTH REJOICED TOGETHER—both gods and men joined together in expressing their joy

AN IMMORTAL—a nymph, the sea goddess

NOT OFTEN—only for a few years BUT SHORT LIVED—but he will not live long

DIE IN THE FLOWER OF YOUTH—die in the very prime of youth, die while young

STEERED THEM—directed the ship

MISTY—gloomy THE SNOW CROWNED CRAG—the cliff covered with snow

THE CHILD WHOM NO STEEL COULD WOUND—the boy who was invulnerable.

When Achilles was an infant, his mother, Thetis, plunged him in the Styx, and made every part of his body invulnerable, except the heel, by which she held him In the Trojan war Paris aimed an arrow at his vulnerable heel, of which wound he died

RIGHT SWEETLY—most agreeable WATCHED—listened to the music

WELCOMED THEM—received them with pleasure SET A FEAST—placed some food SERVED THEM—gave them whatever they wanted

OUR ANCIENT HOST—our venerable entertainer

THE FIGHT BETWEEN THE CENTAURS AND THE LAPITHAI—The Lapithai were related to the Centaurs When Pirithous, the chief of the Lapithai, was married, he invited the Centaurs to a feast One of the intoxicated Centaurs insulted the bride Hippodamia and thus caused the quarrel Many of the Centaurs were slain, and they were at last obliged to retire

TREES BOWED THEIR HEADS—Compare

> Orpheus with his lute made trees
>
> And the mountain tops that freeze,
>
> Bow themselves when he did sing —*Shakespeare*

WHICH YOU MAY STILL SEE CARVED IN STONE—A representation of the fight between the Centaurs and the Lapithai was placed in the temple of Theseus at Athens, and casts taken from it by the Earl of Elgin are now in the British Museum

THE ELGIN MARBLES—These are certain statues and bas reliefs collected by Lord Elgin, and purchased of him by the British Government for £135,000, to be placed in the British Museum

THE HEROES—Among the heroes were Theseus, Mopsus, Nestor, etc

PAGE 56.

IN THEIR FURY—while mad with anger HURLED—threw with violence CRAGS—large pieces THUNDERED WITH—resounded with the noise of. WASTED FAR AND WIDE—ravaged to a great distance

RIGHT HEARTILY—with great sincerity

SOME OF THEM—some of the Argonauts

Mopsus—for instance

HELPED IN—taken part in

CHAOS—a confused shapeless mass SANG OF CHAOS AND THE MAKING OF THE WONDROUS WORLD—sang how everything was formerly a confused, shapeless mass, and how it was reduced to order by the Creator,

SPRANG—proceeded

LOVE—The god of love is called Eros He is a son of Chronos

ABYSS—the deep chasm where the confused, shapeless matter lay.

CRACKED AND RANG—echoed and resounded FORSOOK—left.

HOVERED ROUND—fluttered over the spot.

CLAPT HIS HANDS TOGETHER—gave cheer. FOR WONDER AT—being strangely moved to hear.

PROMISED TO THEM GREAT RENOWN—prophesied that they would acquire great fame

GREAT HEARTS—heroic hearts PIOUS—religious ; god-fearing.

LOCKS—ringlets of hair RAISED TOWARDS HEAVEN—in the attitude of prayer WAVING—moving to and fro

STRAINED—exerted to the utmost TO WATCH HIM TO THE LAST—to see him as long as they could

THEY FELT—their heart told them LOOK ON HIM—see him

THEY SHOULD LOOK ON HIM NO MORE—he was to die before their return

LONG SWELL—vast expanse WOODED—covered with woods or forests

ATHOS—a mountainous peninsula projecting in Macedonia

SAMOTHRACE THE SACRED ISLE—It is a small island in the north of the Ægean Sea Here the Pelasgi worshipped their gods and celebrated strange rites

LEMNOS—An important island of the Ægean Sea, midway between mount Athos and the Hellespont.

THE HELLESPONT—See notes on page 36

ABYDOS—a town on the Hellespont

THE PROPONTIS—the small sea which unites the Euxine and the Ægean, and divides Europe from Asia

CYZICUS—A son of Æneas and Stilba He ruled in Asia He received the Argonauts with kindness At night they were attacked by some wild men In the battle that followed many were killed on both sides, and Cyzicus also perished Jason, who had killed Cyzicus honoured him with a grand funeral

PAGE 57.

THE DOLIONS—A tribe of prehistoric Thessalians

ÆNEAS—It is about him that Virgil writes in the Æneid He wandered for seven years after the fall of Troy, and after that he went to Latium, where he became the ancestor of the Romans

HOMER—The great epic poet of Greece, the immortal author of the *Iliad* and the *Odyssey*

VIRGIL—A celebrated Roman epic poet, who lived in the first century B C. He is the author of the Æneid.

UNTIL LATE YEARS—until the theory was exploded of late.

MEN BELIEVE THAT FROM HIM SPRANG OUR OLD BRITISH KINGS—It was supposed that Brutus, great grandson of Æneas, sailed westward with a fleet, and landed in Britain, somewhere on the coast of Devonshire He founded a new Troy, now called London and his descendants ruled over Britain for many hundred years Geoffrey of Monmouth and even Milton have made a mention of this strange story in their histories of England

NOW—It is a Cumulative Conjunction

WELCOMED—received with delight

OF WHICH NO DOUBT THEY STOOD IN NEED—which they of course wanted very much

COME DOWN ON THEM—attacked them

DEADLY—fatal POISONED—dipped in poison

HIS DEADLY POISONED ARROWS—Heracles had poisoned his arrows with the bile of the Lernean hydra, which he had killed in the third of his twelve great labours

KINDLY—hospitable

GOT TO—reached CAST OFF—unfasten HAWSERS—the large ropes by which a ship is fastened GO TO SEA—sail away.

WHIRLWIND—a storm of wind in which the air moves round and round SPUN THE ARGO ROUND—twisted rapidly round the ship, blew round the ship

TWISTED THE HAWSERS TOGETHER—entangled and wound all the hawsers

LOOSE—disentangle

DROPPED—threw down RUDDER—oar

THIS COMES FROM THE GODS ABOVE—it is the gods who have sent this whirlwind to punish us

ASKED COUNSEL OF—consulted

THIS IS BECAUSE—this whirlwind has been sent as a punishment because.

APPEASE HIS SOUL—pacify his spirit. OR—otherwise

SEARCHED TILL DAWN—searched for the body of Cyzicus till daybreak

ROLLED IN—covered with CORPSES—dead bodies MONSTROUS BEASTS nsters, unnatural animals

A HUGE MOUND—a large pile of earth HEAPED A HUGE MOUND OVER a monument over the burial place

HELD—celebrated AFTER THE CUSTOM OF THOSE TIMES—as was usually done in those days

PAGE 53.

CREST—a plume of feathers for the helmet

WAS THE BEST OF ALL THE ARCHERS—could discharge arrows with the greatest skill

CROWNED HIM WITH AN OLIVE CROWN—placed on his head a crown made of olive leaves

WENT ON THEIR WAY—proceeded on their journey IN PEACE—without molestation

LIKEWISE—like her husband, also

THE MYSIAN SHORE—A district in Asia Minor

MOUTH—the entrance of a river

RHINDACUS—a large river of Asia Minor.

FOUND—reached

A PLEASANT BAY—This was either the Bay of Cios or that of Astacus

SHELTERED—protected RIDGES—long steep elevations

ARGANTHUS—The long range of Mount Arganthus runs out into the Propontis

BASALT ROCK—a dark greyish-black rock of volcanic origin, often occurring in the form of columns

RAN THE SHIP—caused the ship to run; drove. ASHORE—on shore

FURLED—wrapped up LASHED—tied up CRUTCH—a support LET DOWN—lowered

SLIPT AWAY AFTER HIM—went behind him noiselessly

BY STEALTH—secretly; unknown to Heracles.

LOST HIMSELF—lost his way

NEVER SAW—did not reach

THE NOBLE PHASIAN STREAM—The large river Phasis flowed westward through Colchis into the Euxine sea It was a magnificent river, navigable for about 38 miles above its mouth for large vessels

A DOLEFUL LAND—a dismal region

AMYCUS THE GIANT—He was a son of Poseidon, and was celebrated for his skill in boxing When the Argonauts came to his land,

Polydeuces accepted the giant's challenge to box with him, and killed him

CARED NOTHING FOR—did not abide by, did not obey in the least. THE LAWS OF ZEUS—the laws of Zeus which taught men to show kindness and hospitality to strangers

CHALLENGED—called to contest BOX—to strike with the hand or fist.

PAGE 59

PHINEUS—A son of Agenor He became King of Thrace and married Cleopatra the daughter of Boreas He loved another woman and persecuted his wife and children, and so the Harpies came into his land and spoilt the meats which were placed on his table He was some time after freed from these monsters by his brothers in law Zetes and Calais, who pursued them as far as the Strophades (Phineus was not a Bithynian)

HAD A WORK TO DO—had some mission there, had to punish Phineus for persecuting their sister and her children

TOWARD THE CITY—The name of the city was Salmydessus

THE LAND OF BITTER BLASTS—the country where cutting winds blow

THE LAND OF COLD AND MISERY—the country where intense cold prevails and the scarcity of food is felt

LED—conducted

THE LIKE OF WHOM—similar to whom

THE HARPIES—The father of the Harpies was said to be Thaumas, a name kin to the Greek verb meaning *to wonder* The mother was Electra, a name connected with *electron*, the Greek name for amber These Harpies were sent by Zeus to punish Phineus, for he persecuted his wife and children.

Shakespeare introduces the Harpies in his well known play, the *Tempest*

ROB US—carry away the meats which are placed on our table

THEY CARRIED OFF THE DAUGHTERS OF PANDAREUS—Pandareus had assisted Tantalus in stealing ambrosia and nectar from heaven, and so the gods were very angry with him He had two daughters, Camiro and Clytia, the favourites of all the goddesses To punish Pandareus, Zeus ordered the Harpies to carry away these virgins and deliver them to the Erinnues, so that they might share the punishment which their father suffered

APHRODITE, HERA, ATHENE, ERINNUES—See notes on Preface, page VIII

LIVE IN HORROR ALL THEIR DAYS—pass their entire life in fear HAUNT—visit SWEEP AWAY—carry off IN SPITE OF ALL OUR WEALTH—though we have got enough to eat.

YOU HAVE BEEN A TRAITOR—you have proved faithless to your wife and children

RAGE—anger BIDDING—command.

Page 60.

AN EVIL WOMAN—This woman whom Phineus loved was named Idæa

CAST THEM OUT—deserted them RIGHT—remove the grievances of, redress the wrongs of CAST OUT—drive away

FREE YOU FROM YOUR PLAGUE—deliver you from your tormentors

THE WHIRLWIND MAIDENS—the Harpies

PUT OUT YOUR EYES—blind you

FAREWELL NOW—now we beg leave of you for ever

FATE—destiny LAID—fixed A FATE IS LAID UPON US—an inevitable destiny awaits us

OUR DAY—the appointed time. HUNT—pursue

AT THAT—to hear these words ALOFT—high ALOFT—in pursuit of

SHRIEKING—outcries screaming ROCKED—moved to and fro WERE TORN FROM—fell down HURLED EARTHWARD—uprooted BOILED WHITE WITH FOAM—was terribly agitated DASHED—thrown violently

RUSHED AFTER THEM—rapidly flew in their pursuit BROUGHT—produced

LEAGUE—a measure of three miles FOR MANY A LEAGUE—for thousands of miles.

THE CYCLADES—a group of islands in the Ægean Sea

THE IONIAN SEA—a part of the Mediterranean between Italy and Greece

THEY FELL UPON—*they* i. e., the Harpies

THE ECHINADES—a number of small islands formed by the alluvial deposits of the Achelous

THE ACHELOUS—the largest river in Greece

THE WHIRLWIND ISLES—or the *Strophandes*

I KNOW NOT—I do not know

FROM WEARINESS—on account of fatigue

THE ISLE OF TENOS—A small island in the Ægean Sea, celebrated for a temple of Poseidon and its valuable wine

TURNED TO EVERY WIND—moved in the direction the wind blew

HAUNT—blow over

SHOALS—places where the water is not deep FOGS—mists BITTER FREEZING STORMS—biting cold winds STRETCHED—extended SLUGGISH—slow, moving slowly

PUTRID—decayed and rotten

FOR ALL THEIR COURAGE—notwithstanding that they were heroes

WITHOUT A SHORE—boundless

WARNED—cautioned

THE WANDERING BLUE ROCK—These are known in Greek as *Symplegades* or clashing islands They occur near the eastern entrance to the Bosphorus

SPIRES—towers tapering to a point ICE COLD—cold as ice

CHILLED—froze, depressed

NEARED—approached HEAVING—rising and falling ROLLED UP—extended over CRASHING AND GRINDING TOGETHER—striking against each other and producing a terrible sound

SPRANG UP—suddenly issued IN SPOUTS—in the form of fountains SWUNG ROUND—whirled about IN—in the form of SHEETS—broad expanses SWUNG—moved to and fro NODDING—giving quick forward motion WHISTLED SHRILL—produced a sharp whistling sound

SANK WITHIN THEM—were depressed, were filled with fear.

LAY UPON THEIR OARS—stopped rowing, rested upon their oars CALLED TO—addressed BETWEEN THEM WE MUST PASS—we must somehow pass the wandering blue rocks LOOK AHEAD—carefully search in front of us AN OPENING—a passage IS WITH US—will be friendly to us

CUNNING—skilful CLENCHING—tightly closing MASTHIGH—high as the mast of the ship HOVER—remain suspended in the air AWHILE—for some time

LOOKING FOR A PASSAGE THROUGH—trying to discover an opening PILOT—a guide FOLLOW THE CUNNING BIRD—do as the skilful bird does

PAGE 62

FLAPPED—fluttered its wings TO AND FRO—backward and forard A MOMENT—for a very short time GAP—opening, cleft ɔSHED—darted LIKE AN ARROW—with the rapidity of an arrow HAT WOULD BEFALL—what might take place

CLASHED TOGETHER—violently struck against each other

THROUGH—through the opening STRUCK BUT A FEATHER—tore ly a feather, succeeded in detaching only a feather REBOUNDED APT AT THE SHOCK—separated far from each other by mere force the shock with which they had come together

CHEERED—encouraged SHOUTED—raised a cry WITHES—slender anches of the willow tree BENEATH THEIR STROKES—under the fluence of the force with which they plied them. TOPPLING—reatening to fall on them

THE COLD BLUE LIPS OF DEATH—the opening between the rocks hich might shut up any moment and bring on the coldness and ueness of death on them.

THE BLACK CAPE—now called Telili

THYNPIS—a promontory on the coast of Thrace, north-west of lmydessus

THYMBRIS—a river falling into the Scamander

SAUGARIUS—the second largest river of Asia Minor

WOLF THE RIVER—or the *Lycus*. It is so called from the impeosity of its current

HEAPED A MOUND ABOVE THEM—built a grave over their dead dies SET—placed

LYCIAN SHORE—Lycia is a small district on the southern side of ia Minor, jutting out into the Mediterranean

AVENGED—inflicted punishment for the death of.

SINOPE—The most important of the Greek colonies on the shores the Euxine.

THE AMAZONS—a mythical race of warrior women who fought th different Greek heroes They are said to have come from the ucasus

CLANK—a sharp ringing sound ANVILS—iron blocks on which metals hammered and shaped

ROAR—terrible sound FURNACE-BLASTS—currents of air driven rcibly through furnaces. FORGE-FIRES—the fires of the workshops

CHALYBES—A Scythian people known as workers in iron and dwelling on the south shore of the Black Sea They are said to have descended from Chalybs, son of Ares the Greek god of war

THE SMITHS WHO NEVER TIRE—the blacksmiths who are always at work FORGING—making, manufacturing

MIDWAY BETWEEN THE SEA AND THE SKY—at an equal distance from the sea and the sky SNOW PEAKS—mountain tops covered with snow HANGING—suspended in the sky GLITTERING SHARP—shining clearly

CAUCASUS THE HIGHEST OF ALL MOUNTAINS—Caucasus was the highest of all mountains then known to the Greeks Its highest peak is about 18,000 feet high

THE FATHER—the source

PAGE 63

CHAINED—fastened with a chain

THE TITAN—The reference is to the Titan Prometheus He was a son of Iapetus and brother of Atlas Zeus having concealed fire from men, he stole it from heaven and taught its use to men For this he was chained to the Caucasus, and a vulture devoured his liver every day, the organ being restored at night From this torture he was delivered by Heracles, who killed the vulture.

ARE PILED—abound

RUSHING HEADLONG—flowing with violence.

ABOVE—high up in the air

KING AIETES—A king of Colchis He was a son of Helios (the sun) His wife was Idia, a daughter of Oceanus, by whom he had two daughters, Medea and Chalciope, and one son Absyrtus He made the Argonauts perform several labours, but yet declined to deliver them the golden fleece

ARE COME TO OUR GOAL AT LAST—have after all reached our destination

MANY A TOIL MUST WE BEAR—we must suffer many hardships ERE—before

CHEERED—encouraged WIN HIM WITH SOFT WORDS—gain his favour by the use of gentle words

BETTER SO—it is better to do so. COME TO BLOWS AT ONCE—immediately fall out with him, immediately engage in a fight with him

WOULD NOT STAY BEHIND—had no mind to be left behind.

THE STREAM—the river Phasis.

MEDEIA—She was a daughter of Aietes, king of Colchis She [illegible] great skill in magic She fell in love with Jason, and [h]elped him in performing the labours which her father demanded of [hi]m and in stealing away the golden fleece To escape her father, [sh]e killed her own brother When she was deserted by Jason, she [in]flicted on him a terrible punishment, and fled to Athens, where she [m]arried king Ægeus

CAST IN IT—threw it into the river BORE—carried OUT—away

APPEASE—pacify HAUNT—frequent

THE FAIR WITCH MAIDEN—the beautiful girl who possessed great [sk]ill in magic A CROWD—a very large number

REEDY—having its banks covered with reeds and rushes

SLIDING UP—gracefully gliding up the stream

FOR BEAUTY AND FOR STRENGTH—in point of beauty and strength

IN THE LEVEL MORNING SUNLIGHT—at the dawn of day, when the rays [o]f the sun were almost horizontal

MIST OF THE STREAM—the fog that had formed over the river.

PAGE 54.

TERRIBLE MANHOOD—a manliness which produced fear in the enemy.

INTO EACH OTHER'S EYES—towards each other AWED—filled with fear OF RICH GOLD TISSUE—of costly cloth interwoven with gold DIADEM—crown FLASHED FIRE—shone brightly BORE—carried A JEWELLED SCEPTRE—a rod of authority adorned with jewels STERNLY—severely UNDER HIS BROWS—with a frown of anger

CUTAIA—A town in Colchis on the Phasis

DO YOU TAKE NO ACCOUNT OF MY RULE—have you no care for my authority

HOW TO FACE AN INVADER—how to fight an enemy

BEFORE THE FACE OF—in the presence of, to see PIRATES—sea-robbers LAWLESS MEN—brigands RAVAGE—despoil, destroy

SET ME ON A QUEST—engaged me in a search

THEY ARE NO NAMELESS MEN—they are not men of no repute, they are great men FAR RENOWNED—who have achieved great fame

WE TOO NEVER TIRE IN BATTLE—we also are always ready to fight,

HOW TO GIVE BLOWS AND TO TAKE—how to give and receive blows, how to fight.

TO BE GUESTS AT YOUR TABLE—to use no violent means

RUSHED UP LIKE A WHIRLWIND—was roused, was provoked

FLASHED FIRE—shone with terrible anger CRUSHED HIS ANGER DOWN IN HIS BREAST—suppressed his wrath CUNNING—artful

WORSTED—defeated IF YOU BE WORSTED—if you get the worst of the fight, if you be defeated LOAD—fill CORPSES—dead bodies

IF YOU WILL BE RULED BY ME—if you will be guided by me; if you will listen to my advice

YOU WILL FIND IT BETTER FOR—the best thing you can do is

FULFIL THE LABOURS—perform the fatiguing works WHICH I DEMAND—which I require him to do

FOR A PRIZE—as a reward AND A GLORY TO YOU ALL—and you all will gain fame

PAGE 65.

SO SAYING—with these words THE MINUAI—the heroes belonging to the Minuan tribe LONGED FOR—wanted eagerly to have in their midst, felt very much the absence of

THERE WAS NO FACING—it was impossible to rush against

THE FEARFUL CHANCE OF WAR—the uncertain result of battle; the risk of fighting

ALL THE PLEASURES OF HER YOUTH—her various enjoyments as the wife of Phrixus

WATCHED—looked at LOCKS—ringlets. GIVE THEM UP—deliver them MAY HAVE REST—may enjoy peace

PITIED—had compassion for MOST OF ALL—in the highest degree STERN—relentless, knowing no mercy

THERE IS NOTHING WHICH THEY CANNOT DARE NOT DO—these men may undertake and accomplish anything

COUNTENANCE—face

DUSK—partial darkness

ARGUS—Students should note that this was not the same Argus as had built the ship *Argo* This was the son of Phrixus by Chalciope

CREPT FORWARD—gently advanced, proceeded noiselessly

THWARTS—the benches which passed athwart or across the vessel

KEPT WARD—kept watch, watched, guarded

FULL OF THOUGHT—absorbed in thinking as to what should be done

MY BELOVED—my beloved husband

IT WOULD BE BASE—it would be unworthy of us TO HAVE SAILED ALL THESE SEAS—to have made such a long voyage IN VAIN—without accomplishing anything BESOUGHT HIM—earnestly begged him to return home

IT IS TOO LATE—we have come too far to recede, to go back without the fleece after having reached Colchis would be a shame.

PAGE 66

WHAT HE MUST DO—what he would be required to do

BRAZEN FOOTED—having feet of brass ERE NIGHTFALL—before the darkness of night sets in

LITTLE WILL IT PROFIT HIM—he will not gain much benefit LITTLE WILL IT PROFIT HIM TO CONQUER THEM—he will not gain the golden fleece even if he conquer the warriors

OVER HIS BODY YOU MUST STEP—you must crush him beneath your feet

BITTERLY—in a manner expressing great grief. UNJUSTLY—wrongfully. UNJUSTLY SHALL I DIE—I shall be killed through no fault of mine ATTEMPT IT—try to obtain it ERE ANOTHER SUN BE SET—before another day passes

NO MORTAL MAN—no one belonging to the human race

GUIDE HIM THROUGH—help him to the end

ELL—a measure of 45 inches BUTTRESSES—props MIGHTY—strong THREEFOLD—consisting of three layers ARCHED—bent into the form of an arch BATTLEMENTS—walls pierced with opening

BRIMO—literally means *terror* She was supposed to preside over magic and enchantments

WITCH HUNTRESS—a sorceress that hunted

BRANDISHING—flourishing, waving to and fro

BUT IT MAY BE CLIMBED—which cannot be climbed

But here is a Negative Relative

WARY—cautious CHARMED—allured; enchanted BUT SPELLS MAY SOOTHE HER—whom magic may not subdue

CUNNINGLY—artfully HELD HER—enchained her looks HELD HER WITH HIS GLITTERING EYE—steadfastly gazed on her face SHE BLUSHED

END TREMBLED—she showed shame and confusion by growing red in the face

FACE—encounter

PAGE 67.

ENCHANTRESSES—witches

CIRCE—A sorceress, the daughter of Helios by an ocean-nymph She lived in the island of Aiaia somewhere in the unknown west; and it is said that she turned those who fell into her hands into pigs and other animals

WOULD—I wish SORE TEMPTATION—severe trial.

FAR AWAY HEART—In these words Medeia refers to the love that she feels for Jason She means to say that to love her is a temptation which she had better avoid, for the thoughts which it produces are heart rending

BUT IF IT MUST BE SO—but if it be quite necessary for me to help you FOR WHY SHOULD YOU DIE—because you must not be left to perish

OINTMENT—an unguent ANOINT—rub ITS VIRTUE—its property; its strengthening quality

THE SONS OF EARTH—the armed men that come out of the earth SPRING UP—arise AMONG THEIR RANKS—in their midst.

THE DEADLY CROP OF THE WAR GOD'S FIELD—the terrible warriors that arise from the field of Ares, the war god

MOW ITSELF—cut one another down

FELL ON HIS KNEES—knelt down VASE—pot COMRADES—companions. REJOICED—expressed joy again and again

BUT—except

IDAS—A son of Aphareus and Arane, famous for his valour and military glory He was among the Argonauts.

WITH ENVY—on account of jealousy

TRY THE SPELL—put the efficacy of the ointment to the test

IN SPITE—maliciously HEWED AT IT—struck at it

BLADE—the cutting part of the sword SPLINTERS—small pieces. HURLED—threw with violence TURNED—were bent STIRRED—moved TO CLAIM AIETES' PROMISE—to call upon Aietes to fulfil what he had promised

TELMON—A brother of Peleus and father of Ajax the greater.

AITHALIDES—A son of Hermes and the herald of the Argonauts He possessed the faculty of remembering everything

PAGE 68

GREW PALE WITH RAGE—became mad with anger

BLAZING—shining CHILD OF THE BLAZING SON—son of Helios LET LOOSE—liberate CHAMPION—a hero, one who has undertaken to defend our cause

BIT HIS LIPS—tore his lips with his teeth

This was a sign of anger

FANCIED—imagined GO BACK FROM—withdraw COULD NOT GO BACK FROM HIS PROMISE—was bound to fulfil his promise

CALLED OR—sent for, asked some one to fetch

CLOTHED—dressed FROM HEAD TO FOOT—cap a pie STEEL CHAIN MAIL—defensive armour made of steel

A MERE HANDFUL—a very small number IN THE MIDST OF THAT GREAT HOST—surrounded by the vast Colchian army

WRAPPED CLOSELY IN—carefully covered with VEIL—a thin covering for the face MUTTERING CUNNING SPELLS—in a low tone giving utterance to magical words

FIERY BULLS—bulls which breathe out flame

BRAZEN—made of brass RANG—produced an echoing sound

NOSTRILS—holes in the nose SENT OUT—emitted SHEETS OF FLAME—long and broad lines of fire PUSHED—violently came forward WITH LOWERED HEADS UPON—with their heads directed towards NEVER FLINCHED A STEP—did not shrink back in the least SWEPT ROUND HIM—moved on all sides of him IT SINGED NOT—it did not burn STOPPED SHORT—suddenly stopped BEGAN HER SPELL—began to utter the words of magic

SPRANG—rushed THE NEAREST—the nearest bull UP AND DOWN—in various parts of the fields WRESTLED—grappled together GROVELLING—prostrate; in an abject condition

THE HEART OF THE BRUTE DIED WITHIN HIM—the bull lost all spirit

MIGHTY—strong, powerful WERE LOOSED—relaxed BENEATH THE STEADFAST EYE—under the steady gaze THE MAGIC WHISPER OF HER LIPS—the spell she was muttering

PAGE 69

YOKED—fastened to the plough GOADED THEM ONWARD—drove them forward.

SHOUTED—raised a cry of joy THE SUN WAS YET HIGH IN HEAVEN—sunset was yet far off

THE SERPENTS' TEETH—It is said that these teeth were those of the dragon that Cadmus had left unsown

WAITED WHAT WOULD BEFALL—awaited the result EVERY FURROW—the straight hollows made in the earth by the plough HEAVED—rose BUBBLED—sent up a gurgling noise CLOD—a lump of earth.

A BITTER LAUGH—a laugh indicating cruelty and mockery

COULD CALL THEM OUT OF THE BOSOM OF THE EARTH—could raise them from the ground

SNATCHED OFF—hastily took away from himself THE THICKEST OF THE THRONG—where the warriors were gathered in very large numbers, the most crowded part BLIND MADNESS—madness which deprived them of the power of seeing CAME UPON—seized

EARTH BORN PHANTOMS—apparitions which had risen out of the earth FURY SEIZED THOSE EARTH BORN PHANTOMS—the apparitions which had come out of the earth became made with rage TURNED HIS HAND AGAINST—attacked

WERE NEVER WEARY—went on fighting THE MAGIC FURROWS—the hollows that were made under the influence of magic.

THE KIND EARTH TOOK THEM HOME INTO HER BREAST—they lay buried under the earth

DONE—completed

PROMETHEUS—See notes on the word *Titan*, page 62

LEAD ME TO THE FLEECE THIS MOMENT—conduct me just now to where the golden fleece is GOES DOWN—sets

REAPED THE DEADLY CROP—caused the death of the men that rose out of the earth

PROOF AGAINST—able to resist WHO IS PROOF AGAINST ALL MAGIC—who successfully resists all the arts of magic, whom no Magic can hurt

THE SERPENT YET—even the dragon TAKEN COUNSEL WITH—consulting

PAGE 70.

EVERY MAN TO HIS HOME FOR TO-NIGHT—this night every man must go home

YOUR DOING—your deed, the result of your machination FALSE—faithless YELLOW-HAIRED—having hair of a yellow colour BROUGHT SHAME UPON—disgraced

SHRANK—drew back in fear KNEW—understood WAS GUILTY—had helped the strangers YOU DIE—I will put you to death

MARCHED—went majestically GROWING—roaring CHEATED OF THEIR FEES—unjustly deprived of what was due to them.

SAW—understood MEANT—had a mind CHEAT THEM OUT OF THEIR TOIL—unjustly deprive them of that for which they had toiled ; withhold from them the golden fleece which should have rewarded their labour THE GROVE—the wood of the war-god BY FORCE—by use of strength

THE RASH—the hasty person ; the inconsiderate man.

DRAW LOTS—determine by leaving it to fate, come to a decision by casting lots

Lots are generally drawn by putting pieces of paper bearing names into a helmet The helmet is shaken, and then the person whose name appears first is chosen

IN PEACE—unmolested HELD THEM BACK—prevented them.

MY END IS COME—I am about to die I MUST DIE—there is no help for it FOUND OUT—discovered ; come to know

BECAUSE YOU HAVE BEEN HIS GUESTS—because the laws of hospitality forbid it

WE DIE WITH YOU—we will share your death FALL HERE—die in this place

FIGHTING TO THE LAST MAN—fighting till every one among us is killed

To here denotes *extent.*

YOU NEED NOT DIE—it is not necessary that you should give yourself up to death FLEE HOME WITH US—run away with us to our home WHY ELSE ARE YOU THE PRIESTESS OF THE GROVE—you must know how to win the fleece, since you are the priestess of the grove BUT—only

YOU SHALL BE MY QUEEN—*Shall* here denotes *promise.*

PAGE 71.

PRESSED ROUND—gathered on all sides of her. VOWED—made a promise YEARNED AFTER—longed for, was much attached to. BROUGHT UP—reared BETWEEN HER SOBS—while crying.

MUST I LEAVE—is it absolutely necessary that I should leave TO WANDER—to sail away

THE LOT IS CAST—my fate is determined, the matter is settled.

The metaphor is taken from the throwing of dice, by which it is agreed that a point of dispute shall be decided

I MUST ENDURE IT—I must submit to my fate, I must be resigned

MOOR—fasten

LONGED TO BE FOREMOST IN ALL THINGS—earnestly wished to take the first step in everything

CALMED THEM—made them quiet.

ORPHEUS SHALL GO—*Shall* here denotes *command*

OF HIM—about him THE KING OF ALL MINSTRELS—the best of musicians CHARM—subdue by the influence of his music

FOR JOY—on account of joy THE CHOICE HAD FALLEN ON HIM—he had been selected

WERE AS BOLD WARRIORS AS THE BEST—in the capacity of bold warriors were the best warriors

A YEARLING LAMB—a lamb one year old

THICKET—a small grove of trees STREW—scatter HONEYCOMB—wax cells containing honey

SPRANG UP—suddenly issued RAVENING—rapacious, violent

EITHER HAND—both the hands

THEIR FILL—to their satisfaction, as much as they could

VANISHED—disappeared BARS—long and heavy pieces of wood or metal used for shutting a gate FLEW WIDE—suddenly became wide, open POISON WOOD—the wood in which poisons grew HURRIED—hastily passed STEMS—trunks GUIDED—led onward

MIDST—middle; centre HELD HIM BACK—checked him

POINTED TO—showed indicated COILED—gathered; wound up

IN AND OUT—on all sides COILS—folds SPANGLED—studded

THE REST—the other half

FLASHED—darted in and out FORKED—pronged WOODLANDS—forests TOSSED AND GROANED—moved restlessly and produced a sound of pain REACHES—extent, expanse WOKE—roused from their sleep. THE SLEEPERS—those that slept CLASPED—pressed to their heart

CALLED GENTLY TO HIM—addressed him some kind words

GREW CALM—became tranquil HUNG STILL—noiselessly bent down, lay motionless. SANK DOWN—dropped

GREW LIMP—lost their rigidity, became relaxed LAZILY—indolently. CALLED TO—summoned.

CALLED TO PLEASANT SLUMBER—lulled the monster to sleep
WARILY—cautiously STEPT—went TORE—snatched

RUSHED—fled LAY—was moored.

ON HIGH—aloft SWIFT AND STEADY—rapidly and constantly.

WOULD SEE PELION MORE—like to go back to Pelion.

PAGE 73.

DROVE HER—urged her on GRIM AND SILENT ALL —all sullen and none speaking WITH MUFFLED OARS—with their oars covered with cloth so as to deaden the sound produced by them THE PINE WOOD —the oars made of pine-wood LIKE WILLOW—like withes IN THEIR HANDS—beneath their strokes GROANED—made a moaning sound. BENEATH THEIR STROKES—under the heavy strain laid upon her in towing.

ON AND ON—onward and onward DEWY DARKNESS—the darkness of the cold night SWIRLING—whirling round in eddies

SLUICE MOUTHS—flood-gates

These gates are constructed for regulating the supply of water into a river or canal.

MARSHY—boggy place. BEDS of WHISPERING REEDS—plots of ground covered with reeds through which the wind made a murmuring noise

BAR—bank of sand.

MERRY MUSIC OF THE SURGE UPON THE BAR—agreeable notes produced by the waves as they dashed against a bank of sand.

TUMBLED—rolled on.

BREAKERS—waves that dashed on a rocky shore.
LEAPT THE BREAKERS—rapidly passed over the waves that dashed against the rocks

TO SHOW HER METTLE—to show her courage like a spirited horse
STOPPED ALL PANTING—breathed freely UPON HIS OAR—resting upon his oar SLID—gracefully glided. STILL—quiet ; tranquil.

PÆAN—a song of joy and triumph.
Literally, it means a song in honour of the Greek god Pæan or the Healer.

PART V.

Page 73

Fled away—sailed away from Colchis In haste—hastily. Manned—filled with men Fleet—a large number of ships. Followed them—pursued the Argonauts.

Lynceus—He was a brother of Idas and famous among the Argonauts for his keen sight Polydeuces slew him

The quick-eyed—the person who has a quick sight Many a mile—many times one mile, many miles Many a mile away—very far from them Flock—collection Swan—a large web footed bird At that—to hear these words. Rowed hard—sailed fast. The ships—the ships of Aietes

Dark—dark skinned. Laid—formed A cruel and a cunning plot—a wicked and heartless design. He must wait long—he will be detained in his pursuit

Page 74

Looked one at the other—looked at one another. For shame—being filled with disgust.

Won for them—helped them in gaining

The floating corpse—the dead body of his son floating on the water Bewailed—lamented the loss of Sent on—despatched

Bound them by a mighty curse—made them take a terrible oath that they would fulfil the mission.

Return without her—cannot bring her back

You shall die—*Shall* here denotes *threat*

For that time—for the time being

That foul crime—the commission of that wicked murder

Swept—carried away Far from her course—far from the right direction Drove her—carried her onward.

Blinding mist—dark fog Blotted—wiped. Was blotted from the skies—was completely hid

Struck on a shoal—dashed against a bank of sand where the water was very shallow

Lost all hope of life—despaired of life

Befriended—helped like a friend Till now—up to the present time

Why hast thou left us—why dost thou not help us.

MISERY—distress

IT IS HARD—it is painful, it is a sad fate

OUT AND SPOKE—expressed its thoughts and said

FALLEN ON YOU—befallen you, happened to you ON BOARD—on the deck of the ship FOUL—contaminated; polluted WITH—on account of BLOOD—murder.

AT THAT—to hear these words BEAR HER SIN—bear the weight of the sin, take the punishment of the crime

TO HURL HER—to forcibly throw her down ATONE FOR—expiate, make satisfaction or reparation for

TILL HER CRIMES ARE FULL—till the measure of her crimes is full to the brim; till she has committed all the crimes that she has to commit.

VENGEANCE—punishment WAITS FOR—awaits VENGEANCE WAITS FOR HER, SLOW AND SURE—she is sure to be punished, though the punishment is to come after a length of time

NEED HER STILL—even now require her services

CIRCE—See notes on Page 67

A WEARY WAY—after a tedious voyage

CLEANSE—purge

Page 75

THE SENTENCE OF THE OAK—the judgment pronounced by the magic bough

A DARK JOURNEY LAY BEFORE THEM—they had to make a dangerous journey

AND YEARS OF BITTER TOIL—and years of bitter toil lay before them, and they had to suffer hardships for a long time

UPBRAIDED—found fault with NAY—no, no WE ARE HER DEBTORS STILL—in spite of the distress in which she has involved us, we ought to thank her.

WHITHOUT HER—without her help BIT THEIR LIPS IN SILENCE—suppressed their anger. SPELLS—magical power

THRUST THE SHIP OFF—forcibly removed the ship from

WEARY COURSE—tedious journey UNDER THE GUIDING OF—agreeably to the direction of WASTES—lonely and deserted regions.

WHITHER—to what place

THE ISTER STREAM—the Danbue river

THE ADRIATIC—or the Gulf of Venice, a part of the Mediterranean

ALPS—A range of mountains, the highest in Europe, running in an unbroken line from the Mediterranean round the north west of Italy to the eastern side of the Adriatic

THE RED INDIAN SEA—or the Red Sea lying in the direction of India between Arabia and Africa

THE SUNNY LANDS—probably Palestine, Syria, etc

ÆTHIOPIA—or Abyssinia, to the south of Egypt

LIBYA—See notes on Page 20

THE SYRTES—The Syrtes Major and the Syrtes Minor, two great Gulfs in the eastern half of the North coast of Africa Both these gulfs were proverbially dangerous, the Greater Syrtes from its sandbanks and quicksands, and the Lesser from its rocky shores and variable tides

FLATS—shoals, shallows QUICKSANDS—pieces of sand easily moved or readily yielding to pressure

CYRENE—the fertile city of Cyrenaica in North Africa over the fountain Cyre, consecrated to Apollo

THE LOTUS EATERS SHORE—The shore of the Lotophagi in the large island of Meninx at the south eastern extremity of the Lesser Syrtes The inhabitants ate a fruit called lotus, which made people forget their friends and homes and lose all desire of returning to their native land

BUT DREAMS AND FABLES—mere visionary ideas DIM HINTS OF—faint references to

BUT ALL SAY—but it is acknowledged by all men

ROLLERS—logs of wood to keep the ship from sinking into the soil

THE BEST OF ALL THE OLD SONGS—The reference is to the so called Orphice

CIMMERIAN BOSPHORUS—The narrow strait between the Sea of Azov and the Black Sea. It is called *Cimmerian* from the people in its neighbourhood to distinguish it from the better known *Thracian Bosphorus* The moderns call it the strait of Caffa

LAZY—sluggish, moving slowly

MŒOTID LAKE—or Sea of Azov, lying east of the Crimean Peninsula

THE TANAIS—or the Don, a large river, rising about the centre of Russia and flowing into the Sea of Azov

GELONI—A Scythian people who lived in the land lying on the east of the Tanais

SAUROMATAI—A people dwelling on the north-east of the Sea of Azov.

WANDERING—roving; leading a nomadic life.

THE ARIMASPI—They were a people living in the north of Scythis The old Greek poets represented them as oneeyed

PAGE 76

THE GRIFFINS—They were fabulous animals, compounded out of a lion and an eagle They dwelt in the Riphaian mountains and guarded the gold of the north.

RIPHAIAN HILLS—They formed the western branch of the Ural mountains

THE SCYTHIAN ARCHERS—The Scythians were shepherds or husbandmen, who keept large horses and were most expert in archery

OLD GREEK POETS—It is really Herodotus, the historian, who relates the fable

THE TURI WHO EAT MEN—They were a rude and savage people Their religious rites were cruel, according to which they offered human sacrifice to their goddess They lived in the Crimea

HYPERBOREAI—They were a blessed people, who lived beyond Boreas the seat of the north wind in lands which produced abundant fruits Their natural life lasted 1,000 years

THE DULL DEAD CRONIAN SEA—The slow stagnant Baltic

WOULD MOVE ON NO LONGER—did not like to proceed

ELBOW—the joint connecting the arm and the fore arm

HEARTBROKEN—thoroughly depressed in spirit WITH—on account of.

GAVE HIMSELF UP TO DEATH—despaired of life

CHEERED UP THEIR HEARTS—encouraged them HAUL—pull up with force. MANY A WEARY DAY—many days during which they had to work hard I KNOW NOT—I am not in a position to say

MIXED AND BROKEN—confused and disconnected THE SONG IS MIXED AND BROKEN LIKE A DREAM—the song does not give a continued and consistent account of it

THE FAMOUS LONG LIVED MEN—They are known in Greek as *Macrobioi*.

THE CIMMERIANS—Homer describes them as living beyond the stream of Ocean, in perpetual darkness, unblest by the rays of the sun

THE FAIR LAND OF HERMIONE—the country inhabited by the Hermiones, an ancient German tribe, famous for their righteousness

THE WORLD BELOW—infernal regions, the land of the dead; Hades.

ENDURE A LITTLE WHILE—patiently suffer a little longer.

THE WORST IS SURELY PAST—the most difficult part of the journey has of course come to an end

RUFFLE THE WATER—agitate the surface of the sea.

RUFFLE—is in the Infinitive Mood.

SET—unfurl FACE WHAT COMES LIKE MEN—meet manfully whatever may be destined

WOULD—I wish. WHELMED BY—crushed under. BETTER SO—it would have been better if I had perished. DISGRACED—dishonoured

GUILT—sin STILL TRACKS—yet follows

WOE FOLLOWS HARD UPON WOE—one misery comes closely after another

SOME DARK HORROR—some unknown but terrible danger CLUTCH—seize fast, lay hold of

THE ISLE IERNE—This probably refers to Hibernia or Ireland

CLING TO THE LAND—sail along the land WANDER—rove away, be driven away

PAGE 77.

BLEST—praised CAME DOWN—began to below. STRAINED—stretched out to the full, exerted pressure on

THE FOOM—the waves covered with foam THE ROLLERS—the long heavy waves which roll on one after another ARE LOST—have lost our way DREARY—dismal. TELL—distinguish

THE LONG SIGHTED—the sailor who could see up to a long distance CALLED GAILY—joyfully cried. TAKE HEART—cheer up. PINE-CLAD ISLE an island covered with pines

HALLS—palaces

THE KIND EARTH MOTHER—A goddess known as Demeter She was regarded the protectress of agriculture.

WITH A CROWN OF CLOUDS AROUND THEM—covered on the top with clouds

Turn from them—avoid them Land—disembark. Harbour—port, a place where ships can anchor Steep-walled cliffs—precipitous rocks. All around—on every side.

The fairy island of the West—This probably refers to the Azores.

Bid them land—directed them to disembark. Seek about for—try to find out. Inland—away from the sea, towards the interior.

Wretched—unfortunate; miserable. All the year round—throughout the year

Little do I expect you to return in safety—I do not think you will be able to reach home safe

Foul—polluted. And foul with sin its crew—and its sailors also are polluted with sin.

Page 78.

Prayed her—entreated her to let them stay. Cleanse us from our guilt—purify us from our sin. Go on—proceed

Malea—A promontory separating the Argolic and Laconic Gulfs

Tartessus—A district in the south of Spain occupied by the Phœnicians for trading purposes

The Iberian shore—Spain and Portugal.

The pillars of Hercules—The reference is to the two great rocks which guard the entrance to the Mediterranean by the Straits of Gibraltar That on the northern side was called Calpe, and that on the African side, Abyla. These two rocks originally formed one mountain, but it is said that they were torn asunder by Heracles

Deeps—places where the sea is particularly deep

Sardinia—A large island in the Mediterranean in the form of a parallelogram.

The Ausonian islands—A group of islands in the Mediterranean off Ausonia, a province of Italy

The Tyrrhenian shore—the country of Etruria in central Italy.

A flowery island—the land of the Sirens. This was known as Anthemousa.

A still bright summer's eve—a calm bright evening in summer. Neared—approached, came near. Started—made a movement of surprise Beware—take care.

THE SIRENS--They were sea nymphs, who had the power of drawing near them by their songs all who heard them When their victims came near them, they ate them up.

NO OTHER CHANNEL—no other path by which you may sail. ARE lost—perish

THE KING OF ALL MINSTRELS—the best of all musicians

MATCH THEIR SONG AGAINST MINE—set their song against my song, try if they can sing better than I do.

HOW MUCH MORE—and with far greater ease

POOP—the raised deck at the stern of the ship.

THREE FAIR MAIDENS—Their names were Pisinoe, Aglaope, and Thilxipeia

BEDS—plots of ground CRIMSON—red. POPPIES—plants from which opium is produced ASPHODEL—a plant of the lily kind. SLEEPILY—in a dull mood WITH SILVER VOICES—with a soft and clear voice, like the sound of a silver bell STOLE OVER—softly and imperceptibly passed over IN SPITE of ORPHEUS' SONG—though Orpheus tried to drown the songs of the Sirens by his own magic notes

STAYED—kept quiet GULL—a kind of web-footed sea-fowl LINES—rows BEACH—sea shore SEAL—an aquatic carnivorous animal BASKING—warming themselves in the sun KEPT TIME WITH LAZY HEADS—sluggishly beat time to the music with their lazy heads, slowly nodded their heads in accompaniment to the song. SILVER SHOALS OF FISH—large numbers of bright, shining fish HEARKEN—listen to the song BROKE THE SHINING CALM—swam along the bright surface of the sea OVERHEAD—above the head. HUSHED HIS WHISTLING—stopped his murmuring sound, kept quiet. SHEPHERDED—drove IN MID BLUE—in the centre of the blue sky

DROOPED—fell. HEAVY—sleepy

PAGE 79

ALL THEIR TOIL SEEMED FOOLISHNESS—they thought it was foolish to toil THEY THOUGHT OF THEIR RENOWN NO MORE—they no more cared to gain glory

ONE—one of the heroes LIFTED—raised WHAT USE IN WANDERING FOR EVER—what is the good of leading a restless life

AWHILE—for sometime BUT FOR THE MUSIC—but the musical notes indeed charm me SING ME TO SLEEP—compose me to sleep, lull me to sleep, cause me to sleep by their song

Sing a bolder strain—sing a song more charming than the present one **Hapless**—unfortunate **Wake up these hapless sluggards**—rose up these unlucky lazy persons

Crushed his cunning hand—rapidly moved his skilful hand **strings**—cords **Rose**—issued **Like a trumpet**—like the sonorous sound of a bugle **Still**—calm **Rushed like thunder**—proceeded while roaring **Rang**—echoed **And the sea**—and the sea rang **ushed like wine**—entered producing an exhilarating effect **Beat fast**—palpitated rapidly

The song of Perseus—See the Summary of Story I

Loathly—disgusting

A peerless bride—a bride to whom there was none equal in beauty

The reference is to Andromeda

Answering—responding to **Answering each other**—each party trying to drown the voice of the other **Drowned**—made inaudible

We will be men—we will act as men ought to act **Like Perseus**—as Perseus acted **We will dare**—we will be brave **Suffer to the last**—patiently bear all trouble till our object is gained **Spell**—the influence of their magic

PAGE 80

Dashed—thrust **Kept time to his music**—rowed in accompaniment to the music **Fled fast away**—rapidly sailed away **Died behind them**—were no more heard as they sailed on **In the hissing of the foam**—on account of the sound produced by the foamy waves **Along their wake**—along the track left by the vessel

Sing on—continue to sing **Charmed**—magical

A charmed sleep came over him—he was bewitched

A pleasant humming in his ears—he began to hear an agreeable buzzing sound

Sank—lay down **All along**—lengthwise **Strewn**—covered **The bones of men**—the bones of men that the Sirens had killed

Talons—claws **Stept**—walked **Their victims**—the animals they had murdered **To enjoy their cruel feast**—to eat with delight the animals they had so cruelly killed

Aphrodite—See notes on Preface, page VIII

Idalian peak—A mountain of Idalia Idalia was a town in the island of Cyprus, sacred to Apl[illegible]

A falling star—a meteor **Cleft**—cut in two parts **Trail**—streak **A trail of glittering light**—a long line of bright light **Stooped to**—suddenly came down to **Snatched**—took away **Wrapt**—covered **Bore**—carried

Lilybæum—This is a town in the west of Sicily.

They were conquered—they were robbed of their prey **For**—on account of

Until this day—Homer, however, mentions that when Odysseus was returning home from the siege of Troy, he heard the song of these Sirens

The straits by Lylibæum—These are the straits that separate Sicily from Africa, near Cape Boun

Sicily, the three cornered isle—Sicily was called Thrinacia on account of the triangular shape of the island

Enceladus the giant—He was one of the hundred armed giants that fought against the gods Some say that Zeus killed him with a flash of lightning and buried him under mount Ætna

Groaning—moaning **Turns**—changes his position

Quakes—shakes **Bursts out in roaring flames**—appears in the form of roaring fire **Cone**—the conical crater

Ætna—A volcano in Sicily

Charybdis—It is a dangerous whirlpool on the coast of Sicily It is supposed that Charybdis was an avaricious woman, who stole the oxen of Heracles for which theft she was struck with thunder by Zeus and changed into a whirlpool

Opposite Charibdis, there was another whirlpool called Scylla The expressions 'between Scylla and Charybdis' 'to fall from Scylla into Charybdis' have become proverbs to show that in our eagerness to avoid one evil, we often fall into a greater

Fearful coils of wave—dreadful whirlpool **Rolled**—moved in a circle **Mast high**—as high as a mast **Spun them round and round**—whirled them like a spinning top **Sucked them in**—caused them to sink deeper in the eddy

Page 81.

Struggled—laboured to extricate themselves.

On the other side on the opposite shore of.

The strait—The Strait of Messina, separating Sicily from Naples

Wrapt round in—covered with **Smooth**—polished **Slippery**—not allowing a firm footing **Polished**—made smooth **Half way up**—in the middle of the rocks **A misty cave looked out towards the west**—there lay a cave having its opening on the west

Groaned—moaned **Little will it help us**—we shall not be quite free from danger.

Scylla—She was a daughter of Typhon Circe changed her into frightful monster, having 12 feet and 6 different heads The change so terrified her that she threw herself into the sea and became the terror of sailors

Sea-hag—sea monster. **With a young whelp's voice**—barking like the young of a dog **Warned me of her**—cautioned me against her **Hides**—conceals herself **Fishes for**—tries to catch **All the herds of Amphitrite**—all sea-animals

Amphitrita—She is the wife of Poseidon and goddess of the sea

Came safe by her rock—passed her rock uninjured **Takes up**—seizes, swallows **Foul with guilt**—tainted on account of murder **Befalls**—happens. **We must die whatever befalls**—we are destined to die under all circumstances, nothing can save us

The depth—the sea

Thetis—See notes on page 50

For love of her gallant husband—on account of the love that she cherished for her noble husband, Peleus

Diving on—continually sinking beneath the waves and rising up **Before the ship, and in her wake**—in front of the ship and behind her **Beside her**—by her side

Guided her—led her on **Tossed**—rolled **Billows**—waves **Stooped**—bent low **Ravening**—greedy, eager to devour **Whined**—uttered a low barking sound **Shrank**—withdrew **Affrighted**—terrified

Sank down—descended **Coral caves**—caves built by the coral insect; caves formed of the skeletons of small polyps

Live flowers—flower-like animals, called sea-anemones

Dreading what might come next—fearing that some new danger might now overtake them

PAGE 82

Steadily—vigorously **Many a weary day**—many days during which they had to work with fatigue **A mountain land**—a hilly

country HIGH IN AIR—rising high ON EITHER SIDE—on both side MOUTH—opening BLACK SHIPS—ships covered with pitch HIGH AND DRY—drawn upon the beach, high above the water, and therefore dr

WHAT NEW WONDER IS THIS—it is indeed something marvellous th I see THE WINDINGS—the various curved paths

CORCYRA—An island in the Ionian Sea of the coast of Epirus

WHENCE COME—how do there come to exist VAST WORKS O POLISHED STONE—high edifices made of smooth stone

NO SAVAGE PEOPLE—no barbarians AND TAKE OUR CHANCE—an patiently await our destiny and willingly accept whatever destiny brings us and see how we are received

BLACK BEAKED SHIPS—ships having pieces of iron fastened to th prow *Quay* (pronounced like *key*)—a bank on the side of a sea for loading and unloading vessels WONDERED AT—expressed their admiration to see. BURNISHED—polished, made bright PALISADES—fences made of stakes MARINERS—sailors MERCHANDISE—articles of trade

THE HEROES' HEARTS WERE HUMBLED—the heroes felt their smallness

HOW SMALL WE LOOK BEFORE THIS CITY—how insignificant we appear when compared with the men of this town

HAILED THEM ROUGHLY—rudely addressed them KEEP OUR BUSINESS TO OURSELVES—manage our own business and require none to meddle with it

BUT—only WANDERING MARINERS—sailors that have lost their way WORN OUT WITH—quite exhausted on account of GO ON OUR VOYAGE—resume our journey IN PEACE—without doing any injury

PAGE 83

YOU SHALL FIND US—*Shall* here *promises*

WE ARE THE MASTERS OF THE SEA—we have monopolished all trade. it is we that carry on all trade.

YOU SHALL HAVE THE BEST—we promise to give you the best food.

LIMPED—walked lamely ALL STIFF AND WEARY—their limbs quite rigid and worn out RAGGED—not trimmed SUNBURNT—withered WEATHER STAINED—discoloured RUSTED—covered with rust SPRAY—the particles of water dashed by the wind LAUGHED AT—ridiculed THEY WERE ROUGH-TONGUED—they could not speak a refined language

they were rude in speech FRANK—open, candid RAW—inexperienced SEA-SICK—afflicted with sickness on account of a sea journey HAVE GROWN CROOKED—have been bent WITH—on account of WADDLE IN THEIR WALK—totter from side to side in walking

HELD HIM BACK—kept him in check STATELY—dignified MUST HAVE THEIR JEST—cannot help cracking jokes

COME FROM GOD—are under the special protection of God. YOU SEEM NO COMMON SAILORS—you do not appear to be ordinary sailors, you seem to be heroes BY—to judge from.

ALCINOUS—He was a grandson of Poseidon He treated the Argonauts with kindness Homer describes him as the ruler of the Phæacians in the island of Scheria.

SEA GOING KING—merchant king. FEAST—entertain. AND HEARTILY—and to your satisfaction

HUNG BACK—did not proceed. BETRAYED—handed over to the enemy. OUR RUIN—our death DARK-EYED COLCHI—the black men of Colchis MAIL SHIRTS—armours. MY FATHER'S LAND—Colchis

IT IS TOO LATE TO TURN—we have come so far that we cannot now go back.

THE PHÆACIANS—They were a fabulous people inhabiting the island of Scheria and governed by king Alcinous. They are described as a people fond of the feast, the lyre, and the dance.

BELOVED BY ALL THE IMMORTALS—whom all the gods love. FEAST—partake of our food.

LIBURNIA—A district of Illyricum, along the coast of the Adriatic Sea.

UNRIGHTEOUS—wicked; impious.

CYCLOPES—see notes on page 1.

OUR HARD-EARNED WARES AND WEALTH—articles of trade and riches that we obtained after hard labour.

PAGE 84

NAUSITHOUS—He was son of Poseidon and Peribœa

SQUARE—an area of four sides having houses erected on each side.

LAY IN ORDER—were placed with regularity. CABLES—thick strong ropes for fastening a ship. YARDS—pieces of wood fixed across a mast to support sails. WORKED THE SHIPWRIGHTS—the shipwrights did their work. SHIPWRIGHTS—men whose business is to build ships.

Twining ropes—forming ropes by twisting the separate strands together.

Hawing—cleaving **Smoothing**—polishing **Lofty**—high. **The Lofty palace**—This description of the palace and garden is taken from Homer **Aloft**— on high **With walls of plated brass**—with walls covered with plates of brass **Threshold**—entrance; the place of entering

Hephaistos—the King of the fire See notes on Preface, page VIII

Smoking Lemnos—Lemnos is one of the largest islands in the Ægean Sea It is said that Zeus hurled Hephaistos down into this island, and here the King of Fire had his workshop.

Within—inside the hall, **Strewn**—covered **Glossy**—smooth and shining. **Crafty**—skilful **Sea-roving**—sailing **Pride**—glory **Molten**—melted down and cast in the mould **Turning the spindle**—spinning cotton **Weaving at the loom**—forming thread into cloth

Loom—a machine in which cloth is woven. **Twinkled**—flashed **Suttle**—an instrument by which threads are rapidly passed from one side of the loom to the other

Quivering—trembling. **Aspen leaves**—leaves of the trembling poplar

Was walled round—lay surrounded by walls. **Stately**—rich **Bore**—produced fruit **Fed them**—favoured their growth. **Gay**—pleasant **Rose and ran**—played upward and flowed

PAGE 1[illegible]

To water—to supply with water **Such noble gifts**—such rich things **The heavens**—the gods

Stiff with gold—hard to bend, because embroidered closely. **Sculptured**—ornamented with carved work.

Goblet—wine-cup

Pledged the merchant kings—drank the health of the kingly merchants

Welcomed them—received them with expressions of joy.

Entreat—beseech. **By Zeus**—in the name of Zeus.

From whom prayers come—whose daughters prayers are.

Go my way—proceed on my journey **Bear my burden**—labour under the weight of sin **Have I not had enough of**

PUNISHMENT AND SHAME—I have already been sufficiently punished and disgraced.

WHAT IS THE MEANING OF YOUR PRAYER—I do not understand what you request me to do

FROWNED—wrinkled the brow, as in anger LEAD—carry, conduct. LET THE KINGS DECIDE, NOT I—it is for the Kings and not me to determine whether or not she should be handed over to them

RUN ROUND EVERY SHORE—spread over every land

CAME HITHER OUT OF THE OCEAN—disembarked here

AFTER SORROWS—after suffering hardships SAW—experienced WE WENT OUT MANY—when we left our native land, we were many in number

PAGE 86.

IN PEACE—without any harm being done to us,

THE WORLD—all men ; the men of the world.

It is an instance of the figure Synecdoche, for the container has been used for the contained

FROWNED—wrinkled the brow, in anger ; looked angry STOOD DEEP—absorbed

HAD NOT THE DEED BEEN DONE—if the murder of Absyrtus had not been committed.

IT IS AN HONOUR—it is an object of pride HIS CHILDREN AFTER HIM—his descendants THE FAR FAMED ARGONAUTS—the heroes who sail in the ship Argo, and who have become famous throughout the world HUNT—carefully search DARED NEITHER GO FARTHER NOR GO HOME—had not the courage either to proceed farther or to return to King Aietes.

CHOOSE OUT—select THEIR CHAMPIONS—men who may fight for them. MAN FOR MAN—one man of our party fighting against one of theirs , each of us fighting against one of them

THEY WILL OUTNUMBER YOU—they will overpower you, being greater than you in number.

TURNED TO—addressed. STAND OVER—be put off , be postponed.

TO-NIGHT—this night

IT WAS LONG SINCE THEY HAD BATHED—they had not bathed for a long time ANOINTED THEMSELVES WITH OIL—applied oil to their bodies. TO DO THEM HONOUR—with the object of showing them honour. HIS NEIGHBOUR—the person seated near him NO WONDER,

—it is no wonder, it is but natural THOUGH MANY A WINTER STORM—though they have been exposed for many years to the inclemencies of the weather WHAT MUST THEY HAVE BEEN—they must have been much more beautiful and vigorous BLOOM—freshness

RUN RACES WITH US—run with us to determine whether you are nimbler or we are WHOSE FEET ARE NIMBLEST—which of us can run the swiftest.

PAGE 87

RACE—contend in running ARE STIFF—have become rigid, have got cramped for want of exercise FROM SEA—on account of sea voyage

THE SONS OF THE NORTH WIND—Zetes and Calais, the winged sons of the North Wind.

DO NOT THINK US COWARDS—do not think that we shrink from fighting TRY OUR STRENGTH—put our strength to the test, see whether we are strong or not

WE COULD NEVER MATCH YOU HERE—we could not find any one here equal to you

TO STRETCH OUR LIMBS ON SHORE—to relax our limbs by running, when they become stiff from want of exercise.

JOLLY—merry

THE JOLLY MERCHANT KINGS—*Kings* is in apposition with *they*

COMFORTED THEIR WEARY SOULS—refreshed their faded spirits

FETCH—bring HARPER—one who plays on the harp, a musician

LED HIM IN—conducted him inside the hall HAUNCH—joint of mutton or venison REJOICE—gladden

DANCED STRANGE FIGURE—danced making queer movements TUMBLERS—acrobats SHOWED THEIR TRICKS—turned and twisted their bodies in various ways. LAUGHED AGAIN—laughed very heartily

MANNERS—customs, modes of living. HOLD—maintain, regard, consider OURS—our singers and our musicians

A HAPPY MAN—fortunate

PHOEBUS—See notes on Preface, page VIII

THE SONS OF A MUSE—The muses were goddesses who presided over poetry, music and all the liberal arts They were nine in number

PRECIOUS GIFTS—rich presents.

A STIRRING SONG—a song which animated the spirits of those that heard it

PAGE 88.

WAS SOFTENED—melted. HAIL TO—we welcome ; we wish health to

WENT ON—went on singing SLUGGISH—moving slowly.

MAIN—Sea. THE DAY DAWNED—day-light appeared

WENT THOUGHTFUL OUT—left the hall deep in thought

SOUNDING—re echoing all sounds PORCH—portico

STREWN THEM—spread for them

PLEADED HARD WITH HER HUSBAND—did her best to persuade her husband by her prayers and arguments

AFTER ALL—considering everything, even considering that she is guilty

MY SUPPLIANT—one humbly praying to me for her life

AND WHO, TOO, DARE PART MAN AND WIFE—and, moreover, who can venture to separate a husband from his wife AFTER ALL THEY HAVE ENDURED TOGETHER—after all the hardships that they have suffered together

MINSTREL'S SONG—the son of Orpheus CHARMED YOU—softened your heart MUST REMEMBER WHAT IS RIGHT—am bound to do what is proper ALTER—change the course of. MUST BE FAITHFUL TO MY NAME—must do what my name implies THE MAN OF STURDY SENSE—a man having a strong sense of justice ALCINOUS—means 'stalwart-minded' AND ALCINOUS I WILL BE—and I will act as a man having a strong sense of justice ought to act FOR ALL THAT—in spite of what Alcinous said about justice and propriety. WON HIM ROUND—brought him round to her own views, prevailed upon him to do as she suggested ; received from him a promise to comply with her requests

A PUZZLING MATTER—a serious affair REMEMBER BUT ONE THING—take only this point into consideration

CLOSE BY—near. MEET—come across AFAR OFF—far away from us

PAGE 89

IS IT SAFER TO OFFEND—can we offend with greater impunity.

WHAT IS YOUR ERRAND ABOUT THIS LADY—what were your instructions about this lady, what were you asked to do with this lady.

SHAMEFUL—disgraceful A SHAMEFUL DEATH—the death of a murderess

THE ÆOLID—descendant of Æolus
See notes on page 40

BOOTLESS—useless, profitless. ON A BOOTLESS ERRAND—on an affair which must prove fruitless MAKE HER FOLLOW YOU—take her along with you WHO KNOWS ALL SPELLS AND CHARMS—who is a sorceress CALL DOWN ON YOU—invoke on you the wrath of DRAGON-CAR—the chariot drawn by dragons. IF NOT THUS—if she does not escape in this way A THOUSAND PLANS AND WILES—numberless methods and schemes WHY RETURN HOME AT ALL—what is the good of returning to Colchis under any circumstances. FACE—encounter; experience all the hardships of DOUBLE ALL YOUR TOIL—suffer again the same hardships by going back all the way you have come WHICH WAITS FOR—which wants HELP THEMSELVES—do the best they can for themselves, be left alone

HAVE HAD ENOUGH OF ROVING—have grown sick of wandering over seas

BE IT SO—we accept the proposal

A PLAGUE—a source of evil HOUSE—family.

SINCE YOU ARE NO WISER—since you will not be guided by reason, inasmuch as you are not wise enough to cast her off

PAGE 90.

TO BREED—to be the source of; to occasion TO BREED HIM WOE AND SHAME—to bring on him much misery and disgrace

CAME DOWN UPON—overtook. SWEPT THEM—drove them away SPENT WITH STRUGGLING—exhausted on account of the efforts they had to make THE BLINDING RAIN—the heavy rain which did not let them see anything GAVE UP ALL HOPE—despaired WADED—walked through the water ROUND—on all sides, BUT—except

DESOLATE—laid waste, destitute of inhabitants

SALT POOLS—small bodies of salt water FLATS—level plains

NUMIDIA—A country of North Africa

CYRENE—The capital city of Cyrenaica, situate about eleven miles from the Mediterranean Sea

BURNING SHORE—hot desert, STARVING—suffering from hunger LAUNCH—slide into the water GAIN—reach OPEN—broad, shoreless

CANTHUS—He was a son of Abas, and one of the Argonauts.

MOPSUS—See notes on page 50

KNEW—understood FORETELL HIS OWN END—predict how, whom and where he was to die STEEP—rising with great inclination. KNEW IT FOR—knew that it was

CRETE—A large island in the Ægean Sea, to the south of the Cyclades It is very mountainous, the highest point being Mount Ida, 7700 feet above the sea

MINOS—son of Zeus and Europa, and king of Crete, who became so celebrated for his justice that after his death he became one of the judges in Hades

HOSPITABLY—with kindness WATER CASKS—vessels for water.

A WONDROUS SIGHT—a strange spectacle

A GIANT—his name was Talus

PAGE 19

AT A BOUND—with one leap STRIDING—rapidly passing over

DOWN—a rounded hill or range of hills, covered with short grass ABREAST OF THEM—in a line with the ship, just opposite to the heroes BRANDISHED—flourished; waved threateningly HOISTS—raises BRAZEN—made of brass PIRATES—sea-robbers

AND TRUE—and honest men YOU ARE PIRATES ALL—every one of you is a sea robber DIE THE DEATH—die the death of pirates, be killed after suffering terrible torture

WAVED—moved up and down SIGNAL—sign FLYING INLAND—running towards the interior of the land VANISHED—disappeared. LAY—rested

WATCHING ALL—noticing everything A CUNNING PLOT—an artful scheme. FORGE—workshop.

TALUS—A giant of brass made by Hephaistos and given to Minos to guard the coast of Crete He fell a victim to the cunning plot of Media

FOR A SERVANT—to act as a servant

FURNACE—an oven for melting ores and other purposes

FLAMES—emits fire; burns RED HOT—so hot as to become red. RUSHES—moves forward violently.

FLESH AND BLOOD—human beings, animals made of flesh and blood FACE FAIRLY—meet on equal ground, encounter very well. THIS RED HOT BRASS—this giant made of burning brass.

THEY SAY—people say, I have heard BUT—only

LIQUID FIRE—fire in a watery state.

Page 92

YOU SHALL WATER YOUR SHIP HERE IN PEACE—I will kill the giant and then you may get water without any danger

OFF—away from the shore WAIT WHAT SHOULD BEFALL—calmly await the result

WERE ASHAMED—thought it base TRUST HER FREELY—let her go unhesitatingly DREAM—think, form an idea. WINDINGS—labyrinths, bends and twists

I STRODE BACK—returned leaping. RED-HOT FROM HEAD TO HEEL—covered with fire from top to toe SMOKED—emitted smoke; burnt. TREAD—trampling

MOVING—flinching, shrinking

THOUGH LIFE IS SWEET—but it is very pleasant to live.

MUST DIE—cannot be saved from death RUST—be consumed by rust, decay GNAWS ALL THINGS IN THEIR TURN—destroys all things when the time approaches

BUT SWEETER TO LIVE FOR EVER—and it would be far more pleasant if we could live for ever ICHOR—the fluid which flows in the veins of the gods A BOUNDING HEART—a heart that leaps with joy

THIS ICHOR OF YOUTH—this ichor that bestows perpetual youth

HELD UP—showed FLASK—bottle CRYSTAL—a superior kind of glass ENCHANTRESS—sorceress GONE OUT INTO—spread over. YOUNG—full of youth

FALSE—untrue, treacherous SIMPLE—foolish.

TALOS—It is in apposition with *he*

DIP—bathe

Page 94

THE SECRET NAIL—the hidden nail with which his vein was closed

SPOUTED FORTH—rushed out in a stream.

BETRAYED ME—delivered me into the hands of death, deceived me FALSE WITCH MAIDEN—treacherous sorceress

LIFTED UP—raised SANK BENEATH HER SPELL—fell down under the influence of her magic

CLANKED HEAVILY—produced a violent sound GROANED—uttered a moaning sound in distress LAVA—melted rock that comes out of a volcano WATER—supply with water

THAT INHOSPITABLE SHORE—the land where strangers received no welcome.

ADVENTURES—enterprises PURGED THEM FROM THEIR GUILT—purified them from their sin.

ALL WORN AND TIRED—quite weary and exhausted

RAN—chased to run, drove HAUL—drag BEACH—shore. CRAWLED OUT—crept, slowly moved SWALLOWED UP—drowned; forgotten CROWDED ROUND—gathered on all sides of them in large numbers

AND GRIEF THEREWITH—and have brought grief along with it GIVE US NEWS OF—tell us about.

Page 93.

LED AWAY—conducted BEWAILED THE VALIANT DEAD—lamented the loss of the heroes that had passed away.

HEARTH—the fireside CRIPPLED—made lame WITH AGE—on account of old age LIKEWISE—similarly

CALLED HIM BY HIS NAME—addressed him as his father. FELT HIM—examined his face with his hands MOCK ME—make a fun of me

TRUSTED—entrusted TRUSTED THE CENTAUR—delivered to Cheiron for education

A PRINCESS OF THE SUN'S RACE—This is in reference to the tale that Medeia was a daughter of Aietes, Son of Helios

FOR MY BRIDE—as my wife GIVE ME UP—deliver into my hands CLUNG TO HIM—kept close to him WOULD NOT LET HIM GO—had no mind to leave him.

I SHALL NOT GO DOWN LONELY TO MY GRAVE—I shall have some body to take care of me till my death.

PART VI.

COULD END—It is in the Subjunctive Mood

PLEASANTLY—in a manner that might prove agreeable to my readers, by telling my readers that the heroes passed their last days in peace.

IT IS NO FAULT OF MINE THAT I CANNOT—I cannot help saying that the last days of the heroes were miserable

THE OLD SONGS—The reference is to the Orphics, the ... songs of Orpheus

END IT SADLY—tell us that the end of the heroes was sad.

PURIFIED—cleansed CANNOT MAKE BAD HEARTS GOOD—cannot reform men, cannot grant peace to guilty hearts

HE HAD TO BEAR HIS BURDEN TO THE LAST—he suffered the consequence of his evil choice till his death

IN PEACE—free from molestation

PAGE 95.

CAULDRON—a kettle WHISPERED—muttered SPELLS—words of magic, incantations

PROVERB—a well-known saying MEDEIA'S CAULDRON—Figuratively used, it means a revolution which changes the old order of things, and introduces a new one TIMES OF WAR AND CHANGE—a revolution THROUGH—after being subjected to

SO THEY FAILED—therefore they could not bring their father back to life CAME TO MISERY—were filled with grief

WRONGED HER—treated her with cruelty, ceased to love her, loved another woman

After ten years' marriage with Medeia, Jason repudiated her and married Glauce

A TERRIBLE REVENGE SHE TOOK—she punished Jason terribly for it.

TOO TERRIBLE TO SPEAK OF HERE—so terrible that I cannot mention it to you

When Jason divorced Medeia and married Glauce, she, in revenge sent the bride a poisoned robe, which killed both her and her father She then tore to pieces her two sons, and fled to Athens in a chariot drawn by dragons

IT HAS BEEN SUNG IN NOBLE POETRY AND MUSIC—The story of Medeia has been dramatised in Greek by Euripides; in Latin, by Seneca and Ovid, also in French and English

STANDS—remains recorded WARNING—lesson TO SEEK FOR HELP—to receive assistance GAIN GOOD ENDS—do noble deeds BY EVIL MEANS—by employing wicked methods. STING—bite

THE HUNTING OF THE BOAR IN CALYDON—Calydon is an ancient town of Ætolia This place was laid waste by a monstrous boar, which Artemis, daughter of Zeus had sent against it, as the people neglected to worship her On his return from the Argonautic

expedition, Meleager, who had made himself famous for his skill in throwing the javelin, proceeded against the boar with some other heroes and killed him.

HERACLE'S TWELVE FAMOUS LABOURS—See notes on page 42

THE SEVEN WHO FOUGHT AT THEBES—Œdipus, king of Thebes, having left his kingdom in disgust, a dispute for the succession arose between his sons Eteocles and Polynices Polynices was expelled, he went to Argos, where he obtained the assistance of the king and five other chiefs These seven then attacked Thebes, each chief assaulting one of the seven gates The two brothers killed each other, and six of the seven chiefs fell. Shortly after, the sons of the seven again attacked Thebes, and this time they were able to capture the city.

THE NOBLE LOVE OF CASTOR AND POLYDEUCES, THE TWIN DIOSCOUROI—[See notes on page 60] *Dioscouroi* means 'sons of Zeus' and is a name often given to Castor and Polydeuces Once Castor and Polydeuces, with the help of Idas and Lynceus, had carried away a herd of oxen from Arcadia. For the possession of the herd then there arose a dispute, in which Castor the mortal fell by the hands of Idas Polydeuces killed Lynceus, and Zeus killed Idas by a flash of lightning Polydeuces loved his brother so greatly that he prayed to Zeus to be permitted to die with him Zeus divided the immortality of Polydeuces between the two brothers, who lived and died alternately, and placed them among the stars as *Gemini*

CHEIRON—See notes on page 39

PAGE 96

PHOLOE—A mountain forming the boundary between Arcadia and Elis

FATAL—deadly, destructive RAN LIKE FIRE—produced a burning sensation. LONGED—earnestly desired

THE BANE OF ALL MY PACE—the fruitful source of evil to the Centaurs; the cause of the ruin of the Centaurs.

See notes on page 49, 'He sang how his brothers came to ruin by their folly.

IN THIS AGONY—suffering from an extreme torture

TAKE MY IMMORTALITY—be willing to live in my stead

THAT I MAY HELP POOR MORTAL MEN—To Prometheus mankind are indebted for the invention of many of the useful arts, he taught them the use of plants, and the art of taming horses and other animals.

GRAND AND MILD—majestic but gentle.

IN TIME—when the time approached, when their turn came.
BUT—except.

NESTOR—Son of Neleus, King of Pylos in southern Greece. He took part in the fight against the Centaurs and in the siege of Troy. He was called *silver tongued*, because he could discourse for a long time and with great sweetness On his return from Troy, he lived to a great age, ruling over three generations of men.

SIEGE OF TROY—See notes on page 42.

THE BOOK WHICH WE CALL HOMER—Here the figure *metonymy* has been used, the cause for the effect, for *Homer* is not the name of the book, but that of the author [See notes on page 57]

ILIAD—It is an epic poem in twenty-four books by Homer, It contains the tale of the siege of Troy Menelaus, King of Sparta, received as a guest Paris, a son of Priam King of Troy Paris eloped with Helen, his host's wife, and Menelaus induced the Greeks to lay siege to Troy, to avenge the perfidy The siege lasted 10 years, when Troy was taken and burnt to the ground Homer's poem is confined to the last year of the siege

ACHILLES' QUARREL WITH THE KINGS—Agamemnon, the Greek Commander-in-chief, was directed by the sun-god to deliver to her father a maiden, whom he kept as a concubine Agamemnon refused to do so, and the god sent a pestilence to the Grecian Camp Achilles rebuked Agamemnon as the cause of the god's anger, and the commander replied that he would give up the maiden, if Achilles gave to him his own mistress On hearing this, Achilles declared he would no longer fight for such a king, and accordingly retired to his tent Many days after when he heard of the fall of an intimate friend of his in the war, Achilles resolved to go and fight, and he was then reconciled to Agamemnon

ODYSSEY—It is an epic of Homer, recording the adventures of Odysseus in his voyage home from Troy It contains 24 books

ODYSSEUS—or Ulysses was the prince of the island of Ithaca, and one of the principal Greek heroes in the Trojan War After the fall of Troy, he had to wander about for 20 years before reaching home

ALCINOUS—[See notes on page 83] Alcinous gave Odysseus a ship which conveyed him to Ithaca

ITHACA—A celebrated island in the Ionian Sea, on the western parts of Greece

PENELOPE HIS FAITHFUL WIFE—Penelope, the wife of Ulysses, being oubled bv several suitors during her husband's long absence, made ·ply that she could not marry again, even if Ulysses were dead, ll she had finished weaving a shroud for her aged father in law very night she pulled out what she had woven during the day, ad thus the shroud we never completed

TELEMACHUS—He was the son of Odysseus He started in search f his father accompanied by Pallas

EUPHORBUS—Some writers call him Eumoeos It was in his ouse that Ulysses was lodged when he returned to Ithaca in the uise of a beggar

THE OLD DOG—His name was Argos Of all those that Ulysses ad left behind, it was this dog alone, that recognised him on his eturn

OF A HERO—of Theseus

ADDITIONAL NOTES ON STORY II

The so called *Rational* explanation of the story of the Argonauts is as follows —Phrixus and Helle sailed in a ship to Colchis, where Aietes seized the treasures carried by them, the Hellenes then fitted out an expedition to recover the treasures [The Harpies were swarms of grasshoppers who ravaged the country and caused a famine] Medea gave Jason a key, and thus he was enabled to steal the royal treasure, the keeper of which has been described as the *Dragon* The serpents' teeth were probably some foreign soldiers.

The following is the *Meteorological* explanation of the legend :— The golden fleece is the light of day, stored up in the east, and brought to west by Jason the sun. The Harpies can only be the storm-winds Aietes is a representation of darkness, from which the sun escapes Medea herself is the Dawn, that loves the sun but is repudiated by him She threw her murdered brother into the sea ; this signifies that she causes the blood-red clouds to be reflected in the waters of the sea

A SUMMARY OF THE STORY OF THESEUS.

Part I Theseus, son of Ægeus and Æthra, was born and brought up at Trœzene. When Theseus was fifteen years old, his mother led him to a hill above the town, to make him lift a certain stone He was unable to raise it then, but he raised it in his eighteenth year Under the stone he obtained a sword and a pair of sandals, these his mother asked him to carry to his father Ægeus, king of Athens, so that he might know who the bearer was

Part II. In the hope of performing brave deeds, which might win him his father's love, Theseus proceeded to Athens by land On his way, he met Periphetes the club-bearer, Sinis the pine bender, Sciron the robber, and Eleusis the inhospitable king, and all of them fell before him At Aphidnai, he was purified by the heroes from the blood of Sinis, for he had been one of his kinsmen As soon as he reached Athens Medeia tried to poison him, but being discomfited by Theseus, she fled aloft in her dragon chariot Ægeus acknowledged him as his son and heir, but his cousins attacked him and were defeated After this, Theseus went of his own accord as one of the seven youths, whom the Athenians were obliged to send every year with seven maidens, to Crete as tribute to king Minos, to be devoured by the Minotaur

Part III. At Crete, Ariadne, the daughter of Minos, fell in love with Theseus She gave him a sword with which he slew the monster, and a clue of thread which enabled him to come out of the labyrinth Theseus then escaped in his ship, taking Ariadne and the Athenians with him

Part IV At Naxos, Theseus was separated from his wife Ariadne. In his grief, he forgot to hoist the white sail as a mark of his success, whereupon Ægeus gave him up for dead, and threw himself into the sea After this, he killed the bull of Marathon, defeated the Amazons, and married their queen Hippolute These and other successes turned his head, and he descended into Hades with his friend Peirithoos to carry off the queen of the world below. He was kept there a prisoner, until Heracles released him When he returned to his country, he found it in the hands of another king, who drove him out Theseus fled to Scuros, but the king of that place killed him by treachery

became pregnant but her husband was forced to leave her at Trœzene and return to Attica At the time of departure, he, however, placed under a heavy stone a sword and a pair of sandals, and told his wife that, if she had a son, she should send him to Athens as soon as he could lift the stone and get the things underneath By those tokens he was to know that the bearer was his son

TUGGED—pulled SWELLED—rose HIS SPIRIT SWELLED WITHIN HIM—he was elated, he was in high spirits UP—rise IF I BREAK MY HEART IN MY BODY, IT SHALL UP—I will raise the stone, even if I break my heart in the attempt. ROLLED IT OVER—pushed it to another side

BRONZE—a mixture of copper and tin HILT—handle

BY IT—near it BURST—rushed

WONDERING—lost in wonder

PAGE 99.

THE SACRED WALL—the wall of the temple OUTSIDE THE SACRED WALL—out of the temple

BRED—brought up

BUT—only BUT A LITTLE LAND—small in extent.

BARREN—unproductive, not fertile ROCKY—covered with rocks LOOKS TOWARDS—faces, lies opposite to BLEAK—cold and desolate BEYOND—on the other side of the Gulf

FAIR LAND AND LARGE—a large and beautiful country THE SUNNY SOUTH—the southern country warmed by the rays of the sun LOOKS TOWARDS THE SUNNY SOUTH—has a southern and therefore bright and beautiful aspect

A LAND OF OLIVE OIL AND HONEY—a land where olive oil and honey grow in abundance. THE JOY OF—an object of delight to GIRDLED—surrounded WHOSE VEINS—the cavities of which ARE OF—are filled with.

WHOSE VEINS ARE PURE SILVER—the hilly district of Laurium, near Cape Sunium, contained valuable silver mines

THEIR BONES—their bony structure, their hard surface

THEIR BONES OF MARBLE—Pentelicus and other mountains of Attica produced an inexhaustible supply of marble

SWEET—fragrant THYME—a warm aromatic plant BASIL—a highly aromatic plant MEADOW—a rich posture ground VIOLET—a beautiful fragrant flower plant ASPHODEL—a kind of lily EVER-FLOWING—never drying up, perennial WELL-PEOPLED—having a larg

population THE HOMES—the dwelling-place AN ANCIENT RACE—an early race of mankind CHILDREN—descendants

KEKROPS THE SERPENT KING—He was the first king of Attica It is said that he sprang out of the earth, and was half man half snake. After him, Attica was once called *Kekropia* He divided Attica into twelve communities

CICALAS—a kind of grasshopper

The cicalas makes a shrill noise, but it was much admired by the ancients.

GOLD CICALAS—figures of cicalas made of gold

The Athenians wore gold cicalas in their hair as a badge of honour

TRESSES—ringlets THE GENIAL SUN—the sun who bestows warmth

SUNIUM—A cape forming the southern extremity of Attica

HYMETTUS—A mountain to the east and south east of Athens It is noted for its marble and the honey produced by the bees on it

PENTELICUS—A mountain to the north-east of Athens, from which marble of a superior quality was obtained

ATHENS—This is the chief city of Attica

PURPLE—picturesque MIDWAY ACROSS THE SEA—in the middle of the bay GREW GREAT—expanded through joy and pride IN WISDOM AND IN MIGHT—wisely and powerfully

THE SHEPHERD—the protector, the guardian

This is an instance of the figure *Metaphor* It shows that as a shepherd tends and guards his flock, so a king supports and protects his subjects

PAGE 100

PALLAS' HILL—A hill sacred to the goddess Pallas Athene The hill was called the *Acropolis*

PLEDGE—surety, a guarantee for the performance of a promise

BUT WHOSE IS THE PLEDGE BENEATH IT—but who placed certain articles beneath it as a guarantee for the performance of his promise

The reference here is to the promise made by Ægeus to acknowledge as his son the bearer of the articles

TAKE—accept. TAKE WHAT THE GODS SHALL SEND—joyfully accept whatever may the result be

THEREFORE IT WAS—it was on this account. RID THEM OF—freed them from, removed PLEASANT—worth living.

THEIR CHILDREN AFTER THEM—their descendants ADVENTURES—enterprises. MONSTERS—unnatural beings

THE CHILDREN OF HELL—creatures of hell

The reference is to the twelfth labour of Heracles, in which he brought the three headed dog from the gates of Hades

THE ISTHMUS—The Isthmus of Corinth, joining the Peloponnese to Central Greece

SHALL WIN—is sure to procure me

THE SPIDER MOUNTAINS—that is, Arachnaeum This mountain formed the boundary between Epidaurus and Corinth, and was so called because it spread out in different directions like a spider's web

EPIDAURUS—A town in Argolis on the Saronic Gulf

GLOOMY—dark. GLENS—narrow valleys RUN—extend RAYS—lines

FURROWED—hollowed FURROWED MARBLE WALLS—high sides of marble rocks hollowed here and there THE LOWLAND—the land lying at the foot of mountains

GREW BLUE—became indistinct

DROVE DAMP—moved forward producing a sensation of dampness

WENT UP AND UP FOR EVER—continued to ascend

THE SPIDER'S WEB OF GLENS—circuitous and narrow valleys

COULD SEE—could command a view of

THE NARROW GULFS—These were the Corinthian, Laconic, Saronic and Argolic Gulfs

BLACK—dark CRACKS—fissures, crevices HALF CHOKED—almost filled DREARY—dismal, deserted DOWN—a track of hilly land.

HE MUST GO—he could not help going TOILED ON—continued to proceed with difficulty BOG—marshy land BRAKE—ground overgrown with shrubs and brambles WRAPT—covered SERVED HIM FOR—was used as, answered the purpose of ITS TEETH GRINNED WHITE—its white teeth looked terrible

PAGE 102

RATTLED—echoed.

STEADILY—without stopping HAS AN ADVENTURE COME ALREADY TO ME—am I just now required to do a brave deed THAN EVER—than before,

ARE THE WEB—may be compared to the windings of a web NO FLY—no traveller FINDS HIS WAY OUT AGAIN—can escape SUCKS THE FLIES—murders travellers FEAST UPON—eat

IT IS OF NO USE TO RUN AWAY—to try to escape will be useless. CUNNING—done with artful dexterity ; sly

HEPHAISTOS—See notes on Preface, page VIII

FINDS HIS WAY HOME—can escape

FANGS—the jaws of a spider

PERIPHETES—a robber of Attica, son of Hephaistos, destroyed by Theseus He is also called Corynetes

ANTIOLEIA—A nymph, who had Periphetes by Hephaistos

MIGHTY—huge and strong

FORGED—made POUND—beat repeatedly GIVE OUT—yield ; surrender GIVE OUT THEIR FATNESS AND THEIR SWEETNESS—die. GIVE ME UP—deliver me. GAY—shining MANTLE—cloak BY ILL-LUCK—unhappily

IN HARD FOLDS—tightly RUSHED UPON—attacked

THRICE—three times SAPLING—a young tree

GUARDED—protected

PAGE 103

SPRANG UPRIGHT—stood erect PAST—over THE STORM IS PAST—the strong wind ceases to blow STABBED AT—wounded FOLDS—layers

GREW MAD—was enraged CLOSED WITH HIM—grappled with him hand to hand ROLLED OVER—turned up and down STILL—dead

LEFT HIM TO THE KITES AND CROWS—left his dead body to be devoured by the kites and crows

THE FARTHER SLOPE—the other side of the elevation

NYMPHS—They were beautiful goddesses who inhabited every region of the earth and waters

NO ONE PIPED TO THEM—they had no music

SHRIEKED—cried out in fear DIVED—plunged COOTS—a kind of water-fowl

STRANGE FANCIES—whims FOLKS—people WHAT STRANGE FANCIES HAVE FOLKS HERE—how whimsical the people of this place are

DUSTY—covered with dust POOL—spring. SANG HIM TO SLEEP—lulled him to sleep TINKLED—flowed, producing a soft music

WOKE—was roused from sleep PEEPING—looking slyly

ACROSS THE FOUNTAIN—on the other side of the pool

CUSHIONS—seats, beds

HE SLEEPS—he lies dead

This is an instance of the figure *Euphemism*

PAGE 104

IN PEACE—without being molested TO HAVE MUSIC—to have some one to pipe to us

HAS MET HIS MATCH—has been opposed by a man equal to him in strength

LISTEN FOR OUR PIPES—try to catch us by listening to our music

BEGGED—prayed, earnestly requested WOULD NOT—had no mind to stay BE AWAY—proceed

THE ISTHMUS—the Isthmus of Corinth

IN ARMED TROOPS—in the company of soldiers well furnished with weapons

AS FOR—regarding, with reference to AS FOR ARMS—if you advise me to go armed I HAVE ENOUGH—I have already got arms AS FOR TROOPS—if you advise me to go in the company of soldiers IS GOOD ENOUGH COMPANY FOR HIMSELF—can very well do without companions, requires no companion

WARILY—cautiously LOOK WARILY ABOUT YOU—guard yourself carefully

SINIS—a cruel robber who tied men to the boughs of trees, which he had forcibly brought together, and which he afterwards unloosed, so that their limbs were torn in an instant from their body He was killed by Theseus

BINDS ALL TRAVELLERS HAND AND FOOT BETWEEN THEM—binds one hand and one leg of a traveller to one tree, and the other hand and the other leg to the other tree LETS THE TREES GO AGAIN—unlooses the trees

IN SUNDER—asunder, into separate parts.

INLAND—remote from the sea NOT DARE TO PASS OVER—not be rash enough to go through NEEDS—necessarily

SCIPON—A celebrated thief in Attica, who plundered travellers and threw them down from a rock into the sea, after he had obliged him to wait upon him and wash his feet Theseus attacked him and treated him as he treated others It is said that the earth as

well as the sea refused to receive the bones of the robber, which remained for some time suspended in the air, till they were changed into large rocks, called *Scironia Saxa*

FEEDS UPON—eats.

AFTER THAT—after you have passed over that danger IS A WORSE DANGER STILL—you will have to encounter a yet worse danger LEAVE ELEUSIS FAR ON YOUR RIGHT—altogether avoid Eleusis

ELEUSIS—A town of Attica, equally distant from Megara and the Piræus

RULES—reigns

KERKUON—A king of Eleusis, son of Poseidon, or according to others of Hephaistos He obliged all strangers to wrestle with him ; and as he was a dexterous wrestler, they were easily conquered and put to death He challenged Theseus in wrestling, and was slain by him His daughter Alope was loved by Poseidon, by whom she had a child Kerkuon murdered his daughter, and exposed the child called Hippothoon, but he was preserved by a mare, and afterwards placed upon his grandfather's throne

THE TERROR OF ALL MORTALS—an object of all men's fear CAST OUT exposed

PAGE 105

CHALLENGES—summons to a contest COMERS—strangers OVER throws—throws down, defeats

FROWNED—wrinkled his brows in anger THIS SEEMS INDEED AN ILL-RULED LAND—it really appears that this country is not governed well ADVENTURES ENOUGH IN IT TO BE TRIED—it affords many daring deeds to be done IF I AM THE HEIR OF IT—if I am to be its king RIGHT IT—free it from all dangers. CLUNG ROUND HIM—sat on all sides close to him

ON HE WENT NEVERTHELESS—he proceeded on his journey in spite of their entreaties BOTH THE SEAS—the sea on either side of the Isthmus CITADEL—fortress

CORINTH—It is a city in the Isthmus of Corinth

TOWERING—rising BURNED—eagerly wanted HIS HEART BURNED —he was impatient RAN—lay

FOR A CLUB—serving the purpose of a club

READY—twisted according to his purpose

SHOUTED—cried out HOLLOA—ho, there, attend VALIANT—courageous

Leapt to his feet—suddenly got up Pointing to—showing. Larder—store room. My larder has grown empty lately—my supply of bones has at present fallen low, I have now only a few skeletons left

Hammered together—struck at each other with their clubs. Greenwoods—forests Rang—resounded The metal—the club of bronze which Theseus had

Tougher—stronger The pine—the fir-tree which served the robber as a club Right across—just through the middle The bronze—the club of bronze Came—fell Heaved up another mighty stroke—raised his club to deal another heavy blow Smote—struck Bound—fastened For all his struggling—in spite of all efforts to extricate himself Ended—killed

Page 106

Megara—A district lying between the Corinthian and the Saronic Gulf to the west of Attica

Keeping close along—walking along the coast of

Barred—shut up, blocked up Is empty—has got no food Before—in front of Barrier—the pile of stones which he raised across the path

Sore was the battle—the contest was severe, the struggle was hard Felt the weight of—received blows from Dropt—threw down Closed with Theseus—grappled with Theseus hand to hand. Hurl—throw down

By main force—by the mere force of his strength

Forced him back—drove him back Crushed him up—pressed him violently His breath was almost gone—he was almost choked Panting—breathing hard Loose me—set me free Let thee pass—allow thee to go unmolested Pass—proceed Made the rough way smooth—freed the path from its danger Rolled head over heels—fell down with his heels upward

Lifted him up—raised him All bruised—covered all over with contusions

Piecemeal—into pieces, by pieces

It is an Adverb

Trembling—shuddering through fear

Page 107

Disdained—hated, thought it a disgrace So foul it was with sin—because it was quite polluted on account of the sins committed by the robber

THIS AT LEAST IS TRUE—so much of the story is true, even if the rest is untrue

PAUSANAIS—a Greeks hystorian, and orator of the second century His well-known work is "Travels in Greece"

PORCH—a portico at theentrance of a building

THE ROYAL PORCH—The portico at the entrance to the building in which the court of the King Archon, the second of the nine chief magistrates of Athens, was held.

FIGURE—statue MODELLED—fashioned MODELLED IN CLAY—formed of clay. BY—near HEADLONG—with the head first, precipitately.

WENT A LONG DAY'S JOURNEY—walked one whole day INTO THE ATTIC LAND—within the boundaries of Attica BEFORE HIM—in front of him SNOW PEAKS—mountain tops covered with snow.

CITHÆRON—A mountain of Attica, sacred to Zeus and the MUSES

ALL COLD—quite cold HAUNT—frequent

THE FURIES—The Avenging deities, called Erinnues See notes on Preface, page VIII

RAVING—mad BACCHE—female companion of Bacchus in his wanderings through far eastern lands; also the priestesses of Bacchus

Bacchus is the god of wine His priestesses put serpents in their hair, and by the wildness of their looks, and the oddity of their actions, they feigned insanity

WHO DRIVE MEN WILD—who produce madness in men

FAR ALOFT—at a great height HOWL—roar

WAS THE SEA ALWAYS—the sea was continually to be seen

SALAMIS—An Island off the west coast of Attica, from which it is separated by a narrow channel The great sea fight took place here in 480 B C

THE SACRED STRAIT OF the SEA-FIGHT—the sacred strait where a sea battle was fought

FLED BEFORE—were defeated by

THE PERSIANS FLED BEFORE THE GREEKS—This refers to the famous battle of Salamis, in which the great fleet of Persian king Xerxes was defeated by the combined Greek fleet, B C 480

THE THRASIAN PLAIN—or the *Plain*, forming the north-western part of Attica

SACRED—holy

SACRED CITY OF ELEUSIS—[See notes on page 104.] It has been sacred, because it was the chief centre of the worship of Demeter and Persephone

THE EARTH MOTHER—The goddess Demeter

TRIPTOLEMUS—Son of Celeus, king of Eleusis When Demeter was searching for her daughter, she came to Celeus, and in return for his kindness gave Triptolemus seeds of wheat, and taught him the methods of agriculture She also gave him a dragon chariot, so that he might go about the earth, teaching men how to plough and cultivate the soil

DEMETER THE KIND EARTH MOTHER—This is in apposition to *she*.

LAY WASTE—became barren , became unproductive.

WHEN ALL THE LAND LAY WASTE—All the land lay waste because the goddess Demeter did not, in her anger, allow the earth to produce any fruits The cause of her anger was that her daughter Persephone had been carried off by Pluto without her knowledge or consent

SHEAF—ear FALLOWS—uncultivated lands YOKE—put a yoke on. KINE—cows , oxen LABOURING MEN—labourers WHOSOEVER—every one who TILLS—cultivates HER AND TRIPTOLEMUS HER BELOVED—all men honour her and her favourite, Triptolemus

A FALL—a bout , a turn at wrestling in which one of the wrestlers falls

I MUST WRESTLE WITH HIM A FALL—I am determined to wrestle with him to see which of us falls

Here *fall* is an informal Cognate Accusative

CROWDED—gathered WHY WILL YOU DIE—why do you want to get killed HASTEN OUT OF—hastily run away from

PAGE 108

WEPT AND PRAYED—wept and prayed for Theseus
THE TERROR OF ALL MORTAL MEN—an object of fear to all mankind
A WHOLE—an entire ROASTED—fried BESIDE HIM—by his side
A WHOLE JAR—a cask full to the brim THOU WEARY—thou art weary

BOARD—table ATE HIS FILL—ate as much as he could , ate to his satisfaction

NEITHER SPOKE A WORD TO THE OTHER—they did not speak with each other ACROSS THE TABLE—at each other BY STEALTH—slyly. SAID IN HIS HEART—thought HE HAS BOARD . . . HIS—he has much strength, but I think I also have as much strength as he

Drained dry—exhausted, emptied to the last drop

Tossed off—threw away **Bade strew**—ordered his men to scatter. **Face to face**—opposite to each other

GLARED—shone fiercely. WHAT WOULD BEFALL—the result

TILL THE STARS SHONE OUT ABOVE THEIR HEADS—till nightfall UP AND DOWN AND ROUND—all over the open space WAS STAMPED HARD—was violently pressed down, grew quite firm THEIR FEET—their trampling FLASHED—emitted fire WENT UP LIKE SMOKE—rose hot NEITHER TOOK NOR GAVE A FOOTSTEP—none of them gained or yielded in the least, both appeared to be fighting with equal strength and courage SILENT—noiselessly.

MASTIFF—a large-sized hunting dog SHAKE HIM OFF HIS FEET—lift him

PAGE 109.

QUICK AND WARY—dexterous and guarded CLASPED—seized. SLIPPED—conveyed LOIN—the part of the body above the hip-bone

HOVE A MIGHTY HEAVE—made a violent effort upwards to raise his enemy.

Heave is a formal Cognate Accusative

STIRRED—uprooted PITCHED HIM RIGHT OVER HIS SHOULDER ON THE GROUND—seizing his shoulder threw him down on the earth

YIELD—surrender yourself to my mercy OR I KILL THEE—otherwise I will kill thee at once HIS HEART WAS BURST WITHIN HIM—he had died WITH—on account of

ALL EVIL-DOERS—all men that did injury to others

AN AGED MAN—an old man STEPPED FORTH—advanced

BEWARE—be on your guard against NEAR OF KIN—closely related

KINSMAN—relative. THOUGH WELL HE DESERVED TO DIE—but he was so vile that I did well to punish him to death. PURGE—purify.

RIGHTFULLY—justly UNRIGHTEOUS AND ACCURSED AS HE WAS—because he was sinful and detestable

THAT WILL THE HEROES DO—the heroes will purify you from sin

THE SONS OF PHYTALUS—Phytalus was a man who hospitably received Demeter, when she visited Attica. His sons or descendants were the *Phytalides*

MYSTERIES—secrets. THE MYSTERIES OF THE GODS—the methods of purification.

Aphidnai—one of the twelve original cities of Attica.

Skirting—passing along the borders of.

Cephisus—The most important river of Attica, flowing southwards from Mount Parnes across the Athenian plain, to the west of Athens

Foot—base

Garments—dress **Bracelet**—an ornament for the arm **Collar**—necklace

PAGE 110.

Bowing—bending low, saluting **Courteously**—politely **Held out**—stretched

Welcome to these mountains—I received you in these mountains with joy. **Happy am I to have met you**—I am fortunate that I met you **For what greater .strangers**—because the greatest pleasure that a man can enjoy is to entertain guests

Wandered—strayed **You have way**—you have lost your way **To-night**—this night **Of mountain**—of mountainous grounds. **Steep passes**—precipitous defiles **There are many miles . nightfall**—you have yet to pass over a long stretch of hilly lands, precipitous defiles, and cliffs which are full of danger at night **My whole joy is to find strangers**—my only pleasure lies in receiving guests **Feast**—entertain **Venison**—the flesh of deer **Rich**—dilicious **They never saw the like**—they never saw any bed like it **Stature**—height

Fits him to a hair—suits him most exactly

The force of *to* here is *extent*

Laid hold on—seized **Would not let him go**—had no mind to permit him to depart

To go forwards—to advance, to continue his journey, without halting **To seem churlish**—to appear rude and ungracious **To so hospitable a man**—to a man who received guests with so much kindness **Curious**—eager **Besides**—moreover, in addition to this **Shrank**—recoiled **He shrank from the man**—he regarded the man with fear and disgust **Fawning**—flattering, like that of a flatterer. **Dry**—wanting in sweetness or affection **Husky**—not clear, rather hoarse **Like a toad's**—like the voice of a toad **Dull and cold**—cheerless and uninviting **Consented**—agreed to go **Led**—extended

Torrent—a stream **Roared**—flowed—with fury **Half**—partially; imperfectly **Half seen between bare limestone crags**—imperfectly seen because of the treeless cliffs of limestone that came between **Snow blasts**—currents of air that carried particles of snow with them **Swept down the glen**—blew from the top of the mountain to the bottom of the valley

PAGE III.

Cutting and chilling—very sharp and cold

Doleful—dismal

Once within it—when you have once entered my castle

Hospitality makes all things cheerful—you will find everything agreeable on account of the care that I bestow on my guests **Who are these**—who are these persons **Far below**—at a great distance down the glen **A string of laden asses**—a continued line of asses loaded with articles of trade **Watching their ware**—guarding their goods

Ah poor souls—I am very sorry for those unhappy men **Well for them**—it is fortunate for them

Awhile—for a short time **Livelong**—whole, entire

Happy am I—I am fortunate **Heaven**—God

Waving his hand—beckoning the merchants **Steep**—precipitous **Pass**—defile

Aged—old. **Driftwood**—wood carried down by water **The torrent bed**—the channel **Laid down**—placed **Faggot**—a bundle of sticks for use of fuel. **Help me up with my burden**—assist me in lifting this load **Stiff**—rigid, **With years**—on account of my old age.

Blest him—wished him happiness **Earnestly**—wistfully, full of thought

Who I am my parents know—I cannot say who I am, for my parents alone know of it, **I know not what wondrous bed**—a wonderful bed the nature of which I do not know

Clapped—struck

Page 112

O house of Hades, man devouring—O the abode of the dead, where men are murdered.

The old man addresses by these words the house to which Theseus was being led. Figures, Apostrophe and Metaphor.

Maw—stomach **Will thy maw never be full**—is thy appatite for murder never to cease

Know—I inform you **To torment and death**—to a place where you will be cruelly tortured and put to death

Requite—repay, reward **I will requite your kindness by another**—I tell you this in return for the favour that you have just done me.

Entices him hither to death—brings to this place by false promise and puts to death

Truly it fits—it is true that it suits exactly **Off it**—from it **Save me**—excepting me

Too tall for it—so tall that the bed does not suit him —**Lops**—cuts off a part of **Short enough**—sufficiently short for the bed to suit **Too short**—shorter than the length of the bed. **Spared**—did not kill **Agone**—ago **Of all**—among all his guests **Fitted His bed exactly**—was found just equal to the length of his bed **Brazen-gated**—having gates made of brass.

Thebes—The capital of Bœotia, it had seven gates.

I hew wood and draw water for him—This expression has been borrowed from the Bible. See Joshua *ch. IX ver 27*—And Joshua made them that day hewers of wood and drawers of water for the congregation

Hew wood and draw water—do the duties of a slave **The torment of all mortal men**—the torturer of mankind, the devourer of men.

Will have no pity on thy youth—will show no mercy to thee on account of thy tender age. **But**—only. **Fitted them upon**—suited them to

Perished miserably—died a sad death **Am tired of weeping over the slain**—have grown sick of lamenting the death of those whom he has killed

Procrustes—He was a famous robber of Attica, whom Theseus killed near the Cephisus He tied travellers on a bed, and if their length exceeded that of the bed, he used to cut it off, but if they were shorter he had them stretched to make their length equal to it He is called by some Damastes

To put things on the bed of procrustes—to dispose of affairs in some arbitrary way, to reduce things to one standard

Whither will you flee—to what place can you run away.

LAID—placed. LAID HIS MOUTH—asked the old man to keep quiet. THERE IS NO NEED TO FLEE—it is not necessary that I should run away.

WARNED—cautioned. BY SOME EVIL DEATH—miserably by torture. SCREAMED AFTER HIM—cried when he went away. STRODE ON IN HIS WRATH—hastily moved on full of anger.

SAID TO HIMSELF—thought. AN ILL-RULED LAND—a country not governed properly. RIDDING IT OF—freeing it from. MONSTER—unnatural creatures like thieves and robbers. WHEN SHALL I HAVE DONE RIDDING IT OF MONSTERS—how long will it take me to free this country from the devourers of men. GAILY—cheerfully. TOO LONG—for an improperly long time.

Page 113.

WHAT SHALL BE DONE TO HIM—what is the nature of the punishment that he is deserving of. WHEN RIGHT IS DONE THROUGHOUT THE LAND—when there will be a reign of justice from one end of the country to the other.

COUNTENANCE—face. CHANGED—changed colour.

GREW AS GREEN AS A LIZARD—became quite pale. FELT FOR—tried to grasp; searched for.

LEAPT—rushed.

HOST—entertainer. FALSE—untrue. NEVER A WORD—not a single word.

FLUNG HIM—threw him away. LIFTED UP—raised.

FALLED—threw.

FLED FORTH—left his body. SQUEAKING—raising a shrill cry. CAVE—cell.

STRIPT HIM OF—removed from his body. ORNAMENTS—jewels.

PASSERS BY—travellers. SPOILED—robbed. PARTED—divided. SPOIL—the booty.

ALTAR—a high place on which sacrifices are offered.

OFFER—present to worship. YEARLING—one year old. IN PEACE—in peace of mind.

PAGE 114.

ACHARNAI—A village of Attica.

THE SILVER-SWIRLING STREAM—the river which, as it whirled, shone like silver; the river whirling round in silvery eddies.

The reference is to the river Cephissus that flows through the Athenian plain.

BLESSED HIM—wished him happiness PROWESS—courage FAR—very far THE HILL—the steep rock WHERE ATHENE DWELLS—on which stands the temple of Athene

THE HILL WHERE ATHENE DWELLS—The reference is to the *Parthenon*, sacred to Pallas Athene [See notes on Preface, page VIII]

HAD COME BEFORE HIM—had reached the Athenians, before he came to them MIGHTY—brave STEADFASTLY—without halting HIS HEART YEARNED AFTER—he eagerly desired to see DELIVER—free, save

LEECHES—blood suckers, thieves, murderers and usurpers SUCK HIS BLOOD—ravage his kingdom, make as much gain out of him as possible

DELIVER HIM ... BLOOD—This is an instances of *Metaphor*

UP THE HOLY STAIRS—the stairs leading up to the temple of Athene

THE ACROPOLIS—or the *Upper City* It was a steep rock on which stood the temple of Athene

STRAIT—direct THRESHOLD—entrance

HIS COUSINS—These were the 50 sons of his uncle Pallas, who had usurped the authority of Ægeus Theseus fought against, and defeated, them

PASSED ROUND—made to go round as in a circle

HARPERS HARPED—musicians played on the musical instruments TUMBLERS—jugglers SHOWED THEIR TRICKS—twisted their limbs, and moved them in various directions

LOUD—loudly

PALLAS—He was the uncle of Theseus

FAST WENT ROUND—was circulated rapidly FROWNED—wrinkled his brows as in anger UNDER HIS BREATH—in a low tone NO WONDER—it is simply natural SUCH AS THESE—such pleasureseekers as these men are BEAR RULE—have the authority, have usurped the power

THE PALLANTIDS—the sons of Pallas WHAT IS YOUR WILL TO-DAY—what do you want TO ASK FOR HOSPITALITY—to obtain food and shelter as a guest

TAKE IT, AND WELCOME—receive food and shelter, we allow you these with pleasure

ASK NO HOSPITALITY OF YOU—do not beg of you food and shelter

AT THAT—to hear these words GROWLED—grumbled surly. HEYDAY—It is no expression of exultation

PAGE 115

I AM MASTER ..YOU—I will exercise as much right as any of you

THE MAN NEXT HIM—his neighbour FORWARD—presumptuous obtrusive THRUST OUT AT THE DOOR—expelled from the hall IN RETURN—in reply

HIS SHOULDERS ARE BROAD—he is well built. PUT HIM OUT—drive him away STILL—quietly

ASKS TO BE HIS GUEST—seeks his hospitality.

CHAMB R—room, apartment WITHIN—inside the place

MEDEIA—See notes on page 63

WATCHING HER EYE AND HAND—examining the movements of her eye and hand

TURNED PALE AND RED AGAIN—became anxious and then excited

HE TURNED PALE—because he had deserted Aithra at Trœzene

LIKE A SNAKE—with her devouring eyes

WHAT IS TRŒZ NE TO YOU—why have you become so much excited to hear the name of Trœz ne

CLEARED—freed HE CAME FROM—he was a native of

HIS HEART LEAPT INTO HIS MOUTH—he was terribly agitated LONGED—eagerly desired CONTROLLED HIMSELF—kept himself in check, suppressed his feelings

WISH FOR ME—love me AFTER ALL—in spite of all my love for him TRY HIM—examine whether he loves me DISCOV R MYSELF—tell him who I am REALM—kingdom MONSTERS—unnatural men, such as thieves and robbers

AS WHAT FOND HEART WOULD NOT HAVE DONE—just as any man having some feeling would have done

IT IS LITTLE YOU—I cannot give you much, and whatever I can will not be adequate to your merits

YOU ARE SON—you are a god, or the son of a god

Page 116

ALL I ASK IS—I simple ask your permission

IF AT LEAST I AM MASTER IN MY OWN HALL—if I have sufficient authority left to grant you this permission

WATCHING—examining closely HOW HIS HEART OPENED TOWARD—how lovingly he spoke to BORE HIMSELF—behaved

BEFORE—in the presence of A PACK OF CURS—a group of worthless dogs IS NEARER TO Ægeus ALREADY THAN MERE FANCY—is closely related to the king than he fancies, is probably the son of Ægeus

WILL HAVE NO CHANCE BY THE SIDE OF SUCH AS HE—cannot hope to succeed against such a powerful rival

MODESTLY—quietly.

HOW NOBLE ARE HIS LOOKS—how majestic he seems to be WOULD—we wish

PRESENTLY—shorly after DECKED IN—adorned with—THE DAY—the sun AT NOTHING ELSE—at her alone FLASK—bottle WINNING—calculated to gain the heart of, charming

HAIL TO—I welcome, I salute THE CONQUEROR, THE UNCONQUERE[D]—the person who has conquered every one, but who has been conquered by none CHARMED CUP—magic vessel TOIL—hard labou[r] HEALS—cures POURS—infuses NEW LIFE—fresh vitality. VEINS—arteries

NEPENTHES—It was a liquid which, according to Homer, banishe[d] pain and sorrow It was given by an Egyptian to Helen

THE COMFORT—the source of comfort.

Page 117

SHRANK—was filled with fear and disguest; recoiled DRY—chee[r]less

RICH—of a superior quality FRAGRANT—sweet scented

THE WINE-BEARER—the lady who brings me the wine

PLEDGE ME FIRST HERSELF IN THE CUP—prove to me that she is m[y] friend by first drinking the wine FROM HER LIPS—on account [of] being tasted by her

STAMMERED—said in broken words PLEDGE ME IN THAT CUP—dri[nk] that cup first. OR DIE—otherwise I will kill thee AGHAST—stru[ck] with fear

DASHED—threw with violence MARBLE PAVEMENT—floor of marbl[e] BUBBLED—produced bubbles

CRUMBLED—broke into small pieces UNDER THE FIERCE VENOM [OF] THE DRAUGHT—on account of the bitter poison that the wine contai[n]ed.

ALOFT—high into the air AN ENCHANTMENT—an enchantress; a witch ONE MORE—another evil, the Pallantids.

A PACE—one step

GREW DIM—were filled with tears CAST—threw THEY HAD NO MORE—he became tired of weeping

TURNED TO—addressed CHILDREN OF KECROPS—O ye Athenians, who have descended from Kecrops, the serpent-king A BETTER MAN—a greater hero

PAGE 118

BUT—except. WHO, THEN, WERE MAD ...BEFORE—to hear this declaration all men were delighted except the sons of Pallas whose anger and jealousy were now excited all the more MAKE ROOM FOR—be superseded by, surrender our rights to AN UPSTART—a man who has suddenly risen from an humble position to that of wealth and power A PRETENDER—an impostor MORE THAN ONE—many in number. HOLD HIS OWN—maintain his own power against that of the enemy. HOT AND WILD WITH WINE—intoxicated OFF—away from —SPRANG FORWARD TO—rushed on

GO IN PEACE—leave this place without fighting with me IF YOU WILL—if you chose to do so YOUR BLOOD BE ON YOUR OWN HEADS—I will kill you and you will have to thank yourself for your death STOPPED SHORT—abruptly halted RAILED—mocked LAIR—den FROM THE REAR PANE—from behind PAST CLOSE BY—had almost wounded INDEED—in right earnest

BEAT—defeated. SET ON THEM—attacked them.

BEFORE NIGHTFALL—at evening

ALL THE TOWN—all the inhabitants of the town

This is an instance of Metonymy

VICTIMS—animals for sacrifice REJOICE—expressed their joy again and again HOUSE—dynasty

EQUINOX—the time when the sun crosses the equator making the night equal in length to the day

The night and the day are equal in length about 21st March, and 23rd September Here 21st March is meant

DREW NEAR—approached WOULD ANSWER HIM A word—wanted to tell him anything

BEFOREHAND—before the time comes WHICH MUST HAPPEN—which cannot be resisted ENOUGH—sufficiently trying, sufficiently painful TO HAVE TO FACE THEM—that we are obliged to suffer them.

PART III

CRETE—See notes on page 90

CNOSSUS—An ancient town of Crete, the seat of King Minos

BENEATH THE PEAKS OF—at the foot of.

IDA—A mountain in the centre of Crete Zeus is said to have been brought up in a cave of this mountain

MINOS—Minos II., a son of Lycastes the son of Minos Kingsley, like many other writers, has confounded the two authors of this name, the grand father and the grand son

TAUGHT LAWS—taught how to govern MORTAL KINGS—the earthly kings. AS MANY AS THE SEA GULLS—numberless.

BEATEN—burnished. THE SPEAKING STATUES—images that could speak.

CUNNING—skilful INVENTED—devised ; contrived PLUMB LINE—a line attached to a mass of lead to show the perpendicular, a plummet.

AUGER—a tool for boring holes GLUE—a kind of gum prepared by boiling hoofs, etc. WOOD IS WROUGHT—wooden articles are made. SET UP—attached MASTS—long, upright poles for sustaining the yards, rigging, etc, in a ship YARDS—long beams on a mast for spreading sails

HIS SON—Icaros.

PERDIX—A young Athenian, son of the sister of Daidalos His uncle was jealous of his rising fame as an artist, and threw him down from the top of a tower He was not killed, but changed into a bird

EXCELLED HIM—was superior to him as an artist

SAW—an instrument for cutting. ITS TEETH—its toothed edge COPYING—borrowing the design

BACKBONE—the spine CHISEL—an instrument for hewing COMPASSES—an instrument for describing circles WHEEL—a revolving tool WHICH MOULDS THE CLAY—on which articles of clay are fashioned

ENVIED HIM—regarded him with jealousy HURLED—threw with force HEADLONG—with the head first FLITS—flies rapidly

HE DID A SHAMEFUL DEED—Daidalos assisted the wife of Menos in forming an unlawful intimacy with the bull of Marathon.

ICAROS—He was a son of Daidalos He invented sails when he was flying with his father from the anger of Minos, the wax of his wings melted and he fell into the sea

FIXED—fastened, joined

SICILY—An island of the Mediterranean off the south-western coast of Italy.

TOO NEAR—excessively near WAS MELTED—became liquid

ICARIAN SEA—a part of the Ægean Sea, so called after Icaros

WROUGHT—made

KING COCALOS—A king of Sicily who hospitably received Daidalos when Minos II came in pursuit of Daidalos, the daughters of Cocalos killed the pursuer

RESERVOIR—a place where water is stored for use

WATERED—supplied with water TREASURY—a place where treasure is deposited GIANTS—persons of extraordinary powers STORMED—assaulted, captured by assault

S[illegible]—An important town in Sicily, well known for its mineral springs

STEAM—liquid in the gaseous state, gas A WARM BATH OF VAPOUR—a warm but invisible gas for plunging the body into HONEY COMB—wax cells

STORED—collected

EGYPT—a well known country in the north east of Africa

FORECOURT—courtyard

MEMPHIS—An important city of ancient Egypt on the left bank of the Nile

BRITOMARTIS—A Cretan nymph, loved by Minos, who pursued her for nine months till at length she leaped into the sea and was changed into a goddess

DANCING HALL—a hall used for dancing

ARIADNE—Daughter of Minos king of Crete She fell in love with Theseus and helped him in killing the Minotaur and coming out of the labyrinth Theseus married her, but on his way to Athens he left her sleeping on Naxos

CARVED—cut into forms and devices

SARDINIA—a large island in the Mediterranean,

IOLAOS—He was the faithful companion and charioteer of Hercules

UP AND DOWN—over many countries CUNNING—skill UNLOVELY AND ACCURSED—hated and despised.

PAGE 123

AVENGED—vindicated, satisfied by the punishment of the offenders.

A BOON—I beg thee to grant me a favour

FOR THAT VERY PURPOSE—with that very object, to be thrown to the beast first of all

TO END THIS MATTER—with the object that the Athenians might no more be killed by the monster

PONDERED AWHILE—considered for some time STEADFASTLY—firmly MEANS—wishes, proposes TO ATONE—to give satisfaction, to make reparation, to expiate. HIS FATHER'S SIN—the murder of my son committed by his father.

IN PEACE—safe A PITY—a sad thing IT IS A... DIE—a brave young man like you must never be allowed to perish.

SWORN—taken an oath THE MONSTER—the unnatural animal, the Minotaur FACE TO FACE—directly fronting each other

AT THAT—to hear these words FROWNED—wrinkled his brows anger.

LED AWAY—conducted.

MAJESTY—dignified attitude SHAME—it is a disgrace

TOLD HIM ALL HER HEART—plainly told him that she loved him.

FLEE DOWN—run in the direction of the sea-shore

BRIBED—won over by rewards DARE NOT STAY—have not the courage to stay. KILL ME MISERABLY—put me to a painful death

WHAT I HAVE DONE—that I have let you escape.

CONFOUNDED—dazzled.

PAGE 124

IN PEACE—in peace of mind

AVENGED—inflicted punishment for PUT AN END TO THE TERRORS OF MY LAND—freed my country from all its dangers

HOW, THEN—then tell me how you will be able to kill him

NOR DO I CARE—and I am not at all anxious to know how I shall kill him TOO STRONG FOR ME—so strong that I cannot vanquish him.

IF HE BE—*Be* is in the Subjunctive Mood, for Theseus does not believe that the monster is too strong for him HE MUST BE STRONG IF HE BE TOO STRONG FOR ME—he must be possessed of superior strength if I am unable to slay him

SHE LOVED HIM ALL THE MORE—her love for him increased

FIND YOUR WAY OUT OF—come out of.

CARCASE—dead body BEFORE I HAVE EATEN UP THE MONSTER'S CARCASE—at once

TOO BOLD—excessively bold, rather rash WEAK AS I AM—though I am a helpless woman A CLUE OF THREAD—a ball of thread

SAFE ENOUGH—perfectly safe ROLLED UP—formed into a roll

DOLEFUL GULF—dismal cavern

WINDING—circuitous PATHS—ways CAVERNS—deep hollow places in the earth ARCHES—stones bent into the form of an arch GALLERIES—covered passages cut through the earth UP AND DOWN—over various places HIS HEAD WAS DIZZY—he became confused and felt that he would fall UNROLL—spread out WENT ON—advanced LASTED HIM—rolled on

PAGE 125

CHASM—gulf

PREY—victim PUT HIS HEAD DOWN—lowered his head, took aim RIGHT—straight

STEPT ASIDE—moved away to one side NIMBLY—quickly CUT—wounded ERE—before TURN—take a different direction AGAIN AND AGAIN—repeatedly BELLOWING—roaring WILDLY—like a savage beast. AT FULL SPEED—as fast as he could

THEN ON—then they proceeded THROUGH CAVERN AFTER CAVERN—through many successive caverns RIBS—pillars of stone supporting the caves SOUNDING—echoing UP—toward a higher place ROUGH—ringed GLENS—valley TORRENT BEDS—channels along which streams flow SUNLESS ROOTS—dark recesses

EDGE—border ETERNAL—perpetual TO THE EDGE OF THE ETERNAL SNOW—up to the limit of perpetual snow, up to the snow-line

THE HUNTER AND THE HUNTED—the pursuer and the pursued, Theseus and the Minotaur

BELLOWED TO THE MONSTER'S BELLOW—resounded with the roar of the monster

To here denotes *correspondence*

PANTING—breathing hard SLAB—a flat piece of rock FORCED—drove. DROVE—thrust KEEN—sharp.

TURNED—followed an opposite direction. LIMPING—walking lamely. FEELING HIS WAY—finding out the path. MOUTH—entrance. BUT—except. WHOM BUT ARIADNE—none except Ariadne, Ariadne course

IT IS DONE—the monster is slain. LAID HER FINGER ON HER LIPS—imposed silence on him HEAVILY—soundly, SILENCED THEM produced a heavy sleep in them.

HOISTED UP—raised. THE NIGHT LAY DARK—the darkness of night prevailed.

PAGE 126.

NAXOS—The largest and most fertile of the islands called Cyclades, in the Ægean Sea.

PART IV

FELL BY HIS PRIDE—was ruined on account of his pride.

LEFT HER—deserted her.

CYCLADES—A group of 12 islands in the Ægean Sea, so called because they lay in a circle round the sacred island of Delos.

DIONUSOS—The god of wine and revelry and drunkenness He is commonly represented as the son of Zeus by Semele He found Ariadne at Naxos and made her his wife

PAINTING—picture

OF OLD TITIAN'S—This is a double possessive, signifying that Titian painted many pictures, and this was one of them

TITIAN—A venetian artist, known as the greatest of painters The picture of Dionusos carrying away Ariadne was painted by him in 1523, and is now in the National Gallery of London.

GLORIOUS—splendid BY FORCE—by the use of force

HOWEVER THAT MAY BE—whatever may be the truth of the case, whether Theseus deserted Ariadne or she was carried away by force

PUT UP—hoist.

NOW—This is a Cumulative Conjunction.

DAY AFTER DAY—every day, for many days. STRAINED—exerted to the utmost.

And there was an end of all his labours—and thus his carreer ended.

PAGE 128.

So it is still and so it will be to the end—the same rule holds good even now, and the same rule will always hold good

In those old Greeks, and in us also strength and virtue come from God—The old Greeks believed, and we also believe, that it is God who gives everything to man

Grow—become **Self-willed**—doing any and every thing as he pleases **Misuse God's fair gifts**—make an unlawful use of the faculties bestowed upon them **Lets them go their own ways**—leaves them to themselves, forsakes them. **And fall pitifully**—and lets them fall pitifully, and causes them to perish miserably **That the glory may be His alone**—so that He alone may be glorified

In those old Greeks His alone—These lines point out the moral of the story Compare "Pride goes before destruction"

God help us all—may God help us all, I pray that God may help us all

Help—It is in the Subjunctive Mood

But God keep pride from us—but may God prevent us from becoming proud

Lest we fall, and come to shame—so that we may not be degraded and disgraced.

ADDITIONAL NOTES ON THE STORY OF THESEUS

The *Rational* interpretation of Theseus' attempt to carry away Persephone, the queen of the world below, is as follows —Theseus and his friend Peirithoos wished to seduce a daughter of Aidoneus, King of the Molossi The daughter bore the name of Persephone, and the dog which kept the gates of the Palace was called Cerberus Peirithoos was torn to pieces by the dog, but Theseus was confined in prison, from which he escaped some time after by the assistance of Heracles

The *solar theory* or the *Meteorological explanation* is as follows —Theseus is the son of Aithra, the pure air, and of Ægeus, the dash of the waves on the shore. Periphetes is a storm cloud, discharging its fury on helpless travellers Sinis is the storm-wind that bends the trees. The Pallantids are the stars of the night usurping the rights of the day The bull of Marathon and the Minotaur are the powers of darkness destroyed by the sun and the Amazons are the dark clouds which the sun succeeds in driving away The day ends in gloom, this has been represented by the statement that the life of Theseus ended in sadness.

MODEL QUESTIONS WITH ANSWERS

STORY I —PERSEUS.

Q Explain in simple English the meanings of the following passages, clearing up the allusions where necessary :—

(1).	Because you have	... be punished	(page 2)
(2)	Your daughter Danae	.. to pass	(do)
(3)	He fancied himself	the Gods	(do)
(4)	Danae could see	golden hair	(page 4)
(5)	This boy has somewhat more than mortal		(do)
(6)	I will not be	of idleness	(page 5)
(7)	I fear the Gods	who do them	(do)
(8)	She could read	.. his soul	(page 7)
(9)	I know the thoughts	baseness	(do)
(10)	From the souls	not by me	(page 8)
(11)	They grow and spread	.. of the land	(do)
(12)	To the souls	more fire	(do)
(13)	You must play	of the Gorgon	(page 9)
(14	But there was	.. in the sky	(page 12)
(15)	Are you Heracles	golden fruit ?	(page 21)
(16)	He had rest	.. his toil	(page 25)
(17)	She can be	... left you here	(page 31)
(18)	Who so proud	Æthiop people?	(page 34)
(19)	They sat in sackcloth	ground	(do)
(20)	He left this one	one else	(page 35)
(21)	A strange nation	hundred years	(page 36)
(22)	His nobles	to his rank	(page 38)
(23)	Have you found	.. to fulfil ?	(do)
(24)	Those who despise	.. they have sown	(page 39)
(25).	Was terrified	unknowingly	(page 42)

A —(1) Because you have waged war against your own twin-brother Prœtus, it has been decreed, or ordained, by

the Gods that the punishment which you merit, or deserve shall be meted or dealt out to you by a member of your own family.

(2) The Gods have decreed that your daughter Danae will become the mother of a son (Perseus) who will be the cause of your death. This decree of the gods will inevitably be fulfilled This prophecy was duly fulfilled when Acrisius was accidentally wounded and killed by a quoit hurled by Perseus—see page 41 of the text

(3) Acrisius imagined that his artfulness surpassed the wisdom of the Gods, and that he would avert, or avoid, the punishment they had decreed against him by keeping his daughter Danae confined in a tower where it would be impossible for any man to approach her.

(4) The very appearance of this lad proves that he is not the son of a human being, and shows that he is the offspring of one of the Gods, or Immortals (The father of Perseus was Zeus, the ruler of the Gods who seduced his mother Danae in the form of a shower of gold)

(5) Danae could clearly perceive by his commanding height, and by his dignified walk and long tresses of golden hair, that Dictys was not an ordinary or common fisherman.

(6) I shall work for my living, and shall not be a burden, or an expense, to you in the matter of the food that I shall eat in your house—i e, I shall do some form of honest work by which I shall earn my food while I remain in your house.

(7) I obey the commandments of the Gods, and offer hospitality to all strangers whom I meet ; for I know that the Gods reward human beings for every good deed which they perform just as they punish them for every evil action that they commit.

(8) She could read the innermost thoughts of his heart.

(9) I possess the power of knowing the thoughts of every man, and I am able to distinguish between those who are manly and virtuous and those who are base or despicable in character

(10) I do not bestow my favour and blessing upon men of base or evil character; and although they may seem to enjoy pleasure and prosperity, this is in no way due to my power or influence

(11) In this passage, persons of base character are compared to the gourd, a plant that trails along the ground and thus affords no shade to a weary traveller The meaning is that such persons do nothing to promote or advance the welfare of their fellow-men, consequently nobody loves them, and, when the time comes for them to die, there is no body to mourn for, or lament, their death (Death is here personified as a reaper, a very common simile.)

(12) I inspire naturally brave men with a degree of courage and valour far in excess of what they already possess.

(13) Before I can be confident of your ability to accomplish the task of searching for and killing the Gorgon Medusa, you must prove your courage and fearlessness by carrying out a certain duty which will you be called upon to perform in your own country (Athene meant that Perseus should return to Seriphos and liberate his mother from slavery before she (Athene) could consider him fit to be entrusted with the task of killing the Gorgon.

(14) This is a reference to the ancient belief that the answers of the Gods to the prayers addressed to them were at times preceded by unexpected flashes of lightning or peals of thunder, or the appearance of dense clouds in the sky, after which the particular God addressed appeared personally and declared that the prayers of the supplicant would be fulfilled

(15) The Hesperides possessed a knowledge of future events, and were aware that Heracles would some

dispossess them of the golden apples that they guarded. (The eleventh of the "Twelve Labours" performed by Hercules was to get possession of the golden apples of the Hesperides)

(16) Upon seeing the head of the Gorgon Medusa, the giant Atlas was converted into stone, and he was thus relieved of his tiresome task of supporting the world upon his shoulders, or of keeping the heavens and the earth apart.

(17) Your mother cannot possibly possess any true maternal love and affection for you, seeing that she has permitted you to be chained to this rock and has made no effort to rescue you from the sea monster to which you have been sacrificed.

(18) This is a rhetorical question suggesting a reply in the negative, and the meaning is that nobody felt as proud as Perseus, or as delighted as the Æthiops, when Perseus reached the summit of the cliff with Andromeda in his arms after he had saved her life

(19) In ancient times it was customary to wear garments of coarse sackcloth, and to sprinkle ashes upon the body as a sign of mourning The parents of Andromeda observed this custom, as they naturally took it for granted that their daughter was either already dead or would inevitably die within a very short time

(20) Your son abandoned his affianced bride to death and made no attempt to rescue her; this being so, she is to be regarded as dead so far as he is concerned. I saved her from death, and I now consider that she belongs to me for the remainder of her life, and that no other person has any claim upon her.

(21) This is an allusion to the Jews, who, according to the Old Testament of the Bible, invaded the country of the Æthiops, destroyed all its inhabitants, and dwelt there for a period of several centuries

(22) King Polydectes occupied the seat of honour at the head of the table, and the noblemen and landowners

who were his guests were provided with seats on either side of the table, each of the guests being allotted the seat which he was entitled to in accordance with the order of precedence, which laid down the exact positions to be occupied by every person taking part in official ceremonies.

(23) Have you ascertained by your own personal experience that it is an easier matter to make a promise than to carry it out?

(24) The gods invariably punish those who disrega and deliberately infringe or disobey their commandment wicked persons invariably receive the punishment they me for having wilfully disobeyed the commandments of the goc (The phrase "Reap as they have sown" is borrowed fro The Bible)

(25) Perseus was purged, or absolved, of the gu attaching to him for the death of his grandfather Acrisi which was the result of an accident and was not a crime th had been deliberately planned and carried out by him

Q—Explain carefully the meanings of the following wor and phrases, as used in the text —

(1) He did not mend his ways...page 2, (2) He went on ..than ever . page 2, (3) the billows swallowed him up.. page 3, (4) When Halcyone and Ceyse. ... the summer sea page 3, (5) Help met her page 3, (6) The ship was lading .page 7), (7) You must do an errand for me (page 7), (8) The Titans (page 8), (9) In the flower of youth page 8; (10) His blood ran cold . page 8, (11) Temple-sweepers . page 10, (12) That foundling .page 11, (13) Living wings page 13; (14) The winged horse . page 14, (14) Amaltheie; (16) The Ægis-holder...page 15, (17) The peak where no winds blow...page 15, (18) The Argus-slayer...page 15, (19) Dry-shod.. page 17, (20) The unshapen Land page 17, (21) Rushes unbidden into our world page 18, (22) The Hesperides page 19, (23) The tin isles page 20, (24) Atlas page 20; (25) Ladon the snake. .page 21, (26) Bent on your own ruin...page 22

(27) Keep your faith page 22 ; (28) The stream of Ocean ..page 23 ; (29) Herpe . page 24 , (30) For all his courage page 25 ; (31) Poseidon...page 23 , (32) The Hellespont. .page 25 , (33) Weary as he was page 28 , (34) The pyramids.. page 29 ; (35, The Hellenes . page 29, (36) The Vale of Temple page 30 ; (37) These barbarians ..page 30 , (38) A hyacinth. page 31 , (39) Atergatis, Queen of the fishes...page 33 ; (40) The Fire King page 32 ; (41) The Lords of Olympus page 32 , (42) One alive from the dead .page 34 , (43) Men-at-arms page 35 ; (44) Deucalion's deluge ..page 36 , (45) Painted its cheeks ..page 37 ; (46) Andromeda . page 37 ; (47) My flesh and blood .page 40 , (48) He won four crowns...page 40.

A —(1) He did not reform and give up his wicked habits (2) Acrisius continued to treat Danae and her son with greater unkindness and cruelty than he had subjected them to at any previous time (3) The huge waves engulfed or submerged him and he was drowned (4) Halcyone was the daughter of Æolus, who on hearing of the death of her husband (Ceyx) by shipwreck, threw herself into the sea, and was changed into a kingfisher The ancient Sicilians believed that the kingfisher laid its eggs and incubated for fourteen days, before the winter solstice, on the surface of the sea, during which time the waves of the sea were always unruffled Hence, the phrase " Halcyon days," meaning a time of happiness and prosperity 5) Somebody (Dictys) heard her appeals for assistance, and came to her rescue (6) Here the active voice (" was lading ") is used in place of the passive voice (" was being laden") ; the meaning is that the ship was being loaded or laden with a cargo of merchandise (7) *Must* is imperative) I require you to undertake a certain task which I am about to impose upon you (8) In classical mythology, the Titans were the children of heaven and earth, who, instigated by their mother, deposed their father, and liberated from Tartaros their brothers the hundred-handed giants. The Titans set their brother Cronos on the throne

of Heaven, and Zeus tried to dethrone him The contest lasted ten years, when Zeus became the conqueror and hurled the Titans into hell (9) In the prime of life, or in the bloom of young manhood, when a youth is in full possession of his physical powers and mental faculties and is naturally looking forward to a life of happiness and prosperity. Perseus became so exceedingly terrified that the blood seemed to freeze in his veins (11). The servants in a Greek temple were regarded as being under the special protection of the god. A slave in Greece frequently obtained his freedom by escaping from his master and becoming a servant in a temple. (12) A *foundling* is literally, a little child found deserted by its parents Perseus was contemptuously addressed as a foundling because he was "found" and rescued upon the seashore when he was a baby, and also because of the fact that nobody in Seriphos knew his father's name. (13) Wings that were endowed with the magical power of transporting their wearer, or flying with him, through the air (14) According to classic mythology Pegasus or Pegasos was the winged horse of the muses, on which Bellerophon rode against the Chimaera and succeeded in destroying this monster; but when he attempted to ascend to heaven, he was thrown from the horse, and Pegasus mounted alone to the skies where it became the constellation of the same name (15) Amalthei fed the infant Zeus with goats' milk. (16) The shield of Jupiter (Zeus) made by Vulcan was called Ægis, and symbolised divine protection It was covered with the skin of the goat Amalthei, or Amalthei' The Greek for goat is, in the genitive case *aigos*, hence the name Ægis (17) The summit of mount Olympus, where the fabulous court of Jupiter (Zeus) was supposed to be held The ancient Greeks believed that a season of perpetual spring prevailed upon the mountain, and that no stormy breezes ever disturbed its peaceful atmosphere (18) Zeus commanded Hermes, the herald or messenger of the gods, to slay Argos, or Argus, a hundred-eyed monster, whom Juno (Hera) had set to watch Io, of whom she was jealous. (19) *Shod* is the obsolete past tense of the verb to *shoe*; hence, *dry shod* means with dry shoes

or feet *i. e.*, without his shoes or his feet becoming wet (20) On page 17, the unshapen Land means the regions of perpetual snow and ice, and frozen seas and marshes, situated round the Baltic and the North seas. On page 22 the unshaped Land is supposed to lie a considerable distance beyond the ocean, in the south (21) Intrudes uninvited, or unasked, into the portion of the wolrd of which we are the only inhabitants (22) The Hesperides were three sisters who guarded the golden apples which Hera (Juno) received as a marriage present. They were aided in their task by the dragon Ladon. The orchards in which the golden apples grew were the " Hesperian Fields, and were supposed to be situated in one of the canary Islands, in the Atlantic Ocean (24) " The tin isles " is a literal translation of the Greek name for the Scilly Islands They were called tin isles because the Greeks traded with their inhabitants for tin. (24) King Atlas of Mauretania, in Africa, is described in ancient legends and fables as supporting the world upon his shoulders This tale is merely a poetical way of saying that the Atlas mountains prop up the heavens, because they are so lofty Atlas, as used in the text, appears to refer to mount Teneriffe, a famous dormant volcano, 12,200 feet high, in the Canary Islands (25) Ladon was the dragon that assisted the Hesperides in guarding the golden apples (26) Firmly determined, or resolved, to encompass, or bring about, your own death (27) Adhere faithfully to the promise you have made, do not fail to fulfil or carry out, your promise (28) According to ancient belief, the earth was in the form of a flat circle, and was surrounded by a limitless or boundless ocean, which was the source of all rivers (29) Herpe (usually spelt Harpe was the cutlass or sword with which Mercury (Hermes) killed Argus, and with which Perseus subsequently cut off the head of the Gorgon Medusa (30) In spite of the fact that he was possessed of great courage or bravery (31) Poseidon was the Greek god of the sea, whom the Romans worshipped under the name of Neptune The horse was one of the symbols of his worship (32) The Hellespont means the "Sea Helle," and was so called because Hellen

the sister of Phrixos, was drowned there She was flying, with her brother through the air to Colochis on the golden ram to escape from Ino, her step-mother who most cruelly oppressed her The Hellespont, now called the Dardanelles, is a strait between the Sea of Marmora and the Ægean Sea; it is 40 miles long, and only half a mile broad at its narrowest part (33) Notwithstanding the fact that he was exceedingly fatigued, or exhausted, after his long journey (34) The pyramids of Egypt are monuments erected over the tombs of the ancient rulers of the country, They are situated on the west bank of the Nile, along the edge of the Libyan desert. They are built mainly of limestone from the neighbourhood, but contain also huge blocks of granite from Assouan The great pyramid, near Cairo, took 300,000 men thirty years to build It occupies about 13 acres, and is about 450 feet high (35). The Hellens or Hellenes, were the inhabitants of Hellas or ancient Greece. (36 The Vale of Tempe was a valley in Greece, between mount Olympus and mount Ossa. The word was employed by the Greek and Roman poets as a synonym for any valley noted for its cool shades, singing birds, and romantic scenery (37) The Greeks and Romans called all foreigners *barbarians* (babblers , men who spoke a language not understood by them ; samilarly, the Jews called them Gentiles (other nations) (38) The hyacinth is a flower supposed to have sprung from the blood of Hyacinthus a youth who was playing quoits with the god Apollo when the wind drove the quoit of the sun god against the boy' head, and killed him on the spot The flower bears on its petal the words "Ai! Ai" ("Alas ! Alas") (39) Atergatis is one of th names of Ashtoreth or Ashlaste, the moon-goddess of Syrian mythology Fishes were sacred to her, and were reared in tank in the grounds of the temple dedicated to her worship (4(Moloch (pronounced mo lok) the Fire King was a Phoenicia god to whom human sacrifices were offered (41) The Gods c Immortals who dwelt upon the summit of Mount Olympu where the fabulous court of Zeus (Jupiter) was held (42 A person who is restored to life after having died (43) Men at-arms (singular, *man-at-arms*) are fighting men carryin

arms, of weapons of offence and defence. (44) According to Greek mythology, Deucalion was a King of Thessaly, in whose reign the whole world was covered with a deluge in consequence of the great impiety of man. Deucalion and his wife Pyrrha were believed to have been the only survivors After the deluge, Deucalion was commanded by God to cast behind him the bones " of his mother" (i e, the stone of mother earth) Those thrown by Deucalion became men, and those thrown by his wife became women (45) Daubed, or smeared the sides of the ship. (46) Andromeda was the daughter of Cepheus (2 syl) and Cassiopeia Her mother boasted that the beauty of Andromeda surpassed that of the Nereids, so the Nereids pursuaded Neptune (Poseidon) to send a sea-monster on the country, and an oracle declared that Andromeda must be given up to it She was accordingly chained to a rock, but was rescued by Perseus. After death she was placed among the stars. (47) One of my near kinsmen or relatives. (48) Among the ancient Greeks crowns or wreaths of laurel, ivy and other leaves were presented to the competitors who proved victorious in the various games or athletic contests The victor in the Pythian games received a laurel wreath but the victor in the Olympic games had a wreath of wild olives and the victor in the Nemean games received a wreath of green parsley

Q.—State briefly what you know of Medusa the Gorgon

A—Medusa was the most beautiful of the three Gorgons, but was the only one of them who was subject to death The tale is that Medusa, famous for her hair, persumed to set her beauty above that of Minerva (Athene), so the jealous goddess converted her rival's hair into snakes, which changed to stone any one who looked thereon. Her head was cut off by Perseus, and Minerva placed it in her Ægis

Q.—Quote an instance in the story of Perseus in which Kingsley has used the Historic present tense in place of the Past tense

A.—See paragraph 7 of Part 1 of the story.

Q —State what you know of Heracles, or Hercules, and describe the "Twelve Labours" which he performed

A Heracles (or Hercules, as he was called by the Romans) was a Grecian hero, possessed of the utmost amount of strength and vigour that the human frame is capable of He is represented as brawny, muscular, short-necked, and of huge proportions The oracle of Delphi told him that if he would serve Eurystheus for twelve years he should become immortal accordingly he bound himself to the Argive King who imposed upon him the following twelve labours, or tasks of great difficulty and danger.

(1) To slay the Nemean lion. (2) To kill the Lernean hydra. (3) To catch and retain the Arcadian stag. (4 To destory the Erymanthian boar. (5) To cleanse the stable of King Augeas. (6) To destory the cannibal birds of the Lake Stymphalis (7) To take captive the Cretan bull (8 To catch the horses of the Thracian Diomedes. (9) To get possession of the girdle of Hippolyte, Queen of the Amazons (10) To take captive the oxen of the monster Geryon (11 To get possession of the Golden Apples of the Hesperides. (12 To bring up from the infernal regions the three-headed dog Cerberos

Q —Turn into the indirect form of narration —

(1) 'To the souls of fire. ...more blest' page 8.

(2) 'If your son is in want . worse for you' page 35.

A —(1) Athene said that to the souls of fire she gave more fire, and to those who were manful she gave a might more than man's Those were the heroes, sons of the Immortals, who were blest, but not .. ..clay For she drove them ...paths, that they might fight.. men Through . ..battle she drove them, and some of them were slain .....youth, no man knew when or where, and some of them won ....old age, but what would be their latter end she knew not .... and man She then asked Perseus which of those two sort of men seemed to him more blest.

2 Perseus replied that if his (Cepheus') son was in want of a bride ....himself. As yet he seemed... bride-groom He had left that one (Andromeda) to die.. to him. He (Perseus) had saved her alive, and alive she was to him .. else Addressing Cepheus as an ungrateful man, he asked him if he had not saved his (Cepheus') life and the lives of his sons and daughters, and would he requite him thus He then told him to go, or it would be worse for him.

Q—Form (1) *nouns from the following adjectives*—*pleasant*, jealous, cruel, gentle, tender, broad, greedy, noble, safe, venerble, insolent, proud, young, brazen, divine and strong (2) *adjectives from the following nouns*: moment, prophet, brass, hospitality, grief, fire, hero, flower, face, monster, villain, tyrant, custom, beast, ruin, labour, air, giant, titan, pyramid, indignation, fate, silence, palace, and peace ; (3) and, *verbs from the following nouns and adjectives*:—prophet, clear, soft, ripe, brood, slave, gift, stroke, peace, tyrant, grief, strength, and immortal

A—(1) pleasure, jealousy, cruelty, gentility and gentleness, tenderness, breadth, greed and greediness, nobility and nobleness, safety, veneration, insolence, pride, youth, brass, divinity, and strength.

(2) Momentous and momentary, prophetic, brazen, hospitable, grievous, fiery, heroic, floral and flowery, facial, monstrous, villainous, tyrannous, customary, beastly and bestial, ruinous and ruined, laborious, airy and aerial, gigantic, titanic, pyramidal, indignant, fatal, silent, palatial, peaceful and peaceable.

(3) To prophesy, to clarify, to soften, to ripen, to breed, to enslave, to give, to strike, to pacify, to tyrannise, to grieve, to strengthen, and to immortalise.

STORY II.—THE ARGONAUTS.

Q.—Explain with reference to the context :—

No.	Beginning		End	Page
(1)	The noblest deeds	...	for gold	(page 43)
(2)	It was not	.	and died	(do)
(3)	The Apostles	.	all lands	(do)
(4)	Socrates the wise	..	men good	(do)
(5)	The ladies who went	...	of the East	(page 44).
(6)	All that money can give	.		(do)
(7)	Their story as it stands	..		(do)
(8)	Each of us has	.	it be ours	(do)
(9)	In the war-god's wood	.		(do)
(10)	He knew	.	was fulfilled	(page 45).
(11)	The man	.	were not come	(page 46).
(12)	I am your guest		forth	(page 47)
(13)	That he may avenge	...	house	(page 49)
(14)	What good	.	that fair land?	(page 53)
(15)	The eaglet must		fledged	(do)
(16)	Stand by the word	..	speak	(do)
(17)	Do you make	.	like me?	(page 54).
(18)	Call on me	.	can forget	(page 55)
(19)	Whence come you	.	this town?	(page 56).
(20)	I know		in the end	(page 59)
(21)	Idmon, to whom		to come	(page 61).
(22)	They felt that	..	no more	(page 69).
(23)	For ever happy and young	.		(page 72)
(24)	Calliope, the immortal muse	.		(page 76)
(25)	On his peak		tears his heart	(page 78).
(26)	We wish to be	..	for us both	(page 80)
(27)	Little will it profit him	..		(page 81).
(28)	Unjustly shall I die		be set	(do)
(29)	What you begin		before sunset	(page 82).
(30)	When the sons of earth spring up	.		(page 83).
(31)	And bade		try the spell	(page 83)
(32)	To claim Aiete's promise			(do)
(33)	Child of the blazing sun	.		(do)
(34)	To cheat them		their toil	(page 86).
(35)	Home we will		to the last man	(do)
(36)	Because father Zeus	.	on you	(page 92).
(37)	Let her live	.	are full	(do)

A.—(1) The noblest deeds which have been accomplished have not been undertaken with the base or sordid motive of acquiring wealth or riches.

(2) Jesus Christ, the Son of God, did not assume the form of man and come down to this world, to die in

order to save men from their sins because of His love of gold.

(3) The disciples of Jesus Christ were not actuated by the love of gold when they travelled to every part of the known world in order to preach or teach the Christian religion.

(4) Socrates was the greatest of ancient Greek philosophers, whose chief aim in life was to improve the morals of his countrymen, the Athenians. He did not ask them to pay him for his arduous labours, and he voluntarily subjected himself to unnecessary privation and sufferings in order to prove that his motives were entirely disinterested.

(5) This is a reference to the gallant band of Englishwomen who, under the leadership of Miss Florence Nightingale, volunteered to go out and nurse the sick and wounded soldiers in the Crimean War in 1854, (the year before Kingsley published "The Heroes") These ladies sacrificed wealth, position, and all the luxuries and comforts of home life in order to alleviate the sufferings of their fellow-men.

(6) All the comforts, luxuries, and pleasures that can be enjoyed by rich or wealthy persons.

(7) The description of the adventures met with by the Argonauts, as recorded in the works of ancient authors.

(8) Stripped of all metaphor, this passage means that every human being has, or should have, a high ideal before him, but many trials and difficulties will necessarily have to be encountered and overcome before that ideal can be attained.

(9) In the grove that was dedicated or sacred to the worship of Ares, the War-god.

(10) He convinced that the prophecy of the Oracle at Delphi had at last come to pass.

(11) The time was not opportune for any man to undertake the task, and the man who would eventually accomplish the task had not yet been born.

(12) I claim your hospitality and protection from this moment.

(13) In order that he may exact vengeance for the wrongs which he and his father have suffered at the hands of his wicked uncle Peleas.

(14) What benefit or advantage can you possibly derive from the fact that you are the rightful or legal heir of that beautiful country ?

(15) Just as a young eagle must leave the nest of the parent birds when it is fledged and able to fly, so also a young man must leave the protection of his parents or guardians when he is sufficiently old to support himself and to make his own way in the world

(16) Be scrupulous in the fulfilment or performance of every promise that you may make, do not neglect or deliberately fail to fulfil any of your promises

(17) Are in the habit of providing amusement for yourself by making sport of, or by ridiculing, unfortunate and helpless old women like me ?

(18) Pray to me for help or assistance in any time of danger or difficulty, and convince yourself as to whether the gods prove ungrateful for any favours they have received at the hands of human beings

(19) What country have you come from, and what is the particular business that has brought you to the town of Iolcos ?

(20) I am assured of the fact that he will some day be the cause of my ruin and probably of my death if he continues to live in this country

(21) Idmon was a famous prophet or soothsayer Apollo, or Phoebus, the sun-god bestowed the gift of prophecy upon him

(22) The heroes seemed to realise as if by instinct that their former teacher Cheiron would die before

their return and that this was the last occasion upon which they would see him.

(23) To enjoy the blessings of eternal happiness and perpetual youth.

(24) Calliope was one of the nine Muses, the goddesses of poetry, music, and the other liberal arts—the daughters of Zeus and Mnemosyne The nine Muses were: Calliope, of epic poetry; Clio, of history; Erato, of amatory poetry, Euterpe, of lyric poetry; Melpomene, of tragedy, Polyhymnia, of lyric poetry and eloquence; Terpsichore, of dancing; Thalia, of comedy, and Urania, of astronomy

(25) This refers to Prometheus, who made men of clay and stole fire from heaven to animate them As a punishment he was chained by Zeus to a rock on mount Caucasus, where an eagle preyed on his liver daily, during the night it grew again, and thus his torment was ceaseless, till Hercules, with the permission of Zeus, shot the eagle, and unchained the captive.

(26) We desire to partake of your hospitality; and if you consent to treat us in a kind and friendly manner, it will be to your advantage as well as ours, (since we may thereby avoid fighting for the possession of the golden fleece)

(27) It will be of comparatively small advantage or benefit to him, it will not be a matter of great advantage or benefit to him

(28) It will be an injustice to me if I meet with an untimely end, or a premature death, while I am in the full vigour of young manhood, or in the prime of life, for I am firmly determined, or resolved, to make an effort to obtain possession of the golden fleece before sunset to-morrow.

(29) When you undertake the fulfilment of any of the tasks that will be imposed upon you, it will be absolutely necessary for you to complete or accomplish it upon the same day before sunset

(30) When the armed warriors arise, or spring up,

out of the ground, or earth, after you have planted the dragon's teeth.

(31) And Jason called upon his companions to test the efficacy, or power, of the magic ointment, in order to convince himself as to whether it really possessed the marvellous powers ascribed to it by Medeia.

(32) In order to demand the fulfilment of the promise which Aietes had made to the heroes upon the previous day

(33) Aietes is here addressed in this manner because of the fact that he was the son of Helios, the Sun.

(34) To deprive or defraud them of the fruits of their labours, to prevent them from obtaining the golden fleece, for the possession of which they had undergone great labours and had encountered many dangers and perils.

(35) We are firmly determined, or resolved, not to return to our own country unless we take back the golden fleece with us, and we shall, if necessary, fight for the possession of the fleece until every one of us is killed.

(36) All these disasters and misfortunes have befallen you because of the fact that you have incurred the anger of Zeus, the father of gods and of men

(37) Do not put Medeia to death, but let her survive until such time as she has committed all the crimes which the gods have decreed that she shall be guilty of during her lifetime

Q—Write biographical notes on—

(1) Brimo, (2) Circe, (3) Idas; (4) Caineus; (5) Aithalides, 6) Medeia, (7) Orpheus, (8) The Centaurs, (9) Achilles, (10) Castor and polydeuces, (11) The Erinnues

A—(1) Brimo (meaning "the angry or the terrifying") was a surname of the Greek goddesses Hecate and Persephone The Brimo referred to in the text was a barbarian deity

(2) Circe was a mythical sorceress, the daughter of Helios (the Sun) by the Oceanid Perse, and sister of Aietes,

king of Colchis, and of Pasiphae, wife of King Minos of Crete. She dwelt in the island of Aeaea, upon which Odysses was cast, and by him she became the mother of two children. When Odysseus landed in Aeaea, Circe transformed his companions into swine, but Odysseus resisted being metamorphosed by the aid of a herb called *moly*, given to him by Hermes (Mercury).

(3) Idas was the son of Aphareus and Arene, and the brother of Lynceus. From the name of their father, Idas and Lynceus were called Apharetidae and Apharidae Both brothers took part in the hunt of the Calydonion boar and in the Argonautic expedition. The most famous part of their story deals with their battle with the *Dioscuri* (Castor and Polydeuces or Pollux), in which Castor the mortal, fell by the hands of Idas, but Polydeuces slew Lynceus, and Zeus killed Idas by a flash of lightning.

(4) Caineus was one of the Lapithai. He was originally a maiden named Caenis, who was beloved by Poseidon, and was by this god changed into a man and rendered invulnerable As a man he took part in the quest of the golden fleece. Caineus recovered his female form in the lower world.

(5) Aithalides, the son of Hermes and Eupolemia, was the herald of the Argonauts He received from his father the faculty of remembering every thing, even in the lower regions, and was allowed to dwell alternately in the upper and the lower world After many migrations, his soul took possession of the body of Pythagoras, in which it still recollected its former wanderings

(6) Medeia, or Medea, the sorceress, was one of the two daughters of Aietes, king of Colchis She married Jason, the leader of the Argonauts, whom she aided in obtaining the golden fleece.

(7) Orpheus was a Thracian poet who could move even inanimate objects by his music. When his wife Eurydice died he descended into the infernal regions, and so charmed King Pluto that Eurydice

was released from death on the condition that Orpheus would not look back till he reached the earth. He was just about to place his foot on the earth when he turned round, and Eurydice vanished from him in an instant

(8) The centaurs were a mythical race inhabiting Thessaly They were half-horses, half-men. They were invited to the marriage feast of Pirithoos, King of the Lapithae, and, being intoxicated, behaved with great rudeness to the women The Lapithae took the women's part, fell on the Centaurs, and drove them out of the country

(9) Achilles was the son of Peleus, King of Thessaly. The tale is that Thetis took her son Achilles by the heel, and dipped him in the river Styx to make him invulnerable. The water washed every part, except the heel covered with his mother's hand It was on this vulnerable point that the hero was struck by an arrow fired by Paris, at the siege of Troy, and the injury caused his death

(10) Castor and Polydeuces, or Pollux, were in Greek mythology twin deities, the sons of Jupiter and Leda Castor was mortal, Polydeuces immortal They were the patron deities of mariners After death they were taken up into the sky and changed into a constellation known as the Gemini, or twins

(11) The Erinnues, or Furies (called Furiae by the Romans) were savage female deities who were the avengers of murder, false swearing, and filial ingratitude Their names were Tisiphone (the Avenger of Blood), Alecto (the Implacable), and Megaera (the Disputatious) They were regarded with such dread that to propitiate them they were spoken of as the Eumenides, or "the kindly-disposed"

Q Explain the following words and phrases, as used in the text

(1) It has all grown dim (page 43), (2) I cannot clearly tell, (3) The good news (page 43), (4) Only caring to make men good (page 43), (5) Their fame has lived (page 44); (6) Told in story and song (page 44); (7) In our place (page

44); (8) There were dark.... birth (page 46); (9) Of hidden things to come (page 48), (10) Of equal justice in the land (page 48), (11) The time was come (page 52), [12] I can try my strength against his [page 53], [13] Like a man [page 53], [14] Had half a mind [page 55], [15] He should like well enough [page 57], (16) Of his own will [page 58], [17] To break the word which he has given [page 59], [18] Jason saw that he was entrapped [page 59], [19] Squire [page 61], [20] Greaves [page 62], [21] Gallant bearing [page 62], [22] The prince of minstrels [page 62], [23] Her keel [page 64], [24] To ride upon the surges [page 64], [25] The wind sings ... cordage [page 64], [26] To win undying fame [page 64], [27] Turned traitor to his vow [page 66], [28] His caps of summer snow [page 67], [29] Chaos [page 69], [30] To watch him to the last [page 69], [31] The Harpies [page 72], (32) Aphrodite, (33) The Amazons (page 77), [34] Up the stream (page 78), (35) Who breathe devouring flame .page 81, [36] Which queen. page 82, (37) Thoughts which tear the heart . page 82, [38] A champion page 83, [39] Stopped short.. page 84, (40) They knew no longer where they were .page 92, (41) Without her we should . ...fleece. .page 93, (42) The Lotus-eaters...page 93; (43) The pole-star...page 94, (44) The Earth-mother . page 95, [45] The Sirens . page 96, [46] Won himself a pearless bride page 98, (47) Scylla and Charybdis...page 99, [48] Amphitrite page 99; [49] Talus . page 111; (50) sacrifices cannot make bad hearts good . ..page 115, [51] He became ...again...page 116, (52) Nestor.

A (1) The principal facts of the story are well-known, but its minor incidents have either been forgotten or are only indistinctly or imperfectly remembered (2) I cannot precisely or accurately state (3) The good news here referred to is the Gospal, i.e., the story of the birth, life, teachings, death resurrection, and ascension of Jesus Christ, as recorded in the New Testament of the Bible [4] His only aim in life was to improve the morals of his fellow-men (5) They gained an immortal reputation, and the fame of their noble

deeds is known throughout the world even up to the present day (6) Recorded both in prose and poetry. (7) In the position which we occupy in life, in the position allotted to each of us in God's scheme of creation. (8) Mysterious and sorrowful stories were current regarding his birth. (9) Regarding future events, the knowledge of which was not revealed or disclosed by the gods to all men, *i e*, only a very few persons possessed a knowledge of future events (10) With regard to the establishment and administration of impartial justice throughout the country. (11) The time had arrived for Jason to depart from Pelion, and to leave the guardianship and protection of his instructor, Cheiron. (12) I can engage or encounter him in single combat, with a view to prove which of us is the stronger. (13) In a manner befitting a man, *i e*, bravely and fearlessly (14) Felt somewhat disposed, or inclined (15) He would be exceedingly pleased, or gratified (16) Of his own free will or accord, voluntarily, and without any compulsion or coercion (17) To violate any promise that he has made, to refuse or decline to carry out his promises (18) Jason realised that he had fallen a victim to a plot or conspiracy that had been formed against him. (19) The word squire, as here used, means a young man under the instruction of a hero and charged with the duty of carrying his weapons (20) Greaves used only in the plural, was armour used in ancient times for the protection of the legs, made of leathers, &c (21) Brave and dignified demeanour or deportment. (22) The most skilful of all musicians, whose skill entitled him to be regarded as a king among musicians. (23) A *keel* is that part of a ship extending along the bottom from stem to stern, and supporting the whole frame Note that a ship, when personified, is always spoken of in the feminine gender. (24) To float or sail upon the stormy billows, or the tempestuous waves, of the sea (25) The wind produces a series of cheerful or pleasant sounds as it comes in contact with the rigging, or the ropes attached to the mast and sails of the ship (26) To gain immortal renown, to acquire an imperishable reputation. (27) Viola-

-ted the oath that he had taken by proving treacherous or disloyal to Jason, the leader of the expedition, whom he had sworn to obey (28) The summits or peaks of Mount Pelion, which were covered with a mantle of snow throughout every season of the year. (29) Chaos pronounced *ka-os* —confusion ; that confused mass of elemental substances, supposed to have existed before God reduced creation into order. (30) To catch the last glimpse of Cheiron as his figure disappeared from view in the distance, to keep their eyes riveted or fixed upon the figure of cheiron, which was gradually disappearing in the distance, until it could no longer be seen. (31) The Harpies were vultures with the head and breasts of a woman, very fierce and loathsome, living in an atmosphere of filth and stench, and contaminating every thing that they came near. The names indicate that these monsters were personifications of whirlwinds and storms. Their names were Ocypeta (rapid, (Celeno) (blackness.) and Ællo (storm) 32 Aphrodite was the Greek Venus, or goddess of love, so-called because she sprang from the foam of the sea. Greek, aphros, foam) It was believed that whoever, wore Aphrodite's magic girdle, immediately became the object of love. (33) Amazon—a horse-woman ; a fighting or masculine woman. The word means " without breast." According to Grecian story, the Amazons were a nation of women in Africa of a very warlike character. There were no men in the nation ; and if a boy was born, he was either killed or sent to his father, who lived in some neighbouring state. The girls had their right breast burnt off, that they might the better draw the bow. (34) Towards the source of the river, or the point from which it flowed down towards the sea. "To sail down stream" is to sail towards the mouth of a river, or the point at which it discharges itself into the sea (35) When the bulls breathed, jets of fire issued from their mouth and nostrils, and immediately killed any living thing that came within reach of them. (36) A witch-queen may be described as a female who is so skilled, or deeply versed, in the art of magic, or witchcraft, that she may be regarded, as queen of the witches. (37)

Heart-rending thoughts ; thoughts which occasion, or give rise to, intense sorrow and anguish (38) A champion is one who fights in single combat for himself or in behalf of others (39) Halted suddenly and unexpectedly; came to a sudden standstill (40) They lost their bearings—i e, they were unable to ascertain the position of their ship Before the discovery of the mariner's compass, seamen guided or steered their ships across the sea by observing the respective positions of certain "fixed" stars, when the sky became overcast with dense black clouds during stormy weather, so that the stars were no longer visible, there was of course no means of ascertaining the position of a ship or the direction in which she was being driven along by the violence of the winds and the waves] (41) If Media had not assisted us, it would not have been possible for us to obtain possession of the golden fleece. (42) The Lotus-eaters, or Loto phagi, in Homeric legend, were a people who ate of the lotus-tree, the effect of which was to make them forget their friends and homes, and to lose all desire of returning to their native land, their only wish being to live in idleness in Lotus-land [43) Ceres was the Roman name of "Mother Earth,' the protectress of agriculture and of all the fruits of the earth (44) The Sirens were three sea nymphs who used to entice seamen by the sweetness of their songs to such a degree that the listeners forgot everything and died of hunger [Greek, *Sirenes*, entanglers] In Homeric mythology there were but two Sirens, but latter writers name three viz Parthenope, Ligea and Leucosia. (46) Gained for himself a wife Andromeda whose beauty was matchless, or who was infinitely more beautiful than any other woman in the world 47 Scylla and Charybdis are two rocks between Italy and Sicily In one was a cave where "Scylla dwelt", and on the other Charybdis dwelt under a fig-tree. Ships which tried to avoid one were often wrecked on the other rock. It was Circe who changed Scylla into a fightful sea-monster, and Jupiter who changed Charybdis into a whirlpool. (48) In classical mythology, Amphitrite was the wife of

Neptune (Poseidon) and was the presiding goddess of the
sea. (49) In Greek mythology, Talos or Talus was a man
of brass, the work of Hephaestos, (Vulcan), who went round
the island of Crete thrice a day Whenever he saw a
stranger draw near the island he made himself red hot, and
embraced the stranger to death (50) The mere act of
offering up sacrifices to the gods does not in itself possess
the virtue of changing the evil dispositions of wicked people
and transforming them into God-fearing and pious persons.
[51] Æson, the aged father of Jason, was restored to youth
by the sorceress Medeia (52) Nestor, King of Pylos, in
Greece, was the oldest and most experienced of the chief-
tains who went to the Siege of Troy A "Nestor" means
the oldest and wisest man of a class or company.

Q—State what you know of the siege of Troy, and of
Homer's epic poem the " Iliad," referred to on page 118 of
the text.

A—The tale of the siege of Troy is an epic poem
by Homer, in twenty-four books. Menelaos, King of Sparta,
received as his guest Paris, a son of Priam, King of Troy
who ran away with Helen, the beautiful wife of Menelaos.
The latter induced the Greeks to lay siege to Troy to avenge
this act of perfidy, and the siege lasted for ten years The
poem begins in the tenth year of the siege with a quarrel
between Agamemnon, commander-in chief of the allied
Greeks, and Achilles the hero, who retired from the army in
ill-temper. The Trojans now prevail, and Achilles sends
his friend Patroclos, to oppose them, but Patroclos is slain
Achilles, in a desperate rage rushes into the battle, and slays
Hector, the commander of the Trojan army The poem
concludes with a description of the funeral of Hector

Q—Turn into the Indirect form of speech ·

1) 'I thought, Cheiron will pity . . his father's house'
Page 49

(2) 'You have well spoken,......the golden fleece'. (Page
59.)

A.—(1) Æson said that he thought Cheiron would pity the lad if he saw him come alone; and he wished to try whether he (Jason) was fearless, and dared to venture like a hero's son. But now he (Æson) entreated him (Cheiron) in the name of Father Zeus, to let the boy be his guest... times and to train him...the heroes, so that he (Jason) might avenge his father's house.

(2) Addressing Pelias as his cunning uncle, Jason told him that he had spoken well. Jason added that he loved glory, and he dared keep to his word. He would go and fetch the golden fleece. He asked Pelias to promise him but this one thing in return, and to keep his word as he (Jason) would keep his. He requested Pelias to treat his father lovingly while he was gone, for......Zeus; and to give him (Jason) up the Kingdom for his own on the day that he would bring back the golden fleece.

Q.—Explain the difference between 'many a' page 53 and 'a many'.

A.—The former phrase is followed by Singular nouns, and the latter by Plural ones:—

(*a*) *Many a*—Here 'a'='one'; many a danger 'means many times one danger, or 'many dangers.' Hence 'many has here the force of a multiplicative numeral. See text page 53, 'many a danger', and 'many a w o e'· 'many a weary day' page 45, and also 'many a year,' page 113. *A many*—Here 'many' has the force of a Collective noun, and the preposition *of* is to be understood after it, as in 'After many adventures,' page 113 of text.

Q.—Make short sentences showing how the word *round* may be used as an adjective, a preposition, an adverb, and a verb.

(1) The world is *round*. Here *round* is used as an adjective.

(2) 'He looked on all sides *round* him,' page 110 of the text. (Here *round* is used as a preposition.)

(3) 'A whirlind spun the Argo *round,*' page 70 of the text. Here *round* is used as an adverb.

(4) Vasco de Gama was the first seaman who *rounded* (sailed round) the Cape of Good Hope. In this case *rounded* is a verb.

Q.—Form (1) *Adjectives from the following* nouns: Oracle, traitor, spirit flower, herb, glory chaos, proverb, vapour, Amazon, brute, sacrifice, day, and warmth; (2) *verbs from the following nouns and adjectives* · prophet, advice bitter, blood and flame.

A.—(1) Oracular; traitorous; spirited, spirituous, spiritous, and spiritual; flowery and floral; herbal and herbaceous; glorious, chaotic, proverbial; vapoury and vaporous; Amazonian, brutal, sacrificial, daily, warm. (2) To prophesy, to advise, to embitter, to bleed, and to inflame.

STORY III—THESEUS.

Q Explain in simple English the meanings of the following phrases, clearing up any allusions that you may observe —

1	Her husband had forgotten ...	far away	(page 118)
2	All was of no avail		(page 120)
3	Nor do I think .	in all Troezene	(do)
4	The Gods are ..	the lad	(do)
5	Lift the stone .	who you are	(page 121).
6	It shall up ...		(do).
7	Whose veins are .	white as snow	(do).
8	The shepherd of his people .		(page 123).
9	Take what the goods shall send		(do)
10	The handmaid of the pest of Gresce		(do).
11	Beyond that I see ..	the past	(do).
12	His heart began to fail him ..		(page 124)
13	What have I done ..	receive me ?	(do),
14	He has forgotten me ..	me now ?	(do)
15	Theseus grew mad .	with him	(page 127).
16	Left him .	and crows	(page 128).
17	No one piped ..	danced	(do)
18	He looks like ..	youth	(do)
19	He sleeps among	and his club	(do)
90	The cruel club-bearer ..	no more	(page 129)
21	As for troops .	for himself	(do)
22	Th s seem indeed .	to be tried	(page 130)
23	If I am heir .	and right it	(do)
24	As thou hast done .	to the	(page 131)
25	For all his ...	prayers	(do)
26	I must not pass .	way smooth	(do)
27	I must wrestle .	with him to day	(page 133)
28	Why will ye die?		(do)
29	The terror of all mortal men ...		(133)

30	He has broad	. as his	(do)
31	To see what would befall	..	(page 134)
32	Their breath went	. night air	(do)
33	Neither took	... a footstep	(do)
34	Then I have slain	to die	(page 135).
35	Rightfully I slew him	.. as he was	(do)
36	They know	of the Gods	(do)
37	What greater pleasure	.. strangers?	(do)
38.	It is well for you	. my castle	(do)
39	They never saw the like	.	(page 136)
40	He shrank	. he knew not why	(do)
41	What shall be done	. the land?	(page 138)
42	Offer a yearling ram	...	(page 139)
43.	You look like	. with us	(page 140)
44	Then I am	.. rest of you	(do)
45.	I will try him	.. myself	(page 141)
46	She poured the flask	. the hall	(page 143)
47	Let her pledge me	. from her lips	(do)
48	Forgive me	. drink no wine	(do)
49	They were hot	wine	(page 144)
50	But if not	.. own heads	(do)
51	Do not ask	. when they come	(page 145)
52	If I did not	. this club	(do)
53	This Minotaur shall	. have gone	(page 147)

A—(1) The reference is to the fact that Ægeus, the husband of Aithra had proved faithless to his wife and was living in Athens while she dwelt with her parents in Trœzene

(2) All his efforts were in vain, *i. e.*, in spite of all his efforts, he was unable to raise the stone

(3) And I do not believe that any man in Trœzene is sufficiently strong to be able to raise the stone

(4) The lad is under the special favour and protection of the gods; the gods have conferred or bestowed their blessing upon the lad.

(5) Raise the stone to-day, otherwise you will never be informed of your identity. *i e*, if you fail to raise the stone to-day, you will never know your name or discover the fact that you are heir to the throne of Athens.

(6) The preposition *up* is here used as a verb and the meaning is "I am firmly determined that the stone will be lifted by me"

(7) The mountains are here compared to an animate body,—the rocks forming the bones, and the veins or streaks of silver corresponding to the veins or blood-vessels. The sentence simply means that the mountains contain large and valuable deposits of pure silver

(8) A wise king, who ruled and guided his subjects with the same degree of love and affection as a shepherd displays towards his flock of sheep.

(9) Accept whatever fate it may please the gods to mete or deal out to you, accept bravely and uncomplaining any fate that may befall you, no matter if it be pleasant or otherwise.

(10) Aithra here refers to Helen of Troy, the sister of Castor and Polydeuces, whom she many years afterwards accompanied to Troy in the humble capacity of a sewing woman Helen is alluded to as "the pest of Greece" because of the fact that she was the sole cause of the ten years' war between the Greeks and the Trojans, in which an enormous number of Greek warriors sacrificed their lives.

(11) I know even now that after I have been liberated from captivity in Troy, other sorrows and misfortunes will overtake me, but I shall endure them patiently and in the same manner as I have borne the grievous trials and troubles that I have already suffered.

(12) His courage began to forsake him ; he began to feel to some extent discouraged and disheartened.

(13) What brave or noble deeds have I accomplished

which would justify me in supposing that my father will recognise and accept me as his son and heir ?

(14) My father has neglected me since the day of my birth , therefore, what reasons can I have for believing that he will now welcome me and treat me as his son ?

(15) Theseus became furiously enraged and rushing at his opponent, he seized him in his arms

(16) Theseus left the corpse, or dead body, of the club-bearer to be devoured by kites and crows.

(17) The nymphs and the shepherds danced without the accompaniment of music because they lived in constant fear of Periphetes, who would be attracted to the spot by the sounds of the music and would kill one or more of them with his club

(18) His appearance does not indicate that he is a robber, but proves that he is a handsome and refined young man.

(19) I have killed the robber Periphetes, and the kites and crows are now devouring his dead body ; but I have brought with me his bearskin and his club as proofs of the fact that I have slain him.

(20) Periphetes, the merciless club-bearer, has at last met a man who could not only match or equal him in physical strength, but has proved superior to him and has killed him , and now that he is dead, he will no longer listen to the sounds of our music

(21) As far as travelling in troops, or large companies, is concerned, I am of opinion that a brave and virtuous man is well able to defend himself and does not need any company or protection while he is travelling

(22) It appears to me that this country is being very badly ruled ; and from what I am told I believe there are many adventures to be met with by a brave and fearless man.

(23) If it be true that I am the legal heir to the throne of this country, when the time comes for me to be king I shall exercise a powerful sovereignty over it and shall establish order and justice throughout the land. (Theseus was heir to the state of Athens only, but he formed the twelve city states of Attica into a single state, with Athens at its head See page 156 of the text)

(24) You shall be treated in the same manner as you have treated others, i e, you have killed your victims by binding them to two pine-trees, and I shall kill you in the same manner.

(25) In spite of his desperate efforts and strenuous exertions to release himself, and regardless of his entreaties that Theseus would spare his life

(26) I must not continue my journey until such time as I have removed every obstacle in the path of travellers, i e, I shall not continue my journey until I have killed you and have thus rendered this path safe to travellers, whom you have been in the habit of robbing and murdering

(27) I am resolved, or determined, to wrestle with him to-day until one of us "falls" or is thrown to the ground, by the other To "wrestle a fall" or to "try a fall" means to engage in a wrestling bout or contest in which each of the parties tries to "fall" or throw his opponent on the ground

(28) Why are you determined to sacrifice your life? This shows that the people naturally took it for granted that King Kerkuon would overcome Theseus if they were to wrestle together, and would subsequently kill him.

(29) Who is so strong and so terrible that he is feared or dreaded by all human beings?

(30) Broad shoulders are an indication of superior physical strength The meaning of this sentence is "He is possessed of more than ordinary strength, but I am confident that my strength is equal to his"

(31) In order to watch the contest, and to see what the result would be.

(32) As their warm breath come in contact with the cold night air, it appeared to turn into vapour which arose in the form of smoke.

(33) The wrestlers were equally matched, and neither of them obtained any advantage over or yielded it to the other.

(34) If it be true that Sinis is closely related to Ægeus, then I have caused the death of one of my own relatives (because Ægeus was Theseus' father); but Sinis was a wicked and sinful man, and justly merited or deserved the punishment of death for the many crimes he committed

(35) I killed Sinis in a fair fight, and it was only right and just that he should be killed, because his evil deeds had earned for him the curses of the gods and of men

(36) They are deeply versed, or learned, in the secret and mysterious rites and ceremonies connected with the worship of the gods.

(37) A virtuous man can find no greater pleasure in life than that which he derives by according a friendly and hospitable welcome to all strangers whom he meets.

(38) It is a good thing for you that I happened to meet you, since my sole pleasure in life is to seek for strangers and to provide luxurious banquets for them in my castle

(39) They had never seen a bed similar to the one upon which they slept in my castle.

(40) Theseus *seemed to feel an involuntary and instinctive* dislike and aversion to this man, but could not account for this extraordinary feeling.

(41) What punishment shall be meted or dealt out to the wicked man whom I have described (*i e*, to Periphetes himself), when law and justice are established in this country?

(42) Sacrifice a ram that is about one year old. (*Yearling* is a noun, but is here used as an adjective qualifying "ram").

(43) We judge from your appearance that you are a hero and a brave and fearless fighter; and it is a pleasure to us to drink with men of that stamp.

(44) If, as you say, you are all equally masters in this house, then I also have as strong a claim as any of you have to regard myself as a master here and to act as such

(45) I shall put my father to a test before I reveal or disclose my identity to him, I shall subject my father to a test before I inform him of the fact that I am his son

(46) (*The flask* here means the contents of the flask, or the wine contained in the flask) Medeia emptied the contents of the flask into a cup, and the sweet odour, or perfume, of the wine diffused itself through the hall.

(47) Before I drink the wine, I ask her (Medeia) to sip a small portion of it and to drink my health, so that its taste or flavour may be improved by having come in contact with her lips

(48) I ask you to excuse me from drinking a portion of the wine, as I am unwell and cannot venture to injure my health by partaking of even the smallest quantity of wine (This was, of course, untrue The wine contained a violent poison by means of which Media intended to murder Theseus, and, she knew that she would have died on the spot, if she had tasted even a few drops of it)

(49) Having consumed enormous quantities of wine, they had become drunk or intoxicated, and were in a state of furious anger and excitement

(50) But if you will not depart peaceably, and are determined to fight, you must blame yourselves and not me, if I killed any of you. You will yourselves be responsible for your deaths if you fight against me and I kill you since I have given you the opportunity of leaving this place in peace.

(51) Do not question me beforehand regarding sorrows and misfortunes which must inevitably befall us, as it is sufficiently painful to endure these trials and troubles when they have actually overtaken us without being questioned in advance concerning them

(52) Were it not for the fact that you are a herald, and that I respect the staff which you carry as an emblem of your sacred office, I would dash out your brains by a blow with the club I have in my hands (Note that in ancient times the life of a herald was sacred, and his country's enemies would not dare to offer the slightest insult or injury to him because they feared that by doing so they would incur the vengeance of the gods)

(53) I shall slay this Minotaur in the same manner as I killed the monsters and wicked men whom I met during my journey from Trœzene to Athens

Q —Quote passages from the text showing that full may be used both as (1) an adjective, and (2) and adverb

A—(1) When a full year was past (page 120). Here *full* is an adjective qualifying 'year.'

(2) When Theseus was full fifteen years old (page 119) Here *full* means *fully*, and is an adverb modifying the numeral adjective 'fifteen'.

Q—Write brief notes on :—

(1) Bellerophon, (2) The Chimæra; (3) The sons of the Swan; (4) Hephaistos, (5) Periphetes; (6) Sciron, (7) The Bacchae; (8) Demeter, (9) Procrustes, (10) Minos, (11) The Minotaur; (12) Androgeos, (13) The Panathenaic games, (14) Perdex

A.—(1) Bellerophon was a Greek prince, the son of King Glaucos and his wife Eurymede. Antea, wife of Prœtos, King of Argos, accused him to her husband of a grave offence, and Prœtos sent Bellerophon with a letter to the King of Lycia, his wife's father, recounting the charge, and praying that the bearer might be put to death. Accordingly, he was set

several enterprises full of hazard, which, however, he surmounted. In later life he tried to mount upto heaven on the winged horse Pegasus, but fell, and wandered about the Aleian plains till he died (2) Chimaera was a monster with a goat's body, a lion's head, and a dragon's tail It was born in Lycia, and was slain by Bellerophon The word Chimaera has now came to mean an illusory fancy, a wild, incongruous scheme, a castle in the air (3) Castor and Polydeuces were called 'the sons of the Swan' owing to the fact that Zeus appeared before their mother Leda in the form of a Swan, and seduced her (4) Hephaistos was the Greek name for Vulcan, the divine blacksmith whose work-shop was on Mount Etna, where the Cyclops assisted him in forging thunderbolts for Jove (Zeus) (5) Periphetes was the son of Hephaistos (Vulcan) and a mountain nymph named Anticleia He was a robber and murderer who dwelt in the Spider Mountains (Mt Arachnaeus) and killed his victims with a heavy club made for him by his father He was overcome by Theseus, who killed him with his own club. (6) Sciron was a robbor who dwelt on a narrow path in the mountains overlooking the Isthmus of Corinth He was a robber and murderer who compelled all travellers whom he met to wash his feet, after which he kicked them over a cliff to be devoured by a tortoise Theseus conquered him, and killed him in the same manner as he had murdered his numerous victims (7) The Bacchae, or Baccantae, were the priestesses of Bacchus, the God of wine (8) Demeter was the Greek name of Ceres, called by the Romans mother earth. She was the protectress of agriculture and of all fruits on earth (9) Procrustes was a robber of Attica, who placed all travellers who fell into his hands upon an iron bed If they were longer than the bed, he cut off the redundant part, if shorter he stretched them till they fitted it, so that they were in both cases killed. (10) Minos was a famous king and lawgiver of Crete, and was believed to have been instructed by Zeus himself in the art of lawgiving After death he was made supreme judge of the lower world, before whom all the dead appeared to give an account of their deeds

during their life time, and to receive the reward or punishment they merited (11) The Minotaur was a monster with the body of a man and the head of a bull, and was the result of the unnatural passion of Pasiphae wife of King Minos of Crete for a bull. The Minotaur was confined in a labyrinth at the foot of mount Ida and he devoured the seven youths and seven maidens who formed the yearly tribute paid by the State of Athens to the king of Crete The monster was slain by Theseus, who thus relieved his countrymen of this cruel and shameful tribute (12) Androgeos was the son of King Minos of Crete He visited Athens in order to take part in the Panathenaic games, and proved victorious over the Grecian youths in all the various contests His death took place shortly after, and Minos accused Ægeus of having murdered him Minos invaded and conquered Athens, and a treaty of peace was concluded under the terms of which the Athenians were required to send Crete an annual tribute. of seven youths and seven maidens, who were thrown into a labyrinth to be devoured by the Minotaur. Theseus slew this monster, and thus put an end to the payment of this "tribute" (13) The Panathenaic games were held at Athens every fourth year in honour of the goddess Athene. The games consisted in athletic contests and chariot races A procession to the temple of Athene on the Acropolis, followed by sacrifices and general rejoicings formed a conspicuous part of the festival (14) Talos, or Talus son of Perdix, sister of Dadalos, was the inventor of of the saw, compass and other mechanical instruments His uncle Dedalos, being jealous of his superior skill and ability, threw him down from the Acropolis, the Citadel of Athens, and he was changed into a partridge (the Greek for partridge being *perdex*.)

Q—Turn from the Direct into the Indirect form of speech :—

(1) "Full of sorrow was my youth . .I have borne the past." (page 123)

(2) Therefore all the more... . stay me (page 147)

A.—(1) Aithra said that h r youth had been full of sorrow

for Beller phor the slayer of the Chimaera, whom her father treason ; and full of sorrow (had been) her womanhood, for his (Theseus') treacherous father and for him (Theseus) and full of sorrow her old age would be for she saw (= could see') her fate in dreams, when the sons of the Swan would carry her . Eurotas till she would sail ..... Greece. Yet would she be avenged, when .. .heroes would sail......Troy and would sack.. .Ilium, then her son would set her free and she would hear ..fame Yet beyond that she saw (='could see) new sorrows , but she could (='would be able to') bear them as she had borne the past.

(2) Theseus replied that therefore all the more would he go with them, and... beast Had he not slain... monsters, that he might free that land He asked where were the fifty sons of Pallas ? And that Minataur would go... they had gone, and Minos himself, if he (Minos) dared to stay him (Theseus)

Q —Explain the following words and phrases, as used in the text —

(1) Of no avail . page 120 , (2) He had not the heart to ask page 120 , (3) And looks... north east ..page 121 , (4) Well peopled page 122 ; (5) Cicala .page 122 , (6) The genial sun page 122 , (7) Which gridle Athens round ...page 123 , (8) Thraldom . page 123 ; (9) Between.. ... marble walls page 127 , (10) Down ..page 126 , (11) The water sang him to sleep—page 128 , (12) I have a great work to do. .page 129, (13) His heart burned . page 130, (14) Ended Sinis . page 131 , (15) He had barred ....stones... page 131 , (16) By main force .page 131 , (17) Loose me... pass . page 131 , (18) He ate his fill. page 133 (19) I will requite . . another ..page 137 , (20) Who can climb them ? . page 138 (21) The fame . .wide ...page 139 ; (22) It is little . of you .page 141 , (23) Perhaps he is nearer fancy page 142 , (24) Nepenthe ..page 143 , (25) He did a shameful deed ..page 149 (26) To cure . mortal men page 150 , (27) B itomartis ..page 150 (28) Ariadne .page 154 Hippolute , (30) Marathon ..page 156.

A.—(1) In vain ; fruitless. (2) Theseus had not the moral courage to put the question to his mother, because of the fact that he knew he would add to her grief or sorrow by doing so (3) And Trœzene is open, or exposed, to the cold breezes that blow from the north, east (4) Densely populated ; inhabited by a large population (5) An insect remarkable for its chirping sound. (6) The pleasant sunshine. (7) Which form a circle around Athens, which encircle the city of Athens (8) The condition of a thrall or slave ; bondage, slavery, or servitude, captivity (9) Which lay, or were situated, between lofty rugged rocks or precipices of marble or limestone (10) A down is a tract of hilly land used for pasturing sheep, as the North Downs, in Kent, and the South Down in Sussex, England and (11) The musical sound of the rippling water caused him to go to sleep (12) I have an important task, or duty, to perform or accomplish. (13) He ardently longed, or carved , he had an intense desire (14) He "put an end to" Sinis—i e, he killed Sinis (15) He had erected a barrier of stones across the path, so that nobody could travel beyond this point (16) By the exertion of superior physical strength, (17) Release me, and I shall allow or permit you to pass (18) Literally, he ate till his stomach was filled or full ; i e, he ate till his hunger was appeased, and he had no further desire for food (19) You have done me a kindness by having lifted my load or burden and placed it upon my shoulders, and I shall repay your kindness by doing you a favour in return (20) This is a rhetorical question suggesting a reply in the negative, and the meaning is, (The cliffs are so steep) or precipitous that it is impossible for anybody to climb them (21) The news of the brave deeds he had accomplished, had circulated or had become known, in distant parts of the country (22) Being deprived of my rightful authority as king, and being reduced to financial difficulties, by my nephews, the sons of Pallas, I am not in a position to offer you a large reward or one that could fittingly or suitably be presented to you in view of the valuable services that you have rendered

to my country (24) Nepenthe was a drug to drive away care and superinduce love Polydamna, wife of Thonis, King of Egypt, gave Nepenthe to Helen (daughter of Zeus and Leda, and sister of Castor and Polydeuces) and she mixed it in the wine that she gave the heroes (25) This is a reference to the fact that Daidalos connived with, and actually assisted Pasiphai, wife of King Minos, to gratify her unnatural passion for a bull, the result of which was the birth of the Minotaur (26) To heal or cure the painful diseases that human beings are liable to suffer from (27) Britomartis was a Cretan Nymph, and was very fond of hunting King Minos fell in love with her, and persisted in his advances for nine months when she threw herself into the sea in order to escape from him (28) Ariadne was the daughter of King Minos of Crete She gave These us a clew (or clue) of thread to guide him out of the Labyrinth in which he killed the Minotaur. Theseus married his deliverer, but forsook her when they arrived at Naxos, and she hanged herself, (or, as some writers say, she was seized by Dionusos, the god of wine, who took her up into the sky) (29) Hippoluto, or Hyppalyta, Queen of the Amazons was a daughter of Mars, the war-god She was famous for a girdle given to her by her father, and it was one of the twelve labours of Hercules to obtain possession of this girdle (30) Marathon was a plain 20 miles north-east of Athens and was famous for the victory of the Greeks over the Persians, in 490 B C

THE END

Printed by Munni Lal, at the Imperial Press, Allahabad,

AND

Published by PANDIT MATABADAL MISRA, Allahabad.

पहिली कहानी। पर्सियस

पहिला भाग॥

पर्सियस और उसकी मां सरिफ़स में कैसे पहुंचे।

एक समय दो जुड़वां राज कुमार थे। उनके नाम एक्रीसियस और प्रीटस थे और वे आर्गोस की सुन्दर घाटी में बहुत दूर हेलस में रहते थे। उन के पास उपजाऊ खेत और अंगूर के बाग, भेड और बैल और बहुत से घोडे थे जो लर्ना फेन में चरा करते थे और उन के पास सब कुछ था जिसकी आवश्यकता उनको सुख से रहने के लिये हो सक्ती थी लेकिन इस पर भी वे दुखी थे क्योंकि वे एक दूसरे से जलते थे। पैदा होते ही उन्हो ने झगडा करना आरम्भ कर दिया और जब वे बड़े हुये तो उन्हों ने एक दूसरे का राज छीन लेने और उस को अपने पास रखने का यत्न किया। पहले तो एक्रीसियस ने प्रीटस को बाहर निकाल दिया और वह समुद्र पार गया और एक नगर की राज कुमारी को अपनी स्त्री बना कर घर ले आया। वह अपनी सहायता के लिये लड़ने वाले ले आया जिनका नाम साईक्लाप्स था फिर उसने भी एक्रीसियस को बाहर निकाल दिया। इसके पश्चात् वे बहुत दिनों तक सारे देश में लड़ते रहे यहां तक कि उनका झगडा इस तरह पर समाप्त हुआ कि एक्रीसियस ने आर्गोस और आधी पृथ्वी ली और प्रीटस ने टिरिंस और शेष आधी पृथ्वी ली। प्रीटस और उसके साईक्लाप्स ने टिरिंस के चारों ओर गुर्दरे पत्थर की दिवारें बनाईं जो कि आज तक खडी हुई हैं।

लेकिन एक भविष्यवक्ता उस क्रूर हृदय एक्रीसियस के पास आया और उसने उसके विरुद्ध कहा। "तुमने अपने भाई ही के ऊपर हथियार उठाया है इस कारण, तुम्हारे विरुद्ध तुम्हारे ही वंश वाले हथियार उठावेंगे। तुमने अपने वंश वाले के विरुद्ध अनर्थ किया है इसलिये तुमको तुम्हारे ही वंश वाले दण्ड देंगे

तुम्हारी लडकी डेनी के एक लडका पैदा होगा और तुम उस लडके के हाथ से मारे जाओगे। देवताओं की यही आज्ञा है और ऐसा अवश्य होगा"।

इस बात पर एक्रीसियस बहुत डरा लेकिन उसने अपना चाल चलन नहीं सुधारा। वह अपने ही कुनबे वालों के साथ बहुत क्रूर था और पछताने और उन पर दया करने की अपेक्षा पहिले से भी अधिकतर क्रूर हो गया क्योंकि उसने अपनी सुन्दर लडकी डेनी को एक ऐसी खोह मे पृथ्वी के नीचे बन्द कर दिया जिसमें पीतल जडा हुआ था कि उसके पास कोई न आसके। इस तरह उसने अपने को देवताओं से अधिक चतुर समझा लेकिन तुमको तुरत यह बात मालूम हो जायगी कि वह उनसे बच सका कि नहीं।

अब ऐसा हुआ कि समय पाकर डेनी के एक लडका पैदा हुआ वह ऐसा सुन्दर लडका था कि सिवाय राजा एक्रीसियस के उस पर हर एक आदमी दया करता। लेकिन उसको उस पर तरस नहीं आया। वह डेनी और उसके बचे को समुद्र के किनारे लेगया और एक बडे सदूक में उनको बद करके ढकेल दिया इसलिये कि वायु और लहरों के द्वारा वे जहा चाहे वहा चले जाय।

उत्तर पश्चिम की हवा नाले पहाडो की तरफ से गार्गेस की सुन्दर घाटी में होती हुई समुन्दर की ओर तेजी से चली और इधर उधर चल करके उसने मा और उसके बचे को बहाया। उन दोनो को देख कर सब लोग सिवाय उस क्रूर पिता राजा एक्रीसियस के रोने लगे।

इस तरह से वे बहते हुए चले गए और सदूक लहरों पर नाचता चला जाता था और बचा अपनी मा की छाती पर सो रहा था लेकिन बेचारी मा सो नहीं सकती थी वह अपने बचे की चौकसी करती और रोती थी और जब वे बहे चले जा रहे थे तो वह अपने बच्चे के लिये गीत गाती थी। जो गीत वह गाती थी उसको तुम किसी दिन अपने आप पढोगे।

कुछ समय उपरात वे नीली रास से बहुत दूर निकल गये और खुले समुद्र में आ पहुँचे हैं उनके चारों ओर सिवाय लहरों और आकाश और वायु के कोई वस्तु नहीं है। लेकिन लहरें हलकी हैं आकाश निर्मल है और वायु धीरे२ बह रही है इसका कारण यह है कि इन दिनो में हैलस्योन और सीयक्स

अपने घोंसले बनाते हैं और इस सुहावनी गरमी के समय में तूफ़ान कभी नहीं चलते।

हैलस्योन और सीयक्स कौन थे? तुमको यह बात मालूम हो जायगी। इस बीच में संदूक बहता हुआ चला जा रहा है। हैलस्योन एक सुन्दर अप्सरा थी वह समुद्र तट और वायु की लडकी थी। वह किसी मल्लाह के लडके के साथ प्रीति रखती थी और उसने उसके साथ विवाह कर लिया वे दोनों पृथ्वी मण्डल पर बड़े सुख चैन से रहते थे। लेकिन अन्त में सीयक्स का जहाज़ डूब गया और तैर कर समुद्र के किनारे पहुचने के पहिलेही लहरें उसको निगल गई। हैलस्योन ने उसको डूबते हुये देखा और वह उसके पास समुद्र में कूद पडी लेकिन ऐसा करना वृथा हुआ। देवताओं को उन दोनो पर तरस आया और उन्हों ने उनको दो सुन्दर समुद्र के पक्षियों के रूप में बदल दिया और आज कल वे हर साल एक तैरता हुआ घोंसला बनाते हैं और ग्रीस के सुन्दर समुद्र पर आनन्द के साथ इधर उधर घूमा करते हैं।

इस तरह एक रात निकल गई और एक दिन निकल गया और वह डेनी के लिये एक बड़ा लम्बा चौड़ा दिन था। इसके सिवाय एक रात और एक दिन और निकल गया डेनी भूख से दुर्बल हो गई और रोती थी। इस समय तक भूमि का पता न था बच्चा चुप चाप बराबर सोता रहा और अत में बेचारी डेनी भी अपने सिर को नीचे लटका कर और अपने कपोल को अपने बच्चे के कपोल से लगा कर सोगई।

कुछ देर पीछे वह एका एक जगी इसका कारण यह था कि संदूक खड-खडा और किसी चीज से टकरा रहा था और वायु में शब्द हो रहा था उसने ऊपर को देखा उसके सिर के ऊपर बड़े २ चट्टान थे जो अस्त होते हुये सूरज से लाल हो रहे थे उसके चारों ओर चट्टान और लहरें और उठते हुये झाग थे। उसने अपने दोनों हाथ लपेट लिये और सहायता के लिये चिल्लाने लगी। जब वह चिल्लाई तब उसको सहायता मिली। चट्टानों के ऊपर एक लम्बा बडे डील डौल वाला आदमी आया और उसने नीचे की ओर आश्चर्य्य के साथ बिचारी डेनी को संदूक के भीतर लहरों के ऊपर डगमगाते हुए देखा।

वह ऊनी कपड़े का एक मोटा लबादा पहने हुये था और उसके सिर पर

एक चौडी टोपी उसके चेहरे को धूप से बचाने के लिये थी उसके हाथ में एक त्रिशूल मछली छेदने का था एक कंधे पर मछली पकडने का एक जाल था लेकिन हेनी इस बात को समझ गई कि वह अपने डीलडोल से अपनी चाल ढाल से, अपने लहराते हुये सुनहरे बालों और दाढ़ी से साधारण मनुष्य न था। उसके पीछे दो नौकर भी आ रहे थे जो मछली ले जाने के लिये टोकरिया लिये हुए थे। लेकिन उस स्त्री ने उसकी ओर दृष्टि डाली ही थी कि उसने अपना त्रिशूल फेंक दिया और चट्टानों से नीचे कूद पड़ा और हेनी और सदूक के ऊपर जाल को इतनी सफाई से फेंका कि उसने संदूक को, उस स्त्री को और उस बच्चे को चट्टान के एक टुकड़े पर भला चंगा खींच लिया।

इसके पश्चात् मछुये ने हेनी का हाथ पकड़ा और उसको सदूक में से निकाल लिया और यह कहा—"हे सुन्दर कुमारी किस विचित्र घटना से ऐसे बेढे जहाज मे इस द्वीप में आई है तू कौन है और कहा से आती है इसमें कोई शका नहीं है कि तू राजा की पुत्री है और इस लड़के में कुछ बातें ऐसी हैं जिनसे यह मनुष्य जाति से कुछ उच्च जान पड़ता है" और उसने यह बातें करते हुये बच्चे की ओर सकेत किया जिसका चेहरा प्रात काल के तारे के समान चमक रहा था।

लेकिन हेनी केवल अपने सिर को झुकाये हुये सुबुक २ कर यह कह रही थी "मुझ अभागी को यह बतलाइये कि मैं किस देश में आगई हूं और कौन से आदमियों के बीच में मैं आ पडी हूं"।

उसने उत्तर दिया "यह सेरीफस का द्वीप कहलाता है। मैं हेलन हूं और इसी द्वीप में रहता हूं। मैं राजा पोली डिक्टीज का भाई हूं और लोग मुझको जाल वाला डिक्टीज़ कहते हैं जिसका कारण यह है कि मैं समुद्र तट पर मछलियां पकड़ा करता हूं"।

इस बात को सुनकर हेनी उसके पैरों पर गिर पड़ी और उसके घुटनों से लिपट कर रो २ कर यह कहने लगी "श्रीमान् आप मुझ अनजान स्त्री पर जो अपने दुर्भाग्य वश तुम्हारे देश में फेंका दी गई है दया कीजिये और मुझको अपने घर में दासी के समान रहने दीजिये, परन्तु मेरे साथ आप आदर के साथ बरताव कीजिये क्योंकि मैं एक समय किसी राजा की लड़की

थी और मेरा यह लड़का जैसा कि तुमने सच कहा है साधारण बंश का नहीं है मैं तुम्हारे लिये बोझा नहीं होऊंगी अथवा बेकारी की रोटी नहीं खाऊंगी, क्योंकि मैं बुनने और कसीदे के काम में अपने देश की लड़कियों की अपेक्षा अधिक चतुर हूं"।

वह कहती जाती थी लेकिन डिकटीज ने उसको रोक दिया और उसको इस तरह यह कहा "मेरी पुत्री मैं बूढ़ा हूं और मेरे बाल श्वेत होते जारहे हैं और मेरे घरको आनन्दमय करने के लिये मेरे कोई बच्चे नहीं है मेरे साथ चलो और तुम मेरे और मेरी स्त्री के लिये बेटी के समान होगी और यह बच्चा मेरे नवासे के समान होगा। इसका कारण यह है कि मैं देवताओं से डरता हूं और हर एक अनजान आदमी के साथ आदर भाव प्रगट करता हूं यह बात जान कर कि अच्छे काम बुरे कामों की तरह सदा करने वाले की ओर लौटते हैं"। इस तरह से दैनी को ढाढ़स दिया गया और वह अच्छे मछुये डिक्टीज के साथ घर गई और उनकी और उसकी स्त्री की लड़की बनगई यहां तक कि पंद्रह वर्ष व्यतीत हो गये॥

दूसरा भाग।

पर्सियस ने कैसे बिना सोचे समझे प्रण किया।

पंद्रह वर्ष व्यतीत हो गये और वह बच्चा अब एक लम्बा चौड़ा लड़का और मल्लाह हुआ। उसने इधर उधर के द्वीपों में व्यापार की खोज में बहुत सी जल यात्रा की। उसको माता उसको पर्सियस कहती थी लेकिन सेरीफस के सब लोग यह कहते थे कि वह मनुष्य का लड़का नहीं है और उसको ज़ियस का पुत्र कहते थे जो देवताओं का राजा है। यद्यपि वह केवल पंद्रह वर्ष का था वह उस द्वीप के प्रत्येक मनुष्य से एक शिर इतना अधिक लम्बा था और दौड़ने, कुश्ती लड़ने, घूसा से लड़ने, चाप और बर्छी फेंक कर मारने में डांड चलाने में, बीन बजाने में और सब कामों में जो मनुष्य के करने योग्य हैं अत्यन्त चतुर था। वह वीर, सच्चा, सीधा और सुशील था जिसका कारण यह था कि उसको सज्जन और बूढ़े डिकटीज ने भली भांति शिक्षा दी थी। और पर्सियस के लिये यह सब बातें सीख लेना अच्छा था। कारण यह कि

अब डेनी और उसका बेटा बडे जोखिम में पड़ गये और पर्सियस को अप
माता और स्वय अपनी रक्षा करने के लिये उसकी समस्त बुद्धि की आव
श्यकता हुई।

मैंने यह कहा था कि डिकटीज उस द्वीप के राजा पालीडिक्टीज का भ
था। यह डिक्टीज के समान धार्मिक मनुष्य न था वरन् वह लालची मक्क
और क्रूर था। और जब उसने सुन्दर डेनी को देखा तो उसने उसके सा
विवाह करना चाहा। लेकिन वह विवाह नहीं करती थी क्योंकि वह उस
प्रेम नहीं रखती थी और सिवाय अपने लडके और उसके पिता के जिसव
फिर देखने की वह आशा नहीं रखती थी किसी की परवाह नहीं करती।
अन्त में ऐसा हुआ कि पालीडिक्टीज को क्रोध आगया और जब पर्सिय
समुद्र को गया हुआ था तो वह विचारी डेनी को यह कह कर लेगया "अग
तू मेरी स्त्री नहीं बनेगी तो तुझको मेरी दासी बनना पडेगा"। इसलिये डे
दासी बनाई गई और उसको कुए से पानी लाना पडता था, चक्की पीस
पडती थी और शायद पीटी भी जाती थी और एक भारी जर्जीर उसव
पहना दी गई थी क्योंकि वह उस अत्याचारी राजा के साथ विवाह न
करना चाहती थी। लेकिन पर्सिअस बहुत दूर सेमस के द्वीप में समुद्र
चला गया था और उसको इस बात का तनिक विचार न था कि उसकी मात
दु ख के कारण घुली जा रही है।

अब एक दिन सेमस में ऐसा हुआ कि जिस समय जहाज़ लादा जा रा
था तो पर्सियस धूप से बचने के लिये एक सुन्दर बन में घूमता हुआ चल
गया, वह घास पर जाकर बैठ गया और सो गया। जब वह सो रहा था त
उसने एक अद्भुत स्वप्न देखा—ऐसा अद्भुत स्वप्न कि जो उसने कभी अप
जीवन में नहीं देखा था।

बन में होकर एक स्त्री अथवा हरएक उसके पास आई वह उस
आदमी से अधिक तर लम्बी थी लेकिन वह अत्यन्त सुन्दर थी। उसकी आं
बडी और कजी थीं और निर्मल और भेदने वाली थीं, लेकिन बहुत
कोमल और गम्भीर थीं। उसके सिर पर एक टोप था और हाथ में ए
भाला था। उसके कंधे के ऊपर उसके लम्बे नीले कपड़ों के ऊपर बकरे क

खाल पड़ी हुई थी जिससे पीतल की एक बडी ढाल लटक रही थी जो शीशे के समान चमकती थी। वह खडी हो गई और अपनी निर्मल कजी आंखों से देखने लगी। पर्सियस ने देखा कि न तो उसके पलक हिलते थे और न पुतली चलती थी लेकिन उसकी ओर और उसके हृदय में टकटकी लगाये देख रही थी मानो वह उसके अन्त करण की गुप्त बातों को समझ सक्ती थी और उन बातों को जानती थी जिनका उसने अपने जन्म से कभी विचार या इच्छा की हो। पर्सियस की दृष्टि नीची होगई वह कापने लगा और लज्जित हुआ जिस समय अद्भुत स्त्री ने यह कहा "पर्सियस तुम मेरा एक काम करो"। ऐ स्त्री तू कौन है और तुझको मेरा नाम कैसे मालूम हुआ ?

मैं पैलस ऐथीनी हू और मैं मनुष्यो के हृदय के विचारों को जान लेती हू और उनकी वीरता अथवा नीचपन को जान लेती हूं। मैं नीच आदमियों से घृणा करती हूं वे आनन्द पूर्वक रह सक्ते हैं लेकिन मेरे द्वारा नहीं। वह आलस्य से मोटे हो जाते हैं जैसे चरागाह में भेड़ें और वे उस चीज को खाते हैं जिसको उन्हों ने नही बोया है जैसे कि थान में बैल खाता है। वे बढते और फैलते हैं जिस तरह से लौकी भूमि के ऊपर फैलती है लेकिन लौकी के समान उनसे पथिक को छाया नहीं मिलती और जब वे बूढ़े होते हैं तो उनको मौत घेर लेती है और वे बिना किसी से प्यार किये जाते हुये नरक में चले जाते हैं और उनका नाम पृथ्वी पर से लोप हो जाता है।

लेकिन उत्साही मनुष्यो को मैं और अधिक उत्साह देती हूं और उन लोगों को जो साहसी हैं मैं मनुष्य के बल से भी अधिक बल देती हू। यही लोग वीर हैं। देवताओं के पुत्र हैं जो सुखी रहते हैं परन्तु यह लोग मट्टी के पुतलों के समान नहीं हैं। हे पर्सियस मैं उन लोगों को अद्भुत मार्गों से ले जाती हूं कि वे लोग टाईटनों और शत्रुओं से युद्ध करें जो देवताओं और मनुष्यो के शत्रु हैं। मैं उन लोगों को शका और कर्म, जोखिम और युद्ध (की परीक्षा) में ले जाती हूं। उनमें से कुछ तो युवावस्था के अच्छे समय समय में नहीं मालूम किस समय और कहा मार डाले जाते हैं। और उनमें से कुछ ऐसे हैं जो अच्छा नाम पैदा करते हैं और उनकी वृद्धावस्था आनन्द के साथ व्यतीत होती है परन्तु इसके उपरान्त उनकी कैसी दशा होगी मैं

नही जानती और इस बात को सिवाय जियस के कोई नहीं जानता जो देव-ताओं और मनुष्यो का पिता है। अब परसियस मुझको बतला कि तुझको इन दोनों प्रकार के आदमियों में से कौन से आदमी अधिक तर सुखी मालूम देते है ?

तब परसियस ने वीरता से यह उत्तर दिया "अच्छा नाम पैदा करने का अवसर पाने के लिये युवावस्था के अच्छे समय में मरना इसकी अपेक्षा अच्छा है कि लोग भेडो के समान आनन्द से जीवन व्यतीत करें और बिना प्यार किये जाते हुये और बिना कीर्ति के मर जाय।

इस बात को सुन कर वह आश्चर्य्य जनक स्त्री हँसी और उसने अपनी पीतल की ढालको उठा कर यह कहा " परसियस यहदेख, क्या तू ऐसे राचस का जैसा कि यह, सामना कर सकता है और उसको वध कर सकता है,कि मैं उसका शिर इस ढाल पर रक्खू।

और दर्पण के समान चमकती हुई ढाल में एक मूर्ति दिखाई दी जिसको देखते ही परसियस भयभीत हुआ। वह किसी रूपवती स्त्री की मूर्ति थी परन्तु उसके कपोल पीले पड़ रहे थे मानो वह मर गई है और उसकी भौंओं से ऐसा प्रतीत होता था मानो उसको सदा से कष्ट है। उसके होंठ साप के होंठो के समान पतले और विष से भरे हुये थे और बालों के स्थान में उसकी कन-पटियो पर सर्प लपटे हुये थे और अपनी कटी हुई जिह्वाओ को निकालते थे। उसके शिर के चारो ओर उकाब के पैरों के समान लिपटे हुये पर थे और उसकी छाती के ऊपर पीतल के पजे थे।

परसियस कुछ समय तक तो देखता रहा और तब उन्हों ने कहा "यदि पृथ्वी के ऊपर कोई वस्तु इतनी भयानक और निकृष्ट है तो उसका वध करना एक वीरता का काम होगा। यह राचस मुझको कहा मिल सकता है ?

इस को सुनकर आश्चर्य्य जनक स्त्री मुसकुरा कर यह कहने लगी "अभी नही अभी तुम बहुत छोटे हो और बहुत ही अज्ञान हो क्योंकि यह राचस मेड्यूसा गार्गन है जो सब राचसो की माता है। अपने घर लौट जाओ और वहा जो काम तुम्हे करना है उसे करो। तुमको अपनी वीरता उस काम में दिखलानी चाहिये पहिले इसके कि मैं तुमको गार्गन की खोज करने के योग्य समझूं।

इस पर पर्सियस ने कुछ कहा होता परन्तु वह अद्भुत स्त्री लोप हो गई, और वह जाग गया और आप को देखिये कि यह स्वप्न ही था। परन्तु दिन रात पर्सियस अपने सन्मुख उस डरावनी स्त्री का चेहरा देखता था जिसके सिर के चारों ओर सर्प लपटे हुये थे ॥

सो वह घर को लौट आया। और जब वह सेरीफस में पहुंचा तो पहिली बात जो उसने सुनी यह थी कि उसकी माता पालीडिक्टस के घर में दासी हो गई है।

क्रोध से अपने दांत पीसता हुआ वह बाहर गया और तब राजा के महल को गया। वह आदमियों और चाकरों के कमरों में से और सारे घर में होता हुआ बढ़ा (इसका कारण यह था कि वह इतना भयानक और सुन्दर था कि उसको रोकने को किसी की हिम्मत नहीं पड़ी) यहां तक कि उसने अपनी मा को फर्श पर बैठे हुये देखा वह हाथ से चक्की चला रही थी और उसे चलाने में रोती जाती थी। उसने उसको उठाया और प्यार किया और उसको आज्ञा दी कि वह उसके पीछे २ बड़ी चली आवे। लेकिन पहले इसके कि वह कमरे से बाहर चले जाय पोलीडिक्टीज क्रोध करता हुआ आ पहुंचा। जब पर्सियस ने उसको देखा तो वह उसके ऊपर टूट पड़ा जैसे कि शिकारी कुत्ता सूअर के ऊपर झपटता है। उसने चिल्ला कर कहा दुष्ट और अत्याचार आदमी क्या देवताओं के साथ तेरा सम्मान ऐसा ही है और अनजान आदमी और विधवाओं के साथ क्या तू ऐसे ही दया करता है तू अवश्य ऐसे ही मरेगा। उसके पास कोई खड्ग नहीं थी इसलिये उसने हाथमें चक्की का पत्थर पकड़ कर उठा लिया कि उससे पोलीडिक्टस के सिर को तोड डाले।

परन्तु उसकी माता उससे चिपट गई और चिल्ला कर उससे कहने लगी "हे मेरे लड़के हम लोग इस देश में अनजान मनुष्य और पर वश हैं, और यदि तुम राजा को वध कर डालोगे तो सब लोग हम पर टूट पड़ेंगे और हम दोनों मारे जायगें।

सज्जन डिक्टीज ने भी जो वहां आ पहुंचा था उससे यह विनती की "इस बात को स्मरण रक्खो कि वह मेरा भाई है। और इस बात को भी

याद करो कि मैंने तुमको कैसे पाला है और कैसे मैंने तुमको अपने पुत्र के समान शिक्षा दी है मेरे कारण तुम उसके प्राण मत लो"।

इस बात को सुनकर पर्सियस ने अपना हाथ नीचा कर लिया। पाली डिक्टीज ने जो इस बीच में कायर मनुष्य के समान काप रहा था जिसका कारण यह था कि वह इस बात को जानता था कि मैं अनुचित काम कर रहा हू पर्सियस और उसकी मा को चला जाने दिया।

पर्सियस अपनी मा को ऐथनी के मंदिर मे लेगया, वहीं की पुजारिन ने उसको मदिर में झाडू देने के काम पर नियत कर दिया क्योंकि उनको मालूम था कि वहा वह बे खटक रहेगी और पोलीडिक्टस का भी इतना साहस न होगा कि उसको वेदी से खींच ले जाय। वहा पर्सियस और सज्जन डिक्टीज और उसकी स्त्री उसको देखने के लिये प्रति दिन आया करते थे। जब पोली-डिक्टीज ने देखा कि जिस काम को वह बलात्कार करना चाहता था वह नहीं हो सका तो वह अपने दुष्ट हृदय में यह सोचने लगा कि इस काम को चतुराई से किस प्रकार करना चाहिये।

अब उसको इस बात का विश्वास हो गया कि जब तक पर्सियस उस द्वीप में रहेगा उसको डेनी कदापि नहीं मिल सक्ती इसलिये उस से छुटकारा पाने के लिये उसने एक कपट प्रबंध किया। पहले तो उसने यह बहाना किया कि उसने पर्सियस को क्षमा कर दिया और डनी को भी क्षमा कर दिया जिसका परिणाम यह हुआ कि सब के सब कुछ देर तक बड़े मेल मिलाप के साथ चले।

इसके पश्चात् उसने एक बडी जेवनार की सूचना दी उसमें उसने सब सरदारों ज़मीदारों और उस द्वीप के युवकों को नोता दिया, जिनके बीच में पर्सियस भी था कि वह सब उसको अपना राजा मानते हुये सतकार करें और उसके बड़े कमरे में जेवनार खाय।

नियत किये हुये दिन पर वे सब आगये वहा की रीति के अनुसार प्रत्येक अतिथि राजा को देने के लिये अपने साथ भेंट लाया, एक मनुष्य घोडा दूसरा मनुष्य एक शाल अथवा अगूठी अथवा खडग लाया। जिन लोगों के पास इससे अच्छी कोई वस्तु न थी वह एक पिटारी अगूरों की अथवा कुछ शिकार

लेते आये परन्तु पर्सियस कुछ भी न लाया जिसका कारण यह था कि उसके पास खाने की कोई वस्तु न थी क्योंकि वह एक दरिद्र मल्लाह था।

परन्तु उसको इस बात में लज्जा मालूम हुई कि वह राजा के पास विना अपने भेंट के जाय और उसको इतना अभिमान था कि वह डिक्टीज से कोई भेंट उधार नहीं माग सक्ता था। इसलिये वह ड्यूडी के ऊपर शोकार्त हो कर खड़ा हो गया और यह देखने लगा कि कोई धनवान आदमी भीतर जाता है और उसका चहरा बहुत लाल हो गया क्योंकि लोग उस पर सकेत करते मुसक्कुराते और धीरे धीरे यह कहते इस लड़के के पास देने के लिये कौन सी वस्तु है।

यही बात थी जो पोलीडिक्टीज चाहता था और ज्योंहीं कि उसने सुना कि पर्सियस बाहर खड़ा है उसने आदमियों को आज्ञा दी कि वह भीतर लाया जाय और उसने उन सभों के सामने घृणा के साथ उससे यह पूछा "हे पर्सियस क्या मैं तेरा राजा नहीं हू और क्या मैंने तुझको अपनी जेानार में नहीं बुलाया है अच्छा तुम्हारी भेंट कहा है"।

पर्सियस लज्जित हुआ और हकलाने लगा और सब अभिमानी आदमी चारों ओर हसने लगे और उनमें से कुछ स्पष्टत ताना मारने लगें "यह मनुष्य समुद्र के किनारे घास पात या लकड़ी की तरह फेंक दिया गया था तिस पर भी इसको इतना अभिमान है कि वह राजा के पास भेंट नहीं लाया। और यद्यपि उसको नहीं मालूम है कि उसका पिता कौन है उसको इतना अभिमान है कि वह चाहता है कि बूढ़ी स्त्रिया उसे जीयस का पुत्र कहैं"।

इसी तरह की और बहुत सी बातें कही गई यहा तक कि विचारा पर्सियस लज्जा के मारे मतवाला हो गया और उसको यह भी न मालूम हुआ कि वह क्या कह रहा है उसने कहा "तुम कौन हो जो भेंट की बात चीत करते हो देखो अगर मैं तुम सभों की भेटों की अपेक्षा अधिकतर अच्छी भेंट लाता हूं यह बात उसने अभिमान के साथ कही तिसपर भी उसके मन में यह विचार उत्पन्न हुआ कि मैं सब हसी करने वालों से अधिक शूरवीर हू और मैं कोई अच्छा काम करने के बहुत योग्य हूं उन सब लोगों ने बड़े शब्द के साथ हसकर यह कहा "इस अभिमान करने वाले आदमी की बात चीत

मैं किस तरह इस काम को करूं और अपने प्राण दे दूं यदि ऐसी आवश्यकता हो"।

तब एथीनी ने मुसकुरा कर कहा

"संतोष के साथ सुन क्योंकि यदि तू मेरी बातों को भूला तो तू अवश्य मर जायगा। तुम उत्तर की ओर हिरबोरियन लोगों के देश को जाओ जो ध्रुव के दूसरी ओर रहते हैं जहा से उत्तर की ठंढी वायु चलती है यहा तक कि तुमको तीन श्वेत बहिनें मिलैंगी जिनके केवल एक आख और एक दांत है। तुम उनसे अप्सराओं का निवास स्थान पूछना जो शुक्र तारे की लड़कियां हैं और सुनहले पेड के चारों ओर पच्छिम के अटलांटिक द्वीप मे नाचती हैं। वे तुमको गार्गन का निवास स्थान बतला देंगी जिससे कि तुम उसको मार डालो क्योंकि वह मेरी शत्रु और भयानक पशुओं की माता है। एक समय वह इतनी सुन्दर कुमारी थी जितना प्रात काल होता है। उसने अभिमान में आकर एक पाप कर डाला जिसके कारण सूर्य्य ने उसके चेहरे को अंधकार में कर दिया। उसी समय से उसके केशों के सर्प और उसके हाथ उकाबों के पंजे बन गये। उसके हृदय में लज्जा और क्रोध और उसके होठों में हलाहल विष आगया उसकी आखें इतनी भयानक हो गई कि जो कोई उनकी ओर देखता है वह पत्थर हो जाता है। उसके बच्चे परदार घोड़ा और सुनहली तलवारों के देव हैं। उसके परपोते एचिडना जादूगरनी और तीन सिर वाला गर्यन हैं जो अपने खरकों को नरक के खरकों के पास चराया करता है। इस तरह वह स्थीनो और घृणीय यूराईट की बहिन हो गई जो समुद्र की महारानी की पुत्रियां हैं। उनको मत छूना क्योंकि वह अमर हैं परन्तु तुम केवल मुझको मड्यूसा का शिर ला दो।"

पर्सियस ने कहा "मैं उसका शिर ले आऊंगा। परन्तु मैं उसकी दृष्टि कैसे बचा सकता हूं। क्या वह मुझको पत्थर नहीं कर देगी"।

एथीनी ने कहा "तुम इस चमकती हुई ढाल को लेजाना और जब तुम उसके पास पहुंचो तो उसकी ओर तुम मत देखना। तुम पीतल में उसका प्रतिबिंब देखना और इस तरह तुम उसको बे खटके मार सकते हो। जब तुम उसका शिर काट चुको तो तुम अपना मुंह फेर कर उसको बकरी की खाल

में लपेट लेना। वह खाल अमेलथी की है जो इजिसहोलर की दाई है। इस प्रकार तुम उसको बेखटके मेरे पास ले आओगे और तुम अपने लिये कीर्ति और उन वीरों में स्थान प्राप्त करोगे जो देवताओं के साथ में उस पर्वत की शिखर पर भोजन करते हैं जहां वायु नहीं चलती है।

पर्सियस ने कहा "तो मैं जाऊंगा यद्यपि मैं जाने में मर जाऊं। परन्तु विना जहाज़ के मैं समुद्र कैसे पार करूंगा और मुझे मार्ग कौन दिखलायेगा और जब मैं उसको पा जाऊं तो कैसे मैं उसको वध करूंगा; यदि उसका शरीर लोहे या पीतल का हो"।

तब उस युवा पुरुष ने कहा "मेरी यह खड़ाऊं तुमको समुद्र पार पहाड़ी और घाटी के ऊपर पंछी के समान ले जायगी जिस प्रकार वे मुझे दिन भर लिये फिरती है क्योंकि मैं हर्मीज़ हूं जिसने प्रसिद्ध आर्गस को वध किया है जो उन देवताओं का दूत है जो ओलिंपस पर रहते हैं।

तब पर्सियस ने गिर कर आराधना की और वह युवा पुरुष फिर बोला।

यह खड़ाऊं ही तुमको सड़क पर मार्ग दिखलाएगी क्योंकि वे ईश्वरीय हैं, और भटक नहीं सकतीं और यह तलवार जिससे आर्गस मारा गया है उसको मारेगी क्योंकि यह ईश्वरीय है और उससे दूसरी चोट की आवश्यकता नहीं है। उठ और उनको बांध कर जा'।

पर्सियस उठा और उसने खड़ाऊं और तलवार बांध ली और एथीनी ने चिल्ला कर कहा "अब चट्टान पर से कूद और चल दे"।

परन्तु पर्सियस ठहर गया।

उसने पूछा 'मैं अपनी माता और डिक्टीस से विदा हो लूं। और मैं तुम पर और हर्मीज पर जिसने प्रसिद्ध आर्गस को वध किया है और पिता ज़ियस पर जो ऊपर रहता है भेंट न चढ़ाऊं।

तुम अपनी माता से विदा होने को मत जावो कदाचित् ऐसा न हो कि तुम्हारे हृदय में उसके रोने से दया आ जाय। मैं उसको और डिक्टीस को ढारस देता रहूंगा जब तक तुम चैन चान से लौट न आओगे तुम ओलिंपियस पर भी भेंट मत चढ़ाना क्योंकि मेड्यूसा का शिर तुम भेंट में दोगे। कूदो और देवताओं के कवच पर विश्वास करो।

तब पर्सियस ने चट्टान के नीचे देखा और कांपा परन्तु उसको भय करने में लज्जा मालूम दी। तब उसको मेडूसा और उस कीर्ति का विचार आगया जो उसके सामने थी और वह शून्य वायु में कूद पड़ा।

देखो गिरने के बदले वह ऊपर तरने लगा और खड़ा हो गया और आकाश में दौड़ने लगा। उसने पीछे को देखा परन्तु एथीनी और हर्मीज़ अन्तर्ध्यान हो गये, और खड़ाऊं उसको उत्तर की ओर सारस के समान ले चलीं जो बसंत ऋतु के पीछे २ ईस्टरफ़ेन की ओर जाता है॥

तीसरा भाग॥

पर्सियस ने गार्गन को कैसे बध किया।

पर्सियस अपनी यात्रा को चला। उसके जूते जल और भूमि के ऊपर भी सूखे थे। उसका हृदय बढ़ा हुआ और प्रसन्न था क्योंकि परदार खड़ाऊं प्रति दिन उसकी सात दिन की यात्रा पूरी कर देती थी।

वह सिथनस और सियस और सुन्दर साईक्लेड्स में होता हुआ अटीका को गया। वह अथेन्स और थीब्स और कोपेकझील से और सिफ़ीसस और ईदा और पिटस और थिसिलिया के उपजाऊ मैदानों में से होता हुआ गया यहां तक कि धूप में ग्रीस की चमकती हुई पहाड़ियां उसके पीछे रह गईं और उसके सामने उत्तर दिशा के जंगल थे। इसके पश्चात् वह थ्रेशिया के पर्वतों और बहुत सी जंगली जातियों अर्थात् पीयन डार्डन और त्रिवाली में से होता हुआ गया यहां तक कि वह ईस्टर नदी और सीथिया के सूनसान मैदानों में आ पहुंचा। वह ईस्टर नदी को बिना अपने पैरों को भिगोये हुए पार कर गया वह मैदानों और दलदलों में होता हुआ दिन रात चलते हुए उत्तर पश्चिम की ओर जहां ठंड पड़ती है बिना दहिने और बाएं हाथ मुड़े हुए चला गया यहां तक कि वह बिना आकार वाली भूमि में आपहुंचा अर्थात् वह स्थान जिसका कोई नाम नहीं है।

सात दिन तक वह उस भूमि में ऐसे मार्ग पर होकर घूमा जिसको कोई नहीं बतला सकता क्योंकि जो लोग उस पर से होकर गये हैं उसका हाल

कहना तनिक भी पसन्द नहीं करते और जो लोग फिर उस स्थान को स्वप्न में जाते हैं जब जागते हैं तब प्रसन्न होते हैं। चलते २ वह ऐसे स्थान पर आ पहुंचा जहा सदारात्रि रहती है जहा वायु परो से भरी रहती है और भूमि बर्फ से कड़ी रहती है। अन्त मे वहा पर उसको तीनों श्वेत बहिनो ने जमे हुए समुद्र के तट पर लकडी के एक लट्ठे पर ठडे श्वेत शरद ऋतु के चन्द्रमा के नीचे शिर झुकाये हुए देखा और वह इकट्ठा एक गीत धीरे २ गाती थीं 'पहिले दिन आज कल के दिनों से अच्छे थे"।

उनके चारों ओर कोई जीवित वस्तु नही थी एक मक्खी भी नहीं थी और न चट्टानो के ऊपर काई थी। सील (एक समुद्री जन्तु) और समुद्री बगले निकट आने का साहस नहीं करते कदाचित् बरफ़ उनको अपने पजों में न पकड ले। लहर झागों मे उठती थीं परन्तु वह फिर बरफ के टुकडों में गिरती थी। तीनों श्वेत बहिनों केबाललहरों केद्वारा हिम से ढकगये थे और उनके शिरो के ऊपर हड्डिया बरफ़ के चट्टानों से ढकी हुई थी। वे एक दूसरे की ओर अपनी दृष्टि करती थीं परन्तु फिर भी वे देख नही सकती थी। वे अपना दात एक दूसरे की ओर फेरती थीं तिस पर भी खा नहीं सकती थीं वे चन्द्रमा को सपूर्ण ज्योति में बैठी हुई थीं परन्तु वे तनिक भी गरम नहीं थीं। पर्सियस को तीनों श्वेत बहिनों पर दया आई परन्तु उनको तनिक भी दया न आई।

उसने कहा "हे माननीय माताओ बुद्धि वृद्धावस्था की पुत्री है। इसलिये तुमको बहुत सी बातें जाननी चाहियें। अगर तुम बतला सकती हो तो मुझे गार्गन का ठिकाना बतला दो"।

तब उनमें से एक ने चिल्ला कर कहा "यह कौन है जो हमको वृद्धावस्था के लिये धिक्कारता है"। दूसरी ने कहा "यह किसी आदमी के बचे का शब्द है"।

उसने कहा "मै धिक्कारता नहीं हूं परन्तु तुम्हारी वृद्धावस्था का सम्मान करता हूं और मैं मनुष्य और वीर पुरुष का पुत्र हू। आलिपस के शासको ने मुझे तुम्हारे पास गार्गन का ठिकाना पूछने के लिये भेजा है"।

तब एक ने कहा "आलिपस में नए शासक हैं और सब नई वस्तुएं

अतएव पर्सियस ने उनकी आंख उन्हें लौटा दी परन्तु उसको काम में लाने की अपेक्षा उन्होंने अपने शिर नीचे किये और गहरी नीद में सो गईं और वर्फ के वडे २ टुकडे वन गईं। जब लहरें उठी तो वे वह गईं। अब वे इधर उधर सदा वर्फ के पहाडों के समान उतराया करती हैं और जब कभी उनके ऊपर सूर्य की किरणें गिरती है, फल लाने वाला ग्रीष्म ऋतु आता है और दक्षिण की गरम वायु चलती है जिससे युवा पुरुषों के हृदय प्रसन्न हो तो वे रोने लगती है।

परतु पर्सियस कूदता हुआ दक्षिण की ओर चला वह अपने पीछे वरफ़ ही वरफ छोडता गया। वह हिपर वोरियन और टिन के द्वीपों और लबे आईवीरिया के तट पर से होता हुआ गया उसने सूर्य को दिन २ चमकदार नीले ग्रीष्म ऋतु के समुद्र के ऊपर उठते हुये देखा। जल कुक्कुट और समुद्री वंगले उसके शिर के चारों ओर हसते हुये उडते थे वे उससे ठहरने और खेलने के लिये कहते थे ह्वेल मछलियां उसको जाता हुआ देखकर किलोल करती थीं और उससे कहती थीं कि "तुझे हम अपनी पीठ पर ले चलेंगे सारी रात समुद्र की अप्सराये अच्छे २ गीत गाती थीं।

और ट्राईटन लोग अपने शख वजाते थे जिस समय वे अपनी महारानी गलोरिया के चारों ओर खेलते थे जो मोतियों से जडे हुये शखों की गाडी में वैठी थी और पर्सियस लहरो के ऊपर समुद्र के बगले के समान धीरे २ चला जा रहा था और उसके पैर तनिक भी नहीं भीगते थे। वह एक लहर से दूसरी लहर पर कूदता हुआ जारहा था और उसके अग तनिक भी थकित नहीं होते थे चलतं २ उसने बहुत दूर एक वडा भारी पर्वत देखा जो सूर्यास्त में गुलाव के समान निपट लाल जान पडता था। उस पर्वत के नीचे जगल थे और उसके ऊपर मेघों की माला थी पर्सियस जान गया कि वह एटलस है जो आकाश और पृथ्वी को अलग किये हुये है।

वह उस पर्वत के पास गया तट पर कुद गया और ऊपर की ओर इधर उधर सुहावनी घाटियों और झर्नों में लम्वे वृक्षों और विचित्र पत्तियों और फूलों में घूमा फिरा परतु किसी घाटी अथवा घेर से न तो धुआ उठता हुआ दिखाई देता था न और मनुष्य का कोई चिन्ह मिलता था।

अंत में उसको गाते हुए मधुर स्वर सुनाई दिये और उसने यह अनुमान किया कि मैं अप्सराओं की वाटिका में जो शुक्र तारे की पुत्रियां हैं आगया। वे बुलबुलों के समान वनों में गारही थीं और पर्सियस उनके गान को सुनने के लिये ठहर गया परन्तु जो बातें वह गाती थीं वह पर्सियस के समझ में नहीं आती थीं। नहीं २ उन बातों को कोई आदमी भी उसके पीछे सौ वर्ष तक नहीं समझ सका। सो वह आगे बढ़ गया, और उनका नाच देखने लगा। वे हाथ से हाथ मिलाकर उस जादू के वृक्ष के चारों ओर नाच रही थीं जो अपने सुनहले फलों से झुका हुआ था। और उस पेड़ की जड़ से अजदहा सर्प अथवा वृद्ध लेडन लिपटा हुआ था जो कभी नहीं सोता और वह सदा उन कुमारियों के गानों को सुनने और झपकी ले २ कर अपनी सूनी चमकदार आंखों से देखने के लिये पड़ा रहता है।

तब पर्सियस ठहर गया इस कारण नहीं कि उसको अजदहे का भय था परन् इस कारण कि उसको उन सुन्दर कुमारियों के आगे लज्जा मालूम देती थी परंतु जब उन्होंने उसको देखा तो वे भी ठहर गई और कंपित शब्दों से उसको बुलाया। तुम कौन हो ? क्या तुम बलवान हरक्यूलीज़ हो और क्या तुम हमारी वाटिका को उजाड़न और सुनहले फलों को चुराने के लिये आये हो ? उसने उत्तर दिया।

मैं बलवान हरक्यूलीज नहीं हूं और न मैं तुम्हारे सुनहले फल चाहता हूं। हे सुन्दर अप्सराओ। मुझको वह सड़क बतलाओ जो गार्गन के निवास स्थान को गई है जिससे कि मैं अपने मार्ग को जाऊं और उसको नष्ट करूं ?

उन्होंने कहा सुन्दर बालक अभी नहीं अभी नहीं आ हमारे साथ इस वृक्ष के चारों ओर इस वाटिका में नाच जिसमें शरद ऋतु कभी नहीं आता और जो दक्षिणी वायु और सूर्य का स्थान है। यहां और कुछ समय तक हमारे साथ खेल हम इस स्थान में सहस्रों वर्ष से नाच रही हैं और हमारे हृदय किसी खेल के साथी की इच्छा करते २ थकित होगये हैं इसलिये, चले आओ, चले आओ चले आओ।

हे सुन्दर कुमारियो ! मैं तुम्हारे साथ नाच नहीं सकता, कारण इसका यह है कि मैं देवताओं का काम करूंगा। अतएव मुझको गार्गन के निवासस्थान

का मार्ग बतलाओ कि कदाचित् मैं इधर उधर फिरू और लहरों में नष्ट हो जाऊं ।

तब उन्होंने आह भरी और रोई और यह उत्तर दिया" गार्गन!वह तुमको पत्थर बनादेगी" ।

पर्सियस ने उत्तर दिया" वीर पुरुष के समान मरना इसकी अपेक्षा अच्छा है कि मैं बैल के समान थान में रहूं। देवताओं ने मुझको अस्त्र उधार दिये हैं और उनको काम मे लाने की चतुराई मुझे देंगे" ।

तब उन्होंने फिर आह भरी और यह उत्तर दिया" हे सुन्दर वत्स, यदि तू अपना नाश कराने पर कटिबद्ध है तो ऐसा ही होने दे। हमको गार्गन के रहने के स्थान का मार्ग नही मालूम है परन्तु हम एटलस देव से पूछेंगी जो ऊपर पर्वत की शिखर पर रहता है और हमारे पिता शुकका भाई है जो चादी के समान श्वेत है। वह ऊपर बैठा रहता है और समुद्र और बिना आकार वाली पृथ्वी को बहुत दूर तक देखा करता है" ।

वह पर्वत के ऊपर अपने चचा एटलस के पास गई और उनके साथ पर्सियस भी गया। उन्होंने उस देव को घुटनों के बल झुका हुआ पाया जिस का कारण यह था कि वह आकाश और पृथ्वी को अलग २ पकड़े हुए था।

उन्होंने उससे पूछा और उसने नम्रता पूर्वक उत्तर दिया और संकेत द्वारा अपने शक्तिमान हाथ से समुद्र तट को बतलाया "मैं गार्गन को बहुत दूर एक द्वीप मे पडा हुआ देखता हूं परन्तु यह युवक उनके पास कदापि नही जा सकता जब तक कि इसके पास अधकार की टोपी न हो जो ऐसी होती है कि जो कोई पहिन ले तो उसे कोई भी नहीं देख सकता है"

तब पर्सियस ने चिल्ला कर पूछा "वह टोपी कहा। है कहामु झे वह मिलेगी"

परन्तु देव ने मुसकरा कर कहा "कोई जीवित मनुष्य उस टोपी को नहीं पा सकता है क्योंकि वह हेडीज के नीचे है जो मरे हुए मनुष्यों का स्थान है। परतु मेरी भतीजिया अमर हैं और उस टोपी को वे तुम्हे लादे गी यदि तुम एक बात की प्रतिज्ञा करो और अपना वचन पूरा करो ।

तो पर्सियस ने यह प्रतिज्ञा करली और देव कहा " जब तुम मेड्यूसा का

शिर लेकर आजाओ तो उस सुन्दर भयानक वस्तु को मुझे दिखादो जिससे मैं अचेत हो जाऊ, मेरी श्वास रुक जाय और मैं सदा के लिये पाषाण बन जाऊं। क्योंकि आकाश और पृथ्वी को अलग २ पकड़े रहना एक थकित करने वाले परिश्रम का काम है।

तब पर्सियस ने प्रतिज्ञा की और सबसे बडी अप्सरा नीचे उतर कर चट्टानों में एक अंधेरी खोह में चली गई जिसमें से धुआ और गडगड़ाहट आरही थी क्योंकि वह नरक का एक मुख था।

पर्सियस और अपसराएं सात दिन तक बैठी रहीं और कांपती हुई बाट जोहती रहीं यहा तक कि वह अप्सरा फिर आगई क्योंकि वह सूनसान अंधकार में बहुत देर से गई हुई थी परन्तु उसके हाथ में जादू की टोपी थी।

तब सब अप्सराओं ने पर्सियस को चूमा और उसके ऊपर बहुत समय तक रोई परन्तु वह केवल जाने के लिये बेचैन था। और अंत में उन्होंने उस टोपी को उसके शिर पर रख दिया और वह उनकी दृष्टि से लोपहो गया।

परन्तु पर्सियस वीरता से बहुत से कुरूप दृश्यों को देखता हुआ बहुत दूर बिना आकार वाली भूमि मे समुद्रों को पार करता हुआ उन द्वीपो में गया जहा न तो रात होती है और न दिन, जहा कोई वस्तु अपने ठीक स्थान पर नहीं रहती और किसी वस्तु का नाम नहीं है। यहा तक कि उसने गार्गन के परों की सनसनाहट का शब्द सुना और उनके पीतल के पजो की चमक को देखा और तब उसको मालूम हुआ कि अब ठहरने का समय है कदाचित मैड्यूसा उसको पत्थर का न बनादे।

उसने थोडी देर तक अपने मनमें विचार किया और एथोनी की बाततोंका स्मरण किया। वह वायु में ऊपर उठा और अपने शिर के ऊपर उसने ढालके प्रतिबिंब को किया जिससे कि वह उस सब को देखले जो उसके नीचे था।

उसने तीनों गार्गन को बडे हाथियों के समान सोते हुये देखा। वह जानता था कि वे उसे नहीं देख सकतीं क्योंकि अँधकार की टोपी उसे छिपाये हुये थी तिसपर भी वह उनके पास कापता हुआ उतर कर गया जिसका कारण यह था कि वह पीतल वाले पजे भयानक थे।

दो गार्गन सुअर के समान मैली थी और गहरी नींद में सो रही थी जैसे कि सुअर सोते हैं और अपने बडे और बलवान परों को फैलाये हुये थीं परन्तु मेड्यूसा बेचैनी से इधर उधर हिल रही थी और जब वह हिल रही थी तो उसपर पर्सियस को दया मालूम हुई क्योंकि वह रूपवती। और उदास थी। उसके पर धनुप के समान थे और उसका चहरा अप्सरा के चेह-रे के समान था। केवल उसकी भौंए इठी हुई थी उसके होंठ जकडे हुये थे जिससे यह मालूम होता था कि उसको सदा से चिता और दु ख है लम्बी गरदन ढाल के प्रति विम्ब में ऐसी सफेद चमक रही थी कि पर्सियस का हृदय उसको मारने को नहीं चाहता था और उसने कहा "ओहो यह कैसा होता अगर वह उनमें से किसी की बहिन होती"।

परन्तु जब उसने देखा तो उसके लटों मे से सापों के सिर निकल पड़े और अपनी चमकीली सूखी आखों से देखने लगे और अपने दात निकालकर फुफकारने लगे। मेड्यूसा ने जब कि वह इधर उधर घूम रही थी अपने पर फेंकदिये और अपने पीतल के पजे दिखलाये परसियस ने देखा कि इतनी सुन्दरता होते हुये भी वह इतनी मैली और विप वाली थी जैसे कि और थीं।

तब वह उतरा और वीरता के साथ उसके पास चला गया वह टकटकी लगाकर ढाल के प्रतिविम्ब में देखने लगा और बडे जोर से हार्वी से एक वार मारा और उसको दूसरी वेर मारने की आवश्यकता फिर न हुई।

तब उसने उस सिर को बकरी की खाल में लपेट लिया और अपनी दृष्टि को फेर करके वह हवा में ऊपर पहले की अपेक्षा बहुत शीघ्रता से उछल गया।

इसका कारण यह था कि मेड्यूसा के पर पजे खडखडाये जिस समय कि वह चट्टान पर मर कर गिरी और उसकी दोनों मैली बहिनें जागीं और उसको मरा हुआ देखा।

वे चिंघाडती हुई वायु में उछलीं और उसको खोजने लगीं जिसने उस काम को किया था तीन वेर वे चारों ओर उन बाजों के समान घूमीं फिरीं जो तीतुर को खोजाते हैं और तीन वेर उन्होंने चारों ओर उन शिकारी कुत्तों के समान गध ली जो हिरन के पास पहुच जाते हैं।

अंत में वे लोहू की गंध पर जा पहुची और निश्चय करने के लिये वे एक क्षण भर ठहर गई और फिर वे भयानक शब्द करती हुई आगे बढ़ी उनके परों से वायु में भारी शब्द होता था।

वे अपने परों को फड़फड़ाती हुई शीघ्रता से उन उकावों के समान झपटीं जो खरहे का पीछा करते है और पर्सियस को यद्यपि वह बड़ा वीर था भय मालूम हुआ। उसने उनको अपने पीछे आते हुये देखा और उसने चिल्ला कर कहा " वीर खड़ाउओ अब मुझको भली भाति ले चलो क्योंकि प्राण घातक कुत्ते मेरे पीछे २ चले आ रहे हैं।

वीर खड़ाऊ उसको प्रकाश और अंधकार में विना तट के समुद्र पार भली भाति ले गई और प्राण घातक वहिनें शीघ्रता से पीछा कर रहीं थीं। क्योंकि उनके परों का वड़ा शब्द वायु के नीचे आता था। परन्तु वह शब्द वहुत धीमा होता जाता था और उनके चिघाडने का शब्द वद होगया कारण यह था कि उन गार्गनों के लिये भी वह खड़ाऊ वहुत शीघ्र चलने वाले थे और रात पहुचते २ वे इतने पीछे रह गई कि वे आकाश मे दक्षिण की ओर दो काले धब्बों के समान मालूम पडती थीं यहा तक कि सूर्य डूब गया और उसने उनको फिर न देखा।

तव वह फिर अटलस के पास और अप्सराओं की वाटिका में आया जव देव ने उसको आते हुये सुना तो उसने कराहते हुए कहा "तुमने जो प्रतिज्ञा की थी उसको पूरा करो" तव पर्सियस ने गार्गन का शिर उसके समाने उठा दिया और उसको अपने सव परिश्रम से आराम मिल गया क्योंकि वह पत्थर का एक टीला हो गया जो सदा के लिये ऊपर आकाश मे पड़ा सेाता है।

तव उसने अप्सराओं को धन्यवाद दिया और उसने पूछा अव मैं घर को किस मार्ग से जाऊ। मै यहा वडा चक्कर खाकर आया हूं।

तव उन्हों ने रोकर कहा "अव घर मत जाओ परन्तु हमारे साथ ठहरो और खेलो हम अकेली लडकिया हैं और देवताओं और आदमियों से सदक लिये बहुत दूर रहती हैं।

लेकिन उसने इ कार कर दिया और उन्हों ने उसे उसकी सडक वतला दी

और यह कहा अपने साथ जादू का फल लेते जाओ जिसको तुम अगर खा लो तो तुम को सात दिन तक भूख न लगै। क्योंकि तुम को पूरब और पश्चिम जाना पडेगा सूनसान लिबिया के तट पर जिस को फोस्यून ने पिता जियस को दिया था जिस समय उसने वासफ़रस और हेलस पान्ट को खोल-दिया था और सुन्दर लेक्टोनिया की सुन्दर भूमि को डिवो दिया। ज़ीयस ने इस भूमि को वदल लिया।

यह एक सच्चा वदला था अर्थात् वहुत खराव भूमि कुछ अच्छी भूमि के वदले और आज दिन तक वह सूनसान उजड़ा हुआ स्थान है जिसमें पत्थर वालू और चट्टान हैं।

तव उन्हों ने पर्सीयस को चूमा और उस पर रोये। वह पहाड से नीचे कूदा और समुद्री वगले के समान भूमि से समुद्र पार चला गया यहा तक कि वह वहुत छोटा दिखाई देने लगा।

चौथा भाग।

पर्सियस पर्थीयाप्स में कैसे पहुंचा।

इस तरह से पर्सियस उत्तर पश्चिम की ओर समुन्दर को मीलों पार करता हुआ आगे को चला जा रहा था यहा तक कि वह उड ते हुए रेत के टीलों और सूनसान लीविया के तट पर पहुच गया।

वह वनों को पार करता हुआ उडता गया वह चट्टानों और पत्थर के किनारों और वालू के मैदानों और उन घोंघों के ऊपर होकर गया जो पानी से वह कर आगये थे और धूप में सफ़ेद हुये जा रहे थे वह समुद्र के वड़े वडे जन्तुओं की ठठरियों पर से और पुराने देवों की मरी हुई हड्डियों के ऊपर से होता हुआ गया जो इधर उधर पुराने समुद्र की तलेटी पर विखरी हुई थीं। और जिस समय वह जा रहा था तो लोहू की वूदें भूमि के ऊपर गार्गन के सिर में से गिरीं और विषैले साप वन गये जिनका वंश आज तक वन में चल रहा है।

वह रेतों के ऊपर से हो कर गया। वह यह नहीं जानता था कि वह कितने दूर गया और कितने दिनों तक गया वह उस फल को खाता जाता था

जोकि अप्सराओ ने उसको दिया था यहा तक कि उसने साइली की पहाडियों को और उन वौनों को देखा जोकि सारसों से लडे थे। उनके भाले सरकिंडों और घास के थे। और उनके घर सारसो के अडों के छिलके के थे। पर्सियस हसा और उत्तर पूरव की ओर मार्ग पर चला दिन भर यह आशा करता हुआ कि नीला मेडीटरेनियन दिखाई पडेगा जिससे कि वह पार करके अपने घर को चला जायगा।

परन्तु इस समय एक प्रचड वायु चली जिसने उसको दक्षिण की ओर वनमे हटादिया। दिनभर उसने उस वायु का सामना किया परन्तु पर दार खडाऊं भी उस वायु को परास्त न कर सकी। इस लिये उसको सारी रात वायु के नीचे उतर कर आना पडा जिस समय प्रात काल हुआ तो सिवाय घृणीय रेतीले मैदान के और कुछ नही दिखाई देता था।

उत्तर को ओर से रेत का तूफान उसके ऊपर चला और लोहू के समान वालू के लाल और चम्करदार खम्बे उठे जिन्होंने ने सूर्य को दृष्टि से छिपा दिया पर्सियस उनमे भागा कि कदाचित् जलती हुई धूल से उसकी दम न घुटजाय। अन्त मे वायु धीमी पडगई और उसने फिर उत्तर जाने का यत्न किया परन्तु रेत के तूफान फिर आगये और उसको जगल में खदेर दिया इसके पीछे पहले के समान शान्ति होगई और तूफान बंद होगया। सात दिन तक उसने तूफानों का सामना किया और सात दिन तक वह पीछे हटा दिया गया यहा तक कि वह प्यास और भूख से थक गया और उसकी जिह्वा उसके तलुये से जाकर लग गई। इधर उधर उसने यह विचार किया कि वह किसी सुन्दर झील को देख रहा है और सूर्य की किरणें पानी के ऊपर चमक रही है परन्तु जब वह उसके पास आया तो वह उसके पैरों के पास से लोप होगई और सिवाय जलते हुये वालू के वहां कुछ न रहा। यदि वह वन देवताओं के वश में से न होता तो वह उस ऊसर भूमि मैं नष्ट हो गया होता परन्तु वह कडे जी का मनुष्य था क्योंकि उसके प्राण आदमियों के प्राणों से बढ़ कर थे।

तब उसने चिल्ला कर एथीनी से कहा "ऐ सुन्दर और पवित्र देवी यदि तू मेरी बात को सुन रही है। क्या तू मुझको इस स्थान में बिना पानी

के मर जाने के लिये छोड़ देगी ? मैंने तेरी आज्ञानुसार गार्गन का सिर ला दिया है और अब तक तैने मेरी यात्रा को फली भूत किया है तो क्या अत में मुझको छोड देगी ? नहीं तो यह देवी खडाऊ वन के तूफानों के विरुद्ध विजय क्यों न प्राप्त करते ? क्या मै अपनी माता को और सेरीफस के चारों ओर और हैलस की धूप दार पहाडियों को फिर नहीं देखूगा।

इस तरह से उसने प्रार्थना की और प्रार्थना के उपरान्त बहुत देर तक मौनता रही।

आकाश अब तक उसके सिर के ऊपर था और रेत अब तक उसके पैरों के नीचे था। पर्सियस ने ऊपर की ओर देखा और सिवाय अन्धा कर देने वाले सूर्य के नीले समुद्र के और कुछ नहीं था और उसके चारों ओर सिवाय अन्धे कर देने वाले रेत के और कुछ न था।

पर्सियस थोडी देर तक चुप चाप खडा बाट जोहाता रहा और तब उसने कहा कि यह बात निश्चय है कि मैं बिना देवताओं की इच्छा के यहा नही आया हूं क्योंकि एथीनी झूठ नही बोलेगी। क्या यह खडाऊ मुझको ठीक सडक पर नहीं लेगई तब वह सड़क जिस पर मैंने जाने का यत्न किया है कोई दूसरी सडक होगी।

तब अचानक उसके कान खुल गये और उसने बहते हुये पानी का शब्द सुना।

इसपर उसका मन प्रसन्न हुआ यद्यपि वह अपने कानों पर विश्वास नही कर सक्ता था और क्योंकि वह थका हुआ था इस लिये वह आगे बढ़ता हुआ चला गया यद्यपि वह खडा नही हो सकता था और उसके पाससे तीर की मार तक बालू में एक घाटी और सिग मरमर के चट्टान और खजूर के पेड और चित्त प्रसन्न करने वाली हरी घास का एक मैदान था। उस मैदान में एक छोटा सा नाला चमकता था जो वृक्षों के दूसरी ओर से निकल कर बालू में लोप हो गया था।

पानी चट्टानों में से टपक २ आ रहा था और खजूर की शाखाओं में से सुहावनी वायु धीरे २ आरही थी। पर्सियस मारे हर्ष के हसा और चट्टानसे कूदकर नीचे आगया। उसने ठंडा पानी पिया और कुछ खजूर खाकर घास

के ऊपर सेागया। वह उठा और फिर आगे की ओर बढा। परन्तु इस बेर वह उत्तर की ओर नहीं गया। क्योंकि उसने यह कहा "यह बात निश्चय है कि एथीनी ने मुझको यहा भेजा है और वह यह नहीं चाहेगी कि मैं अभी घर की ओर चलू क्या यदि कोई दूसरा अच्छा काम करने को हो"पहिले इसके कि मैं हेल्लास की धूपदार पहाडियेा को देखू" ?

सेा वह पूरव को ओर गया और सीधा पूरव की ओर मरुस्थल की नवीन उपजाऊ भूमियों और खजूरके वृक्षों हरे,घास के हरेमैदानों में होता हुआ गया यहा तक कि उसने अपने आगे एक महान् पर्वत की दीवार देखी जो सूर्यास्त के कारण गुलाब के समान लाल जान पडती थी।

तब वह उकाब के समान वायु में ऊचा उड़ गया इसका कारण यह था कि उसके हाथ पैर फिर पुष्ट हो गये थे। रातभर उडकर उस पर्वत को उसने पार किया यहा तक कि भोर होने लगा और इओस जो दिन के प्रकाश की सुन्दर देवी है आकाश में लाल दिखाई दी। तब आप यह देखिये कि उसके नीचे मिस्र देश की लम्बी हरी वाटिका और नाईल नदी की चमकती हुई धारा दिखाई दी।

उसने ऊ ची २ दीवारों के नगर, मदिर, चौखूटे खभ, गुंडाकार खभे और पत्थर के बडे २ देवता देखे। वह जौ, सन जुआर और ऊपर को चढती हुई लौकी के खेतों में उतरा। उसने लोगों को एक बडे नगर के फाटकों में से बाहर आता हुआ काम में लगते हुए अर्थात् हरेक को अपने स्थान में नहरों के मध्य में पानी की धारों को पौधो में चतुराई के साथमिस्रवालोंकी बुद्धि के अनुसार अपने पैरों से विभाजित करते हुये देखा। परन्तु जब उन लोगों ने उसको देखा तेा उन्होंने अपना काम बद कर दिया और उसके चारों ओर एकत्रित होकर चिल्ला कर यह कहने लगे।

ऐ सुन्दर युवा पुरुष, तू कौन है और बकरी की खाल के नीचे तू क्या लिये हुये है ? यह निश्चय है कि तू कोई देवता है क्योंकि तेरी चर्म हाथीदात के समान शवेत है और हम लोगोंकी मृत्तिका के समान लाल है। तेरे बाल सेाने के सूत के समान हैं और हमारे श्याम वर्णके और दू ठे हुये हैं। निश्चय

है कि तू कोई देवता है। और उन्होंने उसी समय और वहीं उसकी आराधना की होती। परन्तु पर्सियस ने कहा।

"मैं कोई देवता नहीं हूं परन्तु मैं हेलेन्स का एक वीर हूं। मैंने गार्गन को वन में मारा है और अपने साथ उसका शिर लिये जा रहा हूं। अतएव मुझे भोजन दो कि मैं और आगे जाऊं और अपने काम को समाप्त करूं।

तब उन लोगों ने उसको भोजन फल और मदिरा दी परन्तु वे उसे जाने नहीं देते थे। और जब नगर में यह समाचार फैला कि गार्गन मारी गई तो पुजारी लोग उससे मिलने को आये और कन्यायें गान और नाच करती हुई पखावज और झांझ बजाती हुई आई। वह उसे अपने मंदिर और राजा के पास ले आई होती परन्तु पर्सियस ने अंधकार की टोपी पहिन ली और उन की दृष्टि से लोप होगया।

अतएव मिश्र देश के लोगों ने बहुत समय तक उसके लौटने की आशा की परन्तु वृथा। उन लोगों ने उसको एक वीर मानकर उसकी आराधना की और मेर्मास में उनकी एक मूर्ति बनवाई जो सैकड़ों वर्षों तक खड़ी रही, वे यह कहा करते थे कि वह बहुधा उनको एक हाथवाली खड़ाऊ पहिने हुये दिखाई दिया करता था और जब कभी वह दिखाई देता तो ऋतु बहुत अच्छा होता और नाईल नदी उस वर्ष बहुत बढ़जाती थी।

तत्पश्चात पर्सियस पूरब की ओर लाल सागर के तट पर से होता हुआ गया। और इस कारण कि उसको अरब के वनों में जाते हुए भय मालूम देता था वह एक बेर और उत्तर की ओर फिरा। इस बेर किसी तूफानने उसको नहीं रोका।

वह स्वेज अंतरीप और केसियस पर्वत और सर्बोनिया की बड़ी दलदल और पेलस्टाइन के तट पर होता हुआ गया जहां पर श्यामवर्ण के एथियापस लोग रहते हैं।

वह सुन्दर पहाड़ियों और घाटियों में होता हुआ स्वयं आर्गस अथवा लेसेडीमन या टेमी के बेल के समान उड़ता हुआ गया। परन्तु तराइयां जल के बढ़ने से डूबी हुई थीं और पहाड़ी देश अग्नि से मुर्झा गए थे और

पहाडिया उबलते हुए देग के समान उछल रही थीं जिसका कारण यह था कि राजा पोसीडन भूमि का हिलाने वाला क्रोध में था।

पर्सियस ने उस देश के भीतर जाने से भय किया किन्तु वह किनारे २ समुद्र ऊपर ही उड़ता हुआ चलागया। वह दिनभर उड़ता हुआ चला और धुए से आकाश काला होगया था। वह रात भर चला और आकाश ज्वाला के कारण लाल होगया था।

दिन निकलते ही उसने चट्टानों की ओर देखा पानी के किनारे एक काले चट्टान के नीचे उसने एक श्वेत रगकी मूर्ति को खड़ा हुआ देखा।

उसने अपने मनमें विचार किया "निश्चय है कि यह किसी समुद्र के देवता की मूर्ति है। मैं उसके निकट जाकर यह देखूंगा कि वन के निवासी किसकी पूजा करते हैं

सो वह उसके निकट आया। परन्तु जब वह आया तो उसने यह देखा कि वह मूर्ति नहीं है वरन् वह एक हाड मास की है। क्योंकि उसने उसके बालों के लट वायु मे फहराते हुएदेखे जब वह उसके और निकट गया तो उसने उसे पीछे का हटते और कपकपाते हुएदेखा जिस समय कि ठढा खारा फेन उसके ऊपर गिरता था। उसके हाथ उसके शिर के ऊपर फैले हुये थे और चट्टान से पीतल की जजीरों से बंधे हुये थे। उसका शिर उसकी छाती पर निद्रा श्रान्ति अथवा शोक के कारण लटका हुआ था। परन्तु वह जब तब ऊपर को देखती और विलाप करती थी और अपनी माता को पुकारती थी इस समय तक उसने पर्सियस को नहीं देखा क्योंकि अन्धकार की टोपी वह अपने शिर पर पहिने हुये था।

दया और क्रोध में आकर पर्सियस निकट गया और उस कन्या को देखने लगा। उस कन्याके कपोल उसके कपोलों से अधिक काले थे। उसके बाल केवड़े के समान नील और श्याम पटरी के थे। परन्तु पर्सियस ने यह विचार किया "मैंने ऐसी रूपवती कुमारी कभी नहीं देखी है नहीं अपने सब द्वीपों में किसी में भी नही' सचमुच वह किसी राजा की पुत्री है क्या वनके निवासी अपने राजा की पुत्रियो के साथ ऐसाही बर्ताव करते हैं। वह कम से कम इतनी सुन्दर जान पडती है कि उसने कोई अपराध न किया होगा। मैं उससे बात चीत करूगा।

अपनी टोपी को अपने शिर पर से उतार कर वह अकस्मात् उसके सामने प्रगट हुआ। वह मारे भय के चिल्ला उठी और अपने मुह को अपने बालों से छिपाने का यत्न करने लगी क्योंकि ऐसा वह अपने हाथों से तो कर नहीं सकती थी। परन्तु पर्सियस ने चिल्लाकर कहा।

हे सुन्दरी! तू मुझसे मत डर मैं हेलन हूं कोई बनैला नही हूं। किन क्रूर मनुष्यों ने तुझे बांधा है। किन्तु पहिले मैं तुझे खोलदूं।

उसने बेडियो को खीचकर तोडना चाहा परन्तु वह इतनी पुष्ट थीं कि वह ऐसा न कर सका। वह कुमारी चिल्ला कर कहने लगी।

मुझको मत छुओ। मेरे ऊपर श्राप है। और मैं समुद्र के देवताओ की भेंट छोडदी गई हूं। यदि तुम मुझे खोलने का साहस करोगे तो लोग तुम्हें वध कर डाले गे।

पर्सियस ने कहा "उन्हें मुझे मारने का यत्न करने दो। और अपनी जाघ मेंसे हार्पी को खींचकर उसने पीतल को ऐसे काट डाला मानो वह सनथा

उसने कहा अब तुम मेरी हो इन समुद्र देवताओ की नहीं हो चाहे जो वे लोग हो। परन्तु वह केवल अपनी माता को और पुचकारने लगी।

"तुम अपनी माता को क्यों बुलाती हो? वह माता नहीं हो सकती क्यों कि वह तुझको यहा पर छोड गई है। यदि कोई पक्षी अपने घोंसले से गिर जाय तो वह उस मनुष्य का होजाता है जो उसे उठाले। यदि कोई रत्न मार्ग मे गिर पड़े तो वह उसका होजाता है जो उसको उठा लेने और पहनने का साहस करे जैसे कि मैं तुमको जीत कर पहिनूं गा अब मैं जान गया कि क्यों पैलास एथीनी ने मुझको इस लिये भेजा कि मे ऐसी वस्तु को प्राप्त कर जो मेरे सारे परिश्रम के सम्पूर्णत बराबर हो।

उसने उसको अपनी छाती से लगाया और कहा यह क्रूर और अन्यायी समुद्र देवता कहा हैं जो सु दर कुमारियों को मृत्यु का श्राप दे देते हैं। मेरे पास देवताओं के शस्त्र हैं। वह मरे साथ वे युद्ध करलें परन्तु हे कुमारि तू मुझे बतला दे कि तू कौन है और कौन सी आपत्ति तुझे यहा ले आई है।

उसने रोकर उत्तर दिया।

मैं इयोपा के राजा सीफ़ियस की पुत्री हूं और मेरी माता केसीपिया है जिसके सुंदर लट हैं और मुझे एडोमिडा कहते थे जब तक यह जीवन मेरा था। मैं अभागी इस स्थान में समुद्र राक्षस के भोजनार्थ इस लिये बंधी हुई खडी हू कि मैं उस पाप से प्रायश्चित करू जो मेरी माता ने किया है। अर्थात् यह कि मेरी माता ने एक समय मेरे ऊपर यहां अभिमान किया था कि मैं अटरगेटिस से भी अधिक सुन्दर हूं जो मछलियों की रानी है। अतएव उसने क्रोध में आकर समुद्र की बाढ़ को भेज दिया और उसके भाई जो अग्नि का राजा है भूकम्प भेजा और सारी पृथ्वी को नाश कर दिया और बाढ़ के उपरात एक देव जो कीचड से उत्पन्न हुआ आया जो सब जीव धारियों को खा जाता है और अब वह मुझे अवश्य खा जायगा यद्यपि मैं निरपराध हूं और मैंने किसी प्राणी को हानि नहीं पहुंचाई है और न समुद्र तट पर कोई ऐसी मछली देखी है जिसको मैंने न बचा दिया हो और उसको समुद्र में न फेंक दिया हो इसका कारण यह कि हम अपने देश में मछली नहीं खाते क्योंकि हमको उनकी रानी एटर्गेरिस का भय रहता है। तो भी पुजारी यह कहते हैं कि उस पाप का प्रायश्चित जो मैंने कभी नहीं किया सिवाय मेरे लोहू के और किसी वस्तु से नहीं हो सकता ।

परन्तु पर्सियस हसा और कहने लगा "समुद्र का देव, मैं उस से भी निकृष्ट वस्तु से युद्ध कर चुका हू। तुम्हारे कारण तो मैं देवताओं का सामना कर लेता हूं। क्या समुद्र के देवता का सामना करना कुछ बडा काम है?

तब एंडोमिडा ने उसकी ओर देखा और उसके हृदय में नवीन आशा आगई। इतने अभिमान के साथ और आशा को बढ़ाता हुआ वह खडा हुआ था एक हाथ से तो उसको लपेटे हुए था और दूसरे में दमकती हुई खड्ग लिये हुए था। परंतु उसने आह भरी और अधिकतर रोकर और चिल्लाकर यह कहने लगी।

"तुम युवा पुरुष हो इसलिये तुम अपने प्राण क्यों दोगे ? क्या संसार में मृत्यु और दुख बहुत नहीं है ? मेरे लिये मरना एक बड़ा काम है जिससे कि मैं सब लोगों के प्राण बचा सकू । परंतु तुम जो कि उन सबो से अच्छे हो, मैं तुम को क्यों क्या वध करू ? अपना काम देखो और मैं अपना काम देखू।

परन्तु पर्सियस ने कहा "ऐसा नहीं होगा। कारण यह कि प्रोलिपसके स्वामी जिनकी में सेवा करता हूं वीर पुरुषों के मित्र है और अच्छे २ कामों के करने में उनकी सहायता करते हैं। उन्हीं की सहायता से मैं ने गार्गन को जो सुन्दर घोर भयानक थी वध किया और अब उन्हींकी आज्ञानुसार मै इस देवको उसी गार्गन के शिर से वध करने के लिये आया हूं। परन्तु जब में तुमको छोडकर जाऊ तो तुम अपनी आखों को बदकर लेना कदाचित् उस के देखने से तुम पत्थर की न हो जाओ"।

परन्तु उस कुमारी ने कुछ भी उत्तर न दिया क्योंकि उसे उसकी वातों पर विश्वास नहीं था। और तब अकस्मात् ऊपर को देखकर उसने समुद्र की ओर सकेत किया और चिल्लाकर यह कहने लगी।

"वह आरहा है और ऐसा जान पड़ता है कि सूर्य उदय हो रहा है। जैसी कि लोगों ने प्रतिज्ञा की थी अब मैं मरूगी। मैं इसका सहन किस प्रकार करूगी। ओ चले जाओ। क्या यह बडे भय की बात नहीं है कि मेरे फाडकर टुकडे २ कर दिये जाय और तुम देखने के लिये न हो। और उसने उसे धक्का देने का यत्न किया।

परन्तु उसने कहा " मैं जाता हूं। मेरे जाने के पहिले मुझ से एक बात की प्रतिज्ञा करो। अर्थात् यह कि यदि मैं इस जन्तु को वधकर डालू तो तुम मेरी स्त्री होजाना और मेरे साथ मेरे राज्य में लौटकर आना जो आर्गस में है जहा की भूमि उपजाऊ है क्योंकि मै एक राजा का उत्तराधिकारी हूं। यह प्रतिज्ञा करो और चुम्बन देकर उस प्रतिज्ञा को पक्का करो"।

तब उसने अपना चेहरा उठाया और उसका चुबन किया। पर्सियस हर्ष से हंसा और ऊपर को उडगया। एड्रामिडा चट्टान के ऊपर कपकपाती हुई झुकी हुई थी और जो कुछ उसपर बीतने वाला था उसका बाट जोह रही थी।

समुद्र का बडा देव समुद्र के किनारे २ जहाज को खेता हुआ बडी काली नौका के समान धीरे २ लहरों में होकर आता हुआ पहुच गया। वह बीच २ में खाडी और अन्तरीप के पास लडकियों का हसना देखने के लिये जिस समय

कि वह अपने कपड़े धोती थीं अथवा चौपायों को रेतीली पहाडियोंपर खुर मारते हुए या लडकों को समुद्र तट पर नहाते हुये देखने के लिये ठहर जाता था। उसके वडे शरीर के दोनों ओर घोघों के ढेर और दर्याई घास वहुत सी लगी हुई थी और उसके चौड़े जावडों के भीतर और वाहर से पानी गडगडाकर आ और जा रहा था जिस समय कि वह प्रातःकाल के सूर्य में चमकता और जगमगाता हुआ तैरता चला आ रहा था।

अतमें उसने एड्रामिडा को देखा और अपने आखेट (एंड्रामिडा) पर झपटा। उसके पीछे लहरों में श्वेत फैन उठ रहे थे और उसके आगे मछलिया कूद २ कर भाग रही थीं।

तव ऊपर हवा मे से पर्सियस टूटते हुये तारे के समान झागदार लहरों के ऊपर गिरा और एंड्रामिडा ने अपना मु ह छिपा लिया जव वह चिल्लाया और तव कुछ समय तक मौनता छागई।

अतमें एड्रामिडाने कापते हुये जव ऊपर को देखा तो उसने पर्सियस को अपनी ओर कूदकर आते हुये पाया और उस देव के स्थान में उसने एक लवा काला चट्टान देखा जिसके चारों ओर समुद्र मौनता के साथ लहरें मार रहा था।

पर्सियस को वडा अभिमान हुआ जिस समय वह चट्टान पर फिर कूद कर गया और सुन्दर एड्रामिडा को अपनी गोद में लेकर पर्वत के शिखर-पर उस शिकरे के समान उड़गया जो पडुकी को लेकर उड़ जाता है।

पर्सियस और एथियोपिया के लोगों को जितना अभिमान और हर्ष हुआ उतना किसी को न हुआ होगा। क्योंकि वे सव पहाडियों के ऊपर से खड़े हुये देव को देख रहे थे और उस लडकी के भाग्य पर दुःखित होरहे थे। पहिले हीं से एक दूत सीफ़ियस और केसीओपिया चला गया था। जहा लोग मोटा कपडा पहिने हुये थे और राख में पृथ्वी के ऊपर महल के भीतर के कमरोंमें अपनी कन्या की मृत्यु का वाट जोहते हुए वैठे थे। वे सव आए और उनके साथ नगर के सव निवासी इस आश्चर्य को देखने के लिये हाथों में करताल और वीन लिये हुये गीत गाते और नाचते हुये आये और अपनी पुत्रीको फिर प्राप्त किया मानो वह मरे हुओं में से जीवित होकर लौट आई है। तव

सीफ़ियस ने कहा "हे हेलेन्स के वीर। मेरे साथ यहां रह और मेरा दामाद होजा। मैं अपना आधा राज तुझको देऊंगा"।

पर्सियस ने उत्तर दिया 'मैं तुम्हारा दामाद होजाऊंगा परन्तु मैं तुम्हारे राज का कोई भाग नहीं ले सकता क्योंकि मैं ग्रीस देश की सुन्दर भूमि और अपनी माता को देखने की इच्छा कर रहा हूं जो घर पर मेरा वाट जोह रही है'।

तब सीफियस ने कहा तुम मेरी पुत्री को तुरत मत ले जाओ क्योंकि वह हम लोगों के लिये ऐसी है मानो वह मरे हुये लोगों में से जीवित होकर आई है। हमारे साथ एक वर्ष तक ठहरो उसके पश्चात् कीर्ति के साथ लौटजाना पर्सियस इस वात को मान गया परन्तु महल में जाने से पहिले उसने लोगों से कहा कि वह पत्थर और लकडी ले आए। तब उसने तीन वेदियां अर्थात् एक एथीनी के नाम दूसरी हर्मीज़ और तीसरी पिता जोयस के नाम की वनवाई और वैल और मेढे भेंट में दिये।

कुछ लोग यह कहते थे "यह धर्मिष्ट आदमी है" तथापि पुजारियों ने यह कहा समुद्र की महारानी हम लोगों से और भी अधिक विरुद्ध हो जायगी क्योंकि उसका देव वध करडाला गया। परन्तु शब्दसे चिल्लाकर वोलने में उनको डर लगता था क्योंकि उनको गार्गन के शिर का भय था। इसलिये वे महल को गये और जब वे भीतर आये तो वड़े कमरे में फीनियस जो सीफियस का भाई था उस भालू के समान लाल पीला होकर खड़ा था जिसके बच्चे छीन लिये गये हों और उसके साथ उसके दोनों लडके उसके नौकर और वहुत से हथियार बांधे हुए आदमी खड़े हुये थे और उसने सीफ़ियस से चिल्लाकर कहा—

"तुम अपनी पुत्री का विवाह इस परदेशी आदमी के साथ मत करो जिसका कोई नाम तक भी नहीं जानता है। क्या एंड्रामिडा की सगाई मेरे वेटे के साथ नहीं हुई थी और अब जो वह फिर निर्भय होगई है तो क्या उस के दावा करने का अधिकार उसे नहीं है?

परन्तु पर्सियस हंसा और उसने यह उत्तर दिया "यदि तुम्हारे लडके को स्त्री की आवश्यकता है तो उसके लिये यह उचित है कि वह भी एक कुमारी के

प्राण बचावे इस समय तो वह निरधिकार दुलहा है । उसने इस कुमारी को मरने के लिये छोड दिया था और उसके लिये तो वह मरी हुई के समान है। मैंने उसको बचाया और वह मेरे लिये न कि और किसी के लिये जीवित के समान है कृतघ्न ! मनुष्य क्या मैं ने तेरी भूमि को नहीं बचाया है और तुम्हारे बेटों और बेटियों के प्राण नहीं बचाये हैं और इसका बदला क्या तुम मुझे इस तरह देना चाहते हो ? चले जाओ नहीं तो तुम्हारे लिये बुरा होगा परन्तु सब आदमियों ने जो हथियार बांधे हुये थे अपनी खड्गें खींच लीं और उसके ऊपर जगली पशुओं के समान झपटे।

तब उसने गार्गन का शिर दिखला दिया और यह कहने लगा "इसने मेरी दुलहिन को एक जङ्गली पशु से बचाया है और वह उसको बहुतों से बचायेगा" और जब वह बोल रहा था तो फीनियस और उनके सब आदमी जो हथियार बांधे हुए थे अकस्मात् ठहर गये और हर एक आदमी भी कडा होकर खडा रहगया और जैसे ही पर्सियस ने बकरी की खाल को उनके चेहरे की ओर दिखाया वे सब पत्थर होगये।

तब पर्सियस ने आज्ञा दी कि लोग टेकन लाकर उनको हटा ले जाय और इसके पीछे उनका क्या हाल हुआ मैं कह नहीं सकता।

सो उन लोगों ने विवाह के सम्बन्ध में एक बडी ज्योंनार की जो सम्पूर्ण सात दिन तक रही और पर्सियस और एण्ड्रामिडा बहुत प्रसन्न चित्त थे।

परन्तु आठवीं रात्रि को पर्सियस ने एक स्वप्न देखा और उसने अपने पास पेलास एथीनी को ठीक उसी तरह खड़े हुये देखा जैसे कि उसने उसे सेरीफस में सात वर्ष पहिले देखा था। उसने खड़े होकर उसका नाम लेकर उसे पुकारा और यह कहा।

पर्सियस तुमने वीरता का काम किया है और देखो तुमको उसका फल मिल गया। अब तुम इस बात को जान लो कि देवता न्याय कर्त्ता हैं और जो स्वय यत्न करता है उसके वे सहायक होते हैं। अब तुम मुझको हार्पी खड्ग और खड़ाऊ और अधकार करने वाली टोपी देदो कि मैं उनको उनके स्वामी को लौटा दू। परन्तु तुम गार्गन के शिर को कुछ समय तक अपने

पास रक्खो क्योंकि उसकी आवश्यकता तुमको ग्रीस के देश में होगी। तब उसको मेरे मंदिर में जो सेरीफास में है रख देना कि मैं उसको सदा के लिये अपनी ढाल में लगाकर पहिने रहूं जिससे कि टाईटन और देवो को और देवताओं और मनुष्यों के शत्रुओं को भय हो। इस देश के विषय में मैं यह कहती हूं कि मैंने समुद्र और अग्नि को शांत कर दिया है और अब न तो जल बाढ आयगी और न भूकंप आयेंगे। परन्तु लोगों को चाहिये कि पिता ज़ियस के और मेरे नाम की वेदिया बनवा दें और देवताओं का पूजन करें जो आकाश और पृथ्वी के स्वामी है।

पर्सियस उस खड़ग और टोपी और खड़ाऊ को देने के लिये उठा परन्तु वह जाग गया और उसका स्वप्न समाप्त हो गया किन्तु वह स्वप्न ही न थी क्योंकि गार्गन का शिर बकरी की खाल में अपने स्थान में रक्खा हुआ था परन्तु खडग और तलवार और खडाऊ नहीं थे और पर्सियस ने उन्हें फिर कभी न देखा।

तब पर्सियस को वडा भय मालूम दिया। वह सवेरा होते ही लोगों के पास गया उनसे अपने स्वप्न का हाल कहा और यह भी कहा कि जियस के नाम जो देवताओं और मनुष्यों का पिता है और एथीनी के नाम जो वीर पुरुषों को बुद्धि देती है वेदिया बनवाओ। और अब भूकंप और पानी के बढ़ाव का भय मत करो परन्तु चैन चान के साथ जोतो और घर बनाओ। उन लोगों ने ऐसा कुछ समय तक किया और वह फले फूले। परन्तु जब पर्सियस चला गया तो वे ज़ियस और एथीनी को भूल गये और फिर महारानी अटर्गेटिस और पवित्र झील की अमर मछली की पूजा करने लगे जिस झील में कि ड्यूकेलायन की बाढ़ सोखली गई थी। लोग अपने बच्चों को अग्नि देवता के सामने जलाने लगे यहा तक ऐसा हुआ कि जियस उन मूढ आदमियों से क्रुद्ध होगया और उन का विरोध करने को मिश्र देश से किसी अद्भुत जाति के लोगों को ले आया जिन्होंने उनसे युद्ध किया और उन का बिलकुल नाश कर दिया और उनके नगरों में सैकड़ों वर्ष तक रहे।

पांचवां भाग ।

पर्सियस घर फिर कैसे आया ।

जब एक वर्ष व्यतीत होगया तो पर्सियस ने टायर से फिनीशिया के लोगों को किराये पर लेकर उनसे देवदार के वृक्ष कटवाये और अपने लिये एक जहाज बनवाया । उसने उसके अग्रभाग को लाख रगा और इधर उधर धूने से रग दिया । उसमें उसने एड्रामिडा को बैठाया और रत्नो और अच्छे शाल और मसालों के दहेज को रक्खा जो पूर्व से आये थे और जब वे जहाज में लेकर चले गये तो लोगों ने बहुत विलाप किया परन्तु उसकी वीरताके काम की याद उसके पीछे रही और एड्रामिडा का चट्टान इयोपा में जो पेले-स्टाइन में है दिखाया जाता था यहा तक कि एक सहस्र वर्ष से भी अधिक व्यतीत होगये ।

सो पर्सियस और फ़िनीशिया के लोग जहाज में खेते हुये पश्चिम दिशा की ओर क्रीट सागर को पार करते हुये चले गये यहा तक कि वे ईजियाके नीले और हेल्स के सुन्दर पशुओं और अपने पुराने घर सेरीफस में आगये ।

तब उसने अपने जहाज को समुद्र के तट पर छोडदिया और पहिले के समान चलागया । उसने अपनी माता को और अपने दयालु पालनहारे डिक-टीज़ को छाती से लगाया और वे एक दूसरे पर बहुत देर तक रोए । क्योंकि उनको मिले हुये सात वर्ष से भी अधिक होगये थे ।

तब पर्सियस बाहर गया और पालीडिक्टीज के कमरे तक गया और बकरी की खाल के नीचे वह गार्गन का शिर लिये हुये था ।

जब वह बडे कमरे में आया तो पालीडिक्टीज़ मेज़ के सिरे के पास बैठा हुआ था उसके इधर उधर सभ्य पुरुष और जमीदार अपने पद के अनु-सार बैठे हुये मछलिया और बकरी का मास खा रहे थे और लाल मदिरा पी रहे थे बीन वाले बीन बजा रहे थे और आनन्द मनाने वाले लोग चिल्ला रहे थे मदिरा के प्याले जिस समय एक के पास से दूसरे के पास जाते थे तो

वे खटकते थे जिनसे हर्ष प्राप्त होता था और पालीडिक्टीज़ के कमरे में बड़ा कोलाहल होरहा था।

तब पर्सियस ने डेउडी पर खड़े होकर राजा का नाम लेकर पुकारा। परन्तु किसी मेहमान ने भी पर्सियस को नहीं पहिचाना क्योंकि वह इतनी लम्बी यात्रा करने के उपरान्त बदल गया था। वह बाल्यावस्था में बाहर चला गया था और वह योद्धा बनकर घर लौटा था उसकी आंख उकाब की आंख के समान चमकती थी दाढ़ी सिंह की दाढ़ी के समान थी और वह अपने मद में जंगली बैल के समान खड़ा हुआ था।

परन्तु दुष्ट पालीडिक्टीज उसको पहिचान गया और उसने अपना हृदय और भी अधिक कठोर करलिया और घृणा से यह कहने लगा।

अरे बालक क्या तुझको प्रतिज्ञा करना वचन को पालन करने की अपेक्षा अधिक सुगम मालूम हुआ।

उसने उत्तर दिया जिनकी सहायता देवता करते हैं वह अपने वचन पूरा कर डालते हैं और जो लोग उनसे घृणा करते हैं उनको उनके कर्मों का फल मिलता है। यह देख गार्गन का शिर।

तब पर्सियज ने बकरी की खाल हटा दी और गार्गन के शिर को ऊपर उठा दिया।

पालीडिक्टीज और उसके महिमानो ने ज्योंही कि उस भयानक चेहरेको देखा त्योंही वे पीले पड़गये उन्होंने अपनी जगहों पर से उठना चाहा परन्तु वहां से कदापि न उठ सके किंतु हरएक आदमी जहां बैठा हुआ था वहां ठंढे सफेद पत्थरों का एक समूह बन गया।

तब पर्सियस उनको वहां छोड़कर दूसरी ओर मुड़ा और अपने जहाज़ की ओर चला जो खाडी में था उसने राज्य को धार्मिक डिक्टीज़ को देदिया और अपनी माता और स्त्री के साथ चला गया।

पालीडिकटीज़ और उसके महिमान चुपचाप अपने सामने तख़्ते के ऊपर मदिरा के प्याले रखे हुये बैठे थे यहां तक कि उनके शिरों के ऊपर

कडिया टूट २ कर गिरीं दीवारैं उनके पीछे गिरीं मेजैं उनके बीच में गिरीं और उनके पेरो के चारों ओर घास लगगई परन्तु पालीडिक्टीज और उसके मेहमान पहाडी के ऊपर स फेद परथरों का एक समूह वने हुये आजदिन तक वैठे हैं।

परन्तु पर्सियस जहाज को खेता हुआ आर्गस की ओर गया। वह उतरा और नगर की ओर गया। जव वह आया तो उसको यह मालूम हुआ कि कि उसका वावा ऐक्रीसियस भागगया था जिसका कारण यह था कि उस के दुष्ट भाई प्रीटस ने उससे फिर लडाई की और नदी को पार करके टिरिन्स में आगया था और आर्गस को जीत लिया था। ऐक्रीसियस लरीसा को भाग ग । था जो जगली पिलासगी के देश में है।

तव पर्सियस ने आर्गस देश के निवासियेा को वुलवायाँ और उनको यह वतलाया कि वह कौन है उसने उनसे उन सव वड़े २ कामों की भी कथा कह सुनाई जो उसने किये थे सारे सभ्य पुरुषों और कृपिकारों ने उसको राजा वना दिया क्योंकि उन्हें यह मालूम होगया कि उसका हृदय राजा के हृदय के समान है वे लोगउसके साथ आर्गस के विरुद्ध लडे उसको लेलिया और प्रीट स को वधकरडाला और साईकलाप लोगों से अपनी सेवा कराई और आर्गस के चहु ओर वैसी दीवारैं वनवाई जैसी उन्होंने टिरिंस में वनाई थी। आर्गस की घाटी में वडे आनन्द मनाये गये क्योंकि पिता जियस ने उन को एक नया राजा दिया था।

परन्तु पर्सियस को इस वात की वडी इच्छा हो रही थी कि वह अपने वावा को देखे और उनसे यह कहा इसमें कोई स देह नही कि वह मेरा नातेदार है और अव इस कारण से कि मै वडे नाम के साथ आया हू वह मुझे प्यार करेगा मै उसको जाकर पूछू गा और उसे घर लिवा लाऊ गा और हम एक साथ चैनचान के साथ राज्य करैंगे।

सो पर्सियस फिनीशियनों को साथ लेकर हड्रिया और सुनियम के चारों ओर होता हुआ मराथन और एटिक के पास से और यूरीफस और लम्वे यूविया सागर में होता हुआ गया यहा तक कि वह लरीसा नगर में आ पहुचा जहा ज गली पिलासगी रहते थे।

जव वह वहा आया तो लोग खेतों में थे और वहा ज्योनारे और सब प्रकार के खेल हो रहे थे क्योंकि उनका राजा ट्यूटेमिनीज़ एक्रीसियस का आदर सम्मान करना चाहता था जिसका कारण यह था कि वह एक बड़े देश का राजा था।

सो पर्सियस ने अपना नाम नही वतलाया परन्तु वह खेलों में चला जाता था और उसको कोई नहीं जानता था क्योंकि वह कहा करता था अगर मैं खेलों में इनाम जीत लूं तो मेरे वावा का हृदय मेरी ओर कोमल हो जायगा।

इस लिये उसने अपना टोप और कवच और अपने सारे कपडे फेंक दिये और लरीसा के युवा पुरुषों में जाकर खडा हो गया और सव लोग उस पर आश्चर्य करते थे और यह कहते थे यह युवक परदेशी कौन है जो जंगली वैल के समान अभिमान में खडा है। सच मुच वह उन वीरों में से एक जो ओलिंपस के देवताओं के पुत्र हैं।

जव खेल आरम्भ होते थे तो वे और भी आश्चर्य करते थे क्योंकि पर्सियस दौडने कूदने, कुश्ती लडने और भाला चलाने में सवसे अच्छा था उसने चार क्राउन जीते वह उनको ले गया और अपने मन में कहने लगा पाचवा क्राउन अभी जीतने के लिये और है मैं उसको जीत कर सभों को अपने वावा के घुटनों पर रक्खूंगा।

जव वह वोल रहा था तो उसने उस स्थान पर जहा एक्रीसियस टियूटेमिनीज के पास वैठा हुआ था राजा को देखा जिसकी सफ़ेद दाढ़ी उसके घुटनों तक लटक रही थी और उसका राज दंड उसके हाथ में था। पर्सियस ने जव उसको देखा तो वह रोया क्योंकि उसका हृदय उनके नातेदार की ओर उत्सुक था और उसने कहा सच मुच वह राजसी वूढा आदमी है परतु उसे अपने नवासे से लज्जित न होना चाहिये।

तव उसने चक्रों को उठाया और उन्हें और लोगों से भी दस गज आगे फेंक दिया और लोग चिल्ला कर यह कहने लगे। हे वीर प्रदेशी और आगे फेंक इस देश में ऐसा फेंकने वाले कभी नहीं आया है।

तव पर्सियस ने अपना सारा वल लगा दिया और फेंका। परन्तु समुद्र

से हवा का झोंका आया जो चक्र को ओर लोगों से बहुत दूर उडा लेगया यहां तक कि वह एक्रीसियस के पैर के पास गिरा और वह पीड़ा के कारण अचेत होगया।

पर्सियस चिल्लाया और उसके पास दौडा गया परन्तु जब उन्हों ने बूढ़े आदमी को उठाया तो वह मर गया था क्योंकि वह बहुत दुर्बल था।

तब पर्सियस ने अपने कपडे फाड डाले अपने शिर पर धूल फेंकी और अपने बाबा के लिये बहुत देर तक रोया। अंत में वह उठा और सब लोगों को चिल्ला कर पुकारा और यह कहा।

देवता सच्चे हैं और जो कुछ उन्हों ने आज्ञा दी है वह होगा मैं इस मरे हुए आदमी का पोता पर्सियस हूं जिसने गार्गन को वध कर बहुत दूर तक नाम पैदा किया है।

तब उसने उन लोगों को भविष्य वाणी का हाल बतलाया जो यह थी कि वह अपने बाबा को वध करैगा और अपने जीवन की सारी कथा कह सुनाई।

सो उन लोगों ने एक्रीसियस के लिये बडा शोक किया और उसको एक बडी बहु मूल्य चिता पर जलाया। पर्सियस मंदिर में गया और वह मारने के अपराध से शुद्ध हुआ क्योंकि उसने यह काम बिना जाने किया था।

तब वह अपने घर आर्गस को गया और वहां रूप वती एंड्रमिया के साथ भली भांति राज किया। उनके चार पुत्र और तीन पुत्रियां हुईं और वह बहुत वृद्ध होकर मरे।

पुराने आदमी यह कहते हैं कि जब वह मरे तो अथीनी उनको सीफियस और कैसीओपिया के साथ आकाश को ले गई। और उनको तुम रात्रि में जबकि तारे निकले हुए हों अब तक चमकता हुआ देख सकते हो अर्थात सीफियस को अपना राजसी मुकट पहने हुए और कैसीओपिया को अपनी हाथी दांतकी कुर्सी पर बैठे हुए और अपने बालों को जो तारों से खचित हैं गूंधते हुए देख सकते हो उस के पास रूपवती एंड्रामिडा आकाश में अपने श्वेत लम्बे बाहुओं को फैलाये हुए बैठी हुई है जैसी वह उस समय खडी

थी जब वह देव के लिये पत्थर से बाधी गई थी। वे रात भर चमका करते हैं और इधर उधर घूमते हुए मल्लाहों के लिये आकाशदिया का काम देते हैं परन्तु दिन भर वे देवताओं के साथ ओलिपस की सूनसान नीली चोटियों के ऊपर भोजन किया करते हैं।

दूसरी कहानी—अर्गोनाट्स। (जहाज़ी)

पहिला भाग।

सेनटार (नरघुड) ने वीरों को पेलियन पर कैसे शिक्षा दी।

मैंने तुम से एक ऐसे वीर का हाल कहा है जिसने जगली पशुओं से और जंगली मनुष्यों से युद्ध किया परन्तु अब मै तुम से ऐसे वीर पुरुषों का हाल कहूंगा जो एक दूर देश को इस लिये जहाज में बैठ कर गये कि सोने की ऊन लाने के जान जोखों के काम मे सदा के लिये कीर्ति प्राप्त करें।

मेरे लडको यह वात कि वे लोग कहा गये मैं स्पष्ट नहीं कह सकता। इस बात को हुये बहुत समय हुआ इतना समय कि वह वात ऐसे स्वप्न के समान जिसको तुम ने गत वर्ष में देखा हो थोडी थोडी याद आती है। वे लोग कहा गये मे नहीं बतला सकता। कुछ लोग कहते हैं वे सोना लेने गये ऐसा हो सकता है परन्तु बडे बडे काम जो ससार मे किये गये हैं वे सोने के लिये नहीं किये गये हैं। ईशू मसीह धन के लिये पृथ्वी पर नहीं आया और न धन के लिये मरा। और पादरी सारे देशों में अच्छे समाचार फैलाने के लिये निष्काम होकर चले गये। स्पार्टा के लोगो ने धनका इनाम नहीं चाहा। जब वे थर्मोपिली में लडकर मरे और बुद्धिमान शुकरात ने अपने देश के आदमियों से कुछ वेतन नहीं मागा परन्तु वह गरीब और नगे पैर बराबर अपने जीवन भर रहा और उसको केवल यही चिंता रहती थी कि लोगों को धार्मिक बनादे। हमारे समय में भी वीर पुरुष हैं जो बडे बडे काम करते हैं पर धनके लिये नही करते। देश केआविष्कारक धनवान होनेको नहीं गये जब वे एक २ करके बरफ से जमें हुये सूनसान समुद्रों में गये और न

वह स्त्रियां जो गत वर्ष में पूर्व के अस्पतालोंमें कड़ी मेहनत करनेको अपने आप को इस लिये गरीव बना कर गई कि वे अच्छे २ काम करके धनवान हो जांय और क्या युवा पुरुषों ने जिनको तुम बालक समझते हो और जिनमें से कुछ तुम्हारे नातेदार होंगे अपने मनमें यह कहा कितना धन मैं कमाऊंगा! जिस समय वे धन आराम और आनन्द दायक घर और उस सब को छोड़ कर लडाई पर इस लिये गए कि भूख और प्यास और घाव और मौत का सामना इस लिये करैं कि वे अपने देश और अपनी महारानी के लिये लड़ैं। नहीं बालको इस पृथ्वी के ऊपर धनसे बढ़कर भी एक वस्तु है जो जीवन से भी अच्छी है और वह यह है कि मरने से पहिले कोई ऐसा काम कर जाना जिसके लिये अच्छे आदमी तुम्हारा आदर करैं और तुम्हारा पिता ईश्वर तुम्हारे काम से प्रसन्न हो।

इस लिये हम और हम क्यों ऐसा न करै—प्राचीन कालके आर्गोनाट्स पर यह विश्वास करैंगे कि वे भी सज्जन पुरुष थे जिन्होंने सोचकर के बडा काम किया और इसी लिये उनकी कीर्ति अवतक जीवित है और कथा और गीतों में किन्तु स्वप्नों और मिथ्या कहानियों के साथ मिला कर उसका वर्णन किया गया है परन्तु वास्तव में वह कीर्ति सत्य और यथोचित है। अतएव हम इन प्राचीन काल के आर्गोनाट्सका आदर करैंगे और उनकी कथाको जैसी कि वह है सुनैंगे और हम चाहैं किसी अवस्थामें हों उनके समान होनेका यत्न करैंगे क्योंकि हम में से हर एक को कोई न कोई सुनहली ऊन ढूंढ़कर लाना है और पहिले इसके कि हम उस तक पहुचे हमको एक भयानक समुद्र पर चलना है और अजदहों से युद्ध करना है तब ही हमारी पहुंच उस तक होगी।

पहिली सुनहली ऊन क्या थी। मैं नहीं जानता और न जानने की परवाह करता हूं। प्राचीन कालके हेलेन्स यह कहते थे कि वह काल्किस पर जिसको हम सरकेशिया का तट कहते हैं एक वृक्ष (बीच) पर लगी थी जो लड़ाई के देवता के वन में था और वह उस आश्चर्य जनक मेढ़े की ऊन थी जो फ्रिक्सस और हेली को यूक्साइन समुद्र के दूसरी ओर लेगया। फ्रिक्सस और हेली मेघ देवी और अथामास के लड़के थे जो मिनुआ का राजा

था। जिस समय उस देश में अकाल पडा तो उनकी क्रूर हृदय सौतेली माता ईनो ने उनको वध कर डालना चाहा कि स्वयं उसके लडके राज्य करें और उसने यह कहा कि बनको किसी वेदी में भेंट इस लिये देना चाहिये कि देवताओं का क्रोध शांत हो जाय। सो विचारे बच्चे वेदी पर लाए गये और पुजारी अपना छुरा लिये तय्यार खडा हुआ था कि उसी समय मेघों में से एक सोने का मेंढा आया और उनको अपनी पीठ पर लेकर लोप होगया तब वह मूढ राजा अथामास पागल होगया और ईनो और उसके बच्चों का नाश होने लगा। क्योंकि अथामास ने क्रोध में आकर उनमें से एक को वध कर डाला और ईनो दूसरे बच्चे को अपनी गोद में लेकर उसके पास भाग गई और एक पहाडी के ऊपर से समुद्र में कूद पडी और एक मछली हो गई जैसी कि तुम ने देखी है जो सदा समुद्र की लहरों के ऊपर अपने छोटे बच्चे को छाती से लगाये हुये इधर उधर घूमा करती है।

परन्तु लोगों ने अथामास को बाहर निकाल दिया क्योंकि उसने अपने लडके को मार डाला था वह अपने दुःख में इधर उधर फिरता हुआ डेलफी के दूत के पास गया। दूत ने उससे यह कहा कि तुम अपने पाप के कारण उस समय तक फिरो जब तक कि तुम को जंगली पशु अपना मेहमान मान कर भोजन न दें इस तरह वह भूखा और शोक से पीड़ित बहुत दिनों तक इधर उधर घिसटा किया यहा तक कि उसे भेडियों का एक झुंड दिखाई दिया भेडिये एक भेड को फाड़ रहे थे परन्तु जब उन्होंने अथामास को देखा तो वे भाग गये और भेड़ को उसके लिये छोड़ गये। उसने उसे खाया और तब उसे यह मालूम हो गया कि भविष्य वाणी पूरी ही होगई। तदुपरात वह नहीं घूमा परन्तु वह बस गया और एक नगर बना कर फिर राजा हो गया।

परन्तु वह मेढ़ा दोनों बच्चों को बहुत दूर भूमि और समुद्र के ऊपर से लेगया यहा तक कि वह थ्रेशया के चिरोसिनीज़ म आगया और वहा हेली समुद्र में गिर पडी। इस लिये वह तग डमरूमध्य उस नाम से हेलस्पांट कहलाते हैं और वह नाम उनका आज तक चला जाता है।

तब वह मेढ़ा फ्रिक्सस को लिये हुए उत्तर पूर्व दिशा मे उस समुद्र के

पार गया जिसको हम काला सागर कहते हैं परन्तु हेलस लोग उसे ईयुक्सा ईन कहते है। लोग कहते हैं कि अंत में वह कालशिस में सरकेशिया के दार तट पर ठहर गया। वहा फ्रिक्सस ने चेलिसयोप के साथ विवाह किया जा राजा एटीज़ की बेटी थी और उस मेढ़े को भेट में दे दिया। एटीज ने मेढ़े की ऊन को एक वच (वीच) पर लगा दिया जो एरस अर्थात् युद्ध देवता की वाटिका में है।

कुछ समय पीछे फ्रिक्सस मरा और वह गाड़ दिया गया परन्तु उसकी आत्मा को चैन न मिला क्योंकि वह अपनी जन्म भूमि और हेलस की सुंदर पहाड़ियों से बहुत दूर गाढ़ा गया। इस लिये वह स्वप्न में मिनुआई के वीर पुरुषों के पास आया और शोकार्त वाणी से उनके विस्तरों के पास पुकार २ कहने लगा आओ और मेरी आत्मा को छुटकारा देदो जिससे मैं अपने पुर्खों और नातेदारों के पास और मिनुआ की सुंदर भूमि को जाऊ।

उन्हों ने पूछा " हम तुम्हारी आत्मा को कैसे छुटकारा दे सकते हैं ?

उत्तर मिला " तुम समुद्र में होकर कालशिस को जाओ और सोने की ऊन घर लाओ तो मेरी आत्मा उसी के साथ लौट आयेगी और तब मैं अपने पुर्खा के साथ सोऊगा और मुझको आराम मिलेगा।

इस तरह वह आकर उनको बहुधा पुकारा करता था परन्तु जब वे जागते तो वे एक दूसरे को देख कर यह कहने लगते कालशिस को समुद्र होकर जाने का साहस कौन कर सकता है अथवा सोने की ऊन घर कौन ला सकता है। उस सारे देश में कोई ऐसा वीर पुरुष न था जो उसको करता कारण इसका यह था कि योग्य पुरुष और समय अभी तक नहीं आया था।

फ्रिक्सस का एक भाई ईसन नामक था जो आयलकस में समुद्र के पास ही राजा था। वहा वह मिनुआ के धनवान वीर पुरुषों पर शासन करता था जैसे उसका चचा अथामास वीतिया में शासन करता था और अथामास के समान वह दुखित आदमी था। जिसका यह कारण था कि उसका एक सौतेला भाई पेलियस नामक था जिसके विषय में कुछ लोग यह कहते थे कि वह किसी अप्सरा का पुत्र है और उसके जन्म के विषय में कलंकित और

शोक जनक कहानियां थीं जब वह बच्चा था तो वह पहाड़ों पर छोड़ दिया गया था उस समय एक जंगली घोड़ी निकट आई और उसके लात मारी परन्तु एक गडरिये ने जो उधर होकर जा रहा था उस बच्चे को पाला जिस का चेहरा चोट के कारण काला होगया था वह उसे घर ले गया और उसको पलियस करके पुकारने लगा। क्यों कि उसका चेहरा चोट खाये हुये था और काला था जब वह बड़ा हुआ तो वह निर्भय और आशासनीय हो गया और उसने बहुत से भयानक काम किये अंत में उसने अपने सौतेले भाई ईसन और उसके पीछे ९ य अपने भाई नंजियस को निकाल दिया उसने राज्य पर अपना अधिकार कर लिया और मिनुआ के धनवान वीर पुरुषों पर इयल्कस में समुद्र के निकट शासन करने लगा।

जब ईसन निकाल दिया गया तो वह दुःख के साथ नगर के बाहर चला गया और अपने छोटे लडके का हाथ पकड़े हुए लेगया। उसने अपने मन में कहा मैं इस बच्चे को पहाड़ों में छिपा दूं नहीं तो पेलियस उसको अवश्य बध कर डालेगा क्योंकि वह वारिस है।

सो वह समुद्र से होकर घाटी को पार करता हुआ अंगूरों और जैतूनों के वृक्षों की वाटिकाओं और अनारस की लहरों को पार करता हुआ पुराने पर्वत पेलियन की ओर गया जिसकी शिखर हिम से श्वेत रहा करती हैं।

वह दलदली भूमि, चट्टान और मैदानों को पार करता हुआ पहाड़ के ऊपर चढ़ता चलागया यहां तक कि वह लड़का थक गया और उसके पैर में घाव हो गये और ईसन को उसे गोद में उठा कर ले जाना पड़ा। कुछ समय पीछे वह एक ऐसी सूनसान खोह के पास पहुंचा जो एक बड़े टीले के नीचे थी।

उस टीले के ऊपर हिम की मालाएं लटक रही थीं जिनमें से धूप में पानी टपक रहा था और जों तड़क रही थी। परन्तु उस टीले के नीचे खोह के मुंह के चारों ओर अच्छे २ फूल और जड़ी बूटियां क्रम पूर्वक हरेक प्रकार की अलग २ सजी हुई लगी थीं। वहां वे बहुतायत के साथ धूप में और ऊपर से गिरती हुई धारा के जल में लगे हुए थे। उस खोह में से गाने का शब्द आ

रहा था और एक आदमी की बोली सुनाई देरही थी जो बीन के ऊपर गा-रहा था।

तब ईसन ने लडके को उतार दिया और धीरे से कहा "भय मत करो परन्तु भीतर चले चलो। तुम जिस किसी को पाओ उसके घुटनों के ऊपर अपने हाथ रख देना और यह कहना "ज़ियस के नाम पर जो देवताओं और मनुष्यो के पिता हैं मैं आज के दिन से आपका मेहमान हुआ।"

तब तो वह लडका बिना कापे हुए भीतर चला गया क्योंकि वह भी एक वीर पुरुष का वेटा था परतु जब वह भीतर पहुचा तो आश्चर्य में पड़कर उस आश्चर्य जनक गाने को सुनने के लिये ठहर गया।

वहा उसने गाने वाले को भालू की खाल और सुगन्धित शाखाओं के ऊपर पडे हुये देखा। वह पुराना सेनटार (नरघोड़) था जो आकाश के नीचेकी सारी वस्तुओं में सबसे अधिक बुद्धिमान था। कमर तक तो वह आदमी था और उसके नीचे वह एक सुन्दर घोडा था उसके सफेद बाल उसके चौडे कधे के ऊपर फहरा रहे थे और उसकी सफेद डाढ़ी उसकी चौड़ी भूरी छाती के ऊपर फैली हुई थी। उसकी आखों से बुद्धिमानी और नम्रता प्रघट होती थी और उसका माथा पर्वत की दिवार के समान था।

अपने हाथ में वह सोने का एक बीन लिये हुए था और वह उसको सुनहली मिजराब मे बजाता था जब वह बजाता था तो वह गाता था। उस समय उसकी आखे चमकती थीं और सारी खोह को प्रकाशित करदेती थीं।

वह समय आकाश और चमकते हुए तारों समुद्र शुचम वायु, और आश्चर्य जनक पृथ्वी के गीत गारहा था। वह पहाडियों के कोषो खानो के गुप्त रत्नों अग्नि और धातकी कदराओं, चगा करने वाली जडी बूटियों के गुणों, पत्तियों की बोली, भविष्यतवाणी और आनेवाली गुप्त वस्तुओं के गीत गारहा था।

तब उसने स्वास्थ बल साहस वीरता राग शिकार कुश्ती और उन सब खेलों के गीत गाये। जो वीर पुरुषों को अच्छे मालूम देते हैं उसने यात्रा युद्ध, नगर परि वेष्ठन युद्धमेंअच्छी मृत्युके गीत गयो। तदुपरात उसने शान्ति

बहुतायत और पृथ्वी के ऊपर न्याय होने के उतने ही गीत गाए। जिस समय वह गा रहा था तो वह लडका आंखें फाड कर सुन रहा था और उस गीत में अपना संदेसा भूल गया।

अंत में बूढा शीरन चुप हो गया और उसने लडके को नम्र शब्द के साथ पुकारा।

लडका कांपता हुआ उसके पास दौड गया और उसके घुटनों पर अपने हाथ रख दिये होते परन्तु शीरन ने मुसकुरा कर यह कहा "अपने पिता ईसन को यहां बुलाओ क्योंकि मैं तुमको और जो कुछ हुआ है उसको जानता हूं और तुमको घाटी में बहुत दूर देखा था पहिले इसके कि तुमने नगर को छोडा था।

तब ईसन शोक के साथ भीतर चला आया और शीरन ने उससे पूछा "ईसन दी ईओलिड तुम स्वयं मेरे पास क्यों नहीं आते"?

ईसन ने उत्तर दिया "मैं ने विचार किया था कि शीरन को इस बालक पर दया आ जायगी यदि वह उसको अकेला आता हुआ देखेगा। मैं ने यह देखना चाहा था कि वह निडर है और एक वीर पुरुष के पुत्र के समान साहस कर सकता है। परंतु अब मैं पिता ज़ियस का नाम लेकर आपसे प्रार्थना करता हूं कि इस लड़के को अपना अतिथि उस समय तक रहने दो जब तक अच्छा समय उसके लिये न आ जाय और वीर पुरुषों के लड़कों के साथ उसको शिक्षा दो जिससे कि वह अपने पिता के कुटुम्बवालों से बदला ले सके।

तब शीरन हंसा और उसने उस लडके को अपनी ओर खींच लिया और उसके सुनहले लटों पर हाथ रख कर कहा "ऐ सुन्दर लडके, क्या तुम मेरे घोडे के खुरों से भय करते हो या आज के दिन से तुम मेरे शिष्य होगे?

उसने उत्तर दिया 'मैं हर्ष पूर्वक तुम्हारे समान घोडे के खुर रखना चाहूंगा यदि मैं तुम्हारे समान गीत गा सकूं।

शीरन ने हंसकर कहा "सूर्यास्त होने तक यहां मेरे पास बैठो। उस

समय तुम्हारे खेल के साथी घर आयेंगे और उनके समान तुम राजा होना और वीर पुरुषों के ऊपर शासन करने के योग्य होना सीख जाओगे।

तब उसने ईसन की ओर देख कर कहा "बेखटके लौट जाओ और बुद्धिमान आदमी के समान तूफ़ान के आगे झुको। यह लड़का फिर अनारस को पार नहीं करेगा जब तक कि वह तुम्हारे और ईओलस के कुटुंबियों के लिये कीर्ति का हेतु न हो जाय"।

ईसन अपने बेटे के लिये रोकर चला गया। परंतु वह लडका नहीं रोया क्योंकि उसके ध्यान में वह आश्चर्य जनक खोह, नरघोड़ा, उसका गीत और खेल के साथी जिनको वह देखने वाला था बस गये थे।

तब शीरन ने उसके हाथ में बीन दे दिया और उसे उसका बजाना सिखाया यहां तक कि सूर्य चट्टान के पीछे अस्त हो गया और बाहर एक शब्द सुनाई दिया।

तब वीर पुरुषों के लडके ईनियस, हिरेकलीज़, पेलियस, और बहुत से अच्छे २ नाम वाले आये।

बलवान शीरन हर्ष से कूदने लगा और उसके खुरों से गुफा गूंज उठी जिस समय वे चिल्लाकर यह कहते थे "हे पिता शीरन आओ और हम लोगों का खेल देखो"। एक ने चिल्लाकर कहा "मैंने दो हिरन मारे हैं। दूसरे ने यह कहा "मैं ने चट्टानों में एक जंगली बिल्ली पकड़ी। और हिरेकलीज एक जंगली बकरी अपने सींगों से अपने पीछे घसीट लाया क्योंकि वह पहाड के टीले के समान बडे डील डौल का था। सीनस अपनी हरेक बांह के नीचे एक खप्पर लिये हुआ था और जब वे सब खसोटते और काटते थे तो हंसता था क्योंकि वह दांत अथवा लोहे किसी से घायल नहीं हो सकता था।

शीरन उन सबों की प्रशंसा हेरक के गुणों के अनुसार करता था।

उन सबों में से केवल एक अर्थात् एल्क्लोपियस अलग और मौन होकर घूम रहा था। वह अपने को बहुत बुद्धिमान समझता था और उसकी गोदें बूटियों और फूलों से भरी हुई थी और उसकी कलाई में एक चित्तीदार सा

लपटा हुआ था। वह शीरन के पास अपनी दृष्टि नीचे किये हुये आया और धीरे २ यह बतलाने लगा कि "मैंने साप को पुराना केंचुल छोड़ते हुये और अपनी आखोंके सामने उसपर नया केंचुल आते हुये देखा था"। उसने यह भी बतलाया "मैं ने गात्र की किसी घाटीमें जाकर एक मरते हुये आदमीको एक ऐसी बूटी से चगा किया था जिसको उसने एक बीमार बकरी को खाते हुये देखा था।

शीरन ने मुसकुरा कर कहा "अर्थानी और अपालो को कुछ भेट दो और उनमें से हरेक योग्य है परतु इस बच्चे को उन्हो ने सब मानो से बढ़कर यह मान दिया है कि वह चगा करै और दूसरे मारें।

तब लड़के लकडी लाये और उसको चीर कर अग्नि सुलगायी। कुछ लडकों ने हिरनो की खाल खींच कर उनके टुकडे २ किये और आग के सामने उन्हे सेकने को रख दिया, जब हिरन का मास पक रहा था तो वे सब पिघलती हुई बरफ के पानी में नहाये और धूल और पसीने को पोंछ डाला।

इसके उपरांत उन्होंने भर पेट भोजन किये (क्योकि उन्हों ने प्रात. काल से कुछ नहीं खाया था) और कुड का निर्मल जल पिया क्योकि युवा लडकों के लिये मदिरा ठीक नहीं है। जब बचा हुआ भोजन अलग रख दिया गया तो वे सब खाल और पत्तियो पर लेट गये जो अग्नि के इधर उधर पड़ी हुई थीं और हरेक ने बीन को बारी २ से लेकर गाया और हर्ष पूर्वक बजाया।

कुछ समय पीछे वे सब खोह के मुंह के पास वाले किसी घास के मैदान पर चले गये। वहा वे घूसों से लडे, दौड़े, कुश्ती लड़े और हसे यहां तक कि चट्टानो पर से पत्थर गिरे।

शीरन ने अपना बीन लिया और सब लडकों ने हाथ मिला लिये। जब वह बजा रहा था तो वे इधर उधर घूम २ कर उसके राग पर नाच रहे थे। वहा वे हाथ मिला कर नाच रहे थे यहा तक कि पृथ्वी और समुद्र के ऊपर रात्रि आ गई और काली घाटी उनके चौड़े श्वेत अगों और उनके सुनहले बालों की चमक से जगमगा रही थी।

लडका आनन्द पूर्वक उनके साथ नाचा और तब तेजपात, मेंहदी, नाज़वी, की पत्तियो और थाइम के फूलों पर गहरी नींद सोया। वह प्रात काल उठा और पानी की धारा में नहाया और वीर पुरुषों के लडकों का साथी हो गया। वह आयल्कस पिता और अपने पूर्व जीवन को भूल गया। वह पेलियन के सुहावने मैदानो और पर्वतों की तीव्र ऊसर वायु में रह कर पुष्ट, वीर और चालाक हो गया। उसने कुश्ती लडना घूसा से लडना, शिकार करना, और बीन बजाना सीखा। इसके पीछे उसने घोडे पर चढना सीखा क्योंकि बूढ़ा शीरन उसको अपनी पीठ पर बैठा लिया करता था। उसने सब बूटियो के गुण और हर तरह के घावों को चगा करना सीखा। शीरन उसको जेसन अर्थात् चगा करने वाला कहने लगा और आज दिन तक उसका यही नाम है ॥

दूसरा भाग।

ज़ेसन ने अपनी खड़ाऊ अनारस में कैसे खो दीं।

दस वर्ष बीत गये और जेसन एक बलवान आदमी हो गया। उसके साथी चले गये और उनमें से कुछ उसके साथ २ बडे हो रहे थे। एसली पियस आदमियों को आश्चर्य के साथ चगा करने के लिये पेलोपोनेस में चला गया और कुछ लोग यह कहते है कि वह मरे हुओं को जीवित कर देता था। हिरेक्लीज उन कठिन और विख्यात कामों को करने के लिये थीब्स गया जो आदमियों में एक कहावत हो गये हैं। पेलियस ने किसी समुद्र अप्सरा के साथ विवाह किया और उसका विवाह आज दिन तक विख्यात है। ईनियस ट्राय में अपने घर चला गया और तुम उसकी और बहुत से दूसरे वीर पुरुषो की जो न्यायी शीरन के शिष्य थे कहानिया पढ़ोगे। एक दिन ऐसा हुआ कि जेसन पहाड पर खडा हुआ चारो दिशाओं में देख रहा था। शीरन उसके पास खडा हुआ उसे देख रहा था क्योंकि उसे मालूम था कि समय आ गया।

जेसन ने थिसाले मैदानों को ध्यान से देखा जहा लपीथाई अपने

घोड़ों का वंश बढ़ाते हैं। उसने वोइव की झील और उस पानी की धार को देखा जो उत्तर की ओर पीनियस और टेंपी को गई है। जब उसने उत्तर की ओर देखा तो उसने दीवार के समान उस पर्वत को देखा जिससे मेगनीशिया के किनारे की रक्षा होती है। उसने ओलिंपस को देखा जो देवताओं और उस्सा का स्थान है और पेलियन को देखा जहां वह खड़ा हुआ था। जब उसने पूर्व की दिशा की ओर देखा तो उसको चमकता हुआ नीला समुद्र दिखाई दिया जो बिना किसी रुकावट के आरंभ ही से फैला हुआ था। जब उसने दक्षिण की ओर देखा तो उसने एक सुहावनी भूमि देखी जिसमें सफ़ेद दिवार के नगर और खेत थे और जो एक ऐसी खाड़ी के किनारे पर थी जो भूमि से बंद हो गई थी और धुआं वृक्षों के मध्य में से नीला होकर उठता था। उसने उस स्थान को पगासाई की खाड़ी, हिमोनिया की उपजाऊ भूमि और समुद्र के किनारे बसा हुआ इयल्कस नगर समझा।

तब उसने आह भर कर अपने मन में यह पूछा "क्या यह बात सच्ची है जो वीर पुरुषों ने मुझ से कही है कि मैं उस सुन्दर देश का मालिक हूं।

"जेसन यदि तुम उस सुन्दर देश के मालिक हो गये तो तुमको उससे क्या लाभ होगा ?

"मैं उसको लेकर अपने अधिकार में रक्खूंगा ?

"एक बलवान आदमी ने उसको लिया है और बहुत समय तक अपने अधिकार में रक्खा है। तो क्या तुम भयानक पेलियस से अधिक बलवान हो ?

"मैं अपने बल की परीक्षा उसके बल से कर सकता हूं परन्तु शीरन ने आह भर कर यह कहा—

"तुमको बहुत से जोखिम उठाने पड़ेंगे तब तुम समुद्र पर बसे हुये इयल्कस देश पर राज्य कर सकोगे बहुत से जोखिम और बहुत सी कठिनाइयां अर्थात् ऐसी आश्चर्य जनक कठिनाइयां आश्चर्य जनक स्थानों में उठानी पड़ेंगी जो मनुष्य पर पहिले कभी नहीं पड़ी हैं"।

जेसन ने कहा "तो मैं अधिकतर भाग्यवान हूं कि मैं वह बातें देखूंगा

जो मनुष्य ने पहिले कभी नहीं देखी हैं।

शीरन ने आह भर कर यह कहा "जब टकाच पन्नी के पर निकल आते हैं तो वह अवश्य अपने घोंसले को छोड देता है। क्या तुम समुद्र पार बसे हुये इयलक्स देश को जाओगे ? तो तुम अपने जाने से पहिले दो बातों की प्रतिज्ञा मुझ से करते जाओ"।

जेसन ने प्रतिज्ञा की तो शीरन ने यह उत्तर दिया।

"तुमको जो कोई मिले उसमें कटु वाक्य मत बोलना और उस वचन को पूरा करना जिसको तुम कह जाओ"।

जेसन को आश्चर्य हुआ कि शीरन क्यों उससे ऐसी बात पूछ रहा है परन्तु उसको यह बात मालूम थी कि सेनटार (नर घोडा) ऋषि था और भविष्य को बहुत पहिले से समझ लेता था। इस लिये उसने प्रतिज्ञा कर ली और जो कुछ घटनाए उसके भाग्य में थीं उनको देखने के लिये वह वीर पुरुष के समान पहाड पर से नीचे कूद पडा।

वह अन्यूंटस वृक्ष की झाडियो और थाइम (वृक्ष) के मैदानों को पार करता हुआ उस घाटी मे पहुचा जहा अगूरों की टट्टियां, अनार, और जैतून लगे हुये थे। उन जैतून के वृक्षों के मध्य में अनारस नदी ग्रीष्म ऋतु की बाढ के कारण प्रचड शब्द करती हुई वह रही थी।

अनारस नदी के किनारे एक स्त्री बैठी हुई थी जिसके सारे शरीर में झुर्रियां पडी हुई थीं, बाल सफेद थे और वह बूढी थी। उसका शिर उसकी छाती पर इस तरह डगमगा रहा था मानो उसको लकवा मार गया है। इसी तरह उसके हाथ उनके घुटनों पर लटक रहे थे। जब उसने जेसन को देखा तो उसने रोकर कोमल शब्दों में यह कहा कौन मुझको इस चढ़े हुये जल के पार ले जायगा ?

जेसन बेधडक होकर उतावली के साथ उस जल की बाढ में कूद पडने ही वाला था। तो भी कूदने से पहिले उसने दो बेर सोचा क्योंकि नीचे नदी बडे शब्द के साथ वह रही थी उसके जल का रग पर्वतों की वर्षा के कारण निदान भूरा हो रहा था और पिघलती हुई बर्फ के कारण चादी का

सा जान पड़ता था। नीचे पत्थरों की लुडकती हुई वटियो का शब्द किसी सवार के पैरों की आहट अथवा पहियो के लुड़कने के शब्द के समान उसको सुनाई देता था जिस समय वह वटिया तग नाले में टकराती हुई और उन चट्टानों को हिलाती हुई वह रही थीं जिन पर वह खडा हुआ था।

परन्तु वह बुढिया और भी अधिक कराह रही थी "ऐ सुन्दर युवक ! मैं दुर्बल और बूढ़ी हूं।होरा के नाम से मुझको इस नदी के ऊपर ले चल"।

जेसन घृणा के साथ उत्तर देने वाला ही था कि शीरन की बातें उसको याद आ गई ।

सेा उसने यह "कहा हीराके नामसे जेा ओलिम्पस के देवताओंकी महारानी है मैं तुझको इस नदी के ऊपर से लेजाऊ गा यदि बीच ही में हम दोनों डूब न जाय"।

तब बुढिया उसकी पीठ पर बकरी के समान शीघ्रता के साथ कूद आई जेसन लडखडाता हुआ आश्चर्य के साथ चला और पहिला पग जो उसने धरा तो जल उसके घुटनों तक था।

पहिला पग उसके घुटनों तक था दूसरा पग उसकी कमर तक था। पत्थर उसके पैरों के चारों ओर लुडक रहे थे और उसके पैर पत्थरों पर फिसल गए। सेा वह लडखडाता और हांपता हुआ चला गया। बुढ़िया उसकी पींठ परसे चिल्लाती जाती थी।

"मूढ़, तैंने मेरे कपड़ा भिगो दिया। तू मेरे समान बुढियों के साथ ठट्ठा कर रहा है"?

जेसन ने अपने मन में तो इस बात का आधा संकल्प कर लिया था कि उसे गिरादे कि वह उस नदी को स्वयं पार करे। परन्तु शीरन की बातें उसके ध्यान में आगई और उसने केवल यह ही कहा माता सतोष कर अच्छे से अच्छा घोड़ा किसी न किसी दिन ठोकर ले जाता है"।

अत में वह उस नदी के तट तक लडखडाता हुआ पहुच ही गया और उसने बुढ़िया को किनारे पर उतार दिया इस बात कीआवश्यकता थी कि वह एक बलवान पुरुष होता नहीं तो वह उस प्रचडता के साथ बहते हुये जल को कदापि पार न कर सकता।

वह किनारे पर हांपता हुआ कुछ समय तक पड़ा रहा और तब अपनी यात्रा को जानेके लिये वह उठ खड़ा हुआ परन्तु उसने बुढ़िया की ओर दृष्टि फेंकी और यह विचार किया "कमसे कम एक वेर तो वह मुझे धन्यवाद दे।"

जब उसने देखा तो वह सारी स्त्रियों से अधिक सुन्दर और पृथ्वी मंडल के सब मनुष्यों से अधिक लम्बी हो गई। उसके वस्त्र ग्रीष्म ऋतु के समुद्र के समान और उसके आभूषण आकाश के तारों के समान चमकने लगे। उसके शिर के ऊपर घूंघट पड़ा था जो सूर्यास्त के सुनहले मेघोंका बना था। घूंघट में से वह उसकी ओर किसी बछिया की सी बड़ी और कोमल नयनों से देख रही थी जो बड़ी कोमल और भयानक थीं और जिन से सारी घाटी में प्रकाश हो गया था।

जेसन अपने घुटनों के बल पड़ गया और अपने हाथों से अपने मुंह को उसने छिपा लिया।

उस स्त्री ने कहा "मैं ओलिंपस की महारानी हीरा अथवा जियस की स्त्री हूं। जैसा तैने मेरे साथ किया है वैसा ही मैं तेरे साथ करूंगी जब कुछ काम तुझको पड़े तो तू मुझको बुला लीजियो और इस बात की परीक्षा कीजियो कि देवता कृतज्ञ हैं कि नहीं"।

जब जेसन ने ऊपर को देखा तो वह पृथ्वी पर से लम्बे श्वेत मेघ के समान उठी और पहाड़ों की शिखरों के ऊपर से होकर ओलिंपस की पवित्र पहाड़ी को ओर उड़ती हुई चली गई।

तब जेसन को बड़ा भय मालूम दिया परन्तु कुछ समय होने पर उसका भय कम हुआ। उसने बूढ़े शीरन का गुण गाया और कहा सेन्टार अवश्य कोई ऋषि है। जो कुछ मुझ पर होने वाला था उसको वह पहिले ही से समझ गया था क्योंकि उसने मुझको समझा दिया था कि मैं जिस किसी से मिलूं उससे कटु वाक्य न बोलूं।

तब वह इयलकस की ओर गया और जिस समय वह चलने लगा तो उसको यह बात मालूम हुई कि उस जल की बाढ़ में उसकी एक खड़ाऊं खो गई है।

जिस समय वह गलियों में से होकर निकला तो लोग उसको देखने के लिये बाहर निकल आये क्योंकि वह बहुत लम्बा और सुन्दर आदमी था। परन्तु कुछ लोग जो उससे आयु में बडे थे आपस में धीरे २ बातें कर रहे थे। अंत में उनमें से एक ने जेसन को रोका और उससे यह कहा "ऐ सुन्दर बालक तू कौन है और कहा से तू आ रहा है और इस नगर में तेरा क्या काम है"?

हे सज्जन पिता, मेरा नाम जेसन है और मैं ऊपर पेलियन से आ रहा हूं। मेरा काम तुम्हारे राजा से है। मुझे बतलाओ कि उसका महल कहा है"।

परन्तु वृद्ध आदमी चौंक गया, पीला पड़ गया और यह कहने लगा क्या तुम मेरे पुत्र को जो स्वर्गदूत है नहीं जानते हो जो तुम नगर में होकर केवल एक ही खडाऊ पहिने हुये बेधड़क चले जा रहे हो"।

मैं इस स्थान में एक अनजान आदमी हूं और मैं किसी स्वर्गदूत को नहीं जानता हू परन्तु मेरी एक खडाऊं क्या हुई। दूसरी खडाऊ अनारस में उस समय खो गई जब मैं जल में होकर परिश्रम करता हुआ गया था

तब बूढे आदमी ने उलट कर अपने साथियो की ओर देखा। उनमें से एक ने आह भरी दूसरा मुसकुराया और अंत में वृद्ध आदमी ने कहा "मैं तुझको बतलाऊगा कदाचित् तुम अचानक अपने को नष्ट कर डालो। डेल्फी में जो स्वर्गदूत है उसने कहा है कि एक आदमी जो केवल एकखडाऊ पहिने होगा पेलियस से राज्य को छीनकर उसे अपने अधिकार में रक्खेगा। अतएव तुम उसके महल को सावधान होकर जाना क्योंकि वह अत्यत भयानक और सब राजाओं में चालाक राजा है"

तब जेसन युद्ध के घोडे के समान अभिमान से खिलखिला कर हसा। "हे सज्जन पिता यह समाचार मेरे और तुम्हारे दोनो के लिये अच्छे हैं। इसी काम के लिये मैं इस नगर में आया था"।

तब वह बडे ठाठ के साथ पेलियस के महल को चला। सब आदमी उसका ढग देखकर आश्चर्य करते थे। वह द्वार पर खडा होकर चिल्लाने

लगा-"हे वीर पेलियस निकल आ निकल आ और वीर पुरुष के समान अपने राज्य के लिये युद्ध कर'।

पेलियस आश्चर्य करता हुआ बाहर निकल आया और चिल्लाकर यह पूछने लगा "हे ढीठ युवक तू कौन है"।

"मैं ईसन का पुत्र, जेसन इस सब देश का उत्तराधिकारी हूं।"

तब जेसन अपने हाथ और नत्र उठाकर रोया अथवा वह रोता हुआ जान पडता था। उसने पर्मात्माको धन्यवाद दिया जिसने उसके भतीजेको उसे दिखाया और उससे हमेशाके लिये मिलाया। उसने कहा मेरे केवल तीन लड़कियां है और मेरा उत्तराधिकारी होनेको कोई पुत्र नहीं है। इस लिये तुम मेरे उत्तराधिकारी होगे मेरे मर जाने पर मेरे राज्य पर शासन करो और मेरी जिस लडकी को तुम पसन्द करो उसके साथ अपना विवाह करलो। यद्यपि तुम्हारे लिये मेरी राज्य दुखदायी होगा और जो कोई उसपर शासन करेगा वह भी दुखित रहेगा परन्तु भीतर चलो, आओ भीतर चलो आओ, और भोजन करो।

इस लिये उसने जेसन को भीतर खींच लिया चाहे उसने इस बात को पसन्द किया अथवा नहीं और उससे इतनी प्रीति के साथ बात चीत की और इतनी अच्छी तरह से उसको उसने भोजन कराये कि जेसन का क्रोध जाता रहा। जब भोजन हो गये तब उसकी तीनों चचेरी बहिनें बड़े कमरे में आई जेसन ने यह विचार किया कि मैं भली भांति उनमें से एक को पसन्द करके अपनी स्त्री बनाऊंगा।

परन्तु अन्त में उसने पेलियस से कहा "मेरे चचा तुम इतने उदास क्यों दिखाई देते हो और अभी जो तुमने यह कहा कि यह राज्य दुखदायी होगा और उसका शासक दुखित होगा तो यह कहने से तुम्हारा क्या प्रयोजन था"।

तब पेलियस ने बेर २ बड़ी गहरी सासें उस मनुष्य के समान भरीं जिसको कोई भयानक कथा कहनी हो और उसके आरम्भ करने में भय मालूम देता हो। परन्तु अन्त में—

"बहुत समय अर्थात् सात वर्ष से भी अधिक से मेरी एक रात्रि भी चैन मे नहीं कटी है और मेरे पीछे जो आदमी आवेगा उसको अभी उस समय तक चैन नहीं मिलेगा जब तक कि सोने की ऊन घर न लाई जाय"

तब उसने जेसन से फ्रिक्सस और सोने की ऊन की कथा कही। उससे यह झूठी बात भी कही कि फ्रिक्सस का प्रेत मुझे सताता है और दिन रात मुझे सुनाया करता है। उसकी लडकियां आई। उन्होंनेभी यही कथा कही (क्यों कि उनके पिता ने उनको हरेक बात सिखला दी थी) और रोकर कहने लगीं ओहो सोने की ऊन घर पर कौन लायेगा कि हमारे चचा की आत्मा को शांति प्राप्त हो और हमको भी आराम मिले क्योंकि वह हमको भी चैन के साथ नहीं सोने देता है?"

जेसन कुछ समय तक उदास और मौन होकर बैठा रहा क्योंकि उसने सोने की ऊन की कथा बहुधा सुनी थी परन्तु वह उसको एक ऐसी वस्तु समझता था जिसका लाना मनुष्य के लिये कठिन और असम्भव था।

परन्तु जब पेलियस ने उसको मौन देखा तो वह और २ बातें करने लगा और जेसन और भी अधिक प्रेम से ऐसे बोलने लगा मानो जेसन अवश्य ही उसका उत्तराधिकारी होगा और उसके राज्यके विषय मेंसम्मति लेने लगा। जेसन जो सीधा और युवक था अपने मन में यह बात कहने लगा "यह मनुष्य निश्चय करके मलीन हृदय का आदमी नहीं है जैसा कि लोग उसे कहते हैं तौभी उसने मेरे पिता को क्यों निकाल दिया? उसने पेलियस से वे धडक होकर पूछा "लोग कहते हैं कि तुम भयानक मनुष्य हो परन्तु मैं तुमको दयावान और दाता आदमी देखता हू और जैसा तुम मेरे साथ वर्ताव कर रहे हो वैसाही मैं भी तुम्हारे साथ करूंगा। फिर भी तुमने मेरे पिता को क्यों निकाल दिया"!

पेलियस मुसकुराया और आह भरकर कहने लगा "लोगों ने उसका तथापि और २ बातो का कलंक लगाया है। तुम्हारा पिता बूढ़ा और थकित हुआ जा रहा था और उसने इस राज्य को मुझे अपने मन से दिया। कल तुम उससे मिलना और पूछना। यही बात वह भी कहेगा"।

जेसन अपने मनमें बडा प्रसन्न हुआ जब उसने सुनाकि "मैं अपने पिता को देखूगा" उसने पेलिग्स की सब कही हुई बातों पर विश्वास करलिया और इस बात को भूलगया कि उसका पिता सच बात कहने का साहस ही नहीं कर सकता है।

पेलियस ने कहा "एक बात और है जिसमें मुझे तुम्हारी सम्मति की आवश्यकता है। क्योंकि यद्यपि तुम युवा हो मैं तुममें उसबुद्धि को देखता हूं जो तुम्हारी अवस्थाके युवकों में नहीं होती है। मेरा एक पडोसी है जिससे मुझको पृथ्वी के सारे आदमियों को अपेक्षा अधिक भय है इस समय मैं उससे अधिकतर बलवान हूं और उसपर शासन कर सकता हूं परन्तु मैं इस बात को जानता हू कि यदि वह हम लोगो के साथ रहा तो अन्त में मेरे नाश करनेका यत्न करेगा । जेसन कोई युक्ति तू मुझे बता सकता है जिससे मैं उस आदमी से छुटकारा पा जाऊ"।

कुछ समय पीछे जेसन ने कुछ हसते हुये उत्तर दिया "अगर मैं तुम साहोता तो मैं उस आदमी को उस सोने की ऊन के लेने के लिये भेजता क्योकि यदि वह एक बेर उसके लिये चल देता तो तुम उसके कारण और अधिक कष्ट न उठाते"।

इस बात को सुनते ही पेलियस के होठों पर कडुई २ मुसकराहट और उसकी आखों में दुष्टता युक्त हर्ष की झलक दिखाई दी। जेसन उसे देखकर चौक पडा। उसके मन में उस बूढे आदमी की चितावनी, स्वय उसकी एक खड़ाऊ, और भविष्यतवाणी याद आई और उसने देखा कि मैं फंदे में पड गया।

परन्तु पेलियस ने केवल नम्रता से उत्तर दिया "मेरे पुत्र, वह शीघ्र उसके लिये भेजा जायेगा।"

जेसन चौंका और चिल्लाकर कहने लगा "क्या मुझही से तुम्हारा प्रयोजन है क्योंकि मैं ही यहा केवल एक खडाऊ पहिन कर आया। उसने क्रोध से अपना घूसा उठाया। पेलियस भी उसके सामने भेडिये के समान डटकर खडा होगया। उन दोनों में कौनसा अधिक बलवान और अधिक

भयानक था इस बातका बतलाना कठिन है।

परन्तु क्षण बीतने पर पेलियस ने नम्रता से कहा "हे मेरे पुत्रतुम इतनी उतावली क्यों करते हो। तुमने, मैंने नहीं, कहा है जो कुछ बात कही गई है तो क्यों मुझे उसके लिये अपराध लगाते हो जो मैंने नहीं किया है। यदि तुमने मुझसे उस आदमी को जिसका अभी मैं ने हाल कहा है प्यार करने और उसको अपना दमाद और उत्तराधिकारी बनाने के लिये कहा होता तो मैं ने तुम्हारी आज्ञापालन की होती और क्या हुआ यदि मैं इस समय तुम्हारी आज्ञापालन करू और उस मनुष्य को अमर यश प्राप्त करने के लिये भेजदू में ने उसको अथवा तुम्हें कोई हानि नहीं पहुचाई कमसे कम रु बात मै जान ता हूं कि वह जायगा और हर्ष से जायगा। क्योंकि उसके भीतर वीर पुरुष का हृदय है जो यश से प्रेम रखता है और उस वचन का तोड़ने से घृणा करता है जो वह दे चुका है"

जेमन ने देखा कि मैं अब फस गया परन्तु शीरन से जो दूसरी प्रतिज्ञा वह कर आया था उसको याद आगई और यह विचार किया "क्या यदि सेन्टार (नरघुड) इस बात में भी ऋषि सिद्ध हो और उसका यह प्रयोजन रहा हो कि मैं ही सोने की ऊन ले आऊ। तब उसने शब्द से चिल्लाकर कहा —

'हे मेरे चतुर चचा, तुमने ठीक कहा है। मैं यश का प्रेमी हू और अप नी प्रतिज्ञा पालन करने का साहस करता हू। मैं अवश्य जाकर सोने की ऊन लाऊ गा। केवल उसके बदले में मुझसे इस बात की प्रतिज्ञा करो और अपना वचन पूरा करो जैसे कि मैं अपना पूरा करता हू। जब मैं चलाजाऊ तो मेरे पिता के साथ प्रेम का वर्ताव उस ज़ियस के नाम मे करना जो सबको देखता है और राज्य को उसी दिन मुझे देदेना जिस दिन मैं सोने की ऊन ले आऊ।

तब पेलियस उसकी ओर देखने लगा और उस पर घृणा करते हुये उसको लगभग प्यार भी करने लगा और यह कहने लगा 'मै प्रतिज्ञा करता हूं और उसको पूरा करूगा। मेरे लिये यह कोई लज्जा की बात न होगी यदि मैं अपना राज उस आदमी को देदू जो सोने की ऊन जीतकर ले आवे।

इस पर उन दोनोंने अपने आपस में एक घोर शपथ ली और तब दोनों

भीतर चले गये और जाकर सोगये।

परन्तु जेसन नहीं सोसका क्योंकि उसको अपनी घोर शपथ का विचार आया। उसने यह सोचा कि मैं अकेला बिना धन अथवा मित्रों के उसको कैसे पूरा करूंगा। सो वह बिछौने पर बहुत देरतक इधर लुढ़कता रहा और तरह २ की युक्तियां सोचने लगा। कभी तो ऐसा जान पड़ता था कि फ्रिक्सस एक धीमे और कोमल स्वर के साथ जो दूर समुद्र से आता हुआ मालूम पड़ता था उसको पुकार रहाहै यह कह करके "मुझे अपने पुरखों के पास घर जाकर आराम करनेदो"। कभी उसको हीरा की आखें दिखाई देती हुई मालूम पड़ती थीं और फिर उसकी यह बातें सुनाई देती थीं "जब काम पड़े तो मुझको बुला लेना और इसकी परीक्षा लेना कि देवता कृतघ्न है कि नहीं"।

दूसरे दिन वह पेलियसके पास गया और उससे यह कहा "मुझे कोई वस्तु बलिदान करने को दो कि मैं उसे हीरा को भेंट देदूं" सो वह चलागया और अपना भेंटदिया। जिस समय वह हीरा की वेदी में खड़ा हुआ था तो हीरा ने उसके मनमें एक विचार उत्पन्न किया। वह पेलियस के पास लौट गया और यहकहने लगा—

"यदि तुम वास्तव में अपने वचन के सच्चे हो तो मुझको दो हरकारे दो कि वह मनुआई के राजकुमारों के पास जाकर जो मेरे साथ सेन्टार (नरघुड) के शिष्य रह चुके है सबसे यह कह आवें कि हम सब एक जहाज निर्माण करें और जो कुछ हम पर बीतने को हो उसका सहन करें"।

इस बात को सुनकर पेलियस ने उसकी बुद्ध की प्रशंसा की और शीघ्रता से हरकारे भेजने को गया क्योंकि उसने अपने मन में यह विचार किया "यह सब राजकुमार उसके साथ चले जाय। वे उससे प्रीत करें और कदापि न लौटैं। क्योंकि यदि ऐसा होगा तो मैं समस्त मनुआई का स्वामी और हेलास में सब से बड़ा राजा हो जाऊंगा"।

तीसरा भाग ॥

उन्होंने आर्गो जहाज़ इयल्कस में कैसे निर्माण किया।

सो ऋशुओं ने बाहर जाकर मिनुआई के सब वीरों से चिल्लाकर यह कह दिया' 'कौन लोग ऐसे हैं जो सोनेकी ऊन लानेके बड़े कामका साहस करतेहैं'?

गीत ने सारे राजकुमारों के हृदयों को हिला दिया और वे घाटियों से पगासाई की पीली बालू वाली भूमि में आगये। पहिले तो बलवान हिरेक्लीज़ आया जिसकी खाल सिंह की खाल के समान थी और जो गदा लिये हुये था उसके पीछे २ उसका युवक सरदार आया जो धनुष बाण लिये हुये था टाईफस अर्थात् चतुर मल्लाह, ब्यूट्स जो सब मनुष्योंमें सुन्दर था, केस्टर और पाली्यूसीज जो जादू वाले राजहंस के जुड़वें पुत्रथे सीनियस आये जो सब मनुष्यों में अत्यन्त बलवान था जिसको सेन्टारों ने वृथा ही मारने का यत्न किया और पाईन वृक्षों के गुद्दों से कुचला परन्तु फिर भी वह न मरा। ज़ीटीस और केले आये जो उत्तरी वायु के पदीर पुत्रथे। पोलियस अशेलीज का पिता आया जिसकी स्त्री थीटिस के चांदी के पैर थे और जो समुद्र की देवी थी वहां टिलेमन और ओईलियस आए जो दो ऐटीज़ के पिता थे और जो ट्राय के मैदानों में लड़े थे। माप्सस बुद्धिमान ज्योतिषी आया जो पक्षियों की बोली जानता था। इडमन आया जिसको फ़ीबस ने भविष्यवाणी कहनेवाली जिह्वादी। अनक्रेयस आया जो तारों का हाल जानता था और आकाश के सब चक्रों को जानता था। आर्गस आया जो विख्यात जहाज का बनाने वाला था इनके अतिरिक्त बहुत से वीर पुरुष आये जो पीतल और सोने के टोप पहिने हुये थे जिनमें घोड़ोंके रंगे हुये लंबे बालों की चोटिया लगी हुई थीं और अपने कवचों के नीचे कपड़े की बूटीदार क़मीज़ें और चमकते हुये टीन के कवलयुद्ध में अपने घुटनों की रक्षा के लिये पहिने हुए थे। हर एक आदमी अपने कंधे पर ढाल रखे हुये था जो बैल के कड़े चमड़े की कई पर्तोंकी थी, पीटे हुये कांसे की तलवार चांदी से जड़ी हुई पेटी में लगाये हुये था और अपने दाहिने हाथ में भालों का एक जोड़ा लिये हुए था जो भारी और सफ़ेद एश वृक्ष के थे।

सो वह इयल्कसमें आये और उनसे मिलने केलिये सारा
वे लोग उनकी उं ... की सुन्दरता, उनकी वीरता
सोने चांदी ... की चमक को देखने

कुछ तो यह कहते थे "वीर पुरुषों का सम्मेलन उस समय से कभी नहीं हुआ जब से कि हैलेस ने इस देशको जीता"। परन्तु स्त्रिया उनके ऊपर आहें भर रही और धीरे २ यह कहती थी, शोक ! यह सब मरने को जा रहे हैं"

तब उन्होंने पेलियन में पाईन के वृक्ष काटकर गिरादिये और उनको कुल्हाडी से सुधारा। अर्गस ने उन्हें जहाज बनाना सिखाया अर्थात् पहिला लंबा जहाज़ जो कभी समुद्र पर चला। उन्होंने उसमें पचास डाड़ों के लिये, अर्थात् एक डाड प्रत्यक वीर मल्लाह के लिये, उनको काली राल से रंग दिया और उसके अग्र भाग को लाल रंग से रंगदिया और उसका नाम अर्गस पर अर्गो रक्खा और दिन भर उसको चलाया। पेलियस ने रात्रिमें उनको राजा के समान भोजन कराय और वे उसके महल में सोये।

परन्तु जेसन उत्तर दिशा की ओर थेस देश को गया जहा कि उसे आर्फियस जो गवैयो का राजकुमार था और यहां वह अपनी खोह में रहोडोपके नीचे जंगली सायन व ण के लोगों में रहता था। जेसन ने उससे पूछाआर्फियस क्या तुम जो प्राचीन काल में मेरे साथ पढ़े हो अपने पहाड़ों को छोड़कर मेरे साथ एक वेर और स्ट्रीमन को मुनुआई के वीर पुरुषों के साथ में जहाज़में चलकर पार करोगे और सोनेकी ऊन घर लाओगे और क्यासब आदमियों और सब देवों से अपनी आश्चर्य जनक वीन और गानसे हमारा मेल करादोगे"?

तब आर्फियस ने आह भर कहा "क्या जबसे मैं शीरन की खोह में जो इयल्कस के ऊपर समुद्र तट पर है रह रहा ? तब से मैने बहुत परिश्रम और थकाने वाले काम दूर २ के स्थानों में नहीं किये हैं। जो चतुराई और वाणी मुझको मेरी माता देवी ने दी है वह वृथा है। वृथा ही मैं ने गाया और परिश्रम किया है वृथा ही में मुर्दों के पास गया और हेडीम के सब राजाओं को इसलिये प्रसन्न किया कि मैं अपनी स्त्री ड्यूरीडाईस को फिर जीत लू मैंने अपनी प्रिया को जीत लिया परन्तु उसी दिन फिर वह मेरे हाथ से जाती रही तब मैं पागल होकर मिस्र देश और लीबिया के रेतीले स्थानों में और सब समुद्रों के द्वीपों में भयानक डाम से आगे को खदेड़ा जाता हुआ इधर उधर मारा फिरा। मैंने वृथा ही मनुष्यों के हृदयो को वन के जंगली पशुओं

पुराने भजन हैं और सुन्दर प्राचीन रागवाली कविता में लिखे गए हैं। लोगों मे आज दिन तक उन्हें आर्फियस अथवा आर्फियस के भजन कहा है। उनमें यह लिखा है कि यह वीर किस प्रकार खाडी को पार करके अफीटाई में पहुंचे। दक्षिण-पश्चिम की वायु का बाट जोहा और अपने मल्लाहों में से एक कप्तान अभिषेक कर लिया। उनमें यह भी लिखा है कि कैसे उन सबो ने हिरेक्लीज को बुलाया क्योंकि वह बहुत बलवान और बडे डील डौल का था। परन्तु हिरेक्लीज ने इनकार कर दिया और जेसन को बुलाया क्योंकि वह उन सबों में बुद्धिमान था। इस तरह जेसन कप्तान बनाया गया। आर्फियस ने लकडी का एक ढेर लगाया, एक बैल का वध किया, उसे हीरा को भेंट दिया, और सब वीरों से जिनमें से प्रत्येक के शिर पर ज़ैतून का मुकट था चारों ओर खडे होने और उस बैल पर अपनी तलवार मारने को कहा। तब उसने एक सोने की सुराही को उस बैल के लोहू से, गेहूं के आटे से, मधु और मदिरा से और समुद्र के कडुये खारे पानी से भरा और वीरों से कहा कि "उसको खाओ"। इस तरह हरेक वीर ने उस सुराही के सामान को चखा और उसको सब वीरों को दिया और एक भयानक शपथ ली। उन्होंने सूर्य, रात्रि और नीले बाल वाले समुद्र के सामने जो पृथ्वी को हिला डालता है यह शपथ ली कि सोने की ऊन लाने के बड़े काम में जेसन को हृदय से सहायता देंगे। यह भी शपथ ली कि जो कोई पीछे हटा, या उसने आज्ञा न मानी अथवा अपने प्रण का उल्लघन किया तो न्याय से और इरीन्वीस से जो अपराधियों को शिक्षा देते हैं उसको दण्ड मिले गा।

इसके उपरात जेसन ने (लकडी के) ढेर को प्रज्वलित किया और बैल के मृत शरीर को जला दिया। लोग अपने जहाज़ में गये और पूर्व की ओर उन आदमियों के नाईं गये जिनको कोई काम करना हो। जिस स्थान से वे लोग गये उसका नाम अफीटाई अर्थात् जहाज़ के चलने का स्थान उस दिन से पड गया। तीन सहस्त्र वर्ष से भी अधिक उन्होंने पूर्वीय समुद्रों में जल यात्रा की जिनको वे नहीं जानते थे। बडी २ जातिया उस समय के पीछे हो गई हैं, पृथ्वी के ऊपर बहुत से तूफान आये हैं, बहुत से बडे २ जहाजों के बेड़े जिनके सामने आर्गो केवल एक छोटी सी नौका है अंग्रेजों, फ्रांसीसियों,

तुर्कियों और रूसियो ने उन समुद्रों पर उस समय के पीछे चलाये हैं परतु उस छोटे से आर्गो की कीर्ति सदा से जीवित है और आदमियों में उसका नाम एक कहावत हो गया है।

सो वे सियाथस द्वीप को छोडते हुये जिस समय उनके बाए हाथ पर सी-पियसअतरीप था उत्तर दिशा मे पेलियन की ओर मेगनीशिया के लबे तट के ओर आगे मुडे। उनके दहिने हाथ पर खुला हुआ समुद्र और उनके बाये हाथ पर प्राचीन पेलियन उठा हुआ था जिसके ओर काले पाइन (वृक्ष) के वनों और ग्रीष्म की हिम के ढेरों के चारों ओर मेघ चल रहे थे। उनके हृदय प्रिय प्राचीन पर्वत के लिये उत्कठित होते थे जिस समय उनको बीते हुये दिनों उनके बाल्यावस्था के खेलों, उनके आखेट, और पहाडी के नीचे खोह में उनका पढना लिखना स्मरण हुआ। अत में पेलियस ने "कहा मित्रो आओ हम यहा उतरें और अपनी प्रिय प्राचीन पहाडी पर एक बेर और चढ़ें। हम एक भयानक यात्रा को जा रहे है कौन जानता है कि हम पेलियन को फिर देखेंगे ? आओ हम अपने अध्यापक शीरन के पास चलें और इस स्थान से आगे चलने से पहिले उससे आशीर्वाद मागें। उसके पास मेरा एक लडका भी है जिसको वह शिक्षा दे रहा है जैसी किसी समय उसने मुझे दी थी अर्थात् वह पुत्र जिसको थिटिस मेरे पास लाई थी अर्थात् वह चादी के पैर वाली समुद्र की स्त्री जिसको मैं ने खोह में पकडा था और पाला था यद्यपि उसने अपना रूप सात बेर बदला। जब मैं उसे पकडे था तो वह जल, भाप, प्रज्वलित ज्वाला, चट्टान, श्याम के वर्ण की अयाल वाले सिंह और एक लबे सुन्दर वृक्ष के रूपों में बदल गई। परन्तु मैं उसे बराबर पकडे ही रहा यहा तक कि उसने फिर अपना रूप धारण कर लिया मैं उसे अपने पिता के घर ले गया और उसको अपनी स्त्री बनाया ओलिपस के सब शासक हमारे विवाह में आये और आकाश और पृथ्वी ने एक साथ हर्ष मनाया उस समय जब कि एक अमर प्राणी के साथ एक विनाशनीय मनुष्य ने विवाह किया। अब मुझे अपने पुत्र को देख लेने दो क्योंकि मैं उसे पृथ्वी के ऊपर प्राय न देखूंगा। वह विख्यात परन्तु अल्पायु होगा और युवावस्था ही में मर जायगा"।

अतएव टाईफोस जो पतवार चला रहा था जहाज़ को किनारे की ओर पेलियन के चट्टानों के नीचे ले गया और वे काले पाइन (वृक्ष) के वनो में होते हुये सेन्टार (नरघुड़) की खोह की ओर गये।

ये अंधकारमय बड़े कमरे में आये जो हिम से ढके हुये चट्टानों के नीचे था। वहां उन्होने महान सेन्टार को पड़ा हुआ देखा उसके बड़े हाथ पैर चट्टान पर फैले हुये थे। उसके एशिलीज अर्थात् वह बालक खड़ा था जिसको लोहा भी घाव नहीं पहुंचा सकता था और उसका मधुर बीन बजा रहा था। शीरन देख २ कर मुसकुरा रहा था।

तब शीरन ने कूद कर उनका स्वागत किया और हरेक का चुम्बन किया। उसने उनके आगे सुअर के मांस, हिरन के मांस और अच्छी मदिरा की ज्यौनार रक्खी युवा एशिलीज परोस रहा था और सुनहली सुराही चारों ओर लिये फिरता था। भोजन समाप्त होने पर सब वीरों ने अपनी तालियां बजाईं और आर्फियस से गाने की प्रार्थना की। परंतु उसने इनकार किया और यह कहा मैं जो छोटा हूं अपने पुराने मेहमानदार के आगे कैसे गा सकता हूं? अतएव उन्हों ने शीरन से गाने के लिये कहा। एशिलीज उसकी बीन ले आया और उसने एक आश्चर्य जनक गीत अर्थात् प्राचीन काल की एक प्रसिद्ध कथा जो सेन्टारों और लपियाई के बीच में हुई थी और जिसको तुम पत्थरों पर अबतक खुदा हुआ देखते हो आरंभ कर दिया। उसने यह गाया कि किस प्रकार उसके भाई अपनी ही मूर्खता से उस समय नष्ट हुये जब वे मदिरा से उन्मत्त हो गये थे। किस प्रकार वे और वीर पुरुष घूंसों से, दांतों से, और उन सुराहियों से लड़े जिनमें कि वे जल पी रहे थे। उसने गाकर यह बतलाया कि किस प्रकार उन्हो ने अपने क्रोध में पाइन के वृक्ष तोड डाले, पत्थरों के बड़े २ टीले फेंके, उस समय पर्वत युद्ध से गरज रहे थे और पृथ्वी बहुत दूर तक नष्ट हो गई। अंतमें लपिठाइयों ने उनको घरों से जो थेसिलिया के उपजाऊ मैदानों में थे पिंडस की सूनसान घाटियों में खदेड़ दिया और शीरन को अकेला छोड दिया। उन वीरों ने हृदय पूर्वक उसके गीत की प्रशंसा की क्योंकि उनमें से कुछ ऐसे थे जिन्हों ने उस बड़े युद्ध में सहायता दी थी।

तब आर्फियस ने बीन लेकर काश्रोस, अद्भुत सृष्टि के रचे जाने की कथा और इसकी कथा गाई कि कैसे सब वस्तुए लव (प्रेम) से जो एबिस में अकेला नहीं रह सकता था उत्पन्न हुई। जब उसने गाया तो उसका स्वर खोह से निकल कर टीलों के ऊपर वृक्षों की शिखरों पर होता हुआ वालून और पाइन वृक्षों की घाटियो पर गया। वृक्षों ने अपने शिर नीचे झुका लिये जब उन्हो ने उसको सुना। सफ़ेद चट्टान तड़क गये और गूंजने लगे। वन के जंतु सुनने के लिये निकट आ गये पक्षियो ने अपने घोंसले छोड दिये और चारो ओर छा गए। वृद्ध शीरन अपने दोनो हाथो से ताली बजाता और जादू के गीत के आश्चर्य के कारण अपने खुरो को पृथ्वी पर मारता था।

तब पेलियस ने अपने लडके का मुख चुंबन किया, उस पर रोया, और तब वे जहाज़में गये। शीरन उनके साथ रोता हुआ आया। उसने एक २ को चूमा आशीर्वाद दिया और उनके लिये बडी कीर्ति की प्रतिज्ञा की। जब वीर पुरुष उससे विदा हुये तो वे इतना रोये कि और अधिक नही रो सके। इसका कारण यह था कि वह दयालु, न्यायी, सज्जन, और सब पशुओं और मनुष्यो से अधिक बुद्धिमान था। तब वह एक टीले पर गया और उनके लिये प्रार्थना की कि वह घर भले चगे आवैं। वीर लोग जहाज में जब जा रहे थे तो उन्होंने उसको समुद्र के ऊपर अपने टीले पर इस अवस्था में खड़े हुये देखा कि वह अपने बडे हाथ आकाश की ओर उठाये था और उसके सफेद लट वायु में फहरा रहे थे। उन्होंने उसको अंत तक आखें फाड २ कर देखा क्योंकि उस समय उनको यह प्रतीत हुआ कि वे उसे अधिक नहीं देख सकते थे।

सो वे समुद की लम्बी लहर पर होते हुये ओलिंपस को पीछे छोड गये जो देवताओं का स्थान है वे एथास की वन वाली खाडियों और पवित्र द्वीप समोथ्रेस को भी पीछे छोड गये। तब वे लिम्नासको छोड कर हेलस्पाट आये और अबीडस की तंग आवनाय और २ स्थानो में होते हुये प्रपांटिस में आये जिसको हम अब मर्मोरा कहते हैं। वहा उनको साइज़िकस मिला जो

ऐशिया में डोलियन्स पर राज्य करता था जिनके विषय में गीत यह बतलाते है कि वह ईनियस का पुत्र था जिसको बहुत सी कथाएं तुम किसी दिन सुनोगे। क्योंकि होमरमें हमको बतलाया है कि वह किसतरह ट्रायऔर वर्जिल में लड़ा, किस तरह वह जहाज में बैठ कर गया और रोम की नीव डाली। और लोगों का थोडे ही वर्षो पहिले यह विश्वास था कि हमारे ब्रिटन के राजा उसी के व श के है। अब गीत यह बतलाते है कि साईज़िकस ने उन लोगों का स्वागत किया क्योंकि उसका पिता शीरन का शिष्य रह चुका था। अतएव उसने उनका स्वागत किया, उनको भोजन खिलाये, उनके जहाज में अनाज और मदिरा भर दीं, कपड़े और कबल, और गीत यह बतलाते हैं कि कमीज़ें रख दीं जिनकी सचमुच उनको अवश्यकता थी।

परतु रात्रि में जब वे सो रहे थे तो उनपर भयानक मनुष्य आये जो भालुओं के साथ पर्वतों में टाईटनों या देवों के समान रहते थे क्योंकि हरेक के छ हाथ थे और वे छोटे फर और पाईन के वृक्षों से लडते थे। परंतु हिरेक्लीज ने उन सबों को प्रात काल से पहिले ही अपने प्राणघातक विषैले बाणों से मार डाला। किन्तु उनके मध्य में उसने अंधेरे में दयावान राजकुमार साईज़िकस को वध कर डाला।

तब वे अपने जहाज पर गये और अपने २ डाडों २ पर बैठ गये। टाईफ़स ने रस्सेां को छोडने और जहाज चलाने की आज्ञा दी। परतु जैसे ही वह बोला त्योंही एक आधी आ गई जिसने आर्गो को घुमा दिया और रस्सेां को एक साथ ऐंठ दिया जिसका यह परिणाम हुआ कि उन्हें कोई भी ढीला न कर सका। तब टाईफस ने अपने हाथ से डाड को गिरा दिया और यह कहने लगा "यह सब देवताओं ने किया है जो ऊपर रहते है"। परंतु जेसन आगे गया और जादू वाली शाखा की सम्मति मागी।

तब जादू वाली शाखा बोली और उसने यह उत्तर दिया "इसका कारण यह है कि तुमने अपने मित्र साईज़िकस को वध कर डाला है। तुमको चाहिये कि उसकी आत्माको शात करो नही तो तुम इस स्थान से आगे कदापि नहीं बढ़ सकते"।

जेसन बड़े शोक के साथ लौट गया और उसने जो कुछ सुना था उसे

वीरों से कह दिया। वे समुद्र तट पर कूद पड़े और प्रात काल तक खोजते रहे प्रात काल में उनको उसका शरीर मट्टी और लोहू में सना हुआ उन बड़े डील डौल वाले पशुओं की लोथों के मध्य में मिला। वे अपने दयावान मेहमानदार के ऊपर रोये उसको एक अच्छे बिछौने के ऊपर लिटा दिया, उसके ऊपर एक बडा स्मार्क चिन्ह खड़ा किया और उसकी समाधि के ऊपर काली भेड़ को भेंट किया। आर्फियस ने उसके लिये एक आश्चर्यजनक गीत गाया जिससे उसकी आत्मा को शांति मिले। तब वे उसकी समाधि क ऊपर बहुत से खेल खेले जैसा कि उस समय में दस्तूर था और जेसन प्रत्येक जीतने वाले को इनाम देता था। ग्सियस को उसने एक सोने का प्याला दिय क्योंकि उसने सब से अच्छी कुश्ती लड़ी थी। हिरेक्लीज को उसने एक चादी का प्याला दिया क्योंकि वह सब से अधिक बलवान था। केस्टर को जो सब से अच्छा सवार था उसने एक सोने का ताज दिया। पार्लीड्यूसीज घू से से लडनेवाले को एक अच्छा गलीचा मिला और आर्फियस को जिसने गीत गाया था एक खडाऊ मिली जिसमें सोने के पख लगे हुये थे। परन्तु जेसन स्वयं सब से अच्छा बाण चलाने वाला था और मिनुआइयों ने उसके सिर पर जैतून का मुकुट रक्खा। गीतों से यह मालूम हुआ है कि इसी प्रकार सज्जन साईज़िकस की आत्मा को शांति प्राप्त हुई और वीर पुरुष चैन चान के साथ अपने मार्ग पर चले गये।

परन्तु जब साईज़ियस की स्त्री ने सुना कि वह तो मारा गया तो वह भी शोक के कारण मर गई और उसके आसुओं ने स्वच्छ जल के फुहारे का रूप धारण कर लिया जो बराबर वर्ष भर बहा करता है।

इसके उपरात गीतोंसे यह मालूम होता है कि जब वे मीसियाके किनारे २ और रिहन्डेकस के मुहाने के पास से खेते हुये गये तो उनको एक सुन्दर खाडी मिली जो अर्गाथस की लम्बी २ पक्तिया और बसाल्ट चट्टान की ऊ ची दिवारों से रचित थी। उस स्थान पर वे जहाज को तट पर पीले रेत के ऊपर ले गये पालों को लपेट दिया, मस्तूल को उतार लिया और उसे बांस से बाध दिया। दूसरे दिन उन्होंने सीढी उतारी और तट पर खेलने और आराम करने को चले गये।

हिरेक्लीज हाथ में धनुष लेकर जङ्गली हिरन का शिकार करने को वन में चला गया। सुन्दर लडका हाईलास चुपचाप से उसके पीछे २ चुराकर चला गया और वह घाटियों में जाकर मार्ग भूल गया। वह किसी झील के पास आराम करने के लिये बैठ गया। वहा जल की अप्सराए उसको देखने के लिये आईं। वे उसे प्यार करने लगीं और सदा प्रसन्न चित्त और युवा म्हेल का साथी उसे बनाने के लिये झील के नीचे ले गई। हिरेक्लीज ने वृथा ही उसकी खोज की। वह उसका नाम ले २ कर चिल्लाता जिस से कि पहाड गूंज उठे। परंतु हाईलास ने जो चमकती हुई झील के नीचे था उसका शब्द कदापि न सुना। अतएव जब हिरेक्लीज़ उसको खोजता हुआ फिर रहा था तो एक सुहावनी वायु उठी और हिरेक्लीज़ का भी लोप हो गया। अब आर्गो चला गया और हिरेक्लीज पीछे रह गया और उसको सुन्दर फ्रेंसिया नदी कभी न दिखाई दी।

तब मिनुआई एक ऐसे भयानक देश में पहुचा जहां एमीकस देव राज्य करता था और ज़ियस के नियमों पर तनिक भी ध्यान न देता किन्तु वह सब प्रदेशियों को यह धमकी देता कि वे उससे घूंसों से युद्ध करें और जिनको वह जीतता उन्हें वह बध कर डालता। परन्तु पालीड्यूसीज़ ने जो घूंसों से युद्ध करता था उसे ऐसा घूंसा मारा जैसा उसने पहिले कभी नहीं खाया था और उसे बध कर डाला। तब मिनुआई और आगे वास्फरस को गये और भयानक वीथिया के राजा फ्रीनियस के नगर में आगये। ज़ेटीस और कैले ने जेसन से वहा उतरने के लिये कहा क्योंकि उनको कुछ काम करना था।

वे समुद्र तट से नगर की ओर उन वनो में होकर गये जो हिम से श्वेत हो रहे थे। फ्रीनियस दुबला और उदास चहरा लिये हुये उनसे मिलने के लिये आया और यह कहने लगा "हे वीरो तुम इस कटु झोकों के देश में स्वागत हो यह ठंड और दुःख का देश है। तिसपर भी मैं यथाशक्ति तुमको भोजन खिलाऊंगा"। तब वह उनको भीतर ले गया और उनके सामने मांस रख दिया परन्तु उन्होंने अपने मुखों मे हाथ भी न रक्खे थे कि दो भयानक

देव आये जिनके समान देव मनुष्यों ने कभी न देखे होंगे। उनके चेहरे और चाल सुन्दर कुमारियो के से थे परन्तु पर और पजे बाजों के से थे। उन्होंने ग्रास को मेज़ पर से झपट्टा मारकर उठा लिया और चिल्लाते हुये छत्तों के ऊपर उड गये।

तब फीनियस अपनी छाती पीट कर यह कहने लगा 'यह हार्पिया हैं जिनके नाम ह्वर्लविंड श्रोर स्विफ़्ट हैं और जो वान्डर और एवरनिम्फ़ की पुत्रिया हैं। वे हमको रात दिन लूटा करती हैं। वे पाडेरियस की पुत्रियो को ले गई जिनको सब देवताओं ने आशीर्वाद दिया था । अफ्रोडाईट उन्हें ओलिम्पस के ऊपर मधु दूध और मदिरा पान कराता था। हीरा ने उनको सौंदर्य और बुद्धि दी। अथीनी ने प्रत्यक कला में उन्हें निपुणता दी परतु जब वे अपने विवाह में आई तो हार्पिया उन दोनों को उठा ले गई और दासिया होने के लिये।और अपने जीवन भर भय में रहने के लिये उन्हें इरीनीस को दे दिया। अब वे मेरे और मेरे लोगों के पास और वास्फ़रस में प्रचड तूफान लेकर आया करती हैं और हमारी मेजों पर से हमारा भोजन उठाले जाती हैं जिसका परिणाम यह होता है कि इतना धन सपत्ति हमारे पास होते हुये भी हम को भूखे मरना पडता है" ।

तब जीटीस और कैले जो उत्तर की वायु के पखदार पुत्र थे उठे और कहने लगे "फीनियस तुम हमको और इन पखों को नहीं जानते जो हमारी पीठ पर लगे हुये हैं ?" फीनियस ने भयके कारण अपना मु ह छिपा लिया परन्तु उत्तर में एक शब्द भी न कहा।

"फीनियस तुम विश्वासघाती रहे हो इसी लिये हार्पिया तुमको रात दिन घेरे रहती हैं। हमारी बहिन क्ल्योपैट्रा तुम्हारी स्त्री जिसको तुम बदींगृह में डाले हुये हो और उसके दोनों बच्चे कहा हैं जिनको तुमने क्रोध में आकर एक दुष्ट स्त्री के कहने से अधा कर डाला और उनको टीलों पर छुड़वा दिया हम से इस बात की शपथ लो कि तुम हमारी बहिन के साथ न्याय का वर्ताव करोगे और उस दुष्ट स्त्री को निकालबाहर करोगे। यदि तुम इतना करो तो हम तुमको इस आपत्ति से छुटकारा दें और ह्वर्लविंड की

कुमारियों को खदेड़ कर दक्षिण दिशा में करदें। किन्तु यदि तुम ऐसा न करोगे तो हम तुम्हारी आंखें निकाल लेंगे, जैसे कि तुमने स्वयं अपने दोनों पुत्रों की आखें निकाल ली थी"।

तब फ़ीनियस ने उनके सामने शपथ ली और उस दुष्टा को बाहर निकाल दिया। जेसन उन दोनो दीन बालकों को ले आया और उनकी आखों को आश्चर्य जनक बूटियों से चंगा कर दिया।

परन्तु ज़ीटीस और कैले उदास होकर उठे और कहने लगे "हे समस्त वीरो आप सबों को मेरा प्रणाम। हमारे प्यारे साथियो जिनके साथ हम प्राचीन काल में पेलियन के ऊपर खेले हैं हमारे भाग्य का पासा फेंका गया है और हमारा अन्तिम दिवस आ गया है जिसमें हम सदा के लिये भूमि और जल के ऊपर व्हर्लविंड (आंधी) का आखेट करेंगे। यदि हमने उन्हें पकड़ लिया तो वे मर जायगी और जो न पकड़ा तो हम स्वयं मरेंगे"।

इस बात को सुनकर सब वीर पुरुष रोने लगे परन्तु यह दोनों युवा पुरुष उछल कर ऊपर वायु में हार्पियों के पीछे चले और वायु युद्ध आरम्भ हो गया।

जब वीर पुरुषों ने वायु के झोकों के प्रचंड शब्द सुने तो वे मौनता के साथ कांपने लगे। उस समय महल और समस्त नगर हिल उठा। बड़े २ पत्थर टीलों पर से उखाड़ लिये जा रहे थे वन के पाइन (वृक्ष) पृथ्वी के ऊपर चारो दिशाओं में फेंके जाते थे और बास्फरस सफेद फेन और झागों से खौल रहा था। मेघ टीलों पर बड़े शब्द के साथ टक्कर खा रहे थे।

परन्तु अन्त में यह युद्ध समाप्त हो गया और हार्पियां चिचियाती हुई दक्षिण दिशा में भागी। नार्थविंड (उत्तर की वायु) के पुत्र उनके पीछे झपटे और जहां कहीं ये जाते वहा स्वच्छ धूप उपस्थित कर देते। मीलों तक उन्होंने उनका पीछा साईक्लेडीज़ के समस्त द्वीपों और दक्षिण पश्चिम में हेलास के उस पार तक किया यहां तक कि वे आयोनियन सागर में आ पहुंचे। वहां पहुंच कर उन्हों ने एशीनेडीज़ के ऊपर धावा किया जो

एशीलस के मुहाने पर थे यह द्वीप वर्षों से व्हर्लविंड (आंधी) के द्वीप कहलाते थे परन्तु ज़ीटीस और कैले का क्या हुआ मैं नहीं जानता कारण यह कि वीर पुरुषों ने उन्हें फिर न देखा। कुछ तो यह कहते हैं कि हिरेक्लीज़ उनको मिला, उनसे झगड़ा किया और अपने बाणों से उन्हें वध कर डाला। कुछ लोग यह कहते हैं कि वे थकित होकर और ग्रीष्म ऋतु की धूप के कारण नीचे गिर पड़े और तब सूर्य देवता ने उनको माईक्लेडीज के मध्य में टीनसके सुन्दर द्वीप में गाढ़ दिया यह। भी लोग कहते हैं कि सैकड़ों वर्ष तक उनकी समाधि उस स्थान पर दिखाई दी थी उसके ऊपर एक स्तंभ था जो प्रत्येक दिशा में वायु के झोंके की ओर घूमता था परन्तु यह प्रचंड आंधियां और अंधड़ बास्फरस में आज तक आया करते हैं।

किन्तु आर्गोनाट्स पूर्व दिशा की ओर खुले हुये समुद्र में गए जिसको हम कालासागर कहते हैं परन्तु उस समय वह इयुक्साईन कहलाता था। किसी हेलन ने पहिले कभी उसे पार नहीं किया था सब उस भयानक सागर, उसके चट्टान, बालू के ढेरों, कुहिरों और उसके प्रचंड ठंढी वायु के झोकों से डरते थे। वे उसके विषयमें आश्चर्यजनक कहानियां जिनमेंसे कुछ झूठी और कुछ आधी सची थीं कहते थे। यह भी कहते थे कि वह पृथ्वी के सिरों तक फैला हुआ है। वे मंद मलीन सागर, सदा रात्रि रहने और मुर्दों के स्थानों का भी वर्णन करते थे। अतएव वीर योद्धा बड़े साहसी और पराक्रमी होने पर भी उस समय कांप गये जब वे उस प्रचंड कालासागर में आये और उसको अपने सामने बिना किसी तट के जहां तक दृष्टि उनकी गई वहां तक फैले हुये देखा।

आर्फ़ियस बोल उठा और उनको यह चितावनी दी "अब हम घूमते हुये नीले चट्टान के पास आ जायगे। मेरी माता केलीयोप अमर सरस्वती देवी ने उनके विषय में भी चितावनी दी थी।

शीघ्र ही उनको नीले चट्टान सफेद शीशों के लाटों और किलों के समान दिखाई दिये। उनमें से बरफ के समान ठंढी वायु निकलती थी और वीर पुरुषों के हृदयों को ठंढा कर देती थी जब वे निकट पहुंचे तो उन्होंने उनको उछलते हुये उस समय देखा जब वे समुद्र की लम्बी लहरों के ऊपर उतरा रहे थे। वे बड़े शब्द के साथ गिरते और एक दूसरे को चूर करते थे, जिसका

शब्द आकाश तक जाता था। उनके मध्य में समुद्र का जल फुहारों के रूपमें उठता था और उनके चारों ओर झाग की श्वेत चद्दरों में वहता था। परन्तु उन चट्टानों की शिखरें वायु में वहुत ऊंची झुकी हुई थीं और वायु टीलोंके बीच में होकर तीव्र शब्द कर रही थी।

वीर पुरुषों का साहस टूटगया और वे भय के कारण अपने डाडों पर बैठे रह गए परन्तु आर्फियस ने टाईफस को बुलाया जो पतवार चलाता था "उनमें से होकर हमको जाना चाहिये। इसलिये आगे कोई निकास देखो और हिम्मत रक्खो क्योंकि हमारे साथ हीरा है" परन्तु टाईफस जो एक चतुर पतवार चलानेवाला था अपने दांतों को पीसता हुआ चुपचाप खडा रहगया कि उसी समय उसने एक वगुले को मस्तूल के वरावर ऊंचा चट्टानों की ओर उडते हुये और उनके सामने वायु में इधर उधर उड़ते हुये देखा मानो वह उन टीलों में कोई निकास की खोज में है तव उसने चिल्लाकर कहा "हीरा ने हमारे लिये एक मल्लाह भेजा है। आओ हम इस चतुर पक्षी के पीछे पीछे चलें"।

तव वगुले ने एक क्षण मात्र पर फरफराये तव उसको एक गुप्त स्थान दिखाई दिया और उसमें वह वाणके समान झपटा। वीर पुरुष देखते रहे कि क्या होता है।

जिस समय वह पक्षी उस तंग मार्ग में होकर शीघ्रता से भागा तो नीले चट्टान एक साथ टकराये परन्तु वे उसके केवल पूछ के एक पर से लगे और तव फिर टक्कर खाकर अलग होगये।

तव टाईफ़स ने वीरों के साहस को वढाया और वे चिल्लाये। डाड विलो (वृक्ष) की शाखाओं के समान उनके चलने से उस समय झुकगये जव वे इन गिरते हुए वरफ के चट्टानों और मृत्युके नीले मार्गों में होकर शीघ्रताके साथ निकले। और चट्टानों के एक दूसर से मिलने के पहिले वे निकल गये और खुले हुये समुद्र में वेखटके पहुंच गये !

इसके उपरांत वे थकावट के साथ एशिया के किनारे २ होते हुये ब्लेक-केप और थाईनीसके पास से गये जहां थीब्रिस की गरम धारा समुद्र में गिरती

है। वे सेंगेरियस के पास से होते हुये गये जिसका जल युक्साइन में बह कर जाता है तब वे उल्फ नदी में होते हुये दयावान राजा उल्फ के पास आ पहुंचे।वहा पहुच कर दो वीर पुरुष इडमन और टाईफ़ीस जो बुद्धिमान पतवार चलाने वाला था मर गये एक तो किसी बुरे रोग में ग्रसित होकर मर गया और दूसरे को एक जगली भालू ने वध कर डाला। अतएव उन वीरों ने उन दोनों के नामका स्मार्क चिन्ह बनाया और उसके ऊपर एक ऊचा डाड खडा कर दिया और उनको वहा पर दूर लीशिया के तट पर एक साथ सोने के लिये छोड़ दिया। परन्तु आईडास ने उस भालू को मार डाला और टाईफिस का बदला ले लिया एनसेयस ने डाड लिया और पतवार चलाने लगा। वह उन सबों को पूर्व दिशा में ले गया।

वे साईनाप के पास से बहुत बड़ी २ नदियेा के पास से बहुत सी बनैली जातियेा में होते हुये और पूर्व की लड़ाका स्त्रियेा के नगरों में होते हुये ग यहा तक कि रात भर उन्हों ने निहाइयेा की खनक और भट्टियेा के झोकों के घोर शब्द को सुना लोहा गलाने की भट्टिया अधकार के कारण जो ऊपर घाटियेा में हो रहा था चिनगारियों के समान चमक रही थीं। इसका कारण यह था कि वे शेलीबीज अथवा उन लुहारों की दुकानेा के निकट आ गये थे जो कभी नही थकते वरन् निर्दयी युद्ध देवता एरीज की सेवा किया करते हैं अर्थात् दिन रात अस्त्र बनाया करते हैं।

दिन निकलते ही जब उन्हेांने पूर्व दिशामें और समुद्र और आकाशके मध्य में देखा तेा उनको श्वेत हिम की शिखरें लटकती हुई और मेघों के ऊपर चमकती हुई और दीप्तमान मालूम दीं तब उनको यह ज्ञान हुआ कि वे काकेशस के पास पृथ्वी म डल के सिरे पर आ पहुचे अर्थात् वह काकेशस जो सब पर्वतों में बहुत ऊचा और पूर्व की नदियेा का पिता है उसी की शिखर पर प्राइटन जजीर से बधा पड़ा है और गिध उसका हृदय फाड रहा है। उस पर्वत के नीचे बहुत से अधकारमय वन आश्चर्य जनक काल्शियस देश के चारों ओर हैं।

वे तीन दिन तक पूर्व दिशा में चलते रहे और काकेशस हरेक घ टे में

ऊ चा उठता जाता था। तब इन्होंने फेसिस की श्याम धारा को बडे वेग के साथ समुद्र में आते हुये और इन्हों की शिखरो के ऊपर चमकते हुये देखा जो एटीज राजा की सुनहली छत है जो सूर्य का पुत्र है।

तब अनसेयस जो पतवार चला रहा था यह बोला "अन्त में हम अपने ठिकाने पर आ पहुचें क्योंकि एटीज की छतें और वन वह हैं जहा सब तरह के विष होते हैं परन्तु हमें कौन बतला सकता है कि उनमें सोने की ऊन कहा छिपी हुई है उसको पाने और फ्लीस अपने घर ले जाने के लिये हम लोगों को बड़ा परिश्रम उठाना पडेगा।

परन्तु जेसन ने उन वीरों का साहस बढाया क्योंकि वह स्वय बड़ा वीर था। उसने यह कहा "मै एटीज, के पास यद्यपि वह सूर्य का पुत्र है अकेला जाऊ गा और कोमल बात चीतसे उसको अपने वशमें करू गा ऐसा करना इसकी अपेक्षा अच्छा है कि सब इकट्ठा जाय और शीघ्र ही घूसो से लडने लगें परन्तु मिनुआई पीछे ठहरते ही न थे। अतएव वे वीरता के साथ उस नदी में गये।

ईटीज को एक स्वप्न हुआ जिससे उसके हृदय में भय समा गया उसने ऐसा विचार किया कि उसको चमकता हुआ तारा दिखाई दिया जो उसकी लडकी की गोद में गिरा। उसकी लड़की मीडिया ने उसे हर्ष पूर्वक ले लिया नदी के किनारे उसको ले गई और उसको उसमें फेंक दिया। घूमती हुई नदी उसको नीचे ले गई और तब वह युक्साइन सागर मे बह कर पहुंच गया।

तब वह भय से कूद उठा और अपने नौकरो को आज्ञा दी कि वह उसका रथ लाये जिसमें बैठ कर वह नदी के तट को जाये और अप्सराओं और उन वीर पुरुषों को शान्त करे जिनके प्रेत तट पर ही रहते हैं अतएव वह अपने सुनहले रथमें अपने पास अपनी लडकियोको मीडि़या जो एक रूप-वती जादूगरनी थी और चलसियाप को बिठाकर गया जो फ्रिक्सस की स्त्री रह चुकी थी। उसके पीछे नौकरो और सिपाहियोका एक दल गया क्योंकि वह एक धनवान और बलवान राजकुमार था।

जिस समय वह सर्कंडे वाली नदी में जा रहा था तो उसने आर्गो की

तट के नीचे २ धीरे २ जाते हुये देखा। उसमें बहुत से वीर पुरुष बैठे हुये थे जो अपनी सुन्दरता और बल के कारण देवता जान पड़ते थे क्योंकि उनके अस्त्र उनके चारो ओर प्रात काल की सीधी धूप में नदी के श्वेत कुहरे में दीप्तमान हो रहे थे परन्तु जेसन सब से अधिक गुणवान था क्योंकि हीरा ने जो उसे प्यार करती थी उसको अच्छा रूप लम्बा डील डौल और भयानक वीरता दी थी।

जब वे सब पास आये और एक दूसरे की ओर देखने लगे तो वीर पुरुष एटीज से डरा जिस समय वह अपने रथ में अपने पिता दीप्तमान सूर्य के समान चमक रहा था उसके वस्त्रों में सोने चादी का अच्छा काम किया हुआ था और उसके मुकुट में से अग्नि के समान किरणों की झलक आ रही थी। अपने हाथ में वह रत्न सेखचित राज दण्ड लिये था जो तारों के समान चमकता था। बड़ी कठोर दृष्टि से उसने उन लोगों की भोंए चढ़ाकर देखा और ऊचे शब्द से कठोरता के साथ उसने यह कहा—

तुम लोग कौन हो और तुम यहा क्या चाहते हो जो तुम कुटइया के तट पर आयेहो? क्या तुम को मेरे राज्य अथवा मेरी प्रजा कालशिस के लोगों को नहीं जानते जो मेरी सेवा करते हैं जो अबतक युद्ध में कभी नहीं थकित हुये और जो चढ़ाई करनेवाले का सामना करना भली भाति जानते हैं।

वे वीर पुरुष कुछ समय तक मौन होकर उस प्राचीन राजा के सामने बैठे रहे। परन्तु भयकर देवी हीरा ने जेसन के हृदय में वीरता का संचार किया। वह उठा और चिल्लाकर उसने यह उत्तर दिया 'हम समुद्री डाकू अथवा धर्म विरुद्ध पुरुष नहीं हैं। हम लोग लूटने, नाश करने अथवा तुम्हारी भूमि से दास ले जाने के लिये नहीं आये हैं वरन् मेरे चचा पुसीडन के पुत्र पेलियस मिनुआइयो के राजा ने मुझको इस खोज में भेजा है कि मैं सोने की ऊन लाऊ। यह लोग भी मेरे साहसी साथी कुछ छोटे आदमी नहीं हैं। क्योंकि उनमें से कुछ तो देवताओं के पुत्र हैं और कुछ वीर ऐसे हैं जो बहुत दूर तक प्रसिद्ध हैं। हम युद्ध में कभी नहीं थकते और हम लोग चोट करना और चोट खाना भली भाति जानते हैं। तो भी हम तुम्हारे यहा मेहमान रहने की इच्छा रखते हैं। अतएव यह दोनों के लिये अच्छी बात होगी''।

तब सी एटीज़ को आंधी के समान क्रोध शीघ्र आगया और जब उसने जेसन की बात को सुना था तो उसकी आंखों से अग्नि की ज्वाला निकल रही थी परन्तु उसने अपने क्रोध को अपने हृदय ही में शांत करके नम्रता के साथ चतुरता युक्त यह वक्तृता दी।

"यदि तुम मेरे कालशिस के लोगों से सोने की ऊन के लिये लड़ोगे तो बहुत से आदमी मरेंगे। परन्तु क्या तुम सचमुच लड़कर मुझसे सोने की ऊन जीत लेना चाहते हो? तुम लोग इतने थोड़े हो कि यदि तुम हरा दिये जाओ तो मैं तुम्हारे जहाज़ को तुम्हारी लाशों से लाद सकता हूं परन्तु यदि तुम चाहो कि मैं तुम लोगों पर शासन करूं तो तुम्हारे लिये यह बात बहुत ही अच्छी होगी यदि तुम अपने में से सबसे अच्छे आदमी को छांटलो और उससे वह काम कराओ जो मैं करना चाहता हूं। तब मैं उसको पारितोपिक के समान सोने की ऊन देदूंगा जिससे कि तुम सब लोगों का नाम होगा"।

ऐसा कहकर उसने अपने घोडे मोड़े और चुप चाप नगर की ओर उनको हांक ले गया। मिनुआई शोक से चुपचाप बैठे थे और हिरेक्लीज और उसके बलकी याद कर रहे थे। क्योंकि कालीशस के लोगोंसे युद्ध करना और भयानक युद्ध का परिणाम देखना एक अनुचित बात थी।

परन्तु फ्रिक्सस की विधवा स्त्री चेलसियाप रोती हुई नगर में गई। क्योंकि उसको अपने मिनुआ के पति और अपनी युवावस्था के हर्ष और आनन्द स्मरण हुये जिस समय उसने अपने कुटुम्बियों और उनके सुनहले बालों के लम्बे लट देखे। उसने अपनी बहिन मीडिया से धीरे से कहा "यह सब वीर पुरुष क्यों मरैं। मेरा पिता उन्हें सोने की ऊन क्यों नहीं देदेता कि मेरे पति की आत्मा को शान्त प्राप्त हो"?

मीडिया के हृदय में वीरों पर और सब से अधिक जेसन के ऊपर दया आगई। उसने उत्तर दिया "हमारा पिता कठोर और भयानक है और सोने की ऊन कौन जीत सकता है? परन्तु चेलसियाप ने कहा "यह आदमी हमारे आदमियों की तरह नहीं हैं और कोई काम ऐसा नहीं है जिसे करने का साहस वे न करें।

मीडिया ने जेसन और उसके वीरता युक्त रूप का विचार किया और कहा "यदि उनमें से कोई भी ऐसा हो जिसको भय न हो तो मैं उसको यह बतलादूं कि सोने की ऊन कैसे मिल सकती है"।

सो संध्या के समय चेलसियाप, मीडिया जादूगरनी और फ्रिक्सस का पुत्र आर्गस नदी के तटकी ओर गए। बालक आर्गस चुपचाप सार्किडों के खेतों में आगे चला गया और उस स्थान पर जा पहुंचा जहां वीर पुरुष जहाजकी बेंचों पर तट के नीचे सो रहे थे और जेसन समुद्र तट के ऊपर चौकीदारी कर रहा था और विचार में मग्न अपने भाले के ऊपर झुका हुआ था। वह लड़का जेसन के पास आकर यह कहने लगा।

"मैं तुम्हारे चचेरे भाई फिक्सस का पुत्र हूं और मेरी माता चेलसियाप तुमसे सोने की ऊन के विषय में बात चीत करनेका बाट जोह रही है"।

तो जेसन निडर होकर उस लडके के साथ चला गया और उसने दोनों राजकुमारियों को खडा पाया। जब चेलसियाप ने उसे देखा तो वह रोने लगी और उसके हाथ पकडकर चिल्लाकर यह कहने लगी।

"मेरे प्रिय पति के चचेरे भाई तुम मरने से पहिले घर जाओ" "हे सुन्दर राजकुमारी इस समय घर जाना नीच बात होगी और इन सब समुद्रों में होकर आना वृथा होगा"। तब दोनों राजकुमारियों ने उससे प्रार्थनाकी परन्तु जेसन ने कहा "अब बहुत देर होगई"।

मेडिया ने कहा "परन्तु तुम नहीं जानते कि उस आदमी को जो सोने की ऊन लावे क्या करना चाहिये। उसे उन दो बैलों को पालना चाहिये जिनके पैर पीतल के हैं और जिनके श्वास के साथ नाश करने वाली ज्वाला निकला करती है। उनको लेकर रात्रि होनेसे पहिले अरीस के खेत में चार एकड़ पृथ्वी जोतनी चाहिये और उसमें सर्पों के दांत बोदेने चाहियें प्रत्येक दांत से एक हथियारबंद आदमी निकलेगा। तब उस पुरुष को इन सब योद्धाओं से लड़ना पडेगा और उनको जीतने से उसको कुछ भी लाभ न होगा क्योंकि उस सोने की ऊन की रक्षा एक सर्प किया करता है जो किसी पर्वत के पाइन (दरख्त) से कहीं बड़े डील डौल का है। और यदि तुम सोने की

ऊन तक पहुंचना चाहते हो तो तुमको उसके ऊपर पैर रखना पड़ैगा"।

तब जेसन हंसा और शोक के साथ कहने लगा "यह एक अनुचित बात है कि सोने की ऊन का स्वामी एक अन्यायी और धर्मविरुद्ध राजा है और यह भी अनुचित है कि मैं अपनी युवावस्था मे मरूंगा क्योंकि मैं कल सूर्यास्त तक उसको पाने का यत्न करूंगा"।

तब मीडिया कांपी और कहने लगी कोई मनुष्य उस सोने की ऊन तक नहीं पहुंच सकता जब तक मैं उसको मार्ग न बतलाऊं। इसका कारण यह है कि नदी के उस पार एक दीवार है जो २३¾ फीट ऊंची है। उसमें ऊंचे २ मीनार और पुश्ते हैं और बड़े २ फाटक हैं जिसपर पीतल के तीन पर्त चढ़े हुये हैं फाटकों के ऊपर की दीवार मेहराबदार है और उसके ऊपर सोने के नगर कोट हैं। फाटक के ऊपर उनकी कुशील जादूगर्नी रहती है जिसके हाथमें पाईन (वृक्ष) का पलीता है और इधर उधर उसके पागल शिकारी कुत्ते भूंका करते हैं। कोई आदमी सिवाय मेरे क्योंकि मैं उसकी पुजारिन हूं उसका सामना नहीं कर सकता अथवा उसको नहीं देख सकता है। वह बहुत दूर तक देखा करती है कि कहीं कोई अनजान आदमी निकट न आ जाय।

"कोई दीवार इतनी ऊंची नहीं है कि उसके ऊपर अंत में कोई चढ न सके कोई वन इतना घना नहीं है कि उसमें होकर आदमी जा न सके। कोई सांप इतना चौकन्ना नहीं है जो मोहित न होसके अथवा कोई जादूगर्नी इतनी भयानक नहीं है कि वह मन्त्रोंसे शांत न हो सके मैं भी सोने की ऊन को ला सकता हूं यदि एक बुद्धिमान लड़की वीर पुरुषों की सहायता करै"।

उसने मीडिया को सियानपन के साथ देखा और अपनी चमकती हुई आंख से उसको मोहित कर दिया यहां तक कि वह लाल होगई, कांपने लगी और कहने लगी।

'बैल की श्वास के क्रोध का सामना कौन कर सकता है और कौन दस सहस्र हथियार बंद आदमियों से युद्ध कर सकता है'?

जेसन ने उसकी प्रशंसा करके कहा "ऐसा वही आदमी कर सकता है जिसकी तुम सहायता करो क्योंकि तुम्हारी कीर्ति पृथ्वी के ऊपर फैली हुई है। क्या तुम सब जादूगनियों की रानी नहीं हो और अपनी बहिन सर्स से भी अधिक बुद्धिमान हो जो पश्चिम में अपने सुन्दर द्वीप में रहती है" ?

"मैं चाहती हूं कि मैं अपनी बहिन सर्स के साथ उसके सुन्दर द्वीप में होती जो पश्चिम में है और उस दु:खदाई लुभाव और उन विचारों से दूर होती जिनसे हृदय फटता है? परन्तु यदि ऐसा होना चाहिये—तुम क्यों मरो-मेरे पास यहा एक मलहम है। कि मैं ने उसको उस आश्चर्यजनक बरफ में लगने वाले फूल से बनाया था जो प्रासीथ्यूस के घाव से बादलों के ऊपर काकेशश पर बरफ के सूनसान मैदानों में उत्पन्न हुआ था। तुम उसको अपने लगालो तो तुम में सात आदमियों का बल आ जायगा उसको तुम अपनी ढाल में लगा लो तो तुमको अग्नि अथवा तलवार हानि न पहुंचा सकेगी परन्तु जो कुछ तुम आरभ करो उसे तुम सूर्यास्त से पहिले ही से समाप्त करदेना क्योंकि उसका गुण केवल एक दिन तक रहता है। सापों के दातों को बोने से पहिले उस मलहम को अपनी टोपी में लगा देना और जिस समय पृथ्वी से पुत्र उत्पन्न होंगे तो तुम अपनी टोपी को उनके मध्य में फेंक देना तो युद्ध देवता की प्राण घातक सेना अपने आप कटकर नष्ट हो जायगी"।

तब जेसन उसके सामने अपने घुटनों पड़ा । उसने उसे धन्यवाद दिया और उसके हाथ चूमे। उसने जेसन को मलहम का बर्तन देदिया और सर्किंडों में होकर कापती हुई भाग गई। जेसन ने अपने साथियों ,को बतला दियाजो कुछ हुआ था और उन्हें मलहम का संदूक दिखाया। सब लोग सिवाय आईडस के प्रसन्न हुये और वह ईर्षा के मारे उन्मत्त होगया।

सूर्योदय के समय जेसन ने जाकर स्नान किये और उस मलहम को शिर से पैर तक अपनी ढाल में अपनी टोपी में और अपने हथियारों में लगाया और अपने साथियों से कहा कि वे उस जादू की परीक्षा करें। सो उन्होंने उसके भाले को झुकाने का यत्न किया परन्तु लोहे की छड़ के समान खड़ा रहा आईडस ने ईर्षा के कारण उसको अपनी तलवार से काटा परन्तु उसके फल के टुकड़े २ होकर उसके मुह पर आ पड़े। तब उन्होंने अपने भाले

उसकी ढाल पर चलाये परन्तु भालों की नोकें सीसे के समान होगईं। सीनियस ने उसको उठाकर फेकने का यत्न किया परन्तु वह एक पैर भी हटा न सका। पालीड्यूसीज ने उसको एक घूंसा मारा जिससे एक बैल मरजाता परन्तु जेसन केवल मुसकुराया और वीर पुरुष उसके इधर उधर हर्षसे नाचने लगे वह कूदा दौड़ा और उस महान बलवान के हर्ष से चिल्लाने लगा यहां तक कि सूर्य उदय हुआ। और अब समय आ गया कि वह जाकर एटीज़ से प्रतिज्ञा पूरी कराये।

इसलिये उसने टिलेमन और ऐथेलीडीज को भेजा कि वे एटीज़ से कहैं कि "मैं लड़नेको तय्यार हूं" वे संगमर्मर की दीवारों के ऊपर गये, सोनेकी छत्तों के नीचे गये और जाकर एटीज़ के बड़े कमरे में खड़े हो गये। वह क्रोध से पीला होगया था।

"जलते हुये सूर्य के पुत्र तुमने जो हमसे प्रतिज्ञा की थी उसको पूरा करो हमको सांपों के दांत देदो और भयानक बैलों को खोलदो"। क्योंकि हमको अपने ही में एक ऐसा साथी मिलगया है जो सोनेकी ऊन ला सकता है।"

एटीज ने अपने होंठ काटे क्योंकि उसने यह समझा कि वह रातमें भाग आये हैं परन्तु वह अपनी प्रतिज्ञा के विपरीति नहीं कर सकता था अतएव उसने उनको सांपों के दांत देदिये।

तब उसने अपना रथ और अपने घोड़े मंगवाये और सारे नगर भरमें दूत भेजदिये। सब लोग उसके साथ भयानक युद्ध देवता के मैदान में गये।

वहां एटीज़ अपने राजसिंहासन पर बैठा था। उसके सहस्त्रों योधा उसके इधर उधर शिर से लेकर पैर तक लोहे का कवच पहिने हुये बैठे थे। लोग और स्त्रियां प्रत्येक झरोके के किनारे और दीवार पर इकट्ठा थीं। मिनुआई जो उस बड़ी सेना के मध्यमें केवल एक मुट्ठी आदमी थे इकट्ठा खड़े थे।

वहां चेलिसियाप थी और कपकपाता हुआ आर्गस था और मीडिया घूंघट में अपना मुंह भली भांति छिपाये हुए थी परन्तु एटीज को यह बात नहीं मालूम थी कि वह अपने होटों से धीरे २ कुछ जादू के शब्द चतुराई के साथ कह रही थी।

तब जेसन ने चिल्लाकर कहा "अपनी प्रतिज्ञा को पूरा करो और अपने भयानक बैलों को निकालने दो"।

तब एटीज ने फाटकों के खुलने की आज्ञा दी और आश्चर्यजनक बैल कूदते हुये बाहर निकले। उनके पीतल के खुर पृथ्वी के ऊपर शब्द करते थे। उनके नथनों में से घनी ज्वाला निकलती जिस समय वे अपने शिर नीचे किये हुये जेसन पर झपटे। परन्तु उसने एक पग भी पीछे न हटाया। उनके श्वास से ज्वाला निकल कर उसके चारों ओर उड़ी परन्तु उसके शिरका एक बाल न झुलसा। और बैल अकस्मात् रुक गये और कांपने लगे जिस समय मीडिया ने अपने मन्त्र पढ़ना आरम्भ किये।

तब जेसन ने बहुत ही निकट आकर उन पर धावा किया और उसका सींग पकड़ लिया। वे मैदान में इधर उधर कुश्ती लड़रहे थे यहां तक कि बैल विवश होकर जेसन के घुटनों पर जा गिरा। इसका कारण यह था कि वह पशु हिम्मत हारगया और उसके बलवान अंग ढीले पड़ गए जिस समय उस काली जादूगर्नी की घोर दृष्टि और उसके होटों के आश्चर्य जनक और हलके शब्दों का प्रभाव उनके ऊपर पड़ा।

अतएव दोनों बैल पालू होगये और उनपर हल रक्खा गया। जेसन ने उनको हल में जोत दिया और अपने भाले से आगे चढाया यहां तककि उसने उस पवित्र खेत को जोत डाला।

सब मिनुआई चिल्ला उठे परन्तु एटीज ने क्रोध से अपने होंट काटे क्योंकि जेसन का आधा काम समाप्त होगया और अब तक सूर्य ऊंचा आकाश में था।

तब उसने सांपों के दांत लिये और उनको बो दिया और देखने लगा कि क्या होता है। परन्तु मीडिया और उसके टोपकी ओर देखती रही कि कहीं वह उन बातों को न भूल जाय जो उसने उसको बतलाई थीं।

प्रत्येक हलाई उछली उसमें से शब्द हुआ और प्रत्येक मट्टी के टुकडे में से एक आदमी निकला। पृथ्वी में से सहस्त्रों आदमी निकल पड़े। हरेक शिर से पैर तक लोहेका कवच पहिने हुवे था और वे अपनी तलवार खींचकर

जेसन उस स्थान पर झपटे जहां वह मध्य में अकेला खड़ा था।

तब मिनुयाई उसके निमित्त भय करने लगे परन्तु एटीज ताने के साथ मुसकराया। "देखो यदि मेरे इधर उधर बहुत से योधा न होते तो मैं उनको पृथ्वी में से निकाल सकता हू"।

परन्तु जेसन ने अपना टोप उतारकर उसको भीड के अत्यन्त घने भाग में फेंक दिया। उनमें अत्यन्त उन्मत्तता आगई अर्थात् शंका घृणा और भय होगया एक ने अपने साथी से कहा 'तू ने मुझको मारा'। दूसरे ने कहा "तू जेसन है तू मरजायगा"। सो उन पुरुषों से उत्पन्न हुये प्रेतों को क्रोध आगया और हरेक ने शेष आदमियों को मारा। वे लड़े परन्तु वे थकित न हुये यहां तक कि वे सब पृथ्वी पर मर कर गिर गये। तब आश्चर्यजनक हत्याऱ्या पृथ्वी और दयावान पृथ्वी ने उनको निगल लिया। तब उन सबो के ऊपर हरी घास लग गई और जेसन का काम समाप्त हुआ।

तब मिनुयाई उठे और चिल्लाये यहां तक कि मामीथियम ने उनका शब्द अपने टीले के ऊपर से सुना। जेसन ने चिल्लाकर कहा "इसी समय मुझे उस स्थान का मार्ग सूर्यास्त से पहिले बताओ जहां वह सोने की ऊन है।

परन्तु एटीज ने यह विचार किया "उसने बैलों के ऊपर विजय प्राप्त की है और प्राणघातक फसल को बोकर काट लिया है। यह कौन मनुष्य है जिस पर किसी प्रकार का मंत्र नहीं चल सकता है? वह अब भी अजदेह को मार सकता है। अतएव उसने विलम्ब किया और अपने राजकुमारों से सम्मति लेता हुआ बैठा रहा यहां तक कि सूर्यास्त होगया और अंधकार होगया तब उसने एक दूत को आज्ञा दी कि वह चिल्लाकर यह कहदे "हरेक आदमी आज की रात अपने घर जाय। कल हम इन वीरों से मिलेंगे और सोने की ऊन के विषय मे बात चीत करेंगे"।

तब उसने मीडिया की ओर देखकर कहा "हे झूठी जादूगनी यह तेरा सब काम है। तेने इन अनजान आदमियों को जिनके बाल भूरे हैं सहायता देकर अपने पिता और स्वयं अपने को लज्जित किया है"।

मीडिया ठिठक गई और कांपने लगी और भय के कारण पीली पड़ गई। एटीज़ को मलूम होगया कि उसीका दोष है और उसने धीरे से कहा "यदि वे सोने की ऊन प्राप्त करलें तो तू मर जायगी"।

परन्तु मिनुआई अपने जहाज की ओर चले गये और उन सिंहों के समान शब्द कर रहे थे जिनका शिकार छिन गया हो। क्योंकि उनको यह बात मालूम होगई कि एटीज़ का यह प्रयोजन था। कि उन्हें सताये और उनको उस वस्तु के विषय में धोखादे जिसके लिये उन्होंने यह सब परिश्रम किया था। आयलियस ने कहा "आओ हम सब कुंज में चलें और सोने की ऊन को बलात्कार छीन लें।

उतावली करनेवाले आईडास ने कहा "आओ हम चिट्ठी छोड़कर यह निर्णय करलें कि पहिले कौन जायगा क्योंकि जब अजदहा एक को खानेमें लग जायगा तो शेष उसको मारकर बेखटके सोने की ऊन को ले जांयगे"। परन्तु जेसन ने उनको रोक दिया यद्यपि वह उनकी प्रशंसा करता रहा इसका यह कारण था कि वह मीडिया की सहायता की आशा कर रहा था।

कुछ समय पीछे मीडिया कांपती हुई आई और बोलने से पहिले बहुत देर तक रोई। और अंत में "मेरा समय आगया है और मुझको अवश्य मरना चाहिये क्योंकि मेरे पिता को यह बात मालूम होगई है कि मैंने तुमको सहायता दी है। तुमको वह बधकर डालेगा यदि उसने साहस किया परन्तु वह तुमको हानि न पहुंचावेगा क्योंकि तुम उसके मेहमान रहचुके हो। तो जाओ और बिचारी मीडिया को याद करना जब समुद्र पार बहुत दूर चले जाओ"। परन्तु सब वीर पुरुष चिल्लाकर कहने लगे!

यदि तुम मरोगी तो हम भी तुम्हारे साथ मरेंगे क्योंकि बिना तुम्हारे हमको सोने की ऊन नहीं मिल सकती और बिना उसको लिये हुये हम घर नहीं जायगे वरन् इसी स्थानपर एक २ आदमी लड़कर मर जायगा"।

जेसन ने कहा "तुम्हारे मरने की आवश्यकता नहीं हमारे साथ समुद्र पार कर चली चलो। पहिले हमको सोने की ऊन को प्राप्त करनेकी युक्ति बतलादो क्योंकि तुम यह काम कर सकती हो। और फिर तुम कुंज की पुजारिन भी हो केवल उस सोने की ऊन प्राप्त करने की युक्ति हमें बतलादो तब हमारे

साथ चलो तुम मेरी महारानी वन जाना और मिनुआई के धनवान राजकुमारों पर इयल्कस में राज्य करना जो समुद्र के किनारे है" ।

जितने वीर पुरुष थे वे सब चारों ओर उसके घिर आये और उससे इस बातकी शपथ खाई कि "तुमको अवश्य हम सब लोग अपनी महारानी बना लेंगे" ।

मीडिया रोई और कांपकर अपने मुंहको अपने हाथों से छिपालिया । क्योंकि उसके हृदय में उसकी बहिनो, उसके खेल के साथियों और उस घर को देखने की इच्छा उत्पन्न होगई जहां वह बचपन से पाली गई थी । परन्तु अतमें उसने जेसन की ओर देखा और सुवकिया लेकर यह बोली ।

क्या मैं अपने घर और अपने देश के आदमियो को छोड़कर अनजान आदमियोके साथ समुद्र पार जाऊं ? मेरा भाग्य निर्णय होगया और मै उसका सहन करूंगी । मैं तुमको युक्ति वतलाऊंगी कि सोने की ऊन को कैसे प्राप्त करना चाहिये । अपने जहाज को वनकी ओर लाकर किनारे पर लङ्गर डालदो । जेसन आधी रात को अपने साथ एक वीर आदमी को लेकर आवे और दीवार के नीचे मुझसे मिले ।

तव सव वीर पुरुष चिल्ला उठे "मैं जाऊंगा मैं, मैं । उतावली करनेवाला आईडस मारे डाह के उन्मत होगए। क्योकि वह सब बातों में आगे होना चाहता था । परन्तु मीडिया ने उन सबों को शांत करके कहा "आर्थियस जेसन के साथ जायगा और अपना आश्चर्यजनक बीन लेता आयेगा क्योंकि मैंने सुना है कि वह सब गवइयो का राजा है और पृथ्वी के ऊपर की सब वस्तुओं को मोहित कर सकता है" ।

हर्ष के मारे आर्फ़ियस हंसा और ताली बजाने लगा क्योंकि वह चुन गया था । उन दिनों में कवि और गवइये पराक्रमी योधा भी हुआ करते थे ।

अतएव आधी रात में वे सब तटपर गये और वहां उनको मीडिया मिली । उसके साथ २ एवसिर्टस उसका छोटा भाई एक वर्ष के मेमने को लिये हुये आया ।

तब मीडिया उनको युद्ध देवता के फाटक के पास किसी झाडीमें लाई। उसने जेसन को उस स्थान में एक गढा खोदने की आज्ञा दी और यह कहा मेमने को मारकर वहा छोडदो। तब उसके ऊपर आश्चर्य जनक बूटिया छिडकदी गई और छत्ते में से मधु निकालकर डाल दिया गया।

तब पृथ्वीमें से आईमा वनकी जादूगर्नी निकली जिसके आगे लालअग्नि की ज्वाला निकल रही थी और उसके पागल शिकारी कुत्ते चारो ओर भूंक रहे थे उसके एक शिर घोडे का सा था, दूसरा शिर फाडखाऊ शिकारी कुत्तेका सा था दूसरा शिर फुफकारते हुये साप का सा था और हरेक हाथ में एक तलवार थी। वह अपने शिकारी कुत्तेां को लेकर गढ़े में कूद पडी और उन सबेा ने अपने पेट भरके खाया पिया। जेसन और आर्फियस काप रहे थे और मीडिया ने अपनी आखें छिपाली। अन्त में वह जादूगर्नी लोप होगई और अपने शिकारी कुत्तों के साथ वनमें भागई। फाटकों के छप्पर गिर पडे, पीतल के दरवाजे चौपट खुलगये। मीडिया और उसके वीर पुरुष आगे को भागे और विषके वन में शीघ्रता से होते हुये चले वे बडे वीच (वृक्ष) के अंधेरे करने वाली शाखाओं के मध्य में होते हुये सोने की ऊन की चमककी सहायता से गये यहा तककि उन्होने उसको एक बड़े वृक्ष पर मध्य में लटकते हुये देखा जेसन उसको लेने के लिये उछल पडा ही होता परन्तु मीडिया ने उसको रोक दिया और काप कर उस वृक्ष की जड़की ओर संकेत किया जहा बड़े डील डौल वाला सांप जड़ों के भीतर और बाहर लिपटा हुआ पडा था उसका शरीर पर्वत के पाइन (वृक्ष) के समान था वह कई क़दम (छ फोट) तक लिपटा पडा था और उसके ऊपर कासे और सोने की चित्तियां पडी हुई थीं। वे लोग उसको आधे से अधिक नहीं देख सकते थे क्योकि उसका शेष भाग अंधकार में दूर पड़ाहुआ था।

जब उसने उन लोगों को आते हुये देखा तो उसने अपना शिर उठाया और उन्हें अपनी छोटी चमकीली आखों से देखने लगा। उसने अपनी काटेदार जिह्वा को चमकाया और दावानल के समान, गर्जा यहा तक कि वन हिल और गूंज उठा। इसका कारण यह था कि उसने पेडोंकी पत्तियों से लेकर जडों तक हिला दिया। वह वडी २ नदियों के ऊपर टीग के वडे कमरे तक फ़ैल

गया नगर के सोनेवालों को उसने जगादिया यहा तक कि माताओं ने भय के कारण अपने बच्चों को छाती से लगाया।

परन्तु मीडियाने उसको धीरेसे बुलाया और तब उसने अपनी लंबी चित्ती दार गर्दन बढाई, उसका हाथ चाटा और उसकी ओर देखा मानो वह कुछ भोजन मागता था। तब उसने आर्फियस की ओर सकेत किया और उसने अपना आश्चर्य जनक गीत आरभ कर दिया।

जिस समय उसने गाया तो वन मे फिर शांति होगई और प्रत्येक वृक्ष की पत्तिया सुन्न पडगई। सापका शिर नीचे झुकगया, उसके पीतलकीऐंठनें ढीली पड़गई और उसकी चमकती हुई आखें बडे धीरे २ बद होगई यहा तक कि वह बच्चे के समान धीरे २ सास लेने लगा। तब आर्फियस ने सुहावनी नींदको बुलाया जो आदमियो, पशुओं और लहरो को शाति देती है।

तब जेसन सावधानता के साथ आगे कूदगया उस बडे डील डौल वाले सांप के ऊपर से होकर निकल गया और वृक्षकी डालमें से सोने की ऊन को तोडलिया। तब वे चारों शीघ्रता से वाटिका में से निकलकर समुद्र तट को गये जहा आर्गो लगर डाले खडा था।

क्षण भर तक तो मौनता रही और जेसन सोने की ऊन को ऊपर लिये हुए था। तब उसने शब्द के साथ कहा "हे अच्छे आर्गो तेज़ और बराबर चलने वाले जहाज अब चलो यदि तुझे अब पेलियन को देखने की इच्छा "है।

जिस समय इन वीरों ने उसे चलाया तो वह कपडो से मढ़े हुये डाडोंके द्वारा उदास और चुपचाप चला जा रहा था यहा तक कि (पाइनल कडीके) डाड़ विलो (वृक्षकी) लकडी के समान उनके हाथो में झुक गये और बड़े जहाज आर्गोमें से भयानक शब्द होता था जब वे उसे चला रहे थे।

वे अंधेरी ठंडी रात्रि में शीघ्रता के साथ उस समुद्र में आगे बढते चले जा रहे थे जिसमे भवर पड रहे थे। वे काली दीवारों, मदिरों और पूर्व के राजकुमारों के महलों के नीचे से होते हुये गये। वे मोरियो के फाटकों, सुगंधित वाटिकाओं, आश्चर्य जनक फलों की कुजों और वन

दलदलदार स्थानों के पास से होते हुये गये जहां मोटी गौएं पड़ी सो रही थीं और वे शब्द करते हुये सकि हे के ल वे खेतों के पास से होते हुये गये यहां तक कि उनको लहर का सुहावना शब्द समुद्र तट पर उस समय सुनाई दिया जब वह चादनी में अकेली उठी।

वे लहरों में शीघ्रता के साथ गये और आर्गो घोड़े के समान लहरों के ऊपर से निकाला गया। क्योंकि उसको यह मालूम था कि अब पराक्रम दिखाने और उन वीरों के और उसके लिये कीर्ति प्राप्त करने का समय आ गया है।

वे लहरों में शीघ्रता के साथ गये और आर्गो घोड़े के समान लहरों के ऊपर से निकल गया यहा तक वीरों ने जिनमें से हरेक अपने डाड़ पर था हापना उस समय बंद किया जब वह मौन और चौड़े समुद्र में आ पहुचा।

तब आर्फियस ने अपना वीन लेकर एक भजन गाया जिससे वीरों के हृदय प्रफुल्लित हो गये और वे दृढ़ता के साथ बराबर पश्चिम की दिशा की ओर अंधकार में जहाज में चले गये।

पांचवां भाग

आर्गोनाट्स कैसे अनजान समुद्र में गये।

वे शीघ्रता के साथ पश्चिम की ओर भागे परन्तु एटीज़ ने अपने जहाजों के बेडे में आदमियों को लेकर उनका पीछा किया। लिनसियस ने जिसकी दृष्टि तीव्र थी उसको आता हुआ उस समय देखा जब वह कई मील पीछे था और चिल्ला उठा "मैं सौ जहाजों को सफ़ेद राजहंसों के झुंड के समान बहुत दूर पूर्व दिशा में देखता हूं"। इस बात को सुनकर वे अपने जहाजो को और भी ते चलाने लगे परंतु जहाज हर घंटे निकट ही आते गये।

तब काली जादूगर्नी मीडिया ने एक क्रूर और चतुराई की युक्ति निकाली उसने अपने छोटे भाई एबसिर्टस को मार कर समुद्र में डाल दिया और यह

कहा "जब मेरा बाप उसकी लोथ को ले जायगा और गाड़ेगा तो उसे बहुत देर तक ठहरना पड़ेगा और बहुत पीछे रह जायगा"।

जितने वीर थे सब कंपकपाये और लज्जित होकर एक दूसरे की ओर देखने लगे। तिसपर भी उन्होंने उस काली जादूगरों को दण्ड न दिया क्योंकि उसी के द्वारा उन लोगों को सोने की ऊन मिली थी।

जब एटीज़ उस स्थान पर आया तो उसने उस लोथ को पानी पर उतराते हुये देखा। वह बहुत देर तक ठहरा अपने पुत्र का शोक किया और उसको लेकर घर चला गया। परंतु उसने अपने मल्लाहों को पश्चिम की ओर भेज दिया और उनको यह भयानक श्राप दिया "उस काली जादूगरनी को लौटा लेआओ वह भयानक रीति से सताई जाकर बध करी जायगी। परंतु यदि तुम विना उसके लौटोगे तो तुम्हारी ही वैसी मृत्यु होगी"।

सो आर्गोनाट्स उस समय तो भाग गये। परन्तु फादर जियस ने उस निकृष्ट पाप को देख लिया। उसने आकाश में से तूफान भेजा और उस जहाज को उसके मार्ग से बहुत दूर कर दिया। प्रति दिन तूफ़ान उस जहाज़ को पानी के फ़ेनों और अंधकार करने वाले कुहिरे में हटाता गया यहां तक कि उन लोगों को यह न जान पड़ा कि वे कहा हैं जिसका कारण यह था कि सूर्य आकाश से लोप होता जाता था। अन्त में जहाज छिछले पानी पर आ पड़ा जहां कीचड़ और बालू के छोटे २ द्वीप थे। उसके ऊपर और भीतर लहरें आ गईं और वीरों को अपने २ प्राणों की आशा जाती रहीं।

तब जेसन ने हीरा से चिल्लाकर कहा "दयालु महारानी कि जिसने अब तक हमारी रक्षा की है क्यों तैं ने इस अनजान समुद्र में हम लोगों को मरने के लिये छोड़ दिया है। जिस सन्मान को, हमने इतने परिश्रम और जोखिम उठाकर प्राप्त किया है उसके खो देने में बड़ा दुःख मालूम देता है। हेलास और पगासाई की सुन्दर खाड़ी का फिर न देखना भी दुःखदाई मालूम देता है"।

तब आश्चर्य जनक शाखा जो आर्गो के सिरे पर लगी हुई थी बोल उठी "फादरजियस अप्रसन्न है इसी लिये यह सब तुम पर बीत रहा है

कारण यह है कि जहाज के ऊपर बड़ा निकृष्ट पाप हो गया है और यह पवित्र जहाज लोहू से दूषित हो गया है"।

इस बात को सुनकर कुछ वीर चिल्ला उठे "मीडिया ने वध किया है। उस जादूगनी को अपना पाप भोगने और मरने दो। अतएव उन्होंने मीडियाको पकड लिया कि उसको समुद्र में फेंककर उस छोटे लडके की मृत्यु को प्रायश्चित करलें। परन्तु आश्चर्यजनक शाखा फिर बोली "उसको उस समय तक जीवित रहने दो जब तक उसके सारे पाप पूरे न हो जाय। उसको धीरे २ और अवश्य उसका फल मिल जायगा परन्तु उसका जीवित रहना उचित है क्योंकि तुमको अवतक उसकी आवश्यकता है। वह तुमको अपनी बहिन सर्स के निवास स्थान का मार्ग बतायेगी जो पश्चिम के द्वीप में रहती है। तुम लोग उसके पास बहुत दूर अपने जहाज में जाओ और वह तुम्हारे पाप से तुम्हारा प्रायश्चित कर देगी"।

तब सब वीर पुरुष चिल्लाकर रो उठे जब उन्हों ने उस बलूत की (शाखा) की आज्ञा को सुना क्योंकि उनको यह बात मालूम थी कि एक जोखिम की यात्रा उनको करनी है और कई वर्षों तक कठिन परिश्रम करना है। कुछ तो उस काली जादूगनी को धिक्कारते थे और कुछ यह कहते थे "नहीं हम लोग अब तक उसको धन्यवाद देते हैं। बिना उसके हमें सोने की ऊन कदापि न मिलती। परन्तु उनमें से बहुत से अपने होंठ को चुपचाप काटते क्योंकि उन्हें उस जादूगनी के जादुओं से भय मालूम देता था।

अब समुद्र कुछ शान्त हुआ सूर्य एक बेर और चमका उन वीरों ने अपने जहाज को बालू से अलग हटाया और अपने धक्का देने वाले मार्ग पर काली जादूगनी की सहायता से अनजान समुद्र के सून सान स्थानों में आगे बढे।

मैं यह नहीं कह सकता कि वे कहा गये और न यह कि वे कैसे सर्स के द्वीप में पहुचे। कुछ लोग यह कहते हैं कि वे पश्चिम दिशा को डेन्यूब नदी के चढ़ाव की ओर गये और इस प्रकार एडरियेटिक में आ पहुचे।

कुछ लोग यह कहते हैं कि वे दक्षिण की ओर लाल हिन्दुस्तानी सागर में गये और उन धूपदार देशो में होते हुये जहा मसाले होते हैं एथियोपिया के चारों ओर पश्चिम की ओर गये। अन्त में वे लीबिया में आये अपने जहाज जलते हुमे रेत में से और पहाडियो के ऊपर खीच कर सिरटीज़ में ले गये जहा छिछले स्थान और दलदल मीलों तक फैली हुई है और जो उपजाऊ सिरीन और लोटस ईटर के किनारे के मध्य में है। परतु यह सब स्वप्न और झूठी कहानिया और अनजान देशो की अनिश्चत बातें हैं।

परतु सब यह कहते हैं कि वे ऐसे स्थान में आये जहा उनको अपने जहाज़ को नौ दिन तक रस्सियो और वेलनों से भूमि के ऊपर घसीटना पडा यहा तक कि वे एक अनजान समुद्र में आ पहुचे। पुराने गीतों में सब से अच्छा गीत हमको यह बतलाता है कि वे उत्तर दिशा को गये यहा तक कि वे काकेशस के ढालू स्थान पर आ पहुचे। जहा वह समुद्र मे झुका हुआ है और तब वे तंग किमरियन बासफरस में आये जिसको टाईटन बैल के ऊपर बैठकर तैर कर पार कर गया। वहा से वे म द मीओटिड झील के धीमे जल में आये फिर वहा से वे उत्तर की ओर टनाये के ऊपर जिसको हम डान कहते हैं गिलोनी और सौरोमनाई और बहुत से फिरने वाले गडरिये की जातियो में होते हुये गये। वे एकाची अरीमास्पी के पास से होते हुये गये जिनके विषय में ग्रीस के पुराने कवि यह कहते हैं कि वे ग्रिफिन्स से जो रिफ़ाईयन की पहाडियो में है सोना चुरा कर ले जाया करते हैं।

इसके पश्चात वे सिथिया के बाण चलाने वालो और तौरी के पास से होते हुये गये जो आदमी खा जाते हैं। वे घूमने वाले हिपरबोरिआई के पास से होते हुये गये जो अपने खरकों को ध्रुवतारे के नीचे चराया करते हैं यहा तक कि वे उत्तरी सागर अर्थात मद कोनिया सागर में आ गये। वहां पहुंच कर अर्गो आगे नहीं चलता था। हरेक आदमी परिश्रम और भूख से हिम्मत हार गया, अपने हाथ लपेट लिये और अपने हाथ पर शिर लटका कर अपने २ जीवन से निराश हो गया। परतु वीर एनसेयस पतवार चलाने वाले ने उनके मनों को एक बेर और प्रसन्न किया। उसने उनसे भूमि के ऊपर कूदने और जहाज़ की रस्सियो और वेलनो से थकित करने वाले बहुत

दिनों तक खींचने के लिये कहा। मैं यह नहीं जानता कि पृथ्वी की बर्फ़ अथवा बरफ़ के ऊपर खींचने को कहा क्योंकि गीत मिश्रित है और स्वप्न के समान खंडित है। इसके आगे उस गीत से यह विदित होता है कि वे विख्यात चिरंजीवी मनुष्यों की धनवान जाति के पास आये। वे सिमरियन के तट पर आये जिनको सूर्य कभी नहीं दिखाई देता। यह तट बरफ़ के पहाड़ों की घाटियों से बहुत गहरा छिपा रहता है। तब वे हर्मियन की अच्छी भूमि में आये जहा सब जातियों में अत्यंत धर्मिष्ट पुरुष रहते थे। वे पाताल लोक के फाटकों और स्वप्नों के मंदिरों में भी आये।

अन्त में एनसेयस चिल्ला उठा "वीर मित्रो थोड़ा सा कष्ट और सहन करो। जो बहुत कष्ट दायक यात्रा थी वह तो हो गई क्योंकि मैं पश्चिम की पवित्र वायु को पानी को हिलाते हुये देखता हूं और बालू के ऊपर समुद्र की गरज को सुनता हूं। अतएव मस्तूल को उठादो और खेना आरम्भ करो और आदमियों के समान उसका सामना करो जो आगे आवे"।

तब आश्चर्य जनक शाखा बोल उठी "ओह मेरी तो यह इच्छा है कि मैं बहुत समय पहिले नष्ट हो गई होती और मुझको भयानक नीले चट्टान युक्साइन की भयानक लहरों के नीचे कुचल डालते। यह इसकी अपेक्षा अच्छा था कि मैं अपने राजकुमारों के पास से कलंकित सदा फिरूं क्योंकि एबसिर्टस का लोहू अबतक मेरे पीछे है और एक आपत्ति के पीछे दूसरी आपत्ति आती चली जाती है अब कोई भयानक जोखिम में मैं पड़ूंगी यदि मैं इयर्न द्वीप के निकट पहुंचू। किसी तुम भूमि के बराबर दक्षिण की ओर जहाज़ को लेते न चलोगे तो मैं अटलांटिक के आगे ऐसे समुद्र ही में फिरती रहूंगी जिसका कोई तट नहीं है"।

तब उन्हों ने आश्चर्य जनक शाखा को धन्यवाद दिया और दक्षिण की ओर भूमि के बराबर २ चले। परन्तु इयर्न से आगे चलने के पहिले जो कुहिरे और तूफ़ानों की भूमि है प्रचंड वायु अंधकार करती और गरजती हुई आ पहुंची। उसने पालों को बाध दिया और रस्सियों को ऐंठ दिया। वे बारह रातों तक प्रतिकूल पश्चिमी समुद्र के ऊपर फेन और लहरों में चले

और उनको न तो सूर्य और न तारे दिखाई दिये। वे फिर चिल्लाये "हम नष्ट हो जायगे क्योंकि हमको नहीं मालूम कि हम कहा हैं। हम सूनसान अंधकार में जहा सर्दी है खो गये हैं और उत्तर दक्षिण नहीं बतला सकते।

परतु दूरदर्शी लिनसियस समुद्र के अग्र भाग से प्रसन्नता पूर्वक बोल उठा "वीर मल्लाहो फिर हिम्मत करो क्योंकि मैं एक ऐसे द्वीप को जो पाईन (वृक्षों) से ढका हुआ है और दयावान पृथ्वी माता के बडे २ भवन देख रहा हू जिनके चारो ओर मेघो के दल है"।

परतु आर्फियस ने कहा "उनसे अलग रहो क्योकि कोई प्राणी वहा नहीं उतर सकता। किनारे पर कोई बदरगाह नहीं है वरन् चारो ओर ढालू दीवारो के चट्टान हैं"।

अतएव अनसेयस ने जहाज को फेरा और तीन दिन तक और वे चले तब वेर्स के घर अइया और पश्चिम के सुन्दर द्वीप में आ पहुचे।

वहा पर जेसन ने उन लोगों से उतरने और मनुष्य का चिन्ह खोजने के लिये कहा। जब वे वहा की भूमि पर चले तो उन्हें सर्स जहाज की ओर आती हुई मिली। उसको देख वे लोग कपित हुये क्योकि उसके बाल, उसका चेहरा और उसके वस्त्र ज्वाला के समान चमक रहे थे।

उसने आकर मीडिया को देखा और मीडिया ने अपना मुह कपड़े से छिपा लिया।

सर्स ने चिल्ला कर कहा "अरे अभागी लडकी क्या तू अपने पापों को भूल गई कि तू यहा मेरे द्वीप में आई है जहा सालभर बराबर फूल खिला करते हैं। तेरा वृद्ध पिता और भाई कहां है जिसको तैंने मारा था? मैं बहुत कम आशा करती हू कि तू इन अनजान पुरुषों को लिये हुये जिनसे तेरा प्रेम है लौट जायगी। मैं तेरे पास भोजन और मदिरा भेजूगी परतु तेरा जहाज़ यहां नही ठहरना चाहिये क्योकि वह पाप से और अपने मल्लाहों के पाप से दूषित है"।

उन वीरों ने उससे प्रार्थना की परंतु वृथा और उसने यह चिल्लाकर

कहा "हमको हमारे पाप से शुद्ध करो"। परन्तु उसने उन्हें विदा कर दिया और कहा "मालिया को जाओ वहा तुम शुद्ध हो जाओगे और घर लौट जाना"।

तब अनुकूल वायु बही वे पूर्व की ओर टार्टोसस के पास से होते हुये आईबीरिया के नट पर गये यहा तक कि वे हक्यूलीज के खंभे और मेडीटरेनियन सागर के पास आ पहुचे। वहा से सार्डीनिया के समुद्रों, ओनोनिया के द्वीपो और टिरीनिया के तट के अन्तरीपों के पास से होते हुये गये यहा तक कि वे ग्रीष्म ऋतु की दीप्तमान और शातिमय सध्या के समय एक फूलदार द्वीप में आये। जिस समय वे धीरे २ और थकित होकर उसके निकट आये तो उनको तट पर मीठे गान सुनाई दिये। परंतु जब मीडिया ने उसको सुना तो वह चौंकी और चिल्ला उठी "वीरो सावधान हो जाओ क्योंकि यह सिरस के चट्टान हैं। तुम उनके पास से चले जाओ क्योकि और कोई दूसरा निकास नहीं है परतु जो उस गान को सुनेंगे वह नष्ट हो जायगे"।

तब आर्फियस जो गवइयो का राजा था बोल उठा "उनको अपने गानों को मेरे गाने से मिलान करने दो। मैं ने पत्थरों,वृक्षों अजदहों और मनुष्यो के हृदयो को कितना प्रसन्न किया है"। सो उसने अपना वीना ले लिया और जहाज़ के पीछे के भाग में खड़ाहोकर अपना आश्चर्य जनक गान आरम्भ कर दिया।

अब उनको एनथीमूमा अर्थात् फूलदार द्वीप पर सिरेंस दिखाई देने लगीं तीन सुन्दर लडकिया समुद्र तट पर एक लाल चट्टान के नीचे सूर्यास्त में लाल पोस्तों और सुनहले अस्फाडल के वृक्षों की कियारियो के मध्य में बैठी थीं। धीरे २ और ऊँघ २ कर वे मधुर शब्दो में कोमलता और स्पष्टता के साथ गा रही थीं वे शब्द सुनहले जल के ऊपर होते हुये उन वीर पुरुषों के हृदय के भीतर तक पहुचते थे यद्यपि आर्फियस भी गा रहा था।

सब वस्तुए चुप होकर सुनने लगी। बतखें श्वेत पक्तियो में चट्टानों के बराबर बैठी हुई थी। समुद्र तट पर बड़े २ सील (समुद्री पक्षी) धूप ले रहे

थे और अपने शिरो को सुस्ती से हिला कर ताल देते थे। उस समय चमकती हुई मछलियों के समूह सुनने के लिये आते थे और उस समय धीरे २ शब्द करते थे जब वे समुद्र की चमकती हुई तल को हिलादेते थे। ऊपर की वायु ने सनसनाना उस समय बद कर दिया जब उसने मेघो को पश्चिम दिशा मे हटा दिया और मेघ नीले आकाश में गान को सुन रहे थे मानो वह सुनहली भेडों के झुड के समान स्वप्न देख रहे हैं।

जिस समय वीर पुरुष गान को सुन रहे थे तो डांड़ उनके हाथों से गिर गये। उनके शिर उनके सीनो पर झुके हुये थे और वे अपनी भारी आखो को बद करे हुये थे। वे चमकीली सुनसान वाटिकाओं और शब्द करते हुये पाइन (वृक्षों) के नीचे निद्रा आने के स्वप्न देख रहे थे यहा तक कि उनका सारा परिश्रम उनको एक मूर्खता का काम जान पड़ा और फिर उन्हों ने अपनी कीर्ति का तनिक,भी विचार न किया।

तब उनमें से एक ने अकस्मात् अपने शिर को उठाया और चिल्लाकर यह कहा "सदा फिरने का क्या काम है? आओ हम यहा थोडी देर तक ठहरें और विश्राम करें? दूसरे ने कहा " आओ हम जहाज़ को समुद्र तट पर ले चलें जो बातें वे गा रहे हैं उनको सुनें। दूसरे ने कहा "मुझको बातों का कुछ विचार नहीं है वरन गान का विचार है। वे मेरे सोजाने और विश्राम करने के लिये गाये गे"।

ब्यूट्स जो पेनडियन का लडका था और सब आदमियों में बहुत सुन्दर था कूद पड़ा और तट की ओर तैरने लगा और चिल्लाकर यह कहने लगा "सुन्दर कुमारियो मैं आता हूं मैं यहा रहने, तुम्हारा गीत सुनने और मरने के लिये आ रहा हूं"।

तब मीडिया ने अपने हाथों से ताली बजाई और चिल्लाकर यह कहा "आर्फ़ियस और ऊचे शब्द से गाओ, और अच्छा राग गाओ। इन अभागे सुस्तियों को जगा दो नहीं तो उनमें से कोई भी हेलस के देश को नहीं देख पायेगा"।

तब आर्फ़ियस ने अपना वीन उठाया और अपने हाथ को चतुराई के

साथ उसके तारों पर फेरा। उसका गाना और उसका शब्द तुरही के समान सायकाल की मौन वायु में उठा। वह वायु में गडगड़ाता हुआ उठा यहा तक कि चट्टान और समुद्र दोनों गूंज उठे। वह गाना ऐसा था कि वह मदिरा के समान उनके हृदयों में लगता हुआ जान पडा यहा तक कि उनके मन में आनन्द की तरंगें उठने लगीं।

उसने पर्सियस का गीत गाया। यह गाया कि कैसे देवता उसको भूमि और समुद्र पर ले गये, वह कैसे घृणीय गार्गन को वध करके अपने लिये अद्वितीय दुलहिन विवाह लाया, किस प्रकार वह इस समय ओलिपस के ऊपर देवताओं के साथ आकाश में चमकते हुये तारे के समान अपनी अमर स्त्री के साथ अमर होकर और पृथ्वी के आदमियों से आदर किया जाता हुआ बैठा है।

इस प्रकार आर्फियस और सिरंस ने गाया, हरेक सुनहले समुद्र के आर पार एक दूसरे को उत्तर देते थे यहा तक कि आर्फियस के शब्द में सिरस का शब्द डूब गया और वीर पुरुषों ने डाडो को फिर पकड लिया।

वे चिल्ला उठे "हम पर्सियस के समान आदमी होंगे और हम अंत तक साहस करेंगे और कष्ट का सहन करेंगे। वीर आर्फियस उसका गीत हमें फिर सुनाओ कि हम सिरंस और उनके जादू को भूल जाय"।

जब आर्फियस ने गाया तो उन्हों ने डाडों को समुद्र में चलाया और उसके गाने पर तालें देते जाते और शीघ्रता से भागे चले जा रहे थे। सिरन्स के शब्द उनके पीछे रह गये जिसका कारण यह था कि उनके मार्ग में पानी और फेन का घोर शब्द हो रहा था।

परतु ब्यूटस समुद्र तट की ओर तैर गया और सिरेन्स के सामने घुटनों पडकर उसने चिल्लाकर कहा "गाती जाओ गाती जाओ। परतु वह इससे अधिक न कह सका क्योंकि उसको आश्चर्य जनक निद्रा ने आ घेरा और उसके कानों में एक सुहावनी गुनगुनाहट होने लगी। वह पत्थर के टुकडे पर बैठ गया और पृथ्वी और आकाश को भूल गया। उसने अपने चारों ओर उस शोक जनक तट को नहीं देखा जहा आदमियो की हड्डिया छितरी हुई थीं।

तव वे दोनों सुन्दर बहिनें जिनके होठों पर क्रूर मुसकुराहट थी धीरे २ उठीं और धीरे २ वे उसकी ओर उन तेंदुओं के समान वैसे ही वढ़ीं जैसे वह अपने आखेट की ओर धीरे २ जाते हैं। उनके हाथ उकावों के पंजो के समान थे उस समय मालूम दिये जब वे क्रूरता से मारे हुये पशुओं की हड्डियों के ऊपर से होकर गईं।

परन्तु जब सुन्दर एफ्रोडाईट ने इडैलिया की सब से ऊंची चोटी पर से ब्यूट्स को देखा तो उसको उसकी युवावस्था और उसका सुन्दर रूप देखकर दया आ गई। वह अपने सुनहले सिंहासन पर से कूदी और गिरते हुये तारे के समान उसने आकाश को फाड दिया और चमकते हुये प्रकाश की एक लकीर सी छोडी यहां तक कि वह सिरंस के द्वीप में उतरी और उनके शिकार को उनके पजों से छीन ले गई। जब ब्यूट्स सो रहा था तो वह उसे उठा ले गई और सुनहले कुहिरे से उसे ढक दिया। वह उसे लिलीबियम की शिखर पर ले गई जहां वह बहुत वर्षों तक आनन्द पूर्वक सोया।

परन्तु जब सिरंस ने देखा कि वे परास्त हो गईं तो डाह और क्रोध से चिल्लाईं। वे तट पर से समुद्र में कूद पडीं और चट्टान के रूप में बदल गईं जो वे आजतक हैं।

तब वीर पुरुषों ने लिलीबियम की आवनाय में आकर सिसली देखा जो त्रिकोण द्वीप है जिसके नीचे एनसीलेडस देव दिन रात विलाप करता हुआ पड़ा रहता है और जिस समय वह फिरता है तो पृथ्वी हिलने लगती है और उसकी श्वास घोर शब्द करती हुई ज्वालाओं में एटना के सब से ऊंची शिखर से भूरे वनों के ऊपर तडतड़ाती हुई आती है। वहां शेरिवडिस नदी ने उनको अपनी भयानक ऐंठती हुई लहरों से घेर लिया वह उनके चारों ओर मस्तूल वरावर ऊंची उठी और उनको चारों ओर से लपेट लिया वे न तो आगे और न पीछे जा सकते थे और भवर उनको नीचे ही के ओर खींचती थी।

जब वे इस प्रकार परिश्रम कर रहे थे तो उन्हों ने अपने पास उस आवनाय के दूसरी ओर एक चट्टान पानी में खडा हुआ देखा जिसकी शिखर बादलों में लिपटी हुई थी। वह ऐसा चट्टान था कि आदमी चाहे उसके बीस

हाथ और पैर हों उसके ऊपर नहीं चढ़ सकता था। कारण यह था कि उसका पत्थर ऐसा चिकना और फिसला देने वाला था मानो वह मनुष्य के हाथ से चिकना कर दिया गया है। आधे दूर और ऊपर कुहिरे से भरी हुई खोह पश्चिम की ओर खुली हुई दिखाई देती थी।

जब आर्फियस ने उसे देखा तो वह विलाप कर करके अपने हाथों को एक साथ पीटने लगा। उसने चिल्लाकर कहा "भंवर के मुंह से बच जाने से हमारा काम नहीं निकलेगा क्योंकि उस खोह में साइला जो समुद्र की एक चुडैल है रहती है और उसका बच्चा चिल्लाया करता है। जब हम हेलस से चले थे तो मेरी माता ने मुझको उसकी चितावनी दी थी। उसके छ शिर और छ लम्बी गर्दनें हैं और वह उस अंधेरी खोह में छिपी रहती है। अपनी खोह में से वह सब वस्तुओं को जो वहां से होकर निकलती हैं जैसे कि शार्क, सील (यह समुद्री जन्तु है) और डालफिन मच्छी और समुद्र के सब जन्तुओं को शिकार कर लेती है। किसी जहाज के मल्लाहों ने इस बात का अभिमान न किया कि वे उस चट्टान से बिना जोखिम के लौट आये क्योंकि वह अपनी लम्बी गर्दन को उनकी ओर झुका देती है और प्रत्येक मुंह एक आदमी को पकड लेता है। अब हमारी सहायता कौन करेगा। क्योंकि हीरा और ज़ियस हमसे घृणा करते हैं और हमारा जहाज़ पाप से दूषित है। अतएव हमको अब मरना पडेगा चाहें जो कुछ हम पर बीते"।

तब गहरे समुद्र में से थीटिस निकली जो पेलियस की स्त्री थी और जिसके पैर चांदी के समान श्वेत थे और जो अपने वीर पति और उनसब अप्सराओं के प्रेम के कारण निकली जो उसके चारों ओर थीं। ये श्वेत डालफ़िनों (मच्छी) के समान खेलने लगीं। वे लहरों में कभी तो जहाज़ के आगे कभी उसके पीछे और कभी इधर उधर गोता लगाती थीं ठीक उसी तरह से जैसे कि डालफिन मच्छियां खेलती हैं। उन्हों ने जहाज़ को पकड लिया उसको मार्ग बतलाया हाथों हाथ लिया और लहरों में उछाल दियाठीक वैसे ही जैसे कि लडकियां गेंद उछालती हैं। जब साइला जहाज को पकडने के लिये झुकी तो उन्हों ने उसके भयानक शिरों को पीटकर पीछे हटा दिया। तब निकृष्ट साइला पिल्ले की तरह शब्द करती हुई चली गई जिस

समय उन्हों ने अपने कोमल हाथों से उसको छू दिया । परन्तु वह भयभीत होकर अपनी खोह में चली गई कारण यह है कि सब बुरी वस्तुए अच्छी वस्तुओं से पीछे हटती हैं। आर्गो वेरोकटोक उसके पास से निकल गया और उसके पीछे अच्छी वायु चलने लगी। तब थीटिस और उसकी अप्सराएं समुद्र के नीचे अपने मूंगे की खोहों में उन हरी और बैंगनी वाटिकाओं में प्रवेश कर गईं जहां बराबर साल भर जीवित पुष्प फूला करते हैं। वीर पुरुष आनन्द करते हुये आगे बढे परन्तु उनको इसका भय था कि अब आगे क्या होता है।

इसके उपरांत वे दृढ़ संकल्प के साथ बहुत दिनों तक जहाज में चले और थकगये यहां तक कि उन्हों ने एक लम्बा ऊंचा टापू और उसके दूसरी ओर पहाडी देश देखा। ढूंडते २ उनको एक बन्दरगाह मिला उसमें वे अपने जहाज को वीरता से ले गये। परन्तु थोडे समय पीछे वे ठहर गये और आश्चर्य करने लगे क्योंकि तट पर एक बडा नगर था मंदिर दीवारें और वाटिकाएं और चट्टानों के ऊपर ऊंचे २ क़िले थे जो हवा से बातें कर रहे थे। हर तरफ उन्होंने एक बंदरगाह देखा जिसका तंग मुंह था परन्तु वह भीतर से चौडा था और असंख्य काले जहाज़ देखे जो बहुत ऊंचे २ और सूखे हुये थे।

तब एनसेयस जो बुद्धिमान पतवार चलाने वाला था बोला "यह कैसा नया अचम्भा है। मैं सब द्वीपों बन्दरगाहों और समुद्रों के फेरफारों को जानता हूं और इस को कारसिरा होना चाहिये जिसमें जंगली बकरियों के झुण्ड झुंड रहते हैं। परन्तु यह नये बन्दरगाह और चिकने पत्थरों के बड़े २ काम कहां से आये"।

परन्तु जेसन ने कहा "यह जंगली लोग तो हो नहीं सकते। हम जाकर देखेंगे कि क्या बात है"।

सो वे सहस्रों काले जहाज़ों के बीच में से होकर जिनमें से हरेक आर्गो से कहीं बडा था बन्दर गाह में एक चिकने पत्थर के घाट की ओर गये। जब उन्हों ने उस बड़े नगर को देखा जिसमें चमकते हुये पीतल की छतें थीं

लम्बी और ऊंची २ दीवारें सगमरमर की थीं और ऊपर पुष्ट मुर्चाबदी की हुई थी तो उन्हें वडा अचम्भा हुआ। घाट लोगों से, व्यापारियो, मल्लाहो गुलामों से भरे हुये थे जो व्यापार का सामान लेकर जहाजों के झुंड में होकर आ और जा रहे थे। वीर पुरुषो अपने मन में उदास हुये और वे एक दूसरे की ओर देखकर कहने लगे "जिस समय हम लोग इयलकस से समुद्र यात्रा को चले थे तो हमने अपने को बहादुर मल्लाह समझा था परन्तु हम इस नगर में कैसे छोटे-मधुमक्खियो के छत्ते के सामने जैसे कि मक्खी-दिखाई देतें हैं

तव मल्लाहों ने घाट पर से रुखाई के साथ कहा "तुम लोग कौन आदमी हो? हम यहा किसी अनजान आदमी या समुद्री डाकुओं को नहीं चाहते। हम अपना काम आप ही करते हैं"।

परंतु जेसन ने नम्रता पूर्वक और वहुत मधुर शब्दो में उत्तर दिया। उनके नगर उनके वन्दरगाह और उनके बहादुर जहाजों के वीडे की प्रशसा की। 'सचमुच तुम लोग पोसीडन की सतान और समुद्र के स्वामी हो। हम लोग तो केवल गरीव मल्लाह हैं जो इधर उधर मारे २ फिर रहे हैं और प्यास और परिश्रम से थकित हो गये हैं। हमें केवल भोजन और पानी दो और हम चुपचाप अपनी जल यात्रा करते चले जायगे'।

तव मल्लाह हसे और उन्हों ने उत्तर दिया "हे अनजान मनुष्य तुम मूर्ख नहींहै तुम ईमानदार आदमी की तरह वात करते हो और तुम हमको भी अवश्य ईमानदार पाओगे। हम पोसीडन की सन्तान और समुद्र के स्वामी हैं परन्तु तुम तट पर आओ और हमारे पास जो सव से अच्छी वस्तु होगी वह हम तुमको देंगे"।

सो वे लगडाते हुये तट पर गये क्योंकि वे जकड और थक गये थे। उनकी डाढ़िया ठीक तरह से नहीं वनी थीं, उनके कपोल काले पड़ गये थे, कपड़े फटे और मैले हो गये थे, उनके हथियारो पर समुद्र के पानी के कारण मोर्चा लग गया था और मल्लाह उनको देख २ कर हसते थे (क्योंकि उनकी रूखी वोली थी यद्यपि उनके मन में कोई कपट न था और उनमें दया था)। एक ने कहा "यहलोग कच्चे मल्लाह हैं ऐसा मालूम देता

है कि दिन भर से वे मादे हो रहे है"। दूसरे ने कहा "अधिक जहाज को चलाने से उनकी टागें टेढ़ी पड़ गई है जिसके कारण से वतखों की नाईं हिल २ कर चलते हैं"।

इस बात को सुनकर उतावले ईडास ने उनको मार दिया होता परन्तु जेसन ने उसको रोक दिया। तब एक व्यापारी राजा ने जो एक लम्बा और सुन्दर रूप वाला मनुष्य था उनसे कहा।

"हे अनजान मनुष्यो अप्रसन्न मत हो। यह मल्लाह लडके तो अवश्य ही ठट्ठा करेंगे। परन्तु हम तुम्हारे साथ न्याय और दया के साथ वर्ताव करेंगे क्योंकि अनजान और गरीब आदमी ईश्वर के यहा से आते हैं। और तुम लोग अपने वल ऊचाई और अर्ङ्गों से तो साधारण मल्लाह नहीं जान पड़ते हो। आओ मेरे साथ एलसिनस के महल को चलो जो एक धनवान राजा समुद्र पर व्यापार करने वाला है और हम तुमको भली भाति और हर्ष पूर्वक भोजन कराएगे। इसके पश्चात् तुम लोग अपने नाम हमें वतलाना"।

परन्तु मीडिया पीछे रह गई। वह कपकपाने लगी और उसने जेसन के कान में धीरे से यह कहा "हम धोका खा रहे हैं और अब हमारा नाश होने वाला है क्योंकि मैं अपने देश के आदमियों को इस झुड में देखती हूं अर्थात् काली आंख वाले कालशी के लोग को कवच पहिने देखती हूं ठीक जैसे कि वे मेरे पिता के देश में पहिनते हैं"।

जेसन ने कहा "अब लौटना ठीक नहीं है। और उसने व्यापारी राजा से कहा "श्रीमान् यह कौन सा देश है और यह कौनसा नया बना हुआ नगर है" ?

"यह देश फ्रीसियस का है जिसको सब देवता प्यार करते हैं। क्योंकि वे यहा आते हैं और मित्रों के समान हमारे साथ खाते हैं और हमारे साथ वड़े कमरे में वैठते हैं यहा हम साईक्लापूस की दुष्टता से बचने के लिये आये हैं क्योंकि उन्हों ने हम ऐसे निरपराध व्यापारियों के परिश्रम से कमाये हुये बरतनों और धन को लूट लिया। सो नासिथस जो पोसीडन का पुत्र है हमको यहा ले आया और शाति के साथ मर गया। अब उसका बेटा

अलसिनस और जो बहुत ही बुद्धिमान महारानी है हम पर राज्य करते हैं"।

सो वे चौकोनिया स्थान के ऊपर होकर गये और ज्योंही वे गये तो उनको आश्चर्य हुआ। क्योंकि घाटों पर नियम के अनुसार बड़े २ लम्बे पाल फैलानेकी डाढें और मन्तूल पुसीड्श मन्दिरके सामने जो समुद्रोंका नीले बाल वाला राजा है पड़े हुये थे। चौकोनियाके चारो ओर जहाज बनाने वाले काम कर रहे थे। उनकी सख्या चैंटियो के बराबर थी वे रस्सिया बट रहे थे लकडी काट रहे थे, डडो और डांडों को चिकना कर रहे थे। मिनुआई चुपचाप सगमरमर की श्वेत गलियो में चले जा रहे थे। वे एलसिनस के बड़े कमरे के पास आये और उनका आश्चर्य वहां और भी अधिक बढ़ गया। कारण यह था कि ऊचा महल धूप में पीतल से मढ़ी हुई दिवारों के कारण दरवाज़े से लेकर भीतर के कमरे तक चमक रहा था और उसके दरवाजे चादी और सोने के थे। दरवाजे के हरेक तरफ़ सोने के जीवित कुत्ते बैठे हुये थे जो न तो कभी बूढ़े होते और न मरते थे। हिफ़ेस्टस ने उनको अपने कारखाने में जो घुआदेने वाले लेमनस में था इतनी अच्छी तरह बनाया था और उन्हें एलसिनस को दे दिया था कि वे रात्रि में उसके फाटकों की चौकसी करें। भीतर चलकर दीवारों के बराबर दोनों ओर कमरे की सपूर्ण लम्बाई में सिंहासन रक्खे हुये थे और उनके ऊपर बहुमूल्य और कोमल शाल बिछे हुये थे। उनके ऊपर समुद्र पर घूमने वाले सचतुर फी के व्यापारी राजा बैठे हुये अभिमान के साथ खाते पीते और बराबर साल भर ज्यौनार किया करते थे। ढले हुये सोने के लडके चमकती हुई वेदी में खड़े हुये थे और अपने हाथों में मशालें लिये खड़े रहते थे कि मेहमानो को रात भर प्रकाशित करते रहें। घर के चारो ओर पचास दासियां बैठी रहती थीं। कोई तो चक्की में आटा पीसती थीं, कोई चर्खा काता करती थीं और कोई कलों पर काम किया करती थीं। उनके हाथ उस समय जब वे नाल को घुमाती थीं तो हिलती हुई एस्पन (वृक्ष) की पत्तियों के समान चमकते थे।

महल के सामने बाहर एक बड़ी वाटिका थी जिसके चारो ओर दिवार

थी। उसमें सुन्दर फलों के वृक्ष सफ़ेद ज़ैतून, मीठे अंजीर, अनार, शफ़्तालू और सेब के वृक्ष थे जो सालभर फल दिया करते थे। इसका कारण यह था कि उन वृक्षों पर दक्षिण पश्चिम की वायु चलती थी जिससे प्रत्येक शफ़्तालू प्रत्येक अंजीर प्रत्येक अंगूर जाड़े और बसन्तऋतु में पक जाता था और आगे चलकर सुन्दर फूलों की क्यारियां साल के प्रत्येक ऋतु में खिला करती थीं। दो कुंडों में से जल उठता और बहता था। एक का तो वाटिका की भूमि में होकर और दूसरे का महल के फाटक में होकर जाता था जिससे सारा नगर सिंचता था। ऐसे अच्छे २ पदार्थ बुद्धिमान एलसिनस को पर्मात्मा ने दिये थे।

सो वे भीतर गये और उन्हों ने पोसीडन के समान उसे सिंहासन के ऊपर बैठा हुआ देखा। उसके पास उसका सुनहला राज दण्ड रक्खा था और वह सुनहले कपड़े पहिने था उसके हाथमें एक प्याला था जिसमें नक्क़ाशी का काम किया हुआ था। उसने उस समय व्यापारी राजाओं के स्वास्थ के निमित्त मदिरा पान की। उसके निकट ही अरीट जो उसकी बुद्धिमान और प्यारी मलका थी खड़ी हुई थी। वह ; एक स्तंभ के सहारे उस समय झुकी हुई थी जब वह सुनहले डोरों को कात रही थी।

तब एलसिनस ने उठकर उनका स्वागत किया और उनको बैठने और भोजन करने की आज्ञा दी। नौकर उनके लिये मेज़ें रोटी मास और मदिरा ले आये"।

परन्तु मीडिया कांपती हुई सुन्दर मल्का इरीट की ओर गई। वह उसके घुटनों पर गिर पड़ी उनसे लपट गई और जिस समय वह अपने घुटनो पड़ी तो वह रोकर इस प्रकार विलाप करने लगी।

'हे सुन्दर रानी मैं तुम्हारी मेहमान हूं और मैं तुम से जीयस के नाम से विनती करती हू जिससे प्रार्थनाएं आती है। मुझको मेरे पिता के पास न भेजो नहीं तो मेरी मृत्यु बड़ी भयानक,होगी वरन् मुझे अपने स्वर्ग पर जाने दो और अपने पापो के बोझका सहन करने दो। क्या मुझको उचित दण्ड और लज्जा नहीं प्राप्त हुई है"?

"हे अनजान लडकी, तुम कौन हो और तुम्हारी प्रार्थनाका क्या आशय है" ?

मैं एटीज़ की लडकी मीडिया हूं और मैंने अपने देशके आदमियो को यहां पर आज देखा। मैं जानती हूं कि वह मेरी खोज के लिये और मुझे इस लिये घर लेजाने के लिये आये हैं कि वहां मेरी भयानक मृत्यु हो"।

तब अरीट ने खिसिया कर कहा "मेरी लडकियो इस लडकी को भीतर ले जाओ। राजा ही निर्णय करेंगे मैं नहीं"।

एलमियस अपने सिंहासन पर से कूद पडा और चिल्लाकर पूछने लगा "हे अनजान आदमियो, बतलाओ कि तुम कौन हो और यह लडकी कौन है"।

जेसन ने कहा "हम लोग मिनुआई के वीर पुरुष हैं और इस लडकी ने सत्यही कहा है। हमी लोग हैं जिन्हो ने सोने की ऊन प्राप्तकी, हमी हैं जिनकी कीर्ति एक तट से दूसरे तट तक फैल रही है। हम इस स्थान में उन दुःखों का सहन करके उतरे हैं जैसे मनुष्यने पहिले कभी न उठाये होंगे। हम संख्यामें बहुत थे जब हम बाहर निकले थे परन् अब लौटने के समय बहुत थोडे रह गये हैं क्योंकि हमारे बहुत से वीर साथी नष्ट होगये। इस लिये हम लोगों को अपने मेहमानों के समान चैनचान के साथ जाने दो जिससे कि संसार यह कहे "एलमिनियस न्यायी राजा है"।

परन्तु एलसिनस अप्रसन्न हुआ और विचार में लवलीन होगया अन्तमें वह यह बोला।

"यदि वह काम जो किया गया है न किया जाता तो आजके दिन मैं यह कहता 'एलसिनस और उसके पीछे उसकी सन्तान के लिये यह एक सम्मान की बात है कि प्रसिद्ध आर्गोनाट्स उसके मेहमान हैं'। परन्तु तुम्हारी तरह वे कालशी मेरे महमान हैं, वे बराबर इस महीने भरसे अपने जहाजोंको लिये हुये यहां ठहरे हैं क्योंकि उन्होंने हेलास के सब समुद्र छान डाले और वे तुमको न खोज सके और उन्होंने न तो आगे और न घर जानेका साहस किया"।

'उनको अपने साथी ढूढने दो और हम लोग एक २ आदमी सेयुद्ध करेंगे"।

"हमारे कोई मेहमान हमारे द्वीप में युद्ध नहीं करेंगे और यदि तुम बाहर चले जाओ तो वे तुमसे संख्या में बढ़जायगे । मैं तुम्हारे और उनके बीचमें न्याय करूंगा क्योंकि जो कुछ ठीक है मैं उसीको जानता हूं और उसीको करता हूं" ।

तब उसने अपने राजाओं की ओर देखकर यह कहा " इस बात को कल के लिये छोडदो । आज रात को तो हम अपने मेहमानों की ज्यौनार करेंगे । उनके यात्राओं की कहानी को और उनके इस स्थान में उतरने का वर्णन सुनेंगे" ।

अतएव एलसिनस ने अपने नौकरों को आज्ञा दी कि वह उन वीर पुरुषों को भीतर लेजाकर स्नान कराए और उन्हें कपड़े पहिनाए । वे लोग प्रसन्न हुये जब उन्होंने गरम पानी देखा क्योंकि वे बहुत दिनोंसे नहीं नहाये थे उन्हों ने समुद्र के खार को अपने अङ्गों में से धोडाला, अपने शरीर में तेल मला और अपने सुनहले बालों को कंघे से काढ़ा तब वे फिर बडे कमरे में लौटकर आये और व्यापारी राजा उनका आदर करने के लिये उठे । हरेक आदमी ने अपने पडोसी से कहा " कोई आश्चर्य नहीं है कि इन लोगों ने कीर्ति प्राप्त की । वे देवो या टाइटनों या उन देवताओं के समान खड़े हैं जो ओलिंपस से नीचे उतर आये हैं यद्यपि बहुत से शरद ऋतुओं और बहुतसे प्रचंड तूफानों का उन्होंने सहन किया है । वे कैसे सुंदर रहे होंगे जिस समय वे इयल्कस से बहुत समय पहिले अपनी तरुण अवस्था में चले थे" ।

तब वे बाहर बाटिका में गए और व्यापारी राजकुमारों ने कहा "हे वीर पुरुषो हम लोगों के साथ दौड दोड़ो । देखें किसके पैरों में सब से अधिक फुर्ती है" ।

"हम तुम्हारे साथ नहीं दौड सकते क्योंकि तुम्हारे हाथ पैर समुद्र यात्रा के कारण कडे होगये हैं । और हमारे दो तेज साथी अर्थात् उत्तरी वायु के पुत्र नष्ट होगये । परन्तु हमको कादर मत समझो यदि तुम हमारे बल की परीक्षा करना चाहते हो तो हम पृथ्वी के ऊपर चाहे किसी आदमी के साथ निशाना लगा सकते हैं अथवा घूंसों से और कुश्ती लड़ सकते हैं" ।

एलसिनस ने मुसकरा कर यह उत्तर दिया "हे वीर मेहमानो मैं तुम्हारी

बात का विश्वास करता हूं। तुम्हारे लंबे हाथ पैरों और चौड़े कंधों से हम यहा बराबरी कदापि नहीं कर सकते। क्योंकि यहा हम घूसों से लड़ने अथवा धनुष से निशाना चलानेकी पर्वाह नहीं करते वरन् हम लोग ज्योनारों, गीतों बीन बजाने, नाचने और दौड दौडने में ध्यान इस लिये देते हैं कि हम तटपर अपने हाथ पैरों को फैला सकें"

अतएव वे प्रसन्न चित्त व्यापारी राजा वहा पर नाचे और दौडे यहा तक कि रात होगई और सब लोग भीतर चले गए।

तब उन्हों ने खाया पिया और अपने थकित हृदयों को आराम दिया। तब एलसिनस ने किसी दूत को बुलवाया और उससे कहा कि जाकर बीन बजाने वाले को ले आओ।

दूत बाहर गया और बीन बजाने वाले को हाथ पकड़कर बुला लाया। एलसिनस ने भेडके मासका एक टुकडा कूल्हे के सबसे मोटे भाग में से काट-कर उसके पास भेजा और यह कहा "अच्छा बीन बजाने वाले जाकर वीर पुरुषों के हृदयों को प्रसन्न करो"।

सो बीन वाले ने बीन बजाई और गाया और नाचने वाले कई तरह से नाचे। इसके पश्चात् नटों ने अपने खेल दिखाये जिससे कि वीर पुरुष फिर हसे"।

तब एलसिनस ने पूछा "वीर पुरुषो तुमने बहुत समुद्र यात्रा की है और सब जातियो के ढग देखे हैं। क्या तुमने हमारे यहा के ऐसे नाचने वाले देखे हैं या ऐसा राग अथवा गाना सुना है? हम ससार भर में अपने गाने बजाने को अच्छा समझते हैं"।

P105 आर्फियस ने कहा "ऐसा नाच तो हमने कभी नहीं देखा है और तुम्हारा गाने वाला एक प्रसन्न चित्त मनुष्य है क्योंकि स्वय फ़ीबस ने उसको सिखाया होगा नहीं तो वह किसी देवी का लड़का है जैसा कि मैं हूं और मैंने एक या दो बेर गाया है यद्यपि इतना अच्छा नहीं जितना उसने"।

एलसिनस ने कहा "तो हे सभ्य प्रदेशी हमको गाना सुनाओ और हम तुमको बहुमूल्य भेंटें देंगे"।

सो आर्फियस ने अपना आश्चर्यजनक वीन लेकर एक उत्तेजित करनेवाला गीत इयल्कस से अपनी समुद्र यात्रा, अपने जोखिमों, किस प्रकार उनको सोने की ऊन मिली, मीडिया का प्रेम, किस प्रकार उसने लोगो की सहायता की और इसके विषय में गाया कि वह उनके साथ भूमि और समुद्र पर से गई। उसने अपने उन भयानक जोखिमों का गीत गाया जो उनको देवो चट्टानों और तूफ़ानों से हुएथे यहा तक कि अरीट का हृदय पिघल गया और सब स्त्रियां रोने लगीं। प्रत्येक व्यापारी राजा अपने सुनहले सिंहासन से उठा, अपने हाथों से ताली बजाई और इस तरह चिल्ला उठा "इन सभ्य आर्गोनाट्स को नमस्कार है जो इस अनजान समुद्र में आये हैं"।

तब वह आगे बढा और मद उत्तरी समुद्रकी यात्रा और बिना तट वाले बाहरी समुद्र में होकर पश्चिम के सुन्दर द्वीप में आने का गीत गाया। उसने सिरस, साईला, शारिब्डिस और सब अद्भुत वस्तुओं का गीत गाया जो उन्होंने देखी थीं यहां तक कि आधी रात निकल गई और दिन निकल आया परन्तु उन राजाओं ने सोने का तनिक भी विचार न किया। प्रत्येक आदमी चुपचाप बैठकर अपने हाथको अपनी ठोडी पर रखकर सुन रहा था।

अन्त में जब आर्फियस समाप्त कर चुका वे सब विचार से परिपूर्ण बाहर गये और वीर पुरुष गूंजती हुई देहलीज के नीचे बाहर जहा एरीट ने कबल और गलीचे उनके लिये बिछा दिये थे ग्रीष्म ऋतु की सुहावनी और सूनसान रात्रि में सो गये।

परन्तु एरीट ने अपने पति से मीडिया के लिये बहुत वादाविवाद किया क्योंकि उसके हृदय में दया आगई थी। उसने कहा "देवता उसको, हमे नहीं, दण्ड देंगे। यद्यपि वह अपराधी हो वह हमारी मेहमान है और मुझसे प्राणदान मांगती है और प्रार्थनाएं जियस की पुत्रिया हैं। फिर कौन ऐसा है जो आदमी और स्त्रीको उससमय जबउन्होंने इतना कष्ट सहन किया है अलग कर सकता है"।

एलसिनस ने मुसकुराकर कहा 'इस गवइये के गीत ने तुमको मोहित करलिया है परन्तु जो कुछ ठीक है मुझको उसे याद रखना चाहिये क्योंकि गीतों से न्याय नहीं बदला जा सकता है और मुझे अपने नामका सच्चा

होना चाहिये। मेरा नाम अलसिनस है अर्थात् वह आदमी जो दृढ़ स कल्प हो और मैं अवश्य अलसिनस होऊ गा"। परन्तु इन सब बातों के होते हुये भी अरीट ने उससे प्रार्थना की यहा तक कि उसने उसको अपने बश में कर लिया।

सो दूसरे दिन प्रात.काल में उसने एक दूत भेजकर राजाओं को चौकोण स्थान में बुलवाकर कहा "यह एक कठिन विषय है। केवल एक बात स्मरण रहनी चाहिये। यह मिनुआई हमारे पास ही रहते हैं और हम उन से समुदपर बहुधा मिलेंगे परन्तु एटीज बहुत दूर रहता है और हमने केवल उसका नाम ही सुना है। सो इन दोनो में से किसको अप्रसन्न करैं—हमारे पास जो आदमी हैं उनको या उन आदमियो को जो दूर हैं"।

राजकुमार हंसे और उसकी बुद्धिमानी की प्रश सा की। एलसिनस ने वीर पुरुषो और कालशी को चौकोण में बुलवाया। वे आये और एक दूसरेके सामने आकर खडे होगये परन्तु मीडिया महल ही में रह गई। एलसिनसने कहा "कालशी के वीर लोगो इस स्त्री के विषय में तुम्हारा क्या स देशा है?

'यह है कि हम उसे अपने साथ घर ले जाय जिससे कि वह लज्जा के साथ मारी जाय परतु यदि हम बिना उसके लौटेंगे तो हम उस तरह मारे जायगे जिसतरह कि वह मारी जाती"।

मिनुआई की ओर देखकर एलसिनस ने पूछा "जेसन इयोखिड तुम इस विषय में क्या कहते हो?"।

चालाक जेसन ने कहा "ये लोग यहां एक निष्फल सदेशा लेकर आये हैं। कालशी के वीर पुरुष क्या तुम विचार करते हो कि तुम उसको अपने साथ ले जा सकते हो। हे कालशी के वीर पुरुष क्या तुम यह समझते हो कि मीडिया जो सब तरह के जादू जानती है तुम्हारे पीछे २ चली आवेगी। वह तुम्हारे जहाजों को रेत पर फेंकदेगी अथवा तुम्हारे ऊपर ब्राइमेा को बुला लेगी जो जगली शिकारी स्त्री है या ऐसा होगा कि उसकी कलाइयो में से ज जीरें गिर जायगी और वह अपनी अजदहा गाडी में भाग जायगी या अगर ऐसा नहीं तो किसी दूसरी युक्ति से, क्योंकि उसके पास सहस्त्रों युक्तियो और चालें हैं। हे वीर पुरुषो तुम घर को क्यों लौटते हो और लम्बे समुद्रों

बासफरस और तूफानी युक्साईन का सामना क्यों करते हो और अपने परिश्रम को दुगना क्यों करते हो। इन तटो के चारों ओर बहुतसी सुंदर भूमि है जो तुहमरे ऐसे वीर आदमियो को परख रही हैं। वहीं ठहरना, एक नगर बनाना और एटीज और कालशीस को अपना काम अपने आप सभालने के लिये छोड़ देना अच्छा होगा।

तब कालशियो में भुनभुनाहट का शब्द हुआ और कुछ लोगों ने यह कहा "उसने ठीक कहा है" कुछ लोगों ने यह कहा "हमने बहुत समुद्र की यात्राकी है अब अधिक समुद्र यात्रा नहीं करेंगे"। अन्त में उनके सर्दार ने कहा "अच्छा ऐसा ही किया जाय। यह हमारे लिये एक आपत्ति का कारण हुई है वह अपने पिता के घराने के लिये भी आपत्ति का कारण हुई है और वह तुम्हारे लिये भी एक आपत्ति होगी। उसको पकड लो क्योंकि तुम इससे अधिक बुद्धिमानी के साथ काम नहीं कर सकते और हम उत्तर की ओर जहाज में चलें।

तब एलसिनस ने उनको भोजन, पानी, वस्त्र और सब तरह के बहुमूल्य भेंट दिये। यही पदार्थ उसने मिनुआई लोगों को दिये और उनको शांति के साथ विदा किया।

अतएव जेसन ने काली जादूगर्नी को रखलिया कि वह आपत्ति और लज्जा उपस्थित करे। कालशी लोग उत्तर दिशा को अड्रियेटिक में गये वे वह बस गये और उन्होंने किनारे पर नगर बनवा लिये।

तब वीरलोग पूर्व दिशा में जाहाज़ में गये जिससे कि वह अपनी प्यारी भूमि हेलसमें पहुंच जाय। परन्तु एक तूफान उनपर आगया जो उनको बहुत दूर दक्षिण में उडा लेगया। वे जहाज को चलाते गये यहा तक कि वे अंधेरो और अधा करदेने वाले मेह में परिश्रम करने से थकित होगये। परन्तु वे यह नहीं बतला सकते थे कि वे कहा हैं और उन्होंने जीवन की सारी आशा को तज दिया। अत में उनका जहाज भूमिसे लग गया और जब दिन होगया तो वे पानी में होकर तट पर चले गये। उन्होने अपने चारों ओर सिवाय रेत और सूनसान नमक के कुंडों के और कुछ न देखा क्योंकि वे सिर्टिस के रेतीले स्थान और सूनसान बिना वृक्ष के उन मैदानों में आगये थे जो नुमीडिया और सिरीन के मध्य में अफ्रीका के जलते हुये तट पर हैं। यहा वे बहुत

दिनों तक थके हुये और भूखे प्यासे फिरे यहां तक कि उन्होंने अपने जहाज़ को फिर पानी में छोड़ा और खुले हुये समुद्र में आगये। वहा केनथस उस समय जब वह भेडो के हकाने का यत्न कर रहा था एक पत्थर से मर गया जो किसी गडरिये ने फेका था।

वहा माप्सस भी अर्थात् वह भविष्यवक्ता मरगया जो सब पक्षियोकी बोली जानता था। परन्तु वह अपने अत को स्वय न बतला सका क्योंकि उसके पैरमें उन सांपो में से एक ने काट लिया था जो गार्गन के शिर में से उस समय निकले थे जब पर्सियस उसको रेतके ऊपर से लिये जा रहा था।

अन्त में उन लोगों ने उत्तर की ओर बहुत दिनों तक समुद्र यात्रा की और थकित होगये। उनका खाना और पीना सब समाप्त होगया। वे भूख और प्यास से बहुत पीडित होगये। परन्तु अन्त में उन्होंने एक लम्बा टापू द्वीप और एक नीली शिखर बहुत ऊ ची बादलों के मध्य में देखी। उन्होंने जाना कि वह आइडा की शिखर और क्रीटकी विख्यात भूमि है। उन्होंने कहा "हम क्रीट देश में उतर कर न्यायी राजा, माईनस और उसको कीर्ति और उसके धनको देखेंगे कमसे कम वह हमारे साथ मेहमानी का बर्ताव करेगा और हमें तटपर अपने पानी के पीपे भर लेने देगा।

परन्तु जब वे उस द्वीप के और निकट आए तो उन्होंने टीलों के ऊपर एक आश्चर्य जनक दृश्य देखा। एक अन्तरीप पर जो पश्चिम की ओर थी एक देव खड़ा था जो पर्वत के पाईन (वृक्ष) से भी बहुत लम्बा था। वह आकाश में दीप्तमान पीतल के मीनार के समान ऊंचा चमक रहा था। उसने फिर कर अपने चारों ओर देखा यहा तक कि उसने आर्गो और उसके मल्लाहों को देख लिया। जब उसने उनको देखा तो वह उनकी ओर फुर्तीले घोड़े से भी अधिक फुर्ती के साथ घाटियों को एक ही छलांग में पार करता हुआ और एक ही फलांग में एक मैदान से दूसरे को हांकता हुआ आ पहुंचा। जब वह उनके बराबर आ पहु चा तो वह अपने हथियारों को ऊपर और नीचे उस तरह फिराने लगा जिस तरह जहाज के पाल के ऊपर और नीचे उठाए जाते हैं और अपनी पीतल के कंठ से तुरही के समान बहुत दूर पहा-ड़ियों पर से वज्रशब्दके साथ चिल्लाया 'तुम समुद्री डाकू हो, तुम लुटेरे हो!

यदि तुम यहां उतरने का साहस करोगे तो तुम मरोगे।"

तब वीर पुरुषों ने चिल्ला कर उत्तर दिया " हम समुद्री डाकू नहीं हैं। हम सब सीधे और सच्चे आदमी हैं, और जो कुछ कि हम मागते हैं, वह केवल भोजन और पानी ही है परन्तु वह देव और भी अधिक चिल्लाया।

"तुम लुटेरे हो! तुम सब समुद्री डाकू हो! मैं तुमको जानता हूं और यदि तुम यहा उतरेगे तो तुम अवश्य मरोगे"।

" तब उसने अपने हाथों को फिर चितावनी देकर हिलाया। उन्हों ने लोगों को भूमि के ऊपर उड़ते हुए, और अपने आगे अपनी (भेड़ों) के समूह को हंकाते हुये देखा उसी समय पहाड़ियों में बड़ी ज्वाला उठ रही थी। तब वह देव एक घाटी के ऊपर दौड़ा और लोप होगया। वीर पुरुष भयभीत होकर अपने डाड़ों के ही पास रहे।

परन्तु मीडिया यह सब बातें अपनी काली तिर्छी भौंओं से खड़ी हुई देख रही थी। उसके होठों पर चालाकी की मुसकुराहट थी और उसके हृदय में कपट प्रबन्ध था। अन्त में वह बोल उठी " मैं इस देव को जानती हूं। पूर्व के देश में मैंने उसका हाल सुना था। अग्नि देवता हिफ्रेस्टस ने उसे अपनी रटना की भट्टी में भूमि के नीचे बनाया उसका नाम टेलस रक्खा, और उसे माईनस को इस लिये देदिया कि क्रीट के तट की चौकसी नौकर की तरह करे वह इस द्वीप के चारों ओर घूमने के लिये दिन में तीन वेर निकलता है और शयन करनेके लिये भी नहीं ठहरता है। यदि अनजान आदमी उस भूमि पर चले आवें तो वह अपनी भट्टी में कूद पड़ता है जिसमें से पहाड़ियों के मध्य में ज्वालाएं निकला करती हैं और जिस समय वह गरम लाल हो जाता है तो वह उनके ऊपर झपटता है और उन्हें अपने पीतल के हाथों से पकड़ कर भस्म कर देता है"।

तब सब वीर पुरुष चिल्ला उठे " हे बुद्धिमान मीडिया हम क्या करें? हमको पानी मिलना चाहिये नहीं तो हम प्यासे मर जायगे। जीवित मनुष्य का तो हम सामना कर सकते हैं परन्तु इस लाल गरम पीतल का कौन सामना कर सकता है"?

"मैं इस लाल गरम लोहे का सामना कर सकती हूं यदि वह कथा जो

के किनारे के पास से होते हुये गये; सुनियम के पास बिलकुल थकित होकर और इयूविया की आवनाय के ऊपर आ पहुंचे। तब उनको पेलियन, एफ्रोटाए और समुद्र के तट पर इयल्कस फिर एक वेर दिखाई दिया।

वे जहाज़ को तट पर लेगये परन्तु उनमें इतना बल न रहा था कि वह उसे खींच कर किनारे ले जांय। वे बटियों पर धीरे २ गए और बैठ कर बहुत रोये। कारण यह था कि घर और वृक्ष सब बदल गए थे। जितने आदमी उन्होंने देखे वे सब अनजान थे। और हर्ष के बदले उनको शोक हुआ जिस समय उन्हों ने अपनी युवावस्था, अपनी सारे परिश्रम और उन वीर साथियों का विचार किया जो नष्ट हो गये थे।

लोग चारों ओर से एकत्रित हो गये और उनसे पूछने लगे "तुम लोग कौन हो कि यहा बैठे रोते हो"?

"हम लोग तुम्हारे राजकुमारों के पुत्र हैं जो बहुत वर्ष हुये कि समुद्र यात्रा करने वा बाहर गये थे। हम सोने की ऊन लेने गए थे। हम उसे ले आये हैं। और उसके साथ शोक लाये हैं। हमको हमारे पिता और माता का समाचार दो यदि उनमें से इस पृथ्वी के ऊपर कोई जीवित हों"।

तब वहा पर चिल्लाना, हसना और रोना आरम्भ हो गया। सब राजा तट पर आगये और वीरों को अपने घर ले गये और मरे हुये वीर पुरुषों का शोक करने लगे।

तब जेसन मीडिया के साथ अपने चचा पेलियस के महल में गया। जब वह भीतर गया तो पेलियस अगीठी के पास अवस्था के कारण लगडा और अधा होकर बैठा हुआ था। उसके सामने, ईशन जेसन का पिता लंगडा और अन्धा उसी तरह बैठा था। दोनों बूढ़ों के शिर एक साथ उस समय हिलते थे जिस समय वे आग के सामने अपने को गरम करने का यत्न करते थे।

जेसन अपने बाप के घुटनों पर गिरा और रोकर उसका नाम लेकर पुकारने लगा। बूढ़े आदमी ने अपने हाथ फैलाकर उसे टटोला और यह कहा "हे युवा वीर मुझको मत चिढ़ा मेरा लड़का जेसन तो बहुत समय हुआ समुद्र में मर गया"।

"मैं स्वयं तुम्हारा बेटा जेसन हूं जिसको तुमने पेलियन के ऊपर नरघुड़ के

पास छोड दिया था। मैं सोने की ऊन और सूर्य वंश की एक राज कुमारी को अपनी दुलहिन बनाकर लाया हूं। इस लिये अब मेरे चचा पेलियस, मुझ को राज दो और अपनी प्रतिज्ञा को उसी तरह पूरी करो जैसे मैंने अपनी प्रतिज्ञा को पूरा किया है"।

तब उसका पिता बच्चे के समान उससे लिपट कर रोने लगा और उसे जाने नहीं देता था और चिल्ला कर यह कहने लगा "अब मैं अकेला कबर में न जाऊगा। इस बात की प्रतिज्ञा कर कि तू मुझको मेरे मरने तक न छोडेगा"।

छठवां भाग।

वीर पुरुषों का अंत कैसा हुआ।

अब मैं चाहता हूं कि मैं अपनी कथा को आनन्द के साथ समाप्त करूं इसमें मेरा कोई अपराध नहीं है कि मैं ऐसा नहीं कर सकता। पुराने गीतोंके अनुसार तो उनका शोक जनक अन्त होता है और मैं विश्वास करता हू कि यही ठीक है और बुद्धि के अनुसार है। इसका कारण यह है कि यद्यपि वीर पुरुषों का प्रायश्चित मीलिया में हो गया तथापि भेटों के द्वारा बुरे हृदय अच्छे नहीं हो सकते। जेसन मीडिया को अपनी स्त्री बना लाया था और उस को अपना बोझ अंत तक सहन करना पडा।

पहिले तो उस स्त्री ने उस बिचारे बूढ़े को इसकी अपेक्षा कि उसे चैन शान के साथ मरने दे दंड देने के लिये कपट प्रबंध किया।

उसने उसकी लडकियों से कहा "मैं पुरानी वस्तुओं को फिर नया कर सकती हूं। मैं तुम को दिखाऊंगी कि ऐसा करना कितना सुगम है"। सो उसने बुड्ढे भेडे को लेकर वध कर डाला और आश्चर्य जनक बूटियों के साथ उसको देग में रक्खा। तदुपरांत उसने उसपर अपने मन्त्र पढे तो वह फिर एक छोटा मेमना बनकर बाहर कूद आया। अतएव "मीडिया का देग" अब तक कहावत चला आता है जिससे युद्ध और परिवर्तन का आशय है अर्थात् वह समय जब कि सृष्टि, पुरानी और क्षीण हो जाती है और घोर कष्टों के द्वारा फिर नवीन हो जाती है।

जोखिम के प्रिय द्वीप इथाका में उसकी भक्तिमान स्त्री पेनीलोप उसके पुत्र टिलीमेकस और इयूमायस के पास जो सज्जन धानुक था और उन वृद्ध कुत्ते के निकट भेजा जिसने उसके हाथ को चाटा और मर गया। बालको! हम उस अच्छी कहानी को अग्नि के पास बैठकर किसी शरद ऋतु की रात्रि में पढ़ेंगे। अब मैं अपनी कहानी को समाप्त करके दूसरी आरम्भ करता हूं, जो और भी अधिक हर्ष दायक है और जो ऐसे वीर पुरुष के विषय में है जो एक योग्य राजा होगया और जिसकी प्रजा उससे प्रीति रखती थी॥

तीसरी कहानी थीसियस।

पहिला भाग।

थीसियस ने पत्थर कैसे उठाया।

एक समय ट्रीज़िनी में एक राजकुमारी ऐथरा थी जो राजा पिथियस की लडकी थी। उसके एक सुन्दर पुत्र था जिसका नाम थीसियस था और जो देशभर में सबसे अधिक बलवान था। ऐथरा कभी न मुसकराती सिवा य उस समय के जब वह उसकी ओर देखती। इसका कारण यह था कि उसका पति उसको भूल गया था और बहुत दूर रहता था। वह पर्वत के ऊपर ट्रीजि नी के ऊपर पुसीडन के मंदिर में जाया करती और वहां बैठकर दिनभर खाड़ी के उस पार मिथाना के ऊपर इजीना की बैंजनी शिखरों और एटिकक तट को देखा करती थी जो बहुत दूर था। जब थीसियस पूरा पन्द्रह वर्ष का होगया तो वह उसे अपने साथ मंदिर में और उस कुंजकी झाड़ियों में ले गई जो मंदिर के हाते में लगी थीं। वह उसे एक लम्बे साल के वृक्ष के पास लेगई जिसकी छाया के नीचे अर्ब्यूटस, लेंटिस्क और बैंजनी हीदरकी झाडिया लगी थीं। वहा उसने आह भरकर यह कहा "मेरे बेटे थीसियस उस झाडी में जा और तुमको उस साल के वृक्ष की जड़के पास एक बड़ा चपटा पत्थर मिलेगा। उसको उठा और जो कुछ उसके नीचे है उसे मेरे पास ले आ"।

तब थीसियस घनी झाड़ियों में होकर गया और उसको यह मालूम हुआ कि बहुत वर्षों से वे हटाई नहीं गई थीं। जब उसने उनको झाड़ियों में खोजा

द्वार दक्षिण दिशा की ओर है जो ऐसा देश है जहां ज़ैतूनका तेल और मधु होता है जो देवताओं और मनुष्यों के लिये हर्षदायक है। इसका कारण यह है कि देवताओं ने उसको पर्वतों से घेर दिया है जिनकी नसें शुद्ध चांदी की और हड्डियां संगमरमर की हिम के समान श्वेत हैं। वहा पहाडियां मसालों और काली तुलसी के पेडों से और हरे मैदान वनफशा और अस्फ़ोडल दृक्षों से सुगंधित है। बुलबुलें दिन भर झाडियों में बहते हुये सोतों के पास गाया करती हैं। वहा बारह नगर ऐसे हैं जो घने बसे हुये हैं। वह एक प्राचीन वंश के लोगों के घर हैं जो सर्पों के राजा के क्रप्स की सन्तान हैं जो पृथ्वी माता का पुत्र है। वे अपने सुनहले बालों के लटों में सोने के आभूषण पहिनते हैं जो साईकेलस (एक जन्तु) के समान होते हैं कारण यह है कि साईकेलस के समान ही वे पृथ्वी से उत्पन्न हुये और साईकेलस के समान ही वे दिन भर गरम धूप में आनन्द के साथ गाया करते हैं। मेरे पुत्र थीसियस यदि तुम ऐसे देश के राजा हो जाओ तो तुम क्या करोगे" ?

तब थीसियस अचिंभित होकर उस समय खडा होगया जब वह चौड़े चमकते हुए समुद्र को एक सिरे से दूसरे सिरे तक और सुन्दर एटिक के तट को सुनियम से हिमीटस और पेनटिलीकस तक और उन सब पर्वतों को देख रहा था जो जो एथेन्स को चारों ओर से घेरे हुये है। परन्तु वह ऐथेन्स को नहीं देख सकता था क्योंकि बैंजनी इजीना उसके सामने समुद्र के मध्य में था।

तब उसका हृदय भीतर ही भीतर विकसित हुआ और उसने कहा "यदि मैं ऐसे देशका राजा होजाऊं, तो मैं बुद्धिमानी और बल के साथ भली भाति इस तरह राज्य शासन करूं कि जब मैं मर जाऊं तो सब लोग मेरी समाधि के ऊपर रोवें और चिल्लाकर यह कहें "शोक है लोगों के रक्षक के लिये"।

ऐथरा ने मुसकुराकर कहा "तो तलवार और खडाऊं को लेकर एथेन्स के राजा ईजियस के पास जाओ जो पेलस की पहाड़ी पर रहता है और उससे कहो "पत्थर उठ गया परन्तु उसके नीचे किसकी धरोहर रक्खी है? तब

जब उसका अठारहवा वर्ष व्यतीत होगया तो ऐथरा उसको फिर मंदिरमें ले गई और यह कहा "थीसियस आज इस पत्थर को उठा नही तो तुमको यह कदापि न मालूम होगा कि तू कौन है" थीसियस झाडी में गया पत्थर के ऊपर खडा होगया और जब उसने उसको खींचा तो वह हिला। तब उसका हृदय उत्तेजित हुआ और उसने कहा "यदि मैं अपने हृदय को अपने शरीर के भीतर तोडडालू तो वह उठ जायगा"। तब उसने एक वेर और उसे खींचा उसे उठा लिया और चिल्लाकर उसे अलग हटा दिया।

जब उसने उसके नीचे देखा तो उसको पृथ्वी के ऊपर कांसे की एक तलवार मिली जिसमें चमकते हुये सोने का दस्ता लगा हुआ था और उसके पास ही एक जोडा सोने की खड़ाऊं थी। उसने उनको ले लिया और झाड़ियों में होकर जगली भालू के समान झपटा हुआ गया और उन दोनों को अपने शिर के ऊपर उठाये हुए वह कूदकर अपनी माता के पास जा पहुचा।

परन्तु जब उसने उन्हें देखा तो वह चुपचाप वहुत देर तक शाल से अपने चेहरे को छिपाये हुये रोई। थीसियस भी उसके पास आश्चर्य में खडा था। वह भी रोया परन्तु वह यह नहीं जानता था कि क्यों। जब वह रोते २ थक गई तो उसने अपना शिर उठाया और अपनी अगुली को अपने होंटों पर रखकर वोली "मेरे पुत्र थीसियम उनको तू अपने वक्ष स्थल में छिपाले और मेरे साथ ऐसे स्थान को चल जहा से हम समुद्र को देख सकें"।

तव वे पवित्र दीवार के वाहर गये और चमकते हुए नीले समुद्र के ऊपर देखने लगे। ऐथरा ने कहा।

"क्या तुम इस देश को अपने पैरों के नीचे देखते हो ?

उसने उत्तर दिया "हां यह ट्रीज़िनी है जहा मेरा जन्म हुआ और जहा मैंने शिक्षा प्राप्त की"।

उसने कहा "वह केवल एक छोटासा ऊसर और चट्टानी देश है और उसका सामना शीतल उत्तर पूर्व दिशा की ओर है। क्या तुम उस देश को बहुत आगे देखते हो" ?

"हां वह एटीका है जहा अथेन्स के लोग रहते हैं"।

"थीसियस मेरे पुत्र, वह सुन्दर और वड़ा देश है। उसका सामना धूप-

दाग दक्षिण दिशा की ओर है जो ऐसा देश है जहां जैतूनका तैल और मधु होता है जो देवताओं और मनुष्यों के लिये हर्षदायक है। इसका कारण यह है कि देवताओं ने उसको पर्वतों से घेर दिया है जिनकी नसें शुद्ध चांदी की और हड्डियां संगमरमर की हिम के समान श्वेत हैं। वहां पहाड़ियां मसालों और काली तुलसी के पेड़ों से और हरे मैदान बनफशा और अस्फ़ाडल दृक्षों से सुगंधित है। बुलबुलें दिन भर झाड़ियों में बहते हुये सोतों के पास गाया करती हैं। वहां बारह नगर ऐसे हैं जो घने बसे हुये हैं। वह एक प्राचीन वंश के लोगों के घर हैं जो सर्पों के राजा के क्रप्स की सन्तान हैं जो पृथ्वी माता का पुत्र है। वे अपने सुनहले बालों के लटों में सोने के आभूषण पहिनते हैं जो साईकेलस (एक जन्तु) के समान होते हैं कारण यह है कि साईकेलस के समान ही वे पृथ्वी से उत्पन्न हुये और साईकेलस के समान ही वे दिन भर गरम धूप में आनन्द के साथ गाया करते हैं। मेरे पुत्र थीसियस यदि तुम ऐसे देश के राजा हो जाओ तो तुम क्या करोगे" ?

तब थीसियस अचिंभित होकर उस समय खड़ा होगया जब वह चौड़े चमकते हुए समुद्र को एक सिरे से दूसरे सिरे तक और सुन्दर एटिक के तट को सुनियम से हिमीटस और पेनटिलीकस तक और उन सब पर्वतों को देख रहा था जो जो एथेन्स को चारों ओर से घेरे हुये हैं। परन्तु वह ऐथेन्स को नहीं देख सकता था क्योंकि बैंजनी इजीना उसके सामने समुद्र के मध्य में था।

तब उसका हृदय भीतर ही भीतर विकसित हुआ और उसने कहा "यदि मैं ऐसे देशका राजा होजाऊं, तो मैं बुद्धिमानी और बल के साथ भली भांति इस तरह राज्य शासन करूं कि जब मैं मर जाऊं तो सब लोग मेरी समाधि के ऊपर रोवें और चिल्लाकर यह कहें "शोक है लोगों के रक्षक के लिये"।

ऐथरा ने मुसकुराकर कहा "तो तलवार और खड़ाऊं को लेकर एथेन्स के राजा ईजियस के पास जाओ जो पेलस की पहाड़ी पर रहता है और उससे कहो "पत्थर उठ गया परन्तु उसके नीचे किसकी धरोहर रक्खी है? तब

उसको तलवार और खड़ाऊ दिखा देना और जो कुछ तुम पर बीतें उसका सहन करना'।

परन्तु थीसियस रोकर यह कहने लगा "हे मेरी माक्यात मैं तुमको छोड़ जाऊ"।

उसने उत्तर दिया "मेरे लिये मत रोओ। जो कुछ भाग्य में लिखा है अवश्य होगा और शोक उन लोगों के लिये सुगम है जो शोक करने के सिवा और कुछ नहीं करते। मेरी युवावस्था और मेरा जीवन शोक से परिपूर्ण था मेरी युवावस्था वेलीरोफन के कारण शोकमय थी जिसने कि मीरा को जिस को मेर पिता ने धोका देकर हंकादिया था वध किया। मेरा जीवन तेरे कपटी पिता और तेरे कारण शोकमय था। मेरी वृद्धावस्था भी शोकमय होगी (क्योंकि मैं अपने भाग्य को स्वप्नों में देखा करती हूं) उस समय जब स्वान के पुत्र मुझको पकड़कर ट्येरोटस की शून्य घाटी में ले जायगे यहां तक कि मुझे ग्रीस के आपत्ति देने वाले (हेलन) की दासी बनकर समुद्र पार करके जाना होगा। तो भी मेरा बदला पूरा होजायगा जब सुनहले बाल वाले वीर पुरुषट्राय पर चढ़कर आयेंगे और इलियम के महलों को नाश करेंगे। तब तेरा बेटा मुझ को दासत्त्व से छुटकारा देगा और मैं थीसियस की कीर्ति की कथा को सुनूंगी। परन्तु उसके पश्चात् भी मुझको नए शोक देखने पड़ेंगे किन्तु मैं उनको उसी तरह सह सकती हूं जैसे मैं ने भूत काल में सहन किया है"।

तब उसने थीसियस का चुम्बन किया और उसके ऊपर रोई। तब वह मंदिर में गई और फिर थीसियस ने उसको न देखा।

दूसरा भाग।

थीसियस ने मनुष्य भक्षकों को कैसे बध किया।

सो थीसियस वहा पर खड़ा हुआ था और उसका मन बहुत सी आशाओंसे परिपूर्ण था। पहिले तो उसने बंदरगाह जाने और एक वेग चलने वाला जहाज किराये पर लेने और खाडी को पार करके एथेन्स जानेका विचार किया परन्तु उसको ऐसा मालूम हुआ कि इस युक्तिसे भी विलंब होगा और उसके मनमें यह इच्छा उत्पन्न हुई कि उसके पर होते तो वह समुद्र पर उड़

कर अपने पिता को खोजता। परन्तु कुछ समय पीछे वह हिम्मत हारगया और उसने आह भरकर अपने मनमें कहा।

"क्या यदि मेरे पिता के दूसरे पुत्र हो इधर उधर हों जिनको वह प्यार करता हो! क्या यदि वह मुझे स्वीकार न करे! और मैंने क्या किया है कि वह मुझे स्वीकार करे। वह मुझको उस समय से भूलगया है जब मैंने जन्म पाया था। तो अब वह मेरा क्यों स्वागत करे" ?

तब उसने बहुत देर तक शोक के साथ विचार किया और अन्त में उसने चिल्लाकर कहा "हा मैं अपने को उससे इस तरह प्यार कराऊंगा कि मैं अपने को उसके प्यार के योग्य सिद्ध करूंगा। मैं सम्मान और कीर्ति प्राप्त करूंगा और ऐसे काम करूंगा कि इंजियस मेरे ऊपर अभिमान करने लगेगा यद्यपि उसके पचास और लड़के हों। क्या हिरेकूलीजने अपने लिये सम्मान नहीं प्राप्त किया यद्यपि उसके ऊपर अत्याचार हुआ था इयूरिसथियस के दास ने क्या सब लुटेरों और दुष्ट पशुओं को न मारा, बड़ी २ झीलों और दलदलदार स्थानोंको नहीं सुखाया और पहाड़ियोंको अपने डंडे से तोड नहीं डाला। यही कारण था कि सब लोगोंने उसका सम्मान किया क्योंकि उसने उनको आपत्तियों से छुटकारा दिया और उनके जीवन और उनके पश्चात उन के बच्चों के जीवन को आनंद मय कर दिया। मैं कहा जाऊं कि मैं वह काम करने पाऊं जो हिरेकूलीज ने किये हैं? कहा मुझको अद्भुत काम, लुटेरे, देव, नरक के बच्चे और मनुष्यों के शत्रु मिलें? मैं स्थल के ऊपर होता हुआ पर्वतों में और इसमस में होकर चारों ओर जाऊंगा। कदाचित वहा वीरता के काम और कुछ ऐसा कर सकूं जिससे मेरा पिता मुझे प्यार करे"।

अतएव वह स्थल से पर्वतो में गया और अपने पिताकी तलवार को अपनी जंघा पर रक्खे गया। वह स्पाईडर नामक पर्वतों पर पहुंचा जो एपीडारस और समुद्र के ऊपर लटके रहते हैं जहां घाटिया नीचे की ओर मध्य की एक शिखर से आती हुई जान पड़ती हैं उस समय जब किरणें मकड़ी के जाले में फैलती हैं।

वह अंधेरी घाटियों में जो संगमरमर की लकीर की हुई दिवारों के मध्य में थीं गया यहा तक कि नीचे की भूमि उसके पैरों के नीचे नीली

दिखाई देने लगी और मेघ उसके शिरके इधर उधर शीतल जान पड़ने लगे।

परंतु वह पेचदार घाटियों में होता हुआ ऊपर ही चलता गया यहां तक कि उसको अपने नीचे तंग खाड़िया चारो दिशाओं में फैली हुई दिखाई दीं। उसको अंधियारी कंदरायें जो लगभग कुहिरे से भरी हुई थीं और ऊपर को सूनसान मैदान दिखाई दिये।

उसको उस मैदान के ऊपर जाना पड़ा क्योंकि दाहिने बाऐं कोई सडक न थी। अतएव वह दलदलदार स्थानो और झाड़ियो में परिश्रम के साथ गया यहा तक कि वह पतथरो के एक ढेर के पास पहुच गया।

पत्थरो के ऊपर एक आदमी भालूकी खाल का लबादा पहिने बैठा था। भालूका शिर उसकी टोपी का काम दे रहा था और दात उसके माथे के चहु ओर श्वेत और भयानक मालूम दे रहे थे। उसके पैर उसके कंठके इधर उधर बधे हुये थे और पंजे उसकी छाती पर श्वेत चमक रहे थे। जब उसने थीसियस को देखा तो वह उठा यहा तक कि घाटिया गूंज उठीं।

"तू कौन है, सुन्दर मक्खी जो इस मकडी के जाले में चला आया है" परन्तु थीसियस दृढ़ता पूर्वक आगे को बढ़ता ही गया और कोई उत्तर उसने न दिया परन्तु उसने विचार किया "यह क्या कोई लुटेरा है? क्या मेरे सामने एक वीरता का काम आगया"? परंतु वह आश्चर्यजनक मनुष्य और भी उच्च तर शब्द से बोला।

"निडर मक्खी क्या तुझको नहीं मालूम है कि यह घाटियां जाले के तुल्य हैं कि कोई मनुष्य इनमें से बाहर निकल कर नहीं जा सकता और यह मैदान मकडी का स्थान है। मै मकडी हू और मैं ही मक्खियो का लोहू पी लेता हू! यहा आ कि मैं तुझे खा जाऊं। क्योंकि भागना वृथा है। इस लिये कि मेरे पिता हिफेस्टस ने चतुराई के साथ मेरे लिये उस समय यह जाला बनाया जब उसने पहाड़ों में यह कदराए बनाई जिनमें से मनुष्य को अपने घर का मार्ग नहीं मिलता है"।

परन्तु थीसियस दृढ़ता के साथ आगे बढ़ा और उसने पूछा।

"हे निडर मकड़ी, आदमियो में तेरा क्या नाम है और मकड़ीके पंजे तेरे पास कहां हैं"?

"तब उस आश्चर्यजनक मनुष्य ने हसकर फिर कहा।

"मेरा नाम पेरीफ़ेट्स है और मैं हिफ़ेस्टस और एटीक्लीया अर्थात् पर्वत की अप्सरा का पुत्र हूं। परन्तु लोग मुझको कारीनीट्स अर्थात् गदा-धारी कहते हैं। मकडी का पजा यह है मेरे पास"।

और उसने अपने पास के पत्थरों के ऊपर से कासे की अपनी गदा उठाई।

"यही मेरे पिता ने मुझको दी थी और पर्वतों के नीचे उसने स्वय उसे निर्माण किया था। उसीसे मैं सब अभिमानी मक्खियोंको इतना पीटता हूं कि उनकी मुटाई और उनकी मनोहरता सब निकल जाती है। अतएव अपनी वह सुन्दर तलवार अपना वस्त्र और अपनी खडाऊ मुझे देदे नहीं तो मै तुझे पीटूंगा। और दुर्भाग्य वश तू मर जायगा"।

परन्तु थीसियस ने शीघ्रता के साथ अपने वस्त्र को अपने बाएं हाथ के चारों ओर कधे से हाथ तक भली भाति लपेटा और अपनी तलवार खींचकर गदाधारी के ऊपर झपटा और गदाधारी उसके ऊपर झपटा।।

तीन वेर उसने थीसियस पर चोट की और चोटों के कारण छोटे पौधे के समान उसे झुका दिया परतु थीसियस अपने शिर को अपने बाए हाथ से और उस वस्त्र से बचाये हुये था जो उसके चारों ओर लपेटा हुआ था।

तीन वेर थीसियस चोट खा कर सीधा उछल खडा हुआ ठीक उस पौधे के समान जो तूफान निकल जाने के पीछे खड़ा हो जाता है।। उसने अपनी तलवार से गदाधारी को मारा परन्तु भालू की खालकी ढीली पर्तों के कारण वह बच गया।

तब थीसियस उन्मत होकर उससे युद्ध करने लगा। उसने उसका गला पकड लिया। तब वे दोनों गिरे और एक साथ इधर उधर लुढकने लगे। परन्तु जब थीसियस भूमि पर से उठा तो वह गदाधारी उसके पैरों के नीचे ही पड़ा हुआ था।

तब थीसियस ने उसकी गदा और भालू की खाल ले ली और उसको चीलों और कौओ के लिये छोड़ कर अपनी यात्रा पर घाटियों के नीचे आगे

ढाल् (चट्टान) पर चला यहां तक कि वह एक चौडी हरी घाटी में पहुंचा और उसने भेड बकरियों के खरके वृक्षों के नीचे सोते हुये देखे।

एक मनोहर फुहारे के पास चट्टानो और वृक्षों की छाया के नीचे अप्सराये' और गडरिये नाच रहे थे। परन्तु जब वे नाच रहे थे तो उनके साथ कोई गाता नहीं था।

जब उन्हों ने थीसियस को देखा तो वे चिल्ला उठे। गडरिये भाग गये और भेडो के खरकों को हका ले गये। अप्सराओं ने फुहारों में पनडुब्बियों के समान गोता लगाया और लोप हो गई।

थीसियस चकित हुआ और हसकर यह कहने लगा "यहां के लोग कैसे अनोखे विचार के हैं कि अनजान आदमियों को देख कर भाग जाते हैं और उनके साथ कुछ गाना नहीं रहता जब वे नाचते हैं"। परन्तु वह थका हुआ मट्टी से भरा हुआ और प्यासा था। इस लिये उसने उनका तनिक भी विचार नहीं किया वरन उसने निर्मल कुण्ड में से जल पिया, उसमें नहाया और तब वह एक साल के वृक्ष के नीचे लेट गया जहां वह बहते हुये जल के गीत से उस समय सो गया जब उसका शब्द पत्थरों में होता था।

जब वह जगा तो उसने धीरे २ बोलने का शब्द सुना और यह देखा कि अप्सराये उसको फुहारे के दूसरी ओर एक खोह के अंधकारमय छेद में से जहा वह काई के हरे गद्दों पर बैठी थीं झांक कर देख रही थीं। उनमें से एक ने कहा "सचमुच यह पेरीफ़ीटूस नहीं है"। दूसरी ने कहा "वह डाकू नहीं जान पड़ता वरन् वह एक सुन्दर और सीधासाधा युवक है"।

तब थीसियस ने मुसकुरा कर उनको पुकारा "सुन्दर अप्सराओ मैं पेरीफीटूस नहीं हू। वह चीलों और कौओं के बीच में सो रहा है परन्तु मैं उसकी भालू की खाल और उसकी गदा ले आया हू"।

तब वे कुण्ड को पार करके उसके पास आई' और गडरियों को फिर बुला लिया। उसने उनको बतलाया कि किस तरह उसने गदाधारी को बध कर डाला और गडरियो ने उसके पैरों का चुम्बन किया और यह गीत गाया "अब हम अपनी भेडो को बे खटके चराये गे और नाचते समय हमको

गाने बजाने का भय न होगा क्योंकि अन्याचारी गदाधारी का सामना बराबर वाले से पड़ गया और अब वह हमारी बसी को न सुनेगा"।

तब वे उसके लिये बकरी का मांस और मदिरा लाये। अप्सरायें उसके लिये चट्टानों से मधु लाईं। वह खा पी कर फिर सो गया और अप्सरायें और गडरिये नाचने गाने लगे। जब वह जागा तो उन्हों ने उससे ठहरने के लिये प्रार्थना की परन्तु वह नहीं ठहरा। उसने कहा "मुझे एक बड़ा काम करने को है। मुझे इस्मस की ओर जाना है कि मैं एथेन्स को पहुच जाऊं"

परन्तु गडरियो ने कहा "क्या तुम एथेन्स को अकेले ही जाओगे। हम और कोई भी बिना हथियार व द. सिपाही लिये हुये यात्रा नहीं करता है"।

हथियार तो जैसा कि तुम देखते हो मेरे पास बहुत है। सिपाहियो के विषय में यह बात है कि ईमानदार आदमी को अपने ही संग का बहुत सहारा होता है। मैं एथेन्स की ओर अकेला क्यों न जाऊं"?

"यदि तुम जाते हो तो इस्मस पहुच कर चौकसी के साथ अपने इधर उधर देख लेना कहीं तुमको सिनिस नामी डाकू न मिले जिसे लोग पिटुओ केम्प्टांज अर्थात् पाइन (वृक्ष) झुकाने वाला कहते हैं। जिसका यह कारण है कि वह दो पाइन (वृक्ष) को झुका देता है तब उनके मध्य में सब पथिकों के हाथ पैर बांध देता है और जब वह उन वृक्षों को फिर छोड़ देता है तो उनके शरीर के टुकड़े २ हो जाते हैं"।

दूसरे ने कहा "इसके पश्चात् तुमको सूखे मार्ग मे बराबर जाना चाहिये और सिरन के टीलों के ऊपर जाने का साहस न करना चाहिये। क्योंकि बायें हाथ पर पर्वत है और दहिने हाथ पर समुद्र है। इस लिये तुम भाग नहीं सकते वरन् तुमको सिरन नामी डाकू अवश्य मिलैगा जो तुमसे अपने पैर धुलवायेगा और जब तुम पैर धोने में लगोगे तो चट तुमको ठोकर मार कर टीले पर पहुंचा देगा और तब तुमको वह कछुआ खाजायेगा जो नीचे रहता है और मरे हुये आदमियो की लोथों को खाया करता है"।

थीसियस ने अभी उत्तर भी न दिया था कि दूसरे ने चिल्ला कर कहा

"उसके आगे चलकर और भी एक बडा जोखिम है सिवाय इसके कि तुम बराबर सूखे मार्ग से चलो और इल्यूसिस को बहुत दूर अपने दहिने हाथ पर छोड दो। क्योंकि इल्यूसिस में अत्याचारी राजा कर्कुअन राज करता है जो सब मनुष्यो के लिये एक भय है और जिसने अपनी लडकी अलोव को बदीगृह में बध करा दिया। परन्तु वह एक सुन्दर फुहारे के रूप में बदल गई। उसने उसके बच्चे को पर्वतों पर फिकवा दिया किन्तु जंगली घोडिया उसको दूध देती थीं। अब वह प्रत्येक आनेवाले मनुष्य को ललकारता है कि वह उसके साथ कुश्ती लड़े जिसका कारण यह है कि वह एटीका में सब से अच्छा कुश्ती लडने वाला है और सब आदमियो को जो आते हैं हरा देता है। जिनको वह हराता है उन्हें वह कुरीति के साथ वध कर डालता है और उसके महल का आगन उनकी हड्डियो से भरा हुआ है"।

तब थीसियस ने क्रोध में आकर कहा "सचमुच मालूम होता है कि इस देश में शासन ठीक नहीं होता और उसमें बहुत बडे काम मेरे करने के लिये निकल आयेगे। परन्तु यदि मैं उसका उत्तराधिकारी हो जाऊ तो मैं उसपर शासन करू और उसे ठीक कर दू। मेरा राजदण्ड यह है"! उसने अपनी कासे की गदा को हिलाया। उस समय अप्सराये और गड़रिये उसके चारों ओर एकत्रित हो गये और उससे प्रार्थना की कि वह न जाय।

परन्तु वह आगे चलता ही गया यहा तक कि उसको समुद्र और कोरिथ का कोट जो सारी पृथ्वी से बहुत ऊचा था दिखाई देने लगा। वह शीघ्रता के साथ इस्मस के पास से होकर निकल गया क्योंकि क्रूर सिनिस से मिलने के लिये उसका हृदय जल रहा था। अन्त में वह उसे एक पाइन (वृक्ष) के वन मे मिला उस स्थान पर जहा इस्मस बहुत सकेत थी और ऊचे चट्टानों में होकर सड़क गई थी। वहा वह एक पत्थर के ऊपर सडक के किनारे बैठा हुआ था। वह अपने घुटनों के आरपार एक छोटा सनोवर का वृक्ष रक्खे था जिस से वह गदा का काम लेता था और उसके पास ही एक रस्सा तय्यार रक्खा था। उसके शिर के ऊपर सनोवर वृक्ष की चोटी पर मरे हुये आदमियो की हड्डिया लटक रही थीं।

तब थीसियस ने चिल्ला कर उससे कहा "ओ हो तू वीर पाइन (वृक्ष)

झुकाने वाले क्या तैं ने मेरे लिये दो सनोवर के वृक्ष रख छोड़े हैं" ?

सिनिस उछल कर अपने पैरों पर खड़ा हो गया और उसने अपने शिर के ऊपर की हड्डियो की ओर संकेत करके यह उत्तर दिया "कुछ समय हुआ कि मेरा भडार खाली हो गया है इस लिये दो सनोवर के वृक्ष मैंने तेरे लिये तय्यार कर रक्खे हैं"। अपनी गदा को उठा कर वह थीसियस पर झपटा और थीसियस उस पर झपटा।

तब वे एक दूसरे पर एक साथ चोट करने लगे यहा तक कि हरे वन गूंज उठे। परन्तु धात पाइन (वृक्ष) से अधिकतर कडी थी इसलिये सिनिस की गदा ठीक बीच में से टूट गई जिस समय कासे की चोट उसपर पडी। तब थीसियस ने अपनी भारी गदा दूसरी चोट के लिये उठाई और सिनिस के मुंह पर उसने चोट की। और उसकी पीठ में अपने घोटू गढ़ा कर उसको स्वय अपने ही रस्से से बाधा और यह कहा "जैसा तूने दूसरो के साथ किया है वैसा ही तेरे साथ किया जायगा"। तब उसने सनोवर के दो वृक्ष झुकाये सिनिस को उनके मध्य में बाध दिया यद्यपि उसने बहुत यत्न और प्रार्थना की तब थीसियस नें उन वृक्षों को छोड दिया और सिनिस को वध कर डाला और उसको बाजो और कौओं के लिये छोडकर आगे बढ़ा।

तब वह पहाड़ियो के ऊपर मिगारा की ओर गया और सारनिक सागर के पास ही बराबर रहा यहा तक कि वह स्कियन के टीलो और उस सकेत मार्ग पर आ गया जो पर्वत और समुद्र के मध्य में है।

वहां उसने सिरन को फुहारे के पास टीले के किनारे पर बैठे हुये देखा। उसके घुटनों पर एक बड़ी गदा रक्खी थी। उसने मार्ग को पत्थरों से रोक रक्खा था जिससे हरेक आदमी जो आता हो रुक जाय।

तब थीसियस ने उससे चिल्ला कर कहा "ओ हो कछुये को आहार देने वाले क्या आज तेरे पैरों के धुलने की आवश्यकता है" ?

स्कियन अपने पैरों से उछल खडा हुआ और उसने यह उत्तर दिया।

मेरा कछुआ बहुत भूखा है और आज मेरे पैरों के धुलने की आवश्यकता है"। तब वह अपनी पाद के सामने खडा हो गया, और अपनी गदा को दोनों हाथों में उठा लिया।

तव थीसियस उसके ऊपर झपटा और टीले के ऊपर घोर युद्ध हुआ क्योंकि जब स्किरन को कासे की गदा का बोझ मालूम दिया तो उसने अपनी गदा को गिरा दिया और थीसियस के साथ लडने लगा और यह यत्न किया कि उसे टीले के ऊपर केवल बल से फेंक दे। परन्तु थीसियस चौकस पहलवान था। उसने अपनी गदा को गिराकर उसका कठ और घोंटू पकड लिया और उसको पत्थरों की दीवार से दे मारा और दीवारों पर इतने धमाके के साथ उसे कुचला कि उसकी सास लगभग बद हो गई। स्किरन ने हार कर यह कहा "मुझको छोड दे मैं तुझको चला जाने दू गा"। परन्तु थीसियस ने उत्तर दिया "मैं नहीं जाऊंगा जब तक मैं खुदुरे मार्ग को चिकना न कर दूं। तब उसने उसको दीवार पर ढकेल दिया जिस से वह गिर पड़ा और स्किरन शिर नीचे और पैर ऊपर किये लुडक गया।

तब थीसियस ने उसे संपूर्णत घायल करके उठा लिया और यह कहा, यहा आ और मेरे पैर धो"। तब उसने अपनी तलवार खींच ली और कुये के पास बैठकर कहने लगा "मेरे पैर धो नहीं तो मैं तेरे टुकडे करे देता हूं"।

सिरन ने कापते २ उसके पैर धोये और जब यह हो गया तो थीसियस उठा और ऊंचे शब्द से यह कहने लगा "जैसा तैंने दूसरो के साथ किया है वैसा ही तेरे साथ किया जायगा। जा अपने कछुये को तू स्वय भोजन करादे" और उसने उसको एक ठोकर मारी जिससे वह टीले पर जाकर समुद्र में चला आया।

कछुये ने उसे खा लिया। यह बात मैं नहीं जानता क्योकि कुछ लोग कहते है कि पृथ्वी और समुद्र दोनों ने उसके शरीर को लेने से घृणा की जिसका कारण यह था कि वह पाप से दूषित हो गया था। अनएव समुद्र ने उसको किनारे पर फेका और किनारे से फिर वह समुद्र में आया। अन्त में लहरों न क्रोध में आकर उसको ऊपर वायु में उछाल दिया जहा वह बिना समाधि के लटका रहा यहा तक कि वह एक सूनसान चट्टान के रूप में बदल गया जो लहरो के मध्य में आज दिन तक नहीं खडा है।

कम से कम यह बात सच है जो पासेनियस ने हमको" बतलाई है कि

उसने एथेन्स के राजा के महल की देहलीज में थीसियस की मट्टी की मूर्ति को और उसके पास सिरन डाकू को समुद्र में सिर के बल गिराते हुये देखा।

तब वह एक लंबे दिन की यात्रा करता हुआ मिगारा के पास से होकर एटिक देश में गया। उसके सामने सिथीरन की हिम से ढकी हुई शिखर जो काले पाइन (वृक्ष) के बनों के ऊपर निदान शीतल हो रही थी उठी हुई थीं। उस स्थान में अप्सराएं और बावला बैशी और वह अप्सराए रहती हैं जो मनुष्यों को बहुत दूर सूनसान पर्वतों के ऊपर जहा दिन भर आंधिया चला करती हैं भटका देती है। उसके दाहिने हाथ पर लगातार समुद्र और सलामिस जिसमें चट्टानी टापू थे और समुद्र युद्ध की पवित्र आवनाय थे, जहा से कुछ समय पीछे फारस निवासी ग्रीस निवासियों के सामने से भाग गये थे। अतएव वह दिन भर सायंकाल तक चलता ही रहा यहां तक कि उसको थ्रेशिया का मैदान और इल्यूसिस का पवित्र नगर दिखाई दिया जहा पृथ्वी माता का मंदिर है। क्योंकि वहाँ पर डिमीटर दयालु माता जिसके हाथ में अनाज की एक बाल थी ट्रिपटोलिमस से उस समय मिला जब सारी पृथ्वी ऊजड होगई थी। उसने उसे बिना जोती हुई भूमिका जोतना और सुस्त बैलों पर जुआ रखना सिखलाया। उसने उसको खेतों में बीजों का बोना और सुनहले अनाज का काटना सिखाया और उसको सब जातियों को शिक्षा देने और परिश्रम करने वाले आदमियों को अनाज देनेके लिये भेजा। इसी लिये इल्यूसिस में सब लोग उसका आदर करते हैं। चाहे जो कोई भूमिको जोते। लाग उसका और उसके प्रिय (ट्रिपटोलिमस) का आदर करते हैं जो परिश्रम करने वाले मनुष्यों को अनाज देता था।

थीसियस मैदान में होता हुआ इल्युसिस में गया और बाजार में खडे होकर उसने उच्च शब्द से कहा।

नगर का राजा ककुंश्रन कहा है? आज के दिन मै उससे कुश्ती लड़ूंगा"।

तब सब लोग उसके चारों ओर एकत्रित होकर चिल्लाकर यह कहने लगे "सुन्दर युवा पुरुष तू क्यों मरेगा? तू नगर के बाहर इससे पहिले कि

क्रूर राजा यह सुन पावे कि कोई अनजान आदमी यहा आगया है शीघ्र चला जाए"।

परन्तु थीसियस नगर में होता हुआ गया। लोग रोते और प्रार्थना करते थे। वह महलके फाटकों, हड्डियो और खोपडियोंके ढेरों में से होता हुआ गया यहा तक कि वह कर्कुश्रन के वडे कमरे के दरवाजे पर आ पहुचा। यह कर्कुश्रन सव आदमियों के लिये एक वडा भय होगया था।

वहा उसने कर्कुश्रन को वडे कमरे में मेज के पास अकेले वैठा हुआ देखा उसके सामने एक समूची भेडी भूनीगई थी और उसके पास ही एक वर्तन मदिरा से भरा हुआ रक्खा था। थीसियस ने खड़े होकर उसे पुकारा "ओहो वीर पहलवान, क्या तू आज कुश्ती लडैगा"।

कर्कुश्रन ऊपर देखकर हसा और उसने यह उत्तर दिया

"मैं आज कुश्ती लडूगा परन्तु भीतर चले आओ क्योंकि मैं अकेला हू और तुम थकित हो और मरने से पहिले खापी लो"।

तव थीसियस निडर होकर चला गया और कर्कुश्रन के सामने भोजनके पास जा वैठा। उसने भेडका मास भर पेट खाया और मदिरा भी भर पेट पीई। थीसियस ने तीन आदमियों के वरावर भोजन किया परन्तु कर्कुश्रन ने सात आदमियों के वरावर भोजन किया।

उन दोनों में से कोई भी दूसरे से एक शब्द न कहता था यद्यपि वे मेज के दूसरी ओर आख वचाकर देखते थे और हरेक अपने मन में यह कहता था "उसके कंधे चौडे हैं परन्तु मैं विश्वास करता हूं कि मेरे भी उतने चौड़े हैं जितने कि उसके।

अन्त में भेड़ खा ली गई और मदिरा का वर्तन भी रीता कर दिया गया तो कर्कुश्रन राजा ने उठकर यह कहा "आओ सोने से पहिले कुश्ती लडलें"।

सो उन्होंने अपने सव वस्त्र फेक दिये और महल के आगन में चले गये कर्कुश्रन ने आज्ञा दी कि और अधिक वालू हड्डियों के मध्य में खुले हुये स्थान में डाल दी जाय। वहा पर दोनों वीर पुरुष एक दूसरे के सामने

खड़े होगये। उस समय उनकी आंखें जंगली बैलों के समान चमक रही थीं और सब लोग फाटकों के पास यह देखने के लिये खड़े थे कि क्या होता है।

वहां ये खड़े होकर कुश्ती लड़ने लगे यहां तक कि तारे उनके शिरों के के ऊपर चमकने लगे। वे इधर उधर और चारों ओर अखाड़े के लड़ते थे यहा तक कि बालू उनके पैरों के नीचे बहुत कड़ी पड़गई। अंधकार में उनकी आंखें तारों के समान चमकती थीं और उनकी सांस धुए के समान रात्रिकी वायु में ऊपर को जाती थी परन्तु उन दोनों में से कोई भी न हारता न जीतता था और लोग फाटकों के पास से चुपचाप खड़े देख रहे थे।

परन्तु अन्तकाल में कर्कुअन को क्रोध आगया और उसने थीसियस का गला पकड़ लिया और उसने उसको उस तरह से हिलाया जैसे कि कुत्ता चूहे को भभोड़ता है परन्तु वह उसके पैरों को तनिक भी न हिला सका।

किन्तु थीसियस फुर्तीला और सावधान था और वह कुर्कुअन की कमर मे लिपट गया और अपने कूल्हे को फुर्ती के साथ उसके नीचे खसकाया और उसकी कलाई पकड़ली। तब उसने उसको उठा लेने का इतने बलके साथ यत्न किया कि जिससे बलूत का वृक्ष भी हिल जाता और कर्कुअन को उठाकर ठीक अपने कंधे के ऊपर से पृथ्वी के ऊपर पटक दिया।

तब थीसियस उसपर कूद पड़ा और वह कहने लगा "मेरे वश में होजा नहीं तो मैं तुझे वध कर डालूंगा"। परन्तु कर्कुअन ने एक शब्द भी न कहा क्योंकि गिरने के कारण और मांस और मदिरा से उसका हृदय भीतर फट गया था।

तब थीसियस ने फाटकों को खोलकर सब लोगों को भीतर बुला लिया उन्होंने उच्च शब्द से कहा "तुमने हमारे दुष्ट राजा को वधकर डाला है। अब तुम हमारे राजा बन जाओ और हम पर भली भांति राज करो"।

मैं तुम्हारा राजा इल्यूसिस में होऊंगा और मैं तुम्हारे ऊपर भली भांति और उचित रीति से राज करूंगा। इसी लिये मैं ने सब दुष्टों अर्थात सिनिस सिरन और सब से पीछे इस आदमी को वध किया है"।

तब एक बूढ़ा आदमी आया और यह कहने लगा 'युवा और वीर पुरुष क्या तैंने सिनिस को वध कर डाला है ? तो तू एथेन्स के राजा ईजियस से सावधान रहियो जिसके पास तू जाता है क्योंकि वह सिनिस का नातेदार है"।

थीसियस ने कहा " तो मैंने अपने ही नातेदार को वधकर डाला यद्यपि वह मरने ही के योग्य था। कौन उसकी मृत्यु से मेरा प्रायश्चित्त करा-एगा क्योंकि मैंने उसको मारा तो ठीक काम किया इसका कारण यह है कि वह दुष्ट और घृणीय मनुष्य था" ?

बूढ़े आदमी ने उत्तर दिया.—

"यह काम वीर पुरुष करेंगे जो फाइंटेलस के पुत्र हैं जो इलम वृक्ष के नीचे आफिडनाई में सिफिसस के तट पर रहते हैं जो चांदीके समान उज्वल है। इसका कारण यह है कि वे देवताओ की गुप्त बातों को जानते हैं। वहा तुम जाकर शुद्ध होगे और तब तुम हमारे राजा होजाओगे" ।

सो उसने इल्यूसिस के लोगों को शपथ दिलाई कि वे उसकी सेवा उसे अपना राजा मानकर करेंगे। तब वह दूसरे दिन प्रातःकाल में थ्रेशिया के मैदान को पार करके पहाडियों पर होता हुआ आफिडनाई की ओर गया कि फाइंटेलस के लडकों से मिले ।

जिस समय वह सिफ़ीसस की घाटी के किनारे ऊंचे परनीस के नीचे जारहा था एक बडा लम्बा और बलवान आदमी अच्छे २ वस्त्र पहिने हुए उससे मिलने के लिये नीचे उतरा। उसके हाथों में सोने के कंकण थे और उसकी गर्दन के चारों ओर रत्नोंकी कंठी थी वह आगे बढ़ा सभ्यता के साथ झुका और अपने दोनों हाथ उठाकर यह बोला।

'हे सुन्दर युवापुरुष स्वागत। मैं भाग्यवान हूं कि तुमसे मेरी भेंट हुई। क्यों-कि सज्जन पुरुष के लिये अनजान आदमियों को चित्तप्रसन्न करने से बढ़कर और कोई हर्ष की बात नहीं है ? परन्तु मैं देखता हूं कि तुम थके हुये हो। मेरे क़िले में आओ और कुछ देर तक विश्राम करो"।

थीसियस ने कहा "मैं तुम्हें धन्यवाद देता हूं। कि मुझको घाटी के ऊपर जाने और सिफ़ीसस की घाटी में अफ़िडनाई पहुचने की उतावली है"।

उसने कहा "शोक की बात है। तुम ठीक मार्ग से बहुत दूर भटक आये हो और आज की रात तुम आफिडनाई नही पहुंच सकते क्योंकि तुम्हारे और उसके मध्य में मीलों तक पर्वत ढालू घाटियां और ऐसे २ टीले है जिनमें रात के समय बडा जोखिम रहता है। तुम्हारे लिये यह अच्छी बात है कि मेरी तुम से भेट होगई क्योंकि मेरी सारी प्रसन्नता इस बात में है कि मैं अनजान आदमियों को खोजू अपने क़िले के भीतर उनको भोजन दूं और अन्य २ देशो की कथाए उनसे सुनू। मेरे साथ चलो और हिरन का अत्यत स्वादिष्ट मास खाओ। लाल सुन्दर मदिरापान करो, और मेरे विख्यात बिछौने पर शयन करो जिसके विषय में सब पथिक यह कहते है कि उसके सदृश बिछौना उन्हों ने कभी नहीं देखा। इसका कारण यह है कि मेरे महमान का डील डोल चाहे जो कुछ हो वह चाहे कितना लम्बा अथवा छोटा हो वह बिछौना उसके चाल २ ठीक होजाता है और वह उस पर ऐसे सोता है मानो वह पहिले उस पर कभी न सोया था"। उसने थीसियसके हाथ पकड लिये और उसको जाने न देता था।

थीसियस आगे जाना चाहता था परन्तु ऐसे सत्कार शील आदमीके साथ असभ्य बनने में उसको लज्जा मालूम देती थी और उसको उस आश्चर्यजनक बिछौने को देखने की अभिलाषा थी। इसके अतिरिक्त वह भूखा और थकित था। तौ भी वह उस आदमी से झिझकता था जिसका कारण वह नहीं जानता था क्योकि यद्यपि उसकी वाणी नम्र और मधुर थी वह त्रिपदार दादुर की बोली के समान सूखी और रूखी थी। यद्यपि उसकी आखों में कोमलता थी वे पत्थर के समान मद और शीतल थीं। परन्तु थीसियस राज़ी होगया और उस आदमी के साथ एक घाटी के ऊपर गया जो सडक से पेरनीज की शिखरों की ओर टीलो की अधकार मय छाया के नीचे गई थी।

जब वे ऊपर जा रहे थे तो घाटी सकेत होती जाती थी और टीले ऊचे और अंधकारमय होते जाते थे। उनके नीचे पानी का एक सोता था जो चूने के नग्न टीलों के मध्य में आधा दिखाई देता था उनके चारो ओर न तो पेड था और न झाडी थी पेरनीज की श्वेत शिखरो पर से हिम के प्रचड शीतल झोके घाटी के नीचे आते थे यहा तक कि थीसियस को भय मालूम

दिया जिस समय उसने उस सूनसान स्थान के चारों ओर देखा। अंत में उस ने पूछा "मालूम होता है कि तुम्हारा क़िला सूनसान स्थान में है"।

"हां। पर जब आदमी एक बेर उसमें प्रवेश कर जाता है तो आदर सत्कार से सब वस्तुए भली जान पडने लगती हैं। परन्तु यह कौन है"? और उसने और थीसियस ने पीछे देखा। तो यह मालूम हुआ कि बहुत नीचे उस सडक पर जिसको वे अपने पीछे छोड चुके थे लदे हुये गदहों का एक सोता आ रहा था। उनके साथ २ व्यापारी अपने बर्तनों को देखते हुये चले आ रहे थे।

उस अनजान आदमी ने कहा "ओहो, बिचारे आदमी! उनके लिये यह बात अच्छी हुई कि मैंने पीछे फिरकर उन्हें देख लिया। मेरे लिये भी यह बात अच्छी हुई क्योंकि मेरी ज्योनार में और भी अधिक मेहमान होजायंगे थोडा ठहरो कि मैं नीचे उतर कर उनको बुला लूं। तब हम लोग एक साथ रातभर खाये पियेंगे। मैं बड़ा भाग्यवान हूं कि मेरे पास पर्मात्मा ने इतने मेहमान एक साथ भेजदिये"।

वह आदमी अपना हाथ हिलाता हुआ और व्यापारियों को चिल्लाकर पुकारता हुआ पहाडी के नीचे उतर गया और थीसियस धीरे २ ढालू घाटीके ऊपर चला जा रहा था।

परन्तु जिस समय वह ऊपर जा रहा था उसको एक बूढ़ा आदमी मिला जो पानी के सोते में बहती हुई लकडी इकट्ठा कर रहा था। उसने अपना गट्ठा सड़क पर रख दिया और उसको अपने कंधेपर फिर उठाकर रखने का यत्न कर रहा था। जब उसने थीसियस को देखा तो उसने उसे पुकार कर कहाः—

"हे सुन्दर युवा पुरुष मेरे बोझको उठाने में तू मुझे सहायता दे दे। मेरे हाथ पैर अवस्था के कारण कडे और दुर्बल हैं"।

तब थीसियस ने उस बोझ को उसकी पीठ पर उठाकर रखदिया। तब बूढ़े आदमी ने उसे आशीर्वाद दिया और तब बड़े ध्यान के साथ उसकी ओर देखकर उससे कहा —

"हे सुन्दर युवक तू कौन है और तू इस सूनसान सडक पर क्यों यात्रा कर रहा है" ?

उसने उत्तर दिया "कौन हूं यह बात मेरे माता पिता जानते है परन्तु मैं इस सूनसान सडक पर इसलिये यात्रा कर रहा हूं कि मुझको एक सत्कार शील आदमी ने नौता दिया है और मुझे भोजन देने की प्रतिज्ञा की है और उसमें आश्चर्यजनक बिछौने पर सुलाने को कहा है जिसको मैं नहीं जानता हूं"।

"तब उस बूढे आदमी ने अपने दोनों हाथ एक साथ पीटकर यह कहा,

"हे मनुष्य भक्षक हेड्स की संतान क्या तेरा पेट कभी न भरेगा ? हे सुन्दर युवक इस बात को जान ले कि तू दु ख और मृत्यु के मु ह में जारहा है क्योंकि जो मनुष्य तुझको मिला है (मैं तुम्हारी दयाका बदला तुमको एक बात बता करके किये देता हूं) वह डाकू और खूनी है। जो कोई अनजान आदमी उसे मिलता है उसको यह बहकाकर यहा मौत के पास ले आता है जिस बिछौने को वह बतलाता है तो यह बात तो सत्य है कि वह सब आदमियों के ठीक होता है परन्तु सिवाय मेरे उस पर कोई भी जीवित न उठा"।

थीसियस ने अचभित होकर पूछा "क्यों" ?

उसने उत्तर दिया "इसका कारण यह है कि यदि कोई आदमी बहुत लंबा हो तो वह उसके अगों को काट कर छोटा कर देता है और यदि वह बहुत छोटा हो तो वह उनको खींचकर लबा करदेता है परन्तु सात वर्ष हुए बहुत बडा समय व्यतीत हो गया कि उसने मुझे को छोडा। क्योंकि मै ही केवल उसके बिछौने पर ठीक आ गया इसी लिये उसने मुझको छोड़ दिया है और मुझको अपना दास बना लिया। किसी समयमैं धनवान व्यापारी था और थीब्समें जिसमें पीतल के फाटक हैं रहा करता था परन्तु अब मैं उसके लिये जो सब मनुष्यों के लिये एक आपत्ति है लकडी काटता और जल खींचता हूं"।

तब थीसियस ने कुछ नही कहा परन्तु उसने अपने दात पीसे।

बूढे आदमी ने कहा "तू तो भाग जा। क्योंकि वह तेरी युवावस्थापर दया नहीं करेगा। कल ही वह यहा एक युव पुरुष और एक लड़की को ला

आया था और अपने विछौने पर उनको काट छांट करके सुलाया। युवा पुरुष के हाथ पैर उसने काट डाले परन्तु उस लडकी के हाथपैर उसने खींचे जिससे वह मर गई। इस तरह दोनों बडी विपत्तिमें मरे परन्तुमैं तो मरे हुये आदमियों पर विलाप करते २ थक गया हूं यही कारण है कि वह प्राक्रस्टीज खींचने वाला कहलाता है यद्यपि उसका बाप उसको डेमास्टीज कहता था। उससे भाग। परन्तु तू भागकर कहा जायगा ? टीले तो ढालू हैं कौन उनपर चढ़ सकता है ! और दूसरी कोई सडक नहीं है"।

परन्तु थीसियस ने अपना हाथ वृढ़े आदमी के मुंह पर रक्खा और कहा भागने की कोई आवश्यकता नही है"। और वह उस घाटी के नीचे जाने लगा।

वृढ़े आदमीने कहा "उससे मत बतलाना कि मैं ने तुझे चितादिया है नहीं तो वह मुझे किसी बुरी मृत्युसे मारेगा। तब वृढा आदमी उसके पीछे घाटी के नीचे को चिल्लाया परन्तु थीसियस क्रोध में लवे लम्बे पैर रखता हुआ चला गया।

उसने अपने मनमें कहा "इस देश में शासन ठीक नहीं होता है। कब मैं उसको इन राक्षसों से छुटकारा दूंगा जिस समय वह बोल रहा था प्राक्रस्टीज पहाडी के ऊपर आ पहुचा। उसके साथ सब व्यापारी मुसकुराते और हर्ष के साथ बात चीत करते हुये चले आ रहे थे। जब उसने थीसियस को देखा तो उसने चिल्लाकर कहा "हे सुन्दर युवा अतिथि क्या मैं ने तुझको बहुत देर तक ठहराया"।

परन्तु थीसियस ने उत्तर दिया "उस आदमी के साथ जो अपने महमानों को विछौने पर लिटाकर उनके हाथ और पैर काट डालता है कैसा वर्ताव किया जाय जब सारे देश में न्याय के साथ शासन किया जायगा।

तब तो प्राक्रस्टीज की रंगत बदलने लगी। उसके कपोल छिपकली के कपोलों के समान हरे पड़ने लगे और उतावली में वह अपनी तलवार को टटोलने लगा। परन्तु थीसियस उस पर कूद पड़ा और चिल्लाकर यह कहने लगा।

"मेरे मेहमानदार यह बात सच है कि झूठ" !! और वह प्राकस्टीज़ की कमर और कुहनी के चारों ओर लिपट गया कि वह अपनी तलवार न खींच सके।

"मेरे मेहमानदार यह बात सच है कि झूठ। परन्तु प्राकस्टीज ने एक शब्द भी उत्तर में न कहा।

तब थीसियस ने उसको फेंक दिया और अपनी भयानक गदा उठाई। और पहिले इसके कि प्राकस्टीज उसको मार सके थीसियस ने उसपर चोट की और उसे भूमि पर गिरा दिया।

थीसियस ने एक बेर और उसको मारा। तब उसकी दुष्ट आत्मा निकल कर चमगीदड के समान खोह के अंधकार में चींचीं करती हुई हेडूस में चली गई।

तब थीसियस ने उसके सोने के आभूषण उतार लिये। वह उसके घर गया जहा उसको बहुत साधन और कोष मिला जो उसने पथिकों से धोका देकर ले लिया था। उसने उस देश के लोगों को बुलाया जिन्हें प्राकस्टीज़ ने बहुत दिनों तक लूटा था और उस लूट के सामान को उनमें बांट दिया और पहाड़ों पर से उतर कर चला गया।

तब वह पेरनीज की घाटियों के नीचे कुहिरे बादल और मेह में से होता हुआ गया। वह बलूत खेंटिस्क, अर्ब्यूटस् लगे हुये ढालू स्थानों और सुगंधित खाडी में होता हुआ गया तब वह चलते २ सिफ़ीसस की घाटी अफिडनाई के सुखदायक घर पर और फाईटेलिड के वीर पुरुषों के घर पर आ पहुंचा जहां वह एक बड़े द्रुम (दृक्ष) के नीचे रहते थे।

वहांपर उन लोगों ने एक वेदी बनाई और थीसियस से कहा कि वह सिफिसस में स्नान करके एक वर्ष के मेढ़े का बलिदान करे। उन्होंने उसको सिनिस के लोहू से शुद्ध किया और उसे शांत चित्त करके बिदा किया।

तब वह एशर्नाई की घाटी के नीचे गया और घूमते हुये चांदी के समान सोते के पास से गया। उसे सब लोग उसकी वीरता की कीर्ति के लिये जो चारों ओर फैल गई थी आशीर्वाद देते थे। चलते चलते थीसियस को एथेन्स का मैदान और वह पहाड़ी दिखाई दी जहां एथीनी रहती है।

सेा थीसियस एथेन्स में होकर गया। सब लोग उसे देखने के लिये दौड़े क्योंकि यश उसके सामने पहुंच गया था। प्रत्येक जन उसकी वीरता को जानता था और सब लोग उच्च शब्द से यह कहते थे "वह वीर पुरुष यह आ रहा है जिसने सिनिस और क्रॉम्यन की जंगली शूकरी फेया को बध किया ककुंश्रन को कुश्ती में जीता और निर्दई प्राक्रस्टीज को बध किया। परन्तु थीसियस उदास और दृढ़ चित्तके साथ चलता गया क्योंकि उसके मनमें अपने पिता को देखने की बड़ी अभिलाषा थी और उसने यह कहा "किस तरह मैं उसे इन जोंकों से बचाऊंगा जो उसका लोहू चूसे ले रही हैं"।

सेा वह पवित्र सीढियोंके ऊपर गया। एक्रोपलिस में ईजियसका महल था वह इजियस के बड़े कमरे में सीधा चला गया ड्योढी पर खड़ा होगया और चारों ओर देखने लगा।

वहा उसने देखा कि उसके चचेरे भाई मेज के पास बैठे हुये मदिरा पान कर रहे हैं। पैलस के बहुत से पुत्र वहा थे परन्तु उनके मध्य में ईजियस कोई न था। वहा वे बैठे हुये भेाजन कर रहे थे, हसते थे और मदिरा का प्याला चारों ओर घुमा रहे थे। वीन वाले वीन बजा रहे थे दासियां गारहीं थीं और मदारी अपने खेल दिखा रहे थे।

पैलस के लड़के खिल खिलाकर हंस रहे थे और मदिरा का प्याला वेग २ चारों ओर घुमाया जाता था परन्तु थीसियस ने अपनी त्यौरीचढ़ाकर धीरे से कहा "कोई अचभे की बात नहीं है कि इस देश में बहुत डाकू हैं और ऐसे २ लोग शासक हैं'।

तब पैलॅटिड्रों ने उसको देखा और मदिरा से आधे उन्मत्तहोकर उसे पुकार कर कहा " हे लम्बे अनजान आदमी जो दर्वाजे पर खड़ा है आज तेरी क्या इच्छा है"।

उसने उत्तर दिया 'मैं इस स्थान में तुम्हारी मेहमानी खाने आया हूं'।

"तो हमारी मेहमानी तुम खाओ। तुम स्वागत हो। तुम तो वीर पुरुष और पराक्रमी योधा हो और हम ऐसे ही आदमी के साथ मदिरा पान करना पसद करते हैं"

"मैं तुमसे मेहमानी नहीं मांगता। मैं राजा ईजियस से मांगता हूं जो इस घर का स्वामी है"।

इस पर कुछ तो गुर्राए, कुछ हसे और उच्च शब्द से यह कहने लगे। "ओहो! हम सब ही तो यहा स्वामी हैं"।

थीसियस ने कहा "तो मैं भी तुम सब लोगों की तरह स्वामी हूं" और वह लंबे २ पग कमरे मे रखता हुआ मेज के पास जा पहुचा और चारों ओर ईजियस को देखने लगा परतु वह किधर भी न दिखाई दिया।

तब पैलेंटिडो ने उसको देखा और तब वे एक दूसरे को देखने लगे और हरेक आदमी अपने पास वाले आदमी से धीरे २ कहने लगा "यह तो निडर आदमी है उसको दकेलकर दर्वाजे पर कर देना चाहिये"। परतु इसका उत्तर हरेक ने यह दिया "उसके कधे चौडे हैं। तुम उठो और उसे निकाल दो"। सो वे सब चुपचाप जहा थे वहीं बैठे रहे।

तब थीसियस ने नौकरों को पुकारकर कहा "जाओ और राजा ईजियस अपने स्वामी से कहो कि ट्रिजिनी का निवासी थीसियस यहा आया है और तुम्हारा मेहमान कुछ देर तक रहना चाहता है"।

एक नौकर दौडकर आया और ईजियस से वहा कहने लगा जहा वह भीतर अपने कमरे में काली जादूगर्नी मीडिया के पास बैठा था और उसकी आख और हाथ देख रहा था। जब ईजियस ने ट्रिजिनी का नाम सुना तो वह फिर लाल पीला हो गया और कापता हुआ अपनी जगह पर से उठा। उस समय मीडिया साप की तरह उसे देख रही थी।

मीडिया ने पूछा "तुमसे ट्रिजिनी से क्या प्रयोजन है"? परतु उसने वेग से यह उत्तर दिया "क्या तू नहीं जानती कि यह थीसियस कौन है? यह वह वीर पुरुष है जिसने देश को सारे दैत्यो से मुक्तकर दिया है परंतु यह बात कि वह ट्रिज़िनी से आया मैंने पहिले कभी नहीं सुनी। मैं जाकर उसका स्वागत करूंगा"।

सो ईजियस कमरे में आया और जब थीसियस ने उसको देखा तो वह बहुत प्रसन्न हुआ और उसने उसकी गर्दन पर गिर कर उसका स्वागत करना चाहा परंतु उसने अपने को वश में करके यह कहा "यद्यपि मैं प्या

करता हूं मेरा पिता मुझे प्यार में करे। मैं अपने को उसे बतला देने के पहिले यह बात मालूम करूंगा कि मेरी ओर से उसके विचार कैसे हैं। तब वह ईजियस के सामने झुक कर कहने लगा मैंने राजा के राज्य को बहुत से दैत्यों से मुक्त कर दिया है इसलिये मैं राजा से इनाम मांगने आया हूं"।

वृद्ध ईजियस ने उसे देखा और प्यार किया क्योंकि कौन सा ऐसा प्रेम-शील हृदय था जो ऐसा न करता? परंतु उसने आह भर कहा।

"हे कुलीन बालक, तुम्हारे देने के लिये मेरे पास बहुत ही थोड़ा है और तुम्हारे लेने योग्य कोई वस्तु नहीं है। क्योंकि अवश्य तुम विनाशनीय मनुष्य नहीं हो अथवा कम से कम तुम किसी विनाशी मनुष्य के पुत्र नहीं हो"।

थीसियस ने कहा "जो कुछ मैं चाहता हूं यह है कि मैं तुम्हारे साथ खाना पीना चाहता हूं"।

ईजियस ने कहा "मैं तुमको खिला पिला सकता हूं यदि मैं कम से कम अपने ही कमरे का स्वामी होऊं"।

तब उसने आज्ञा दी कि थीसियस के बैठने के लिये कुछ रख दिया जाय और उसके सामने अति उत्तम भोजन रखवा दिया। थीसियस बैठ गया और उसने इतना खाया कि उस सभा के सब लोग उसपर आश्चर्य करने लगे परंतु वह अपनी गदा अपने पास सदा रखता था।

परंतु मीडिया काली जादूगर्नी उसको बराबर देख रही थी। उसने इस बात को देखा कि ईजियस लाल पीला हो गया था जब लड़के ने यह कहा था कि वह ट्रीजिनी से आया है। उसने यह बात भी देखी थी कि कैसे प्रेम पूर्वक वह थीसियस के साथ बात चीत करने लगा था और यह भी देखा था कि थीसियस ने पैलस के सब पुत्रों के सामने वह बर्ताव किया जैसा सिंह पिल्लों के समूह में करता है। तब मीडिया ने अपने मन में कहा "यह युवा पुरुष इस स्थान का स्वामी होगा कदाचित् वह ईजियस का उत्तराधिकारी उससे भी निकटतर है जितना यह विचार करता है। कम से कम पेलैंटिड उसकी बराबरी नहीं कर सकते।

तब वह चुपचाप अपने कमरे में गई और थीसियस खाता पीता रहा।

सब नौकर धीरे २ यह कहते थे "तो क्या यही आदमी है जिसने दैत्यो को मारा। उसकी दृष्टि कैसी अच्छी है और डील डौल उसका कितना लंबा चौडा है। क्या अच्छा होता यदि वह हमारे स्वामी का पुत्र होता"।

परन्तु शीघ्र ही मीडिया अपने सब आभूषणोंसे अलंकृत होकर और अपने पूर्वी वहुमूल्य वस्त्र धारण करके आ पहुंची। वह सूर्यसे भी अधिकतर सुन्दर जान पड़ती थी यहा तक कि सब मेहमान उसकी ओर से अपनी दृष्टि को फेर न सके। अपने दाहिने हाथ मे वह एक सोने का प्याला और वाए में सोने की वोतल लिये हुए थी। वह थीसियस के पास आकर मधुर, कोमल और मोहित करने वाली वाणी से बोली।

वीर पुरुष, विजयी, अजय और सब बुरी वस्तुओं के नाश करने वाले को प्रणाम है। हे वीर पुरुष मेरे आश्चर्य जनक प्याले में से पी। उससे प्रत्येक परिश्रम के उपरात आराम मिलता है, वह सब घावों को अच्छा कर देता है और शरीर में नवीन शक्ति उत्पन्न कर देता है। मेरे प्याले में से पी ले क्योंकि उसमें पूर्वदेश की मदिरा और निपेनथीस है जिससे अमर आदमियों को सुख प्राप्त होता है"।

जब वह वोल रही थी तो उसने वोतल को प्याले में उड़ेला। मदिरा की सुगंध कमरे भर में थाइम (टून) और गुलाब के समान फैल गई।

थीसियस उसके सुंदर चेहरे और श्याम नेत्रों को देखने लगा। जब उसने देखा तो वह पीछे हटा और कापने लगा क्योंकि वे सांप की आखों के समान कठोर थीं। उसने उठकर कहा "मदिरा अच्छी और सुगंधित है और जो मदिरा को लिये हुए है वह अविनाशियों के समान सुंदर है परन्तु मीडिया पहिले सलामती का प्याला पिये जिससे कि मदिरा उसके होटों से स्पर्श हो जाने के कारण और भी स्वादिष्ट हो जाय"।

तब मीडिया पीली पड़ गई और हकलाने लगी "हे सुन्दर वीर पुरुष मुझे क्षमाकर। परन्तु मैं भी बीमार हूं और मैं मदिरा तनिक भी नहीं पी सकती हूं"।

थीसियस ने फिर उसकी ओर देखा और उच्च शब्द से कहा "तुझे अवश्य इस प्याले में से मेरी सलामती की मदिरा पीनी पड़ेगी नहीं तो तू मारी

जायगी"। तब उसने अपनी पीतल की गदा उठाई और सब मेहमान भयभीत होकर देखने लगे।

मीडिया बडी जोर से चिल्ला उठी और उसने उस प्याले को भूमि के ऊपर फेंक दिया और भागी। और जिस स्थान पर मदिरा संगमरमर के फर्श पर बही वहा का पत्थर खौल उठा, उसके ऊपर छिलका पड गया और मदिरा के भयानक विषके कारण उसमें सनसनाहट का शब्द हुआ।

परन्तु मीडिया ने अपना अजदहों वाला रथ मगवाया और उसमें बैठकर ऊपर की भूमि और समुद्र के ऊपर भागी तब से उसको किसी मनुष्य ने भी न देखा।

ईजियस ने चिल्लाकर कहा "तू ने क्या किया है"? परन्तु थीसियस ने पत्थर की ओर सकेत किया "मैं ने इस देश को एक जादूगर्नी से मुक्त कर दिया है। अब मैं उस को एक से और मुक्त करूगा"।

तब थीसियस ईजियस के पास आया और अपने सीने में छिपी हुई तलवार और खडाऊओं को निकालकर वह बातें करी जो उसकी मा ने उसको बतलाई थीं।

ईजियस एक पग पीछे हटकर लडके की ओर देखने लगा यहा तक कि उसकी आखों में पानी भर आया। तब उसकी गर्दन से लिपट कर रोया और थीसियस उसकी गर्दन से लिपट कर रोया यहा तक कि वे दोनों रोते २ थकित हो गए।

तब ईजियस ने सब लोगों की ओर देखकर यह कहा "केकराप्स की सन्तानो, देखो मेरे बेटे को जो अपने सामने खड़े हुए पिता से भी अच्छा आदमी है"।

तब वैलैंटिडो के सिवाय और कौन उन्मत्त हुए यद्यपि वे पहिले ही से उन्मत्त हो चुके थे? एक ने चिल्लाकर कहा "क्या हम एक नए राजा, और मक्कार आदमी के लिये जगह करें जिसको हम नहीं जानते कि वह कहा से आया है"। दूसरे ने कहा "यदि वह एक हो तो हम से एक भी अधिक हैं और

जो अधिक बलवान होगा वही जीतेगा"। एक ने चिल्लाकर कुछ कहा और दूसरे ने और कुछ कहा। इसका कारण यह था कि वे मदिरा से गरम और उन्मत्त हो रहे थे। परन्तु सबों ने दीवार के ऊपर से जहा अस्त्र लटके रहा करते थे तलवारें और भाले उतार लिये और थीसियस पर झपटे और थीसियस उन पर झपटा।

उसने चिल्लाकर कहा "मेरे चचेरे भाइयो यदि तुम चाहो तो चुपचाप चले जाओ परन्तु यदि तुम ऐसा नहीं करोगे तो तुम्हारे शिर पर तुम्हारा लोहू सवार है"। परन्तु वे उस पर झपटे और तब रुककर उसे धिक्कारने लगे जिस तरह से पिल्ले ठहरते और भूकते हैं जब वे सिंह को उसकी मांद से उठा देते हैं।

परन्तु एक ने पीछे से भाला फेंका जो थीसियस के शिर के पास से निकल गया। इस पर थीसियस आगे झपटा और सचमुच युद्ध आरंभ हो गया। वे बीस मिलकर एक से लड़े तिसपर भी थीसियस ने उन सबों को मार भगाया और जो रह गए थे वे नगर में भाग गए जहां लोग उनपर टूट पड़े और उनको खदेड़कर बाहर निकाल दिया। तब थीसियस ही अकेला महल में अपने नए पाए हुए पिता ईजियस के साथ रह गया। परन्तु रात होने से पहिले नगर के सब लोग भेंटे ले २ कर गाने बजाने के साथ आ पहुंचे। उन लोगों ने एथीनी को भेंट चढ़ाए और रात भर हर्ष मनाया क्योंकि उनके राजा को अच्छा पुत्र और राजसी घराने का उत्तराधिकारी प्राप्त हो गया था।

सो थीसियस अपने पिता के साथ जाड़े भर ठहरा और जब वसन्त ऋतु आ गया जिसमें दिनरात बराबर हो जाते हैं तो एथेन्स के सब निवासी उदास और चुप हो गए। थीसियस ने यह बात देखी और उसका कारण पूछा परन्तु उससे किसी ने भी उत्तर में एक बात न कही।

तब थीसियस ने अपने पिता के पास जाकर उसका कारण पूछा परन्तु ईजियस अपना मुंह फेरकर रोया।

"हे मेरे पुत्र पहिले ही से मुझसे उन बुराईयों के विषय में मत पूछ जो

होने वाली हैं। जब वे आवें तो उनका सामना करना ही बहुत है।

जब वसंत ऋतु की २१ मार्च आ गई तो एक दूत एथेन्स में आकर बाज़ार में खड़ा होकर चिल्लाने लगा "एथेन्स के राजा और लोगों, तुम्हारा वार्षिक कर कहां है ? तब तो नगर भर में बड़ा विलाप होने लगा। परन्तु थीसियस ने खड़े होकर उस दूत से चिल्लाकर यह कहा।

"तू निर्लज्ज आदमी कौन है जो यहां कर मांगने का साहस करता है यदि मुझे तेरे दूतदंड का विचार न आया होता तो इस गदा से मैंने तेरा भेजा अलग कर दिया होता"।

और तब दूत ने अभिमान के साथ उत्तर दिया क्योंकि वह गंभीर और पुराना आदमी था।

"हे सुन्दर युवक मैं निर्लज्ज नहीं हूं परन्तु मैं अपने स्वामी माईनास की आज्ञा पालन कर रहा हूं जो सौनगरों वाले क्रीटदेश का पृथ्वी मंडल के सब राजाओं में बहुत ही बुद्धिमान राजा है। अवश्य तुम यहां एक अनजान आदमी हो नहीं तो तुमको मेरे आनेका कारण और यह बात मालूम होती कि मुझको यहां आने का अधिकार है"।

"मैं यहां एक अनजान आदमी हूं। तो तुम मुझे बतलाओ कि तुम यहां क्यों आए"?

"मैं यहां उस कर के लेने के लिये आया हूं जिसकी प्रतिज्ञा राजा ईजियस ने माईनस से की थी और शपथ लेकर उस प्रतिज्ञा को पक्का किया था। क्योंकि माईनस ने सारे देश और मिगारा को जीत लिया जब वह जहाजों का बेडा लेकर आया और अपने लड़के के मारे जाने पर क्रुद्ध हो गया था। उसका बेटा एंड्रीजियस यहां पेनाथिनी के खेलों में आया और उसने खेलों में ग्रीस के सब लोगों को हरा दिया इस लिये लोग उसको वीर पुरुष मानकर उसका आदर करने लगे। परन्तु जब ईजियस ने उसकी वीरता को देखा तो वह उससे ईर्षा करने लगा और उसे यह भय हुआ कि कहीं वह पैलास के पुत्रों से मिलकर उस से राज दण्ड न छीन ले। इसलिये उसने उसके प्राण लेने को कपट प्रबंध किया और उसको धोखादेकर बधकर डाला। यह बात

कोई आदमी नहीं जानता कि उसने ऐसा काम कैसे और कहां किया। कुछ लोग यह कहते हैं कि उसने ओइनो के पास उस सड़क पर उसके साथ बटमारी की जो थीब्स को गई है। और कुछ यह कहते हैं कि उसने उसे मराथन के बैल के विरुद्ध भेज दिया कि वह पशु उसे वध कर डाले। परन्तु ईजियस यह कहता है कि युवा पुरुषों ने उसे ईर्षा के कारण वध कर डाला क्योंकि उसने उनपर खेलों में विजय प्राप्त की थी। इसलिये माईनस ने यहां आकर उससे बदला लिया और वह जाता नहीं था जब तक कि इस देश के लोग उसे कोई कर देने की प्रतिज्ञा न करें अर्थात् सात युवक और सात लडकियां प्रत्येक वर्ष जो मेरे साथ काले पाल वाले जहाज में जाय और सौ नगरों वाले क्रीट में पहुंचे"।

थीसियस ने अपने दांत पीस कर कहा "यदि तू दूत न होता तो मैं तुझे अपने बाप के विषय में यह बात कहने के लिये वध कर डालता परन्तु मैं उसके पास जाकर सत्य बात को पूछूंगा"। इस लिये उसने बाप के पास जाकर पूछा परन्तु उसका बाप अपना सिर फेरकर रोया और यह कहने लगा "इसदेश में लोहू अन्याय के साथ बहाया गया और लोहू ही से उसका बदला लिया जाता है। मेरे हृदय को प्रश्नों द्वारा पीडित मत कर। चुपचाप सहन करना बहुत है"।

तब थीसियस भीतर ही भीतर भुनभुना कर यह कहने लगा "मैं ही स्वयं इन युवकों और कुमारियोंके साथ जाऊंगा और माईनसको उसके राजसिंहासन पर वध करूंगा"।

ईजियस ने चिल्लाकर कहा "मेरे बेटे, तुम कभी न जाना तुम मेरी वृद्धावस्था के प्रकाश हो और तुम्हीं से मैं आशा करता हूं कि मेरे मरने के पीछे इन लोगों पर तुम शासन करोगे। तुम भयानक रीति से मरने के लिये मत जाओ जैसे कि यह युवक और लडकियां मरती हैं। माईनस उनको एक भूल भुलैया में ढकेल देता है जो डएडेलस ने उसके लिये चट्टानों के मध्य में बनाई, वह डएडिलस जो अधर्मी, दुष्ट और अपने ही जन्म भूमि के लिए एक अपरिचित था। उस भूल भुलैया से कोई भी नहीं भाग सकता क्योंकि वह उसके चक्कर

दार मार्गों में फस जाता है जहा उसे मिनोतर दैत्य मिलता है जो मनुष्यों का मांस भक्षण करता है। वहा वह उनको बुरी तरह से खा जाता है और वे फिर इस भूमि को कभी नहीं देखने पाते''।

तब थीसियस लाल हो गया। उसके कान सनसनाने लगे और भीतर ही भीतर उसका हृदय बडे वेग के साथ धड़कने लगा। वह कुछ देर तक लबे पत्थर के समान टीलों पर किसी वीर पुरुष की समाधि पर खडा रहा और अंत में यह बोला।

"इस लिये अब तो अवश्य ही मैं जाऊंगा और उस दुष्ट पशु का वध करूंगा। क्या मैंने दुष्टों और दैत्यों को वध नहीं किया है कि मैं इस भूमि को उन सबों से मुक्त करदू? पेरीफोटस, सिनिस, कर्कुअन और फेया जगली शूकरी कहा है? पैलास के पचास पुत्र कहा है? यह मिनोटर भी उसी माग का जायगा जिसपर ये सब गये हैं और स्वय माईनस भी यदि उसने मुझे रोकने का साहस किया''।

"परन्तु हे मेरे पुत्र, तुम उसे कैसे वध करोगे? क्योंकि तुम्हे अपनी गदा और कवच छोड जाना पडेगा तब तो तुम बिना किसी बचाव के, और नग्न औरों के समान उसी दैत्य के सामने छोड़ दिये जाओगे''।

थीसियस ने कहा "क्या उस भूल भुलैया में पत्थर नहीं हैं और क्या मेरे पास घूसे और दांत नहीं है? क्या मुझे अपनी गदा की आवश्यकता कर्कुअन को वध करने के लिये पड़ी थी जो सब मनुष्यों के लिये एक भय था''?

तब तो ईजियस उसके घुटनों से चिपट गया और उसकी बात ही न सुनता। अत में उसने उसे जाने ही दिया वह फूट २ कर रोया और केवल एक बात यह कही।

"केवल मुझ से एक बात की प्रतिज्ञा कर जाओ यदि तुम भले चगे लौटो यद्यपि वैसा होना कठिन है तो तुम उस जहाज की काली पाल को उतार देना (क्योंकि मैं दिन भर टीलों पर बैठकर उसी को देखता रहूंगा) और उसके बदले सफ़ेद पाल लगा देना कि मैं दूर ही से जान जाऊं कि तुम भले

चगे हो"।

थीसियस ने यह प्रतिज्ञा कर ली वह बाहर बाजार में गया जहाँ वह दूत खड़ा था। और लोग उन लड़कों और लडकियों के लिये चिट्ठी छोडने लगे जो दुःखित मल्लाह बनकर जाने वाले थे। लोग शोक कर रहे और रो रहे थे जिस समय चिट्ठी किसी लड़के और किसी लडकी के नाम निकलती थी परन्तु थीसियस लम्बे २ पग रखता हुआ उनके मध्यमें गया और चिल्ला कर यह कहने लगा।

"यहा एक ऐसा युवक है जिसके नाम चिट्ठी छोडने की आवश्यकता ही नहीं है। मैं स्वयं ही उन सातों में से एक होऊंगा"।

उस दूतने आश्चर्य में होकर पूछा "हे सुन्दर युवक तुमको मालूम है कि तुम कहा जा रहे हो!

थीसियस ने उत्तर दिया 'मैं जानता हू। हम उस काले पाल वाले जहाज मे बैठकर चलेंगे"।

अतएव वे सब काले पाल वाले जहाज़ मे गये। सात लडकिया और सात युवक थे सबों के आगे थीसियस था और लोग उनके पीछे पीछे शोक करते जाते थे परन्तु थीसियसने अपने साथियों से, चुपकेसे यह कहा "आशा रक्खो क्योंकि यह दैत्य अमर नहीं हैं। पैरीफीटूर्सासिनिस और सिरन कहां है जिन सबों को मैंने वध किया है? तब उनके मनों को कुछ ढारस मिला परन्तु जब वे जहाज में बैठ रहे थे तो वे रोते थे। सुनियम के टीले और ईजियन सागर के द्वीप उनके विलाप करने के शब्द से गूज रहे थे जब वे जहाज में बैठकर अपनी मृत्यु स्थान क्रीट की ओर चले॥

तीसरा भाग

थीसियस ने मिनोटार को कैसे वध किया॥

अन्त में वे सब क्रीट और कनोसस में आईडा की शिखरों के नीचे और बड़े राजा माईनस के महल के पास आ पहुचे जिसको स्वय ज़ीयस राज

नियम सिखलाता था। अतएव वह सब विनाशनीय राजाओं में सबसे अधिक बुद्धिमान राजा था और उसने ईजिया के द्वीपों को जीत लिया था। उसके जहाज इतने थे जितने कि जल पक्षी और उसका महल संगमरमर की पहाड़ी के समान था। वह कमरे के स्तम्भों के मध्य में सोने से मढ़े हुये सिंहासनपर बैठा था उसके चारों ओर बोलती हुई मूर्तियां खड़ी थीं। जिनको डाईडेलस ने अपनी चतुरता से बनाया था। डाईडेलस अथेन्स के सब लोगों में सबसे अधिक चतुर था। उसने सबसे पहिले पनसाल, बरमा, सरेस और बहुतसे यन्त्र प्रकाशित किये जिनसे लकड़ी का काम किया जाता है। उसने सबसे पहिले जहाजों में मस्तूल पाल फैलाने के डण्डे लगाए और उसके बेटे ने उनके लिये पाल बनाये। परन्तु उसका भतीजा पर्डिक्स उससे भी बढ़गया। क्योंकि उसने सबसे पहिले आरा और उसके दांत प्रकाशित किये। उसको उसने एक मछली की रीढ़ देखकर बनाया। उसने छेनी कंपास और कुम्हारों का चाक बनाया जिससे मिट्टीका काम बनता है यही कारण है जिससे डाईडलसने उससे डाहकी और उसको सिरके बल नेथीनीके मंदिर परसे फेंक दिया। परन्तु उस देवी ने उसपर दया की (क्योंकि वह बुद्धिमानों को प्यार करती है) और उसका रूप बदलकर तीतर बना दिया जो सदा इधर उधर पहाड़ियों पर उड़ा करता है। तब डाईडेलस क्रीट भागकर माईनस के पास गया और बहुत वर्षों तक उसका काम करता रहा यहां तक कि उसने कोई ऐसा निंदित काम किया जिससे सूर्य ने उसका चेहरा आकाश में छिपा दिया।

तब वह माईनस के क्रुद्ध होजाने के कारण भागा। उसने और उसके लड़के इकारस ने अपने लिये पंख बनाये और उन पंखों को मोम से लगा लिया। अतएव वे समुद्र के ऊपर सिसिली की ओर उड़े परन्तु इकारस सूर्य के बहुत ही निकट उड़कर चला गया और उसके पंखों की मोम पिघल गई जिसके कारण वह इकारियन सागर में गिर पड़ा। परन्तु डाईडेलस भला चंगा सिसिली आया जहां उसने बहुत से आश्चर्य जनक काम किये। उसने राजा काकेलस के लिये एक जलाशय बनाया जिसमें से एक बड़ी नदी निकली जिसने सारे देश को सींचा उसने एक किला और पर्वत का कोषागार बनाया जिसपर देव भी आक्रमण नहीं कर सकते थे। सेलीनस में उसने वह

भाप ली जो इटना की अग्नि से निकला करती है और उससे भापका एक गरम स्नान गृह विनाशनीय मनुष्यों के दु खों को चंगा करने के लिये बनाया उसने सोने की मधुकुकडी बनाई जिसमे मधुमक्खिया आकर अपना मधु एकत्रित करती थी मिश्रदेश में उसने हिफ़ेस्टस के मन्दिर का जो मेमफ़िस में है अगला फोट बनाया और उसके भीतर अपनी मूर्ति बनाई। इसके अतिरिक्त उसने बहुत से आश्चर्यजनक काम किये। माईनस के लिये उसने ऐसी मूर्तिया बनाई जो बोलती और चलती थी उसने ट्टोमार्टिस का मन्दिर और अरियाडनी का नाच घर सुन्दर सफेद पत्थर का बनवाया। सार्डीनिया में उसने इयोलाओस के लिये और बहुत से देशों में काम किया वह मनुष्यों से प्यार न किया जाता हुआ और धिक्कारा जाता हुआ सदा इधर उधर मफारी के साथ घूमता हुआ फिरा।

परन्तु थीसियस माईनस के सामने खडा होगया और वे लडके लडकियां एक दूसरे के चेहरे को देख रहे थे। माईनस ने आज्ञा दी कि वे वदीगृह में डालदिये जाय और एक २ करके दैत्यके सामने फेंक दिये जाय कि एड्रूजियस का बदला पूरा हो जाय तब थीसियस ने चिल्लाकर कहा।

"हे माईनस मैं एक वर मांगता हूं। उस पशु के आगे पहिले मैं फेंका जाऊ। क्योंकि मैं यहा अपनी ही रुचि से उसी काम के लिये आया हूं। मैं चिट्ठी द्वारा नहीं आया हूं"।

"हे वीर युवक तू कौन है"?

"मैं एथेन्स के राजा ईजियस का पुत्र हूं जिससे सब लोगोंमे तू अत्यंत घृणा करता है और मैं इस मामलेको अंत करने के लिये यहा आया हूं"।

माईनस ने कुछ देर तक सोचा और उसकी ओर टकटकी लगाकर देखता रहा और यह सोचने लगा "इस लडके का यह प्रयोजन है कि अपने पिता के पाप का दण्ड अपनी मृत्यु के द्वारा दे"। और अंतमें उसने कोमलता से उत्तर दिया।

"हे पुत्रतू बेखटके लौटजा। मुझको तरस आता है कि ऐसा वीर पुरुष मारा जाय"।

परन्तु थीसियस ने कहा "मैं ने इस इस बातकी शपथ ली है कि मैं नहीं लौटूंगा जब तक मैं उस दैत्य को सामने सामने न देख लूं"।

अंत में उसने त्योरी चढाकर कहा "तो तू उस दैत्यको अवश्य देखेगा। इस पागल आदमी को ले जाओ"।

तब लोग थीसियस को कारागार में लडकों और लड़कियों के साथ लेगये।

परन्तु माइनस की पुत्री एरीयाडनी ने थीसियस को उस समय देखा जब वह सफेद पत्थर के कमरे में से निकली। वह उसकी हिम्मत और प्रतापके कारण उसे प्यार करने लगी और उसने यह कहा "लज्जा की बात है कि ऐसा युवा पुरुष मृत्यु को प्राप्त हो ? रात्रि होते ही वह कारागार में गई और थीसियस से अपने मनका सब हाल कहदिया और यह भी कहा।

"शीघ्र ही अपने जहाज में भागकर चलो क्योंकि मैंने द्वारपालों को घूस देदी है। तुम अपने मित्रों सहित बिना किसी जोखिमके ग्रीस लौट जाओ और मुझको अपने साथ ले चलो क्योंकि तुम्हारे चले जाने के पीछे मैं ठहर नहीं सकती कारण यह है कि मेरा पिता मुझको बडी पीडा देकर बध करवा डालेगा यदि वह इस बात को जान्ले कि मैंने क्या किया है"।

थीसियस कुछ देर तक चुप चाप खडा रहा क्योंकि वह उसका सौन्दर्य देखकर चकित और विह्वल हो गया परन्तु अन्त में उसने यह कहा "मैं घर चैन के साथ नहीं लौटूंगा जब तक मैं इस मिनोटार को न देखूं और न बध करूं और युवकों और कन्याओं की मृत्यु का बदला लेकर अपने देशके भय को समाप्त न करदूं"।

"तो क्या तुम मिनोटार को मारोगे ? कैसे मारोगे" ?

"मैं नहीं जानता और न मुझे इसकी परवाह है परन्तु वह अवश्य बलवान होगा यदि मैं उसको परास्त न कर सकूं"।

तब वह उसको और भी प्यार करने लगी और उसने यह कहा "परन्तु जब तुम उसे मारचुकोगे तो इस भूल भुलैंया में से बाहर कैसे निकल सकोगे"।

"यह मैं नहीं जानता और न मैं इस बात की परवाह करता हूं। परन्तु यह एक अद्भुत मार्ग होगा यदि मैं इस दैत्य को वध करने से पहिले ही उसको न मालूम करलू"

तब उसे और भी प्यार करने लगी और उसने यह कहा —

"हे सुन्दर मनुष्य तुम अत्यंत साहसी हो परन्तु यद्यपि मैं बलवान नहीं हूं मैं तुम्हारी सहायता कर सकती हूं। तुमको एक तलवार दूंगी और तुम इस पशु को कदाचित् वधकर सकोगे। मैं तुमको सूत की कुकडी भी दूंगी जिसके द्वारा तुम कदाचित अपना मार्ग फिर ढूंढ सकोगे। केवल मुझसे इस बातकी प्रतिज्ञा करलो कि यदि तुम भले चंगे बच जाओ, तो तुम अपने साथ ग्रीस ले चलोगे, क्योंकि मेरा बाप अवश्य मुझको वध कर डालेगा यदि उसको मालूम हो जाय कि मैं ने क्या किया है"।

तब थीसियस ने हंसकर यह कहा "क्या मैं इस समय निर्भय नहीं हूं"! उसने तब तलवार को अपने सीने में छिपा लिया और कुकडी को अपने हाथ में लपेट लिया तब उसने एरीयाटनीके सामने शपथ ली इसके सामने गिरा और उसके हाथ पैरों का चुंबन किया। वह उसके पास बहुत देरतक रोई और तब चलीगई। थीसियस लेट गया और आनन्द के साथ सो गया।

जब सायंकाल हुआ तो मन्त्री लोग भीतर आकर उसे भूल भुलैया में ले गये।

वह उस सूनसान खोह में चक्कर दार मार्गों और चट्टानो में होता हुआ खोहों, मठों, लम्बे गलियारो के नीचे और गिरे हुये पत्थरों के मध्य में ढेरों के ऊपर होकर गया। वहां बांये हाथ और तब दाहिने हाथ की ओर मुडा और नीचे ऊपर गया जिसके कारण उसका शिर घूम गया परन्तु वह बराबर अपनी कुकडी को लिये रहा। जिस समय वह भीतर गया तो वास्तव में उसने उसे एक पत्थर से बांध दिया था और जैसे २ वह चलता जाता था वैसे २ वह उसे अपने हाथ में से खोलता जाता था। वह कुकड़ी बराबर खुलती गई यहां तक कि इसे वह मिनोटार काले टीले के मध्य में एक सफेद कदरा में मिला।

जब थीसियस ने उसे देखा तो वैह कुछ देर तक तो ठहर गया क्योंकि उसने ऐसे आश्चर्यजनक पशु को पहिले कभी नहीं देखा था। उसका शरीर तो मनुष्य का था परन्तु शिर बैल का था। उसके दांत सिंह के दांत थे और उन्हीं से वह अपने आखेट को फाड़डालता था। जब उसने थीसियस को देखा तो वह गरजा और अपने शिर को नीचे झुकाकर वह उसपर सीधा टूटा ।

परन्तु थीसियस शीघ्रता के साथ अलग हट गया और जिस समय वह उसके पाससे होकर निकला उसने उसके घोंटू में तलवार मारी और पहिले इसके कि वह उस सकेत मार्ग में घूम सके उसने उसका पीछा किया और बेर २ पीछे से उसने तलवार से चोट की यहां तक कि वह दैत्य चिंघाड़ता हुआ बुरी तरह से भागा क्योंकि इसके पहिले उसके कभी घाव नहीं लगा था। थीसियस अपने बांए हाथ में सूत की कुकडी लिये हुये उसके पीछे २ बड़े वेग के साथ भागा।

तब वे अर्थात् (थीसियस) और शिकार (मिनोटार) गूंजते हुये पत्थरों के स्तभों के नीचे सुदूरी घाटियों और नालों की तलैटियों में और आंडा की छायादार जड़ों के मध्य में और उस स्थान के पास से होते हुये गये जो सदा हिम से ढकी रहती है। जिस समय वह दैत्य गरजता था तो पहाड़ियां भी गूंजती थीं।

अन्त में थीसियस उसके साथ २ उस स्थान पर आ पहुंचा जहां वह हिम के मध्य में एक शिला के ऊपर हांपता हुआ लेटा था थीसियस ने उसके सींग पकड़कर उसके शिरको पीछे दे मारा और तीक्ष्ण तलवार को उसके कंठ में ठूंसदिया।

तब वह घूमा और लँगड़ाता हुआ और थकाहुआ सूत की कुकडी के द्वारा अपने मार्ग को ढूंढता हुआ लौटा। और उस सूनसान स्थान के मुहाने पर पहुंच गया। वहांपर उसने अपना बाट जोहते हुये एरीयाडनीके सिवाय और किसी को न देखा।

थीसियस ने धीरे से कहा "मेरा काम समाप्त होगया" और उसने उसे उसकी तलवार दिखा दी। तब उसने (एरीयाडनी) ने अपनी उंगली होठों पर

रक्खी और उसको कारागार में लेजाकर दर्वाजे खोल दिये और सब कैदियों को उस समय छोड़दिया जब सन्त्री गहरी नींद में सो रहे थे क्योंकि एरीयाडनी ने उनको मदिरा पिला कर चुपकर दिया था।

सब वे एक साथ अपने जहाज में भाग गये और उसमें बैठ पाल उठादिये रात चारों ओर अंधेरी थी अतएव वे मिनन के जहाजों के पाससे होते हुये बिना किसी जोखिम के नाक्सस भागकर पहुंच गये। वहां एरियाडनी थीसियस की स्त्री होगई।

चौथा भाग ॥

थीसियस अपने अभिमान के कारण कैसे गिरा॥

परन्तु सुन्दर एरीयाडनी अपने पति के साथ एथेन्स नहीं पहुंची। कुछ लोग तो यह कहते हैं कि थीसियस ने उसको नाक्सस पर साईकिलेड्स के मध्य में सोते हुये छोड़दिया और उसको डायोनुसस मदिरा वाले राजा ने वहां पाया। वह उसको ऊंचे आकाश पर ले गया जैसा तुम किसी दिन वृद्ध टिटियन की तसवीर में देखोगे जो पृथ्वीमण्डल के ऊपर एक बहुत ही सुन्दर तसवीर है। कुछ लोग यह कहते हैं कि डायोनुसस ने थीसियस को भगादिया और एरीयाडनी को उससे बलात्कार छीन लिया। परन्तु चाहे जो कुछ हो उतावली में अथवा शोक के कारण थीसियस सफेद पालका लगाना भूलगया अब इजियस उसका पिता सूनियम के ऊपर बैठा हुआ प्रति दिन देखा करता वह अपनी वृद्ध आंखों से बहुत दूर समुद्र पार जहाज देखने का यत्न किया करता था। और जब उसने काला पाल देखा सफेद नहीं देखा तो उसने यह समझा कि थीसियस मरगया और शोक के कारण वह समुद्र में गिरकर मरगया। इसी से वह समुद्र आज दिन तक ईजियनसागर कहाता है।

अब थीसियस एथेन्स का राजा होगया। वह उसदेशकी बड़ी चौकसी रखता और भलीभांति शासन करता था।

उसने मराथन के बैल को बधकर डाला जिसने मईनस के पुत्र एण्ड्रोजियस को मारडाला था। उसने विख्यात एमेज़न अर्थात पूर्वीय देशकी योद्धा स्त्रियों

को उस समय खदेडकर पीछे हटा दिया जब वे एशिया से आई सारे देशों को जीता और स्वय एथेन्स में घुस आई परन्तु थीसियस ने उनको वहीं रोक दिया और उनपर विजय प्राप्त करके उनकी महारानी हिपोल्यूटको अपनी स्त्री बनालिया। इसके पीछे वह लिपथाई और उनके विख्यात राजा पीरीथूससे युद्ध करने को गया परन्तु जब ये दोनों वीर आमने सामने आये तो उन्होंने एक दूसरे को प्यार किया आलिंगन किया और अच्छे मित्रहोगये। यही कारण है कि थीसियस और पीरीथूस की मित्रता अबतक एक कहावत चली आती है और (एथेन्स के लोग यह कहते हैं कि) उसने उस देश के सब नगर वालो को एकत्रित करके उनको मिलाकर शक्तिमान नगर वासी बना दिया क्योंकि इसके पहिले वे पृथक २ और दुर्बल थे। थीसियस ने और बहुत से अच्छे २ काम किये इसीलिये उसकी प्रजाने सकड़ों वर्ष तक उसके मरने के पश्चात् अपनी स्वतन्त्रता और अपने राजनियमोंका पिता समझकर उसका आदर सत्कार किया। उसके मरने के छ सौ वर्ष पीछे मराथन के विख्यात युद्ध में लोग कहते थे कि उनको थीसियस का प्रेत पीतल की बडी गदा से युद्ध के अग्र भाग में आक्रमण करने वाले फारसवासियों के विरुद्ध उस देश के लिये लडता हुआ दिखाई दिया था जिसको थीसियस प्यार करता था। मराथन के बीसवर्ष पीछे उसकी हड्डियां (लोग ऐसा कहते हैं) स्कूरस में मिलीं जो समुद्र पार एक द्वीप है। वह हड्डिया विनाशनीय आदमी की हड्डियों से बहुत बडी थीं। इसलिये एथेन्स के लोग बडे हर्ष के साथ उन हड्डियों को घर ले आये। सब लोग उनका स्वागत करने आये। लोगों ने उनपर एक सुन्दर मंदिर बनाकर उसको नक्काशी के काम और तसवीरों से अलकृत किया। उनके देखनेसे हमें थीसियस, सेनटार, लपिथाई और अमेजनो (योधा स्त्रियो के बड़े २ काम मालूम होते हैं। वह मन्दिर इस समय तक टूटी फूटी दिशा में खड़ा है।

परन्तु स्कुरस मे थीसियस की हड्डिया क्यों मिली? वह एथेन्स में शाति के साथ क्यों नही मरा और अपने पिताके साथ२ नही सोया। इसका कारण यह है कि विजय प्राप्त करने के पीछे वह अभिमान करने लगा और उसने परमात्मा और मनुष्य के नियमों को भग किया। सब बुरे कामोंमें एक बहुत